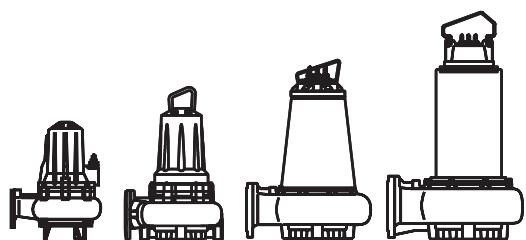




ELETROPOMPE SOMMERGIBILI
PER LIQUIDI CARICHI
ELECTRIC SUBMERSIBLE SEWAGE PUMPS
ELECTROPOMPES SUBMERSIBLES
POUR LIQUIDES CHARGES

KC+

50 Hz



caprari

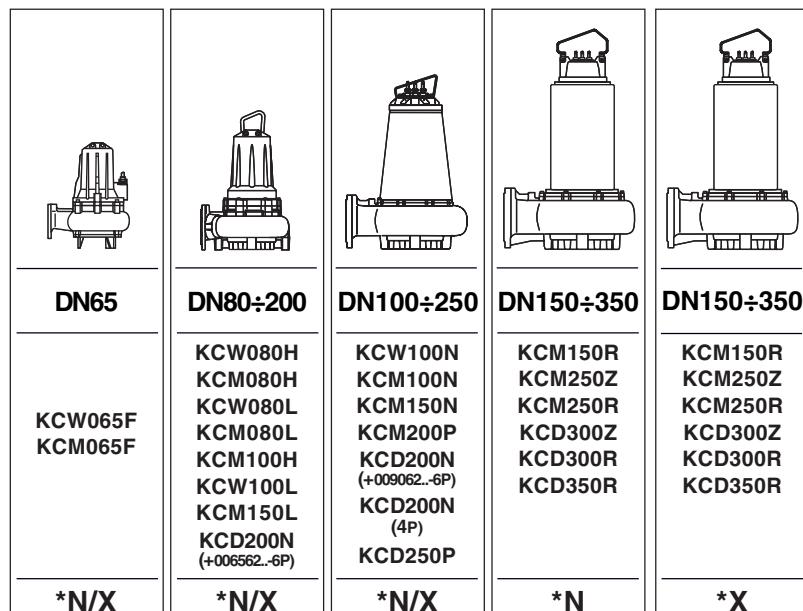
pumping power



Indice - Index - Index

Pagina
Page
Page

Presentazione; Introduction; Présentation	3
Impieghi - Campo di prestazioni; Uses - Performances range; Domaine d'emploi - Champs des performances	4
Caratteristiche meccaniche; Mechanical features; Caractéristiques mécaniques	5
Tipologie idrauliche; Hydraulic specifications; Caractéristiques hydrauliques	6
Installazioni possibili; Possible installations; Versions possibles	7
Caratteristiche tecniche e di funzionamento; Technical and operational features; Caractéristiques techniques et de fonctionnement	8



Pagina - Page - Page

Campo di prestazioni - Esemplificazione sigla

Performances range - Pump coding

Champs des performances - Identification du sigle

9 19 53 73 91

Costruzione e materiali

Construction and materials

Construction et matériaux

10 20 54 74 92

Caratteristiche di funzionamento, dimensioni e pesi

Technical features, dimensions and weights

Caractéristiques de fonctionnement, dimensions et poids

11÷14 21÷48 55÷68 75÷86 93÷104

Accessori su richiesta

Accessories on demand

Accessoires sur demande

15÷16 49÷50 69÷70 87÷88 105÷106

Caratteristiche motori a 50 Hz

50 Hz motors performances features

Caractéristiques moteurs à 50 Hz

17 51 71 89 107

Accessori su richiesta

Accessories on demand

Accessoires sur demande

108÷109

DSN/DS/DN decontattori - decontactors - décontacteurs

*N = Versione standard - *N = Standard version - *N = Version standard

*X = Versione antideflagrante - *X = Explosion-proof version - *X = Version antideflagrante

Vedi "Esemplificazione sigla" pag. 9 - See "Pump coding" at page 9 - Voir "Identification du sigle" page 9

Presentazione*Introduction*

Présentation

Le elettropompe sommergibili per liquidi carichi sono appositamente studiate per funzionare immerse nel liquido da sollevare.

La parte idraulica è strettamente connessa al motore elettrico e proprio questa particolare compattezza costruttiva le rende di facile installazione e di sicuro funzionamento.

Per queste ragioni il loro impiego negli ultimi anni si è ampiamente diffuso in tutti quei casi in cui si debbano sollevare liquidi carichi.

Componenti essenziali e diffusissimi negli impianti di depurazione vengono utilizzate anche nei servizi, nelle industrie e negli impianti civili di comunità.

Le elettropompe della serie K+ sono state progettate per il convogliamento di acque di scarico, contenenti gas e corpi solidi compatti oppure a fibra lunga.

Sono previste sia per installazione fissa che per installazione immersa su telaio. Particolare attenzione è stata rivolta ai rendimenti delle macchine per ottenere la massima economia d'esercizio.

The electric submersible sewage pumps have been specially designed to operate submerged in the pumped fluid.

The hydraulic section is close coupled to the electric motor making the pumping unit compact, easy to install and reliable in operation. It is for this reason that the use of such pumps has become popular over the past few years for most applications involving sewage pumping.

The pumps are essential in depuration systems and are widely used in the sewage handling facilities of industry and local communities.

The K+ series electric pumps are designed to pump sewage containing gas, compacted solids and long fibrous material. The pumps can be supplied for fixed or submersible installation with base frame, and the design has paid particular attention to achieving a good overall efficiency to ensure that the pumps are as cheap as possible to run.

Les électropompes submersibles pour liquides chargés sont conçues spécialement pour travailler «immégrées» dans le liquide à relever. La partie hydraulique est couplée directement au moteur électrique; c'est justement cette compacité de construction qui les rend faciles à installer et fiables pendant leur fonctionnement. Ces caractéristiques ont permis d'étendre leur emploi, au cours de ces dernières années, à tous les cas nécessitant le relevage des liquides chargés.

Ce sont des composants essentiels et très répandus dans les installations d'épuration, utilisés aussi dans les installations de services, les industries et les installations des collectivités locales. Les électropompes de la série K+ ont été étudiées pour véhiculer des eaux usées contenant des gaz et des corps solides compacts ou à fibres longues.

Elles sont aussi bien prévues pour installations fixes que submersible avec chassis de soutien.

Une attention particulière a été portée aux rendements hydrauliques afin d'obtenir un maximum d'économie à l'utilisation.

Impieghi

Uses

Domaine d'emploi

Le elettropompe K+ per la loro solida costruzione possono essere impiegate nel sollevamento di diversi liquidi fra i quali:

- acque pulite e potabili - acque grezze
- acque piovane - acque miste - acque nere con solidi e fibre - fanghi attivi - fanghi di ricircolo dei digestori - fanghi industriali - acque cariche abrasive.

La percentuale di sostanza secca ammisible, così come la dimensione e la natura dei solidi, il grado di aggressività e/o di abrasività delle acque, sono parametri spesso legati alla particolare idraulica della pompa o alle sue caratteristiche dimensionali.

La scelta di una elettropompa per il sollevamento di un liquido carico deve essere quindi fatta in base alle caratteristiche dell'idraulica e dei materiali costruttivi della pompa.

Per impieghi gravosi o comunque al di fuori delle specifiche date in questo catalogo consultare i nostri tecnici.

Thanks to their tough construction, series K+ electric pumps can be used to pump a variety of fluids amongst which are:

- clean and drinking water, untreated water, rain water, mixed water, sewage with solids and fibres, activated sludges, the recirculated sludges of digesters, industrial sludge, dirty abrasive water.

The permissible percentage of dry matter and the size and nature of the solids, the degree of aggressiveness and/or abrasiveness of the water are parameters often bound to the particular pump hydraulics or the physical dimensions. A sewage pump must therefore be chosen according to the hydraulics and constructional features and materials of the pump itself.

Always consult our technicians for heavy duty uses or use beyond the specifications indicated in this catalogue.

Les électropompes K+, grâce à leur construction solide, peuvent être utilisées pour le relevage de différents liquides et en particulier:

- eaux claires et potables - eaux brutes - eaux pluviales - eaux mixtes - eaux résiduaires avec des corps solides et fibres - boues activées - boues de circulation des digesteurs - boues industrielles - eaux chargées abrasives.

Le pourcentage de matière sèche admissible, de même que la dimension et la nature des solides et le degré d'agressivité ou d'abrasion des eaux sont des paramètres liés au système hydraulique de la pompe et à son dimensionnement.

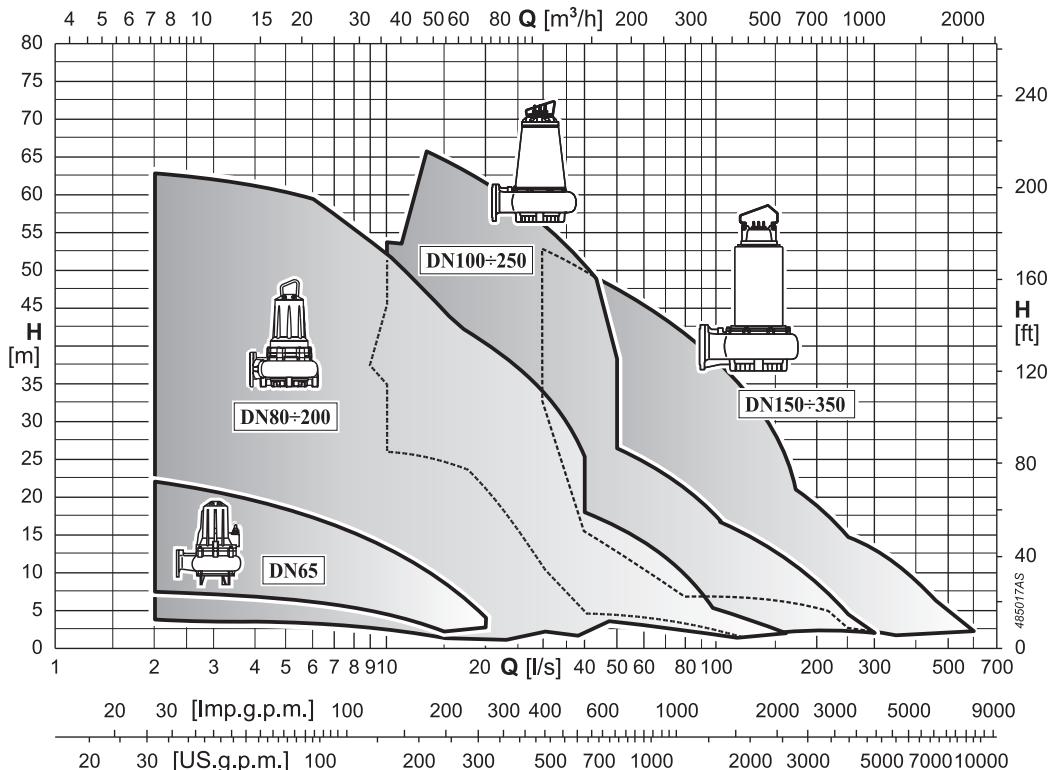
Il faut donc choisir une électropompe pour le relevage de liquide chargé en fonction des caractéristiques hydrauliques et des matériaux de construction.

Pour des emplois particuliers, hors des spécifications indiquées dans ce catalogue, veuillez consulter directement nos techniciens.

Campo di prestazioni

Performances range

Champs des performances



Caratteristiche meccaniche

Mechanical features

Caractéristiques mécaniques

MOTORE

Asincrono, trifase, con rotore a gabbia di scoiattolo.
Il raffreddamento è effettuato dallo stesso liquido in cui è immerso o da raffreddamento forzato (nelle elettropompe fornibili con mantello).
Il motore è separato dal corpo pompa da un'ampia camera parzialmente riempita d'olio che funge da lubrificante per le tenute meccaniche e da scambiatore di calore. Esclusi quelli con raffreddamento forzato, per consentire il corretto raffreddamento del motore occorre osservare la quota di minimo battente indicata nelle dimensioni di ogni singola elettropompa.

SUPPORTAZIONE

L'albero del motore, sul cui prolungamento è montata la girante, è guidato da due cuscinetti lubrificati a grasso; quello inferiore è dimensionato per la supportazione della spinta assiale. La particolare compattezza dell'elettropompa consente il contenimento della lunghezza dell'albero a sbalzo e, di conseguenza, il carico sui cuscinetti a beneficio dell'affidabilità e durata.

TENUTE MECCANICHE

La doppia tenuta meccanica (montate in serie) è una doppia garanzia di salvaguardia del motore elettrico. Nel caso di avaria della tenuta lato pompa il motore non subisce danni grazie alla presenza della tenuta lato motore. Esse sono di materiali adatti per condizioni di impiego gravose; quella lato pompa è realizzata con materiali particolarmente resistenti all'abrasione.

SICUREZZA DI FUNZIONAMENTO

- **Sensore di condutività (per i modelli in cui è previsto)**
 Il sensore di conduttività presente nella camera olio nelle versioni standard (N) oppure nella carcassa motore nelle versioni antideflagranti (X), avverte della presenza d'acqua rispettivamente nella camera olio o nella carcassa motore e lo segnala al quadro elettrico adeguatamente predisposto. Esso serve a verificare il corretto funzionamento delle tenute meccaniche.
- **Sonde termiche (per i modelli in cui sono previste)**
 Il motore ha delle sonde termiche collegate in serie inserite nell'avvolgimento statorico. In caso di sovratemperatura, esse interrompono il circuito di alimentazione.

MOTOR

*Asynchronous, three-phase with squirrel-cage rotor.
 The motor is cooled by the fluid in which it is submerged or by a forced cooling system (for electric pumps supplied with casing). The motor is separated from the pump by a large chamber partially filled with oil that acts as a lubricant for the mechanical seals and as a heat exchanger. Ensure compliance with the minimum head value given with the dimensions of each individual electric pump in order to ensure that the motor is correctly cooled, the exception being made for motors with forced cooling.*

SUPPORTS

The shaft of the motor, on the extension of which the impeller is mounted, is guided by two bearings pre-lubricated with grease; the lower one supports the axial thrust. The rotating assembly is very compact, with a short overhung pump shaft which reduces bearing loads and ensures reliability and long life.

MECHANICAL SEALS

The double mechanical seal (mounted in series) is a dual guarantee safeguarding the electric motor. If the seal on the pump side becomes faulty, the motor will not be damaged thanks to the second seal on the motor side. These seals are made of particularly suitable materials able to withstand heavy-duty conditions; the pump side seal is made with abrasionproof materials.

SAFE OPERATION

- *Conductivity sensor (only on certain models)*
The conductivity sensor in the oil chamber of standard versions (N) and in the motor casing of explosion-proof versions (X) warns if there is water in the oil chamber or motor casing respectively, and transmits the relative signal to the appropriately preset electric panel. This checks that the mechanical seals on the pump side operate correctly.
- *Thermal probes (only on certain models)*
The motor is equipped with thermal probes connected in series in the stator winding; should over-temperature conditions occur, the probes automatically cut off the power.

MOTEUR

Asynchrone, triphasé, rotor à cage d'éecureuil.

Le refroidissement est réalisé par le liquide dans lequel il est immergé ou forcée (dans les électropompes fournies avec enveloppe de refroidissement). Le moteur est séparé du corps de la pompe par une grande chambre remplie partiellement d'huile pour la lubrification des garnitures d'étanchéité et de refroidissement. Exception faite pour les moteurs à refroidissement forcé, pour permettre un refroidissement correct du moteur il faut respecter la cote de la charge d'eau minimum, indiquée dans les plans d'encombrement de chaque électropompe.

PALIERS

L'arbre moteur sur lequel est monté directement la roue, est guidé par deux roulements lubrifiés à la graisse; dont l'inférieur est dimensionné pour supporter la poussée axiale. La compacité particulière de l'électropompe permet la réduction du porte-à-faux de l'arbre et, par conséquent, la charge sur les roulements au bénéfice de la fiabilité et de la longévité.

GARNITURES MECANIQUES

La double garniture mécanique (montée de série) est une double garantie pour le moteur électrique. En cas de rupture de la garniture côté pompe, le moteur ne subit aucun dommage grâce à la présence de la garniture côté moteur. Elles sont en matériaux particulièrement adaptés aux conditions d'utilisation difficiles; la garniture côté pompe est particulièrement résistante aux particules abrasives.

SECURITE DE FONCTIONNEMENT

- *Sonde de conductivité (suivant l'équipement des modèles)*
La sonde de conductivité présente dans la chambre à huile, dans les versions standard (N) et dans le carter moteur des versions antidiéflagrantes (X), signale la présence d'eau, respectivement dans la chambre à huile ou dans le carter moteur, et le signale au coffret électrique prédisposé à cet effet. Elle sert à vérifier le bon fonctionnement des garnitures mécaniques.
- *Sondes thermiques (suivant l'équipement des modèles)*
Le moteur est doté de sondes thermiques montées en série et incorporées dans l'enroulement du stator; en cas de surchauffe de l'enroulement, elles interviennent en coupant l'alimentation.

Tipologie idrauliche
Hydraulic specifications
 Caractéristiques hydrauliques

La parte idraulica è costituita da girante e corpo pompa. Lo sbarramento contro le infiltrazioni dal corpo pompa alla camera motore è garantito da due tenute meccaniche montate in serie.

Nelle elettropompe della serie K+ vengono montate tre diverse idrauliche con le seguenti caratteristiche.

The hydraulic part consists of the impeller and pump casing. Two mechanical seals installed in series protect against ingress from the pump casing to the motor chamber. Electric pumps of the K+ series feature three different hydraulics with the following characteristics.

La partie hydraulique est constituée d'une roue et d'un corps de pompe. L'étanchéité entre le corps de pompe et la chambre moteur est garantie par le montage de deux garnitures mécaniques montées de série.

Dans les électropompes de la série K+ sont montés trois différents systèmes hydrauliques ayant les caractéristiques suivantes.

- GIRANTE APERTA ARRETRATA: W

Caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, anche grazie all'assenza di rasamenti, versatilità d'impiego che compensa i rendimenti contenuti, possibilità di ridurre le giranti.

Indicata per il sollevamento di acque con elevato contenuto di corpi solidi e a fibra lunga, liquami con alto contenuto di gas e fanghi.

- RETRACTED OPEN IMPELLER: W

The impeller offers reliability against clogging due to the feature of wide through passages, and a good resistance to wear thanks to the absence of shimming. The versatility of use compensates for this impellers somewhat lower efficiency. The impeller can be reduced in dimension to offer different characteristics.

For water containing a large amount of solids and long fibre, sewage with a high gas and sludge content.



- ROUE VORTEX: TYPE W

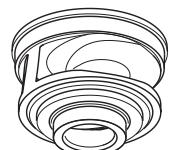
Caractérisée par une bonne résistance contre le colmatage, larges sections de passages sphériques, bonne robustesse à l'usure due à l'absence de canaux, rendements limités compensés par la polyvalence d'emploi, possibilité de rognage des roues.

Appropriée pour le relevage d'eaux ayant une concentration élevée de corps solides et à fibres longues, lisiers ayant une concentration élevée de gaz et de boues.

- GIRANTE MONOCANALE: M

Caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, bassa azione meccanica sul fluido, elevato rendimento idraulico.

Particolarmente adatta per acque chiare, acque cariche contenenti corpi solidi e fibrosi, acque cloacali, liquami e fanghi. Basse vibrazioni grazie alla girante equilibrata dinamicamente.



- SINGLE-CHANNEL IMPELLER: M

It offers reliability against clogging and features wide through sections and a good resistance to wear, low mechanical action on the fluid, high hydraulic efficiency.

Particularly suitable for clean water, water containing solid and fibrous solids, cloacal water, sewage and sludge. Low vibrations thanks to the dynamically balanced impeller.

- ROUE MONOCANAL: TYPE M

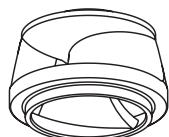
Caractérisée par une bonne résistance contre le colmatage; larges sections de passages sphériques; bonne robustesse à l'usure; faible contrainte mécanique sur le fluide; rendement hydraulique élevé.

Particulièrement adaptée pour les eaux claires, les eaux chargées contenant des corps solides et des fibre, les eaux résiduaires, les boues résultant du traitement des eaux. Basses vibrations grâce à la roue équilibrée dynamiquement.

- GIRANTE BICANALE: D

Caratterizzata da buona sicurezza contro l'intasamento, larghi passaggi sferici, buona resistenza all'usura, bassa azione meccanica sul fluido, elevato rendimento idraulico alle alte portate.

Particolarmente adatta per acque chiare, acque cariche contenenti corpi solidi e fibrosi, acque cloacali, liquami e fanghi. Basse vibrazioni grazie alla girante equilibrata dinamicamente.



- DOUBLE CHANNEL IMPELLER: D

It offers reliability against clogging and features wide through sections and a good resistance to wear, low mechanical action on the fluid, high hydraulic efficiency at high flow rates.

Particularly suitable for clean water, water containing solids and fibrous solids, cloacal water, sewage and sludge. Low vibrations thanks to the dynamically balanced impeller.

- ROUE A 2 CANAUX: D

Caractérisée par une bonne sécurité contre le bourrage, passages sphériques larges, bonne résistance à l'usure, faible action mécanique sur le fluide, haute performance hydraulique aux débits élevés.

Tout particulièrement indiquée pour les eaux claires, eaux chargées contenant des corps solides et fibreux, eaux d'égout, lisiers et boues. Basses vibrations grâce à la roue équilibrée dynamiquement.

Installazioni possibili - Possible installations

Versions possibles

FISSA

CON PIEDE DI ACCOPPIAMENTO

E' l'installazione più indicata per le stazioni di sollevamento fisse. Non sono richieste particolari infrastrutture edili e l'impianto è di facile realizzazione. L'accoppiamento rapido consente una veloce e facile estrazione e successivo riposizionamento dell'elettropompa nella vasca permettendo di eseguire l'ordinaria manutenzione o l'intervento eccezionale in tutta sicurezza senza dovere entrare nella vasca di raccolta. Per questa installazione sono disponibili il piede di accoppiamento, tubi guida, catena ecc.

IMMERSA SU TELAIO

Versione consigliata solo con elettropompa installata su superficie di appoggio solida e piana e con tubazione di mandata flessibile, particolarmente indicata per:

- tutti gli impieghi saltuari o che hanno carattere di eccezionalità
- impiego in cantiere o dove sia richiesta la mobilità
- ristrutturazione di stazioni esistenti con vincoli architettonici.

Sono fornibili il telaio di sostegno, curva porta tubo di mandata flessibile, catena ecc..

IN CAMERA ASCIUTTA

E' l'installazione orizzontale o verticale che necessita di una camera asciutta, adiacente alla vasca di raccolta del liquido, per ospitare il gruppo elettropompa. Rispetto le macchine tradizionali non sommergibili presenta massima sicurezza di funzionamento ed assenza di rischi anche nella eventualità che la camera asciutta venga sommersa di liquido. Sono fornibili i supporti di sostegno.

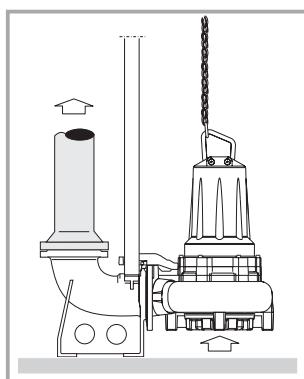
ORIZZONTALE

Con bocca premente rivolta verso l'alto. Il fissaggio della elettropompa viene eseguito con staffe di sostegno. Questa disposizione richiede un numero limitato di pezzi speciali. L'aspirazione è orizzontale e la mandata è verticale con un contenuto ingombro in altezza.

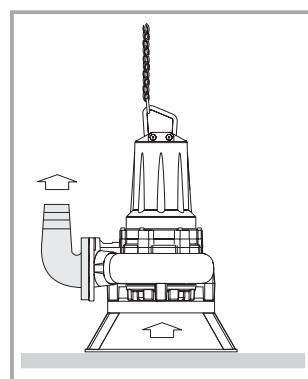
VERTICALE

Questa disposizione consente la massima facilità di ispezione e manutenzione, l'aspirazione e la mandata sono orizzontali e presenta i minimi ingombri in pianta.

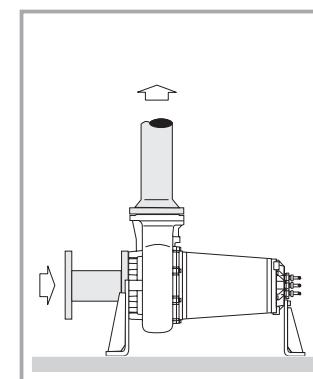
Installazione immersa fissa
Submersible fixed installation
Version immergée fixe



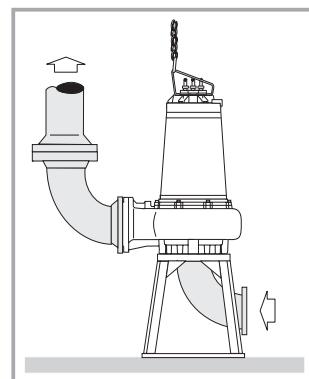
Installazione immersa su telaio
Submersible installation with base frame
Installation immergée avec chassis de soutien



Installazione in camera asciutta in orizzontale
Horizontal installation in a dry chamber
Version en fosse sèche horizontale



Installazione in camera asciutta in verticale
Vertical installation in a dry chamber
Version en fosse sèche verticale



FIXED

WITH CONNECTING FOOT

This is the most suitable installation for permanent pumping stations. No particular building structures are required and the system is easy to construct. Quick connection ensures that the pump can be rapidly and easily removed from the tank and successively reinstalled.

This means that routine or extraordinary maintenance work can be carried out in complete safety without the need to enter the accumulation tank.

For this installation are available the connecting foot, the guide pipes, chain, etc.

SUBMERSIBLE WITH BASE FRAME

Recommended version provided for electric pumps installed on flat/solid surfaces and with flexible discharge hose only, particularly suitable for:

- all infrequent or non-routine uses;
- use on building sites or where mobile systems are required;
- remodelling of existing stations with architectural constraints.

Support frame, delivery hose pipe holder, chain, etc. available on demand.

IN A DRY CHAMBER

This is the horizontal or vertical installation requiring a dry chamber beside the fluid accumulation tank in order to house the electric pump unit.

As compared to conventional non-submersible machines, this installation offers the utmost reliability during operation and absence of risks even if the dry chamber becomes submerged with fluid.
Base frames available on demand.

HORIZONTAL

Upward outlet.

The electric pump is fixed in place with support brackets.

This keeps the need for special parts to the minimum.

Horizontal intake, vertical delivery. Minimum height measurement.

VERTICAL

Assembly allowing easy inspection and maintenance.

Horizontal intake and delivery.

This is the dry chamber installation that offers the smallest plan size.

FIXE

AVEC BASE D'ACCOUPLEMENT

C'est l'installation la mieux adaptée aux stations de relevage fixes. Aucune structure particulière de génie civil n'est nécessaire et la réalisation est facile.

L'accouplement rapide permet de relever avec facilité l'électropompe de la cuve, d'effectuer l'entretien ordinaire ou l'intervention exceptionnelle, en toute sécurité et de la réinstaller sans devoir entrer dans la fosse.

Pour cette installation sont disponibles sur demande le pied d'accouplement, barres de guidage; chaîne, etc.

IMMERGEE AVEC CHASSIS DE SOUTIEN

Version conseillée à condition que l'électropompe soit installée sur surface d'appui solide et plate et avec tuyauterie de refoulement flexible, particulièrement indiquée pour:

- tous emplois occasionnels ou exceptionnels
- emplois sur chantier ou sites mobiles
- restructuration de stations existantes ayant des contraintes de génie civil.

Sur demande sont disponibles le châssis de soutien, coude de refoulement pour tuyau flexible, chaîne, etc.

EN FOSSE SECHE

L'installation horizontale ou verticale requiert une fosse sèche, adjacente à la cuve de récupération du liquide, pour loger le groupe électropompe.

Par rapport aux machines traditionnelles non submersibles, le fonctionnement est parfaitement sûr et sans risques même dans le cas où la fosse est submergée par le liquide.

Sur demande sont disponibles les supports de soutien.

HORIZONTALE

Avec orifice de refoulement vers le haut. La fixation de l'électropompe est effectuée avec étriers de support.

Cette disposition demande un minimum en pièces spéciales.

L'aspiration est horizontale tandis que le refoulement est vertical; encombrements minimum en hauteur.

VERTICALE

Cette disposition demande une bonne facilité de visite et d'entretien, l'aspiration et le refoulement sont horizontaux; c'est l'installation qui est la moins encombrante.

Caratteristiche tecniche e di funzionamento

Technical and operational features

Caractéristiques techniques et de fonctionnement

- Motore elettrico, asincrono trifase, con rotore a gabbia di scoiattolo, isolamento in classe F (155 °C max.), sommersibile con grado di protezione IP68 secondo le norme IEC 529 o IP58 secondo le norme EN 60034-5, servizio continuo o intermittente.
- Variazione della tensione di alimentazione: 230 V ± 10%; 400 V ± 10%.
- Equilibrio massimo ammesso sulla corrente assorbita: 5%.
- Profondità di immersione minima: vedi quota indicata su ogni pagina caratteristica.
- Profondità di immersione massima: 20 m.
- Temperatura max. liquido pompato: 40 °C.
- pH del liquido da sollevare: 6 ÷ 10.
- Il liquido pompato può contenere corpi solidi in sospensione la cui grandezza non sia superiore al passaggio libero nella parte idraulica.
- Interpellare i nostri uffici tecnici in presenza di una densità superiore a 1 kg/dm³ e/o di una viscosità superiore a 1 mm²/s (1 cSt). Se si riscontra una percentuale secca del fluido superiore al 4% occorre considerare le conseguenze dovute alla variazione del peso specifico e della viscosità della miscela liquida.
- Quando l'elettropompa viene installata secondo le indicazioni fornite sul manuale di uso e manutenzione il livello di pressione acustica emesso dalla macchina nel campo di funzionamento previsto, non raggiunge in nessun caso i 70 dB(A). La misura del rumore è stata condotta secondo la ISO 3746 ed i punti di rilievo secondo la direttiva 98/37/CE. Il valore massimo si trova uniformemente distribuito attorno al prodotto.
- Per i modelli di elettropompe in versione antideflagrante (X), la costruzione è conforme alla norme EN60079-0 - EN60079-1 tipo ATEX II 2G Exd IIB T4.
- Senso di rotazione: orario vista dall'alto.

MACCHINE CON RAFFREDDAMENTO (VERSIONE ..R)

Su questi modelli il sistema di raffreddamento forzato è ottenuto:

- con la circolazione interna dello stesso liquido pompato purché la sua temperatura non superi i 40 °C. e con un basso contenuto di sostanze solide.
- alimentandolo tramite una fonte esterna (Qmin=0,2 l/s a 4 bar max) negli altri casi.

- Asynchronous, three-phase electric motor with squirrel-cage rotor, class F insulation (max. 155 °C), submersible, with protection degree IP68 in compliance with IEC 529 standards or IP58 according to EN 60034-5 standards. Continuous or intermittent service.
- Tolerable voltage: 230 V ± 10%; 400 V ± 10%.
- Maximum power draw unbalance: 5%.
- Minimum submergence depth: consult data stated on each performance page.
- Maximum submergence depth: 20 m.
- Maximum temperature of pumped fluid: 40 °C.
- pH of raised fluid: 6 ÷ 10.
- The pumped fluid can contain solids in suspension, the size of which must not exceed the open section in the hydraulic part.
- Contact our technical department if the density of the pumped fluid exceeds 1 kg/dm³ and/or if the viscosity exceeds 1 mm²/s (1 cSt).
- If the percentage of dry matter in the fluid exceeds 4%, it will be necessary to consider the consequences of the variation in the specific weight and viscosity of the fluid.
- When the electric pump is installed in compliance with the instructions given in the use and maintenance instructions, the acoustic pressure level issued by the machine within the forecast operating field will never reach 70 dB(A). Noise measurement was conducted according to ISO 3746 and the gauging points complied with EU directive 98/37. The maximum value is evenly distributed around the product.
- Construction of electric pump models in the explosion-proof version (X) complies with standards EN60079-0 - EN60079-1 type ATEX II 2G Exd IIB T4.
- Rotation direction: Clockwise viewed from above.

FORCED COOLING EXECUTION

(..R VERSION)

Forced cooling on above models is obtained as follows:

- through the internal circulation of the pumped liquid itself. In such a case its temperature must not be higher than 40 °C and a low solid content;
- by feeding the system through an external source (Qmin=0,2 l/s at 4 bar max).

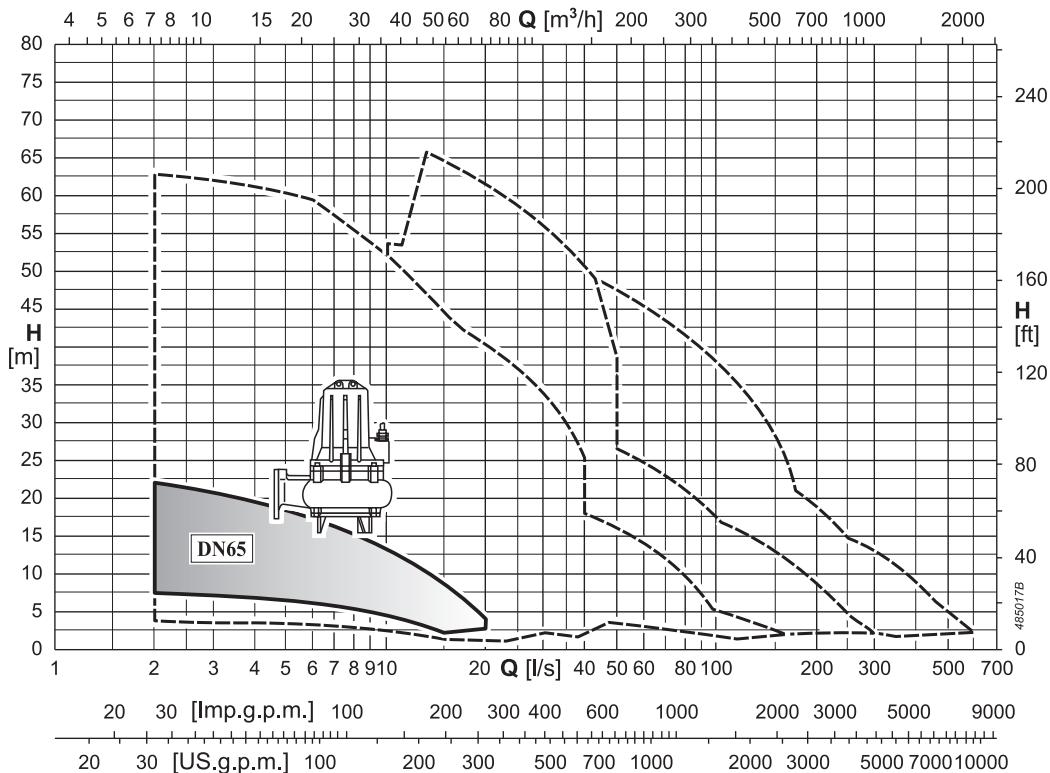
- Moteur électrique submersible, asynchrone triphasé, avec rotor à cage d'écurueil, isolement classe F (155 °C maxi.), degré de protection IP68 conformément aux normes IEC 529 ou bien IP58 conformément aux normes EN 60034-5, service continu ou intermittent.
- Variation de la tension d'alimentation: 230 V ± 10%; 400 V ± 10%.
- Déséquilibre maximum admis sur le courant absorbé: 5%.
- Profondeur d'immersion minimum: voir la cote indiquée sur chaque page des caractéristiques.
- Profondeur d'immersion maximum: 20 m.
- Température maxi. du liquide pompé: 40 °C.
- pH du liquide à relever: 6 à 10.
- Le liquide véhiculé peut contenir des corps solides en suspension dont la dimension ne dépasse pas le passage libre dans la partie hydraulique.
- En présence d'une densité supérieure à 1kg/dm³ et/ou une viscosité supérieure à 1 mm²/s (1 cSt) consulter directement nos services techniques. Si le liquide à pomper contient un pourcentage de matière sèche de plus de 4%, il faut prendre en compte les conséquences provoquées par la variation du poids spécifique et de la viscosité du mélange liquide.
- Quand l'elettropompe est installée selon les indications indiquées dans la notice d'utilisation et d'entretien, le niveau acoustique est inférieur à 70 dB(A). La mesure du bruit est contrôlée selon la ISO 3746 et les points de relevés selon la directive 98/37/CE. Les valeurs maximum sont uniformes autour de la machine.
- Pour les modèles d'elettropompes en version antideflagrantes (X), la construction est conforme à la norme EN60079-0 - EN60079-1, type ATEX II 2G Exd IIB T4.
- Rotation: dans le sens des aiguilles d'une montre vue du haut.

EXECUTION AVEC REFROIDISSEMENT (VERSION ..R)

Sur ces modèles le refroidissement forcé est obtenu:

- par la circulation intérieure du liquide pompé pourvu que sa température soit inférieure à 40 °C et un faible contenu de corps solides;
- par alimentation parmi une source extérieure (Qmin=0,2 l/s à 4 bar max) dans les autres conditions.

**Campo di prestazioni - Performances range
 Champs de performances**

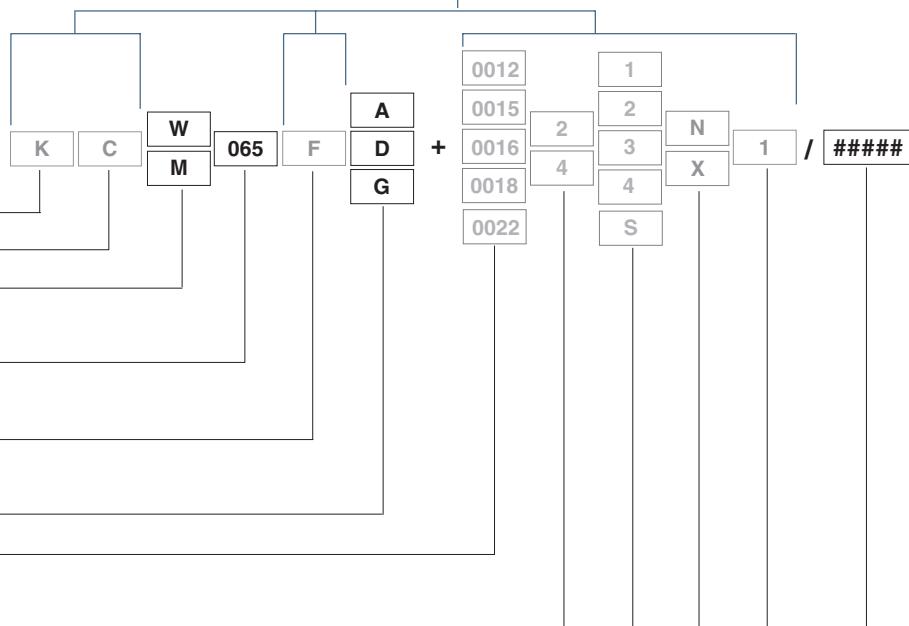


**COMUNANZE CON SIGLA MOTORE
 MOTOR CODE MATCH
 CODES COMMUNS AVEC LE SIGLE MOTEUR**

Esemplificazione sigla elettropompa

Electric pump coding

Exemplification du sigle de l'elettropompe



Serie - Series - Série _____

50 Hz _____

Girante: a vortice "W"; monocanale "M"
Impeller: vortex "W"; single-channel "M"
Roue: vortex "W"; monocanal "M"

Grandezza parte idraulica (DNm)
Size of pump end (DNm)
Grandeur partie hydraulique (DNm)

Grandezza flangiatura motore elettrico
Size of electric motor flanging
Dimension bride moteur électrique

Riduzione girante - Impeller diameter - Réduction roue _____

Codice potenza resa motore
Motor output power code
Code puissance rendement moteur

Numeri poli - Number of poles - Nombre de pôles _____

Caratteristiche costruttive motore elettrico trifase, classe di isolamento F, grado di protezione IP68-IEC

Constructional features of electric motor three-phase, class F insulation, IP68-IEC protection degree

Caractéristiques de fabrication moteur électrique triphasé, classe d'isolation F, degré de protection IP68-IEC

1 = 400 (380-415) V-Y 3 = 230 (220-240) V- Δ / 400 (380-415) V-Y

2 = 400 (380-415) V- Δ / 700 (660-720) V-Y 4 = 230 (220-240) V- Δ S = Speciali - Specials - Spéciaux

Elettropompa standard: (N) ; versione antideflagrante: (X) (la costruzione è conforme alla norme EN60079-0 - EN60079-1 tipo ATEX II 2G Exd IIB T4)
Standard electric pump: (N) ; explosion-proof version: (X) (construction according to EN60079-0 EN60079-1 standards type ATEX II 2G Exd IIB T4)
Elettropompa standard: (N) ; version antidiéflagrante: (X) (la fabrication est conforme à la norme EN60079-0 - EN60079-1 type ATEX II 2G Exd IIB T4)

Codice generazionale - Generational code - Code générationnel _____

Specialità varie - Various specialities - Spécialités diverses _____

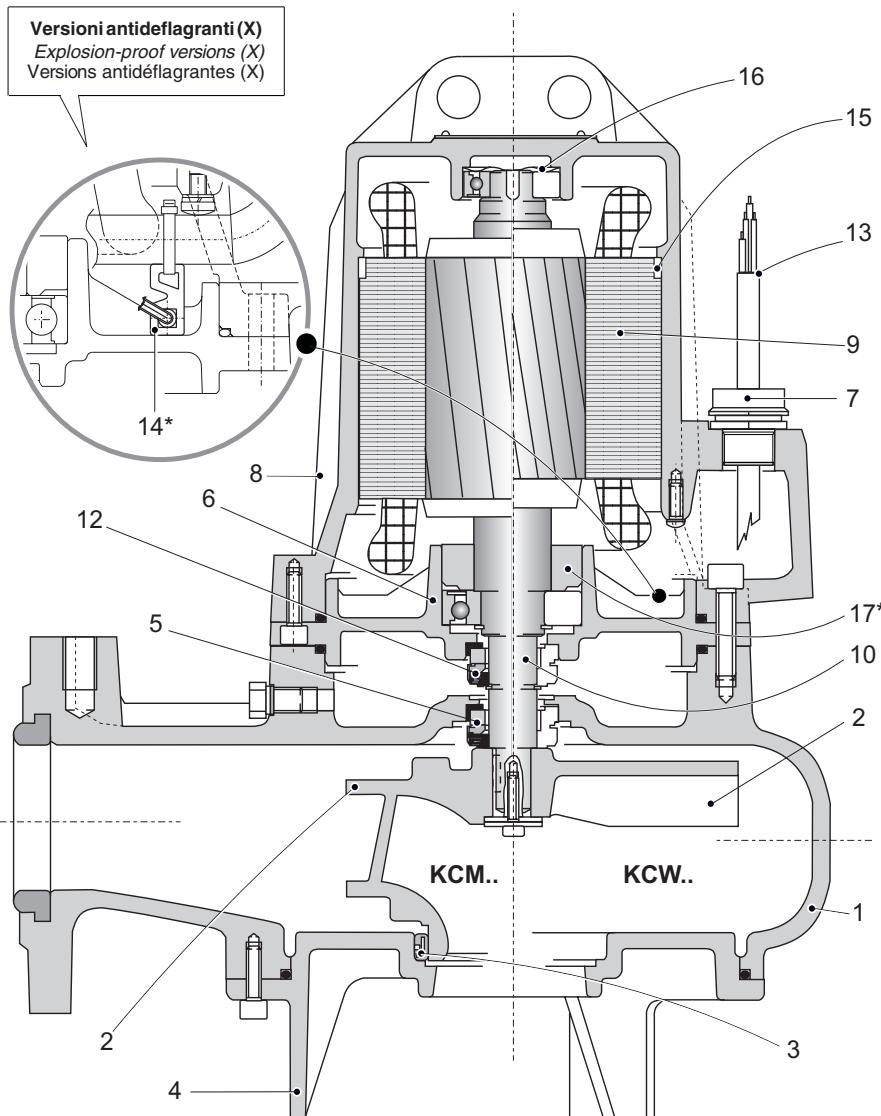
KCW065F - KCM065F

**Costruzione e materiali - Construction and materials
Construction et matériaux**

Nomenclatura	Materiali
1. Corpo pompa	Ghisa grigia
2. Girante	Ghisa grigia
3. Anello sede girante	Acciaio/Gomma
4. Supporto aspirazione	Ghisa grigia
5. Tenuta meccanica lato pompa	Carburo di silicio/Ceramica
6. Supporto cuscinetto	Ghisa sferoidale
7. Pressacavo	Ottone cromato
8. Carcassa motore	Ghisa grigia
9. Stator	-
10. Albero completo di rotore	Acciaio inox
12. Tenuta meccanica lato motore	Graffite / Ceramica
13. Cavo tondo alimentazione	-
14 * Sonda conduttività	-
15. Distanziale	Acciaio inox
16. Anello elastico di compensazione	Acciaio
17 * Distanziale	Acciaio
- Maniglia (su richiesta)	Acciaio inox
- Viti e dadi	Acciaio inox

Parts	Material
1. Pump casing	Grey cast iron
2. Impeller	Grey cast iron
3. Wear ring	Steel/Rubber
4. Suction casing	Grey cast iron
5. Mechanical seal on pump side	Silicon carbide / Ceramics
6. Bearing housing	Nodular cast iron
7. Cable gland	Chrome plated brass
8. Motor casing	Grey cast iron
9. Stator	-
10. Shaft with rotor	Stainless steel/Steel
12. Mechanical seal on motor side	Graphite / Ceramics
13. Round power supply cable	-
14 * Conductivity probe	-
15. Spacer	Stainless steel
16. Compensation ring	Steel
17 * Spacer	Steel
- Handle (upon request)	Stainless steel
- Screws and nuts	Stainless steel

Nomenclature	Matériaux
1. Corps de pompe	Fonte grise
2. Roue	Fonte grise
3. Bague d'usure	Acier / Caoutchouc
4. Pièce d'aspiration	Fonte grise
5. Garniture mécanique côté pompe	Carbure de silicium/Céramique
6. Support de roulement	Fonte spheroidale
7. Presse étoupe de câble	Laiton cromé
8. Enveloppe du moteur	Fonte grise
9. Stator	-
10. Arbre avec rotor	Acier inox/Acier
12. Garniture mécanique côté moteur	Graphite/Céramique
13. Câble rond d'alimentation	-
14 * Sonde conductivité	-
15. Entretoise	Acier inox
16. Bague de compensation	Acier
17 * Entretoise	Acier
- Manille (sur demande)	Acier inox
- Vis et écrous	Acier inox

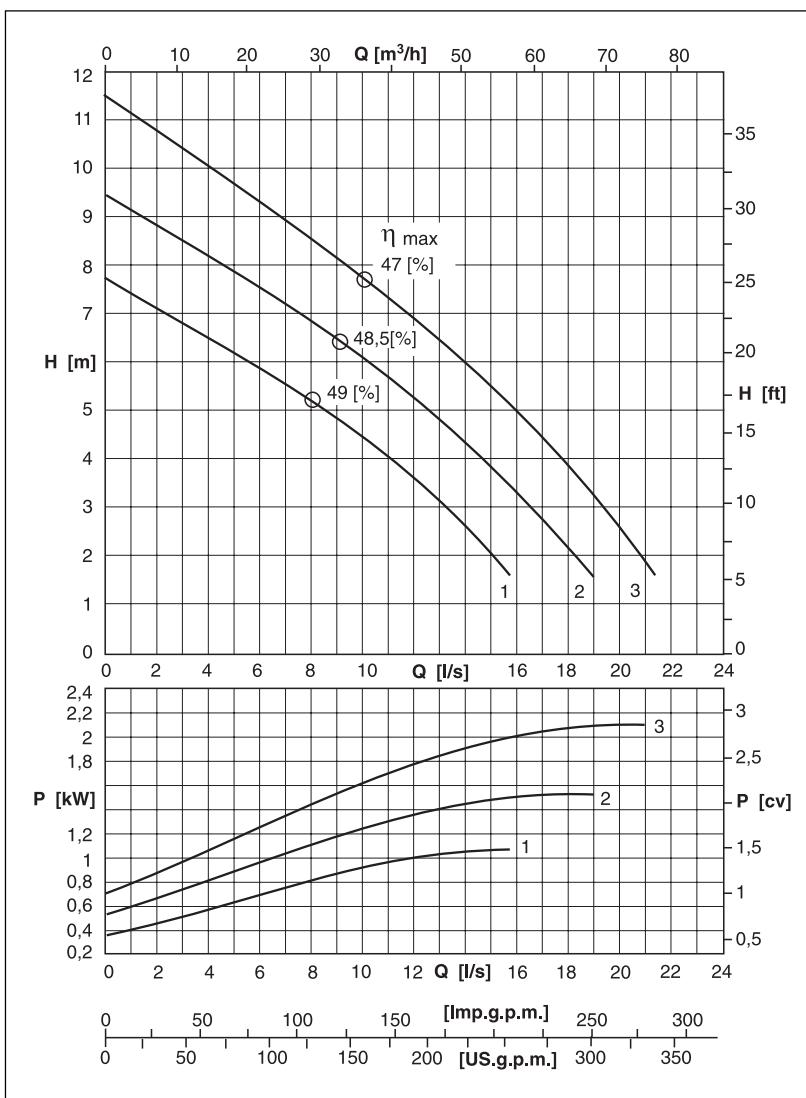


495020-005

* Per versioni antideflagranti (X); su richiesta per versioni (N). * For explosion-proof versions (X); On demand for (N) versions.

* Pour versions antdéflagrantes (X); Sur demande pour les versions (N).

(Sonda di conduttività nella carcassa motore - Conductivity probe in the motor casing - Sonde de conductivité dans l'enveloppe du moteur)

Poli
Poles
Pôles

4/50 Hz KCW065F

girante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortexCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di condutività Conductivity probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCW065F... +41N1	ø 55		
KCW065F... +41X1		Si Yes Oui	Si Yes Oui

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂	Mandata Delivery Refoulement DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s] [m ³ /h]													
				0	4	6	8	9	10	11	12	13	14	15	16	18	20
				0	14,4	21,6	28,8	32,4	36	39,6	43,2	46,8	50,4	54	57,6	64,8	72
KCW065FG + 001241N1	1	1,25	ø 65	PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR [m]													
KCW065FD + 001641N1	2	1,6		7,8	6,4	5,8	5,2	4,8	4,5	4,1	3,7	3,1	2,6	2			
KCW065FA + 002241N1	3	2,2		9,5	8,2	7,5	6,8	6,5	6,1	5,7	5,2	4,7	4,3	3,7	3,2	2,1	
				11,5	10	9,3	8,5	8,2	7,8	7,4	7	6,5	6	5,5	5	3,8	2,6

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +41X1
For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +41X1
Pour les modèles version antidéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +41X1Per caratteristiche motori vedere a pagina 17 - For motor performances specification see page 17 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 17.
Per accessori vedere a pagina 15/16 - For the accessories see at page 15/16 - Pour les accessoires voir page 15/16.

Curve intermedie disponibili su richiesta. - Intermediate technical curves available up on request. - Courbes intermédiaires disponibles sur demande.

KCW065F 4/50 Hz

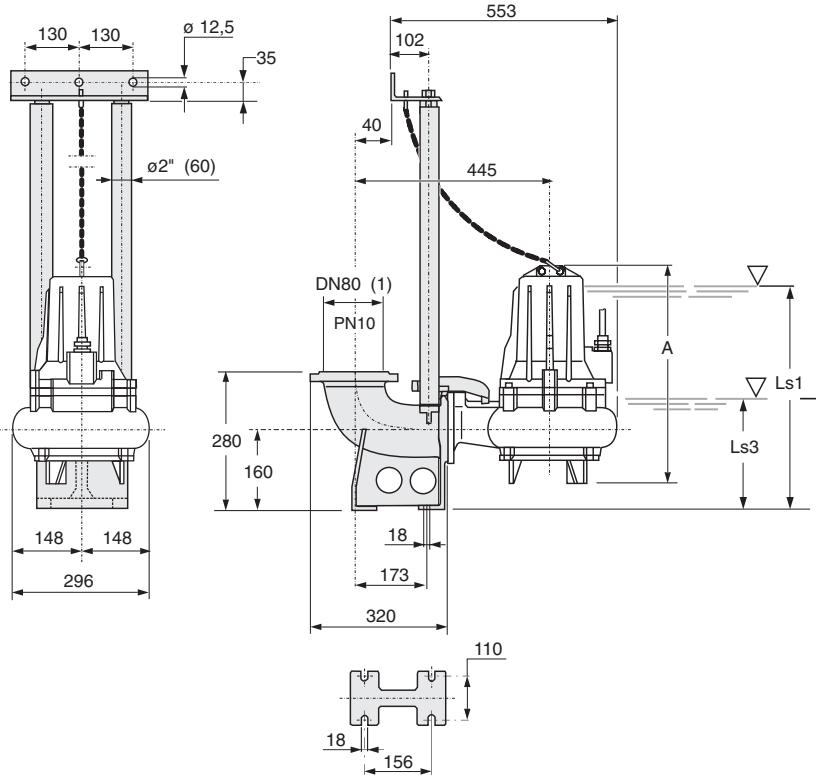
Poli
Poles

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS



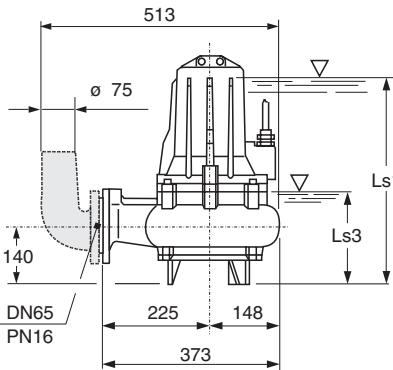
girante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortex

Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



Esecuzione immersa trasportabile

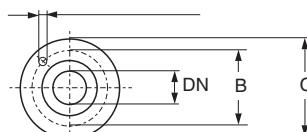
Portable submersible version
Version transportable noyée



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.	Ls1	Ls3
KCW065FG+001241N1			
KCW065FD+001641N1	395		230
KCW065FA+002241N1			

Dimensioni flange UNI
UNI flange dimensions
Dimensions brides UNI

Fori - Holes - Trous



DN	ø B	ø C	Fori-Holes-Trous	
			N°	ø [mm]
65 - PN16	145	185	4	18
80 - PN10	160	200		
80 - PN16	8			

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.		Cavo di alimentazione Feeding cable Câble d'alimentation	Peso pompa Pump weight Poids pompe		
			Ls1	Ls3				
KCW065FG+001241N1	ø 55	485	[mm]		1 x (4x1,5) x 10 Versione - Version - Version KCW065F....+....41N1	50 51 53		
KCW065FD+001641N1			425					
KCW065FA+002241N1			260					
			1 x (7x1,5) x 10 Versione - Version - Version KCW065F....+....41X1					

(1) = Su richiesta flangia bocca mandata piede di accoppiamento DN65 UNI PN16; DN80 UNI PN16

On demand outlet flange duck foot DN65 UNI PN16; DN80 UNI PN16

Sur demande bride orifice de refoulement pied d'accouplement DN65 UNI PN16; DN80 UNI PN16

(2) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - guaina cavo in gomma H07RN8-F (versione +41X1: cavo NSSHÖU-J).

n° of cables x (n° of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable sheath in rubber H07RN8-F (version +41X1: cable NSSHÖU-J).

n° câbles x (n° conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble avec gaine en caoutchouc H07RN8-F (version +41X1: cable NSSHÖU-J).

Lunghezza cavo superiore a 10 m - su richiesta

Cable length exceeding 10 m - on request

Sur demande - longueur de câble supérieure à 10 m

Ls1 = Con funzionamento continuo S1

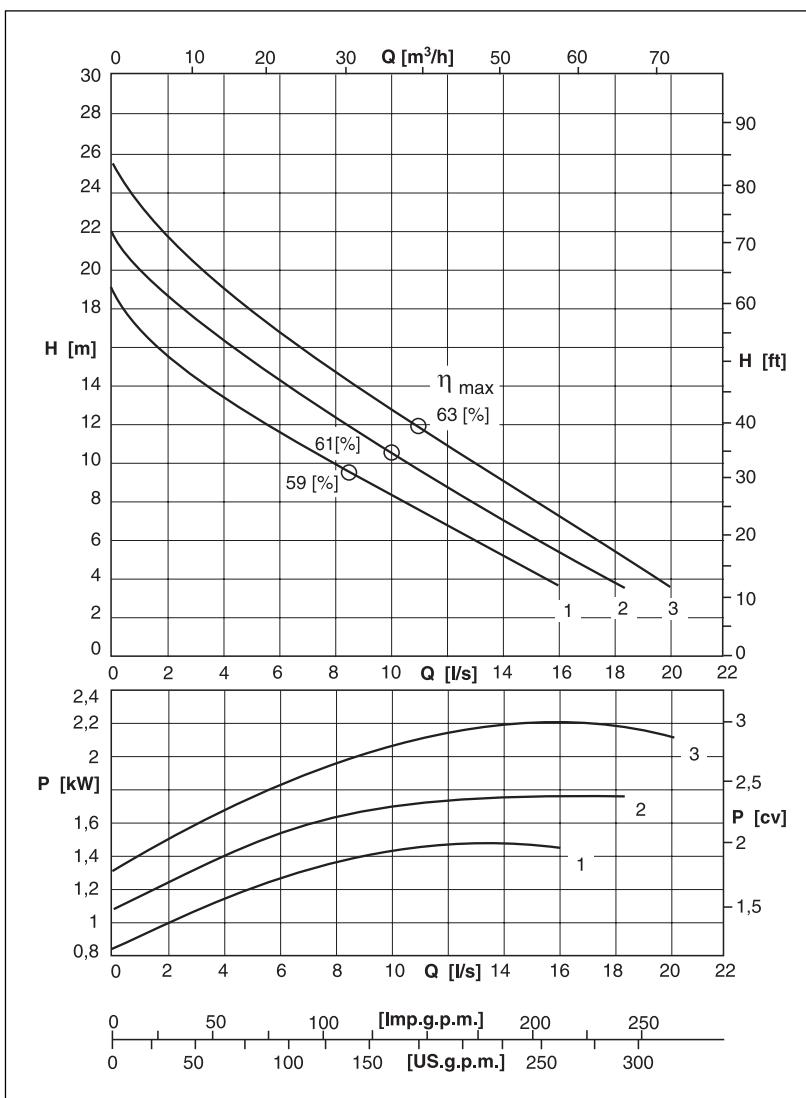
S1 continuous service

Avec fonctionnement continu S1

Ls3 = Con funzionamento intermittente S3 (vedere relativi gradi di intermittenza a pag. 17)

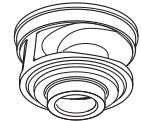
S3 intermittent service (see at page 17 relevant intermittence degree)

Avec fonctionnement intermittent S3 (voir degrés d'intermittence relatifs à page 17)



Poli
Poles
Poles
2/50 Hz KCM065F

girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal/probes Sondes thermiques	Sonda di condutività Conductivity probe Sonde de conductivité
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
KCM065F.. +21N1	ø 40	On Request Sur demande	On Request Sur demande
KCM065F.. +21X1		Si Yes Oui	Si Yes Oui

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂	Mandata Delivery Refoulement DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT.....													
				0	4	6	8	9	10	11	12	13	14	15	16	18	20
				[kW]	[mm]												
KCM065FG+001521N1	1	1,5	ø 65	19	13,5	11,5	10	9,2	8,4	7,6	6,8	6	5,2	4,4			
KCM065FD+001821N1	2	1,8		22	16,5	14	12,5	11,5	10,5	9,7	8,8	8	7	6,2	5,4		
KCM065FA+002221N1	3	2,2		25,5	19,5	17	15	14	13	12,5	11	10,5	9,4	8,6	7,6	5,7	3,6

NOTE - NOTES - NOTES

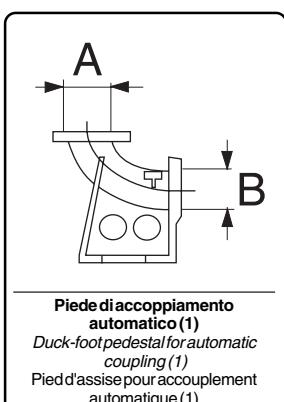
P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +41X1
For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +41X1
Pour les modèles version antidéflagrant ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +41X1

Per caratteristiche motori vedere a pagina 17 - For motor performances specification see page 17 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 17.
Per accessori vedere a pagina 15/16 - For the accessories see at page 15/16 - Pour les accessoires voir page 15/16.

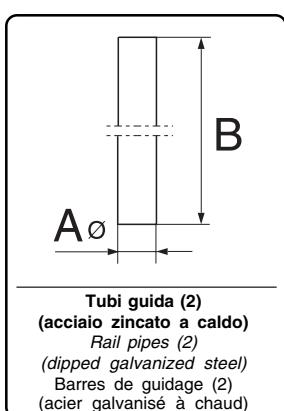
Accessori - Accessories - Accessoires



A		B		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type						
DN	UNI PN	DN	UNI PN			KCW065F	KCM065F					
80	10	65	16	BAKF/E 2"	24	●	●					
80	16	65	16	BAKF/E-A2"	24	○	○					
65	16	65	16	BAKE 2"	21	○	○					

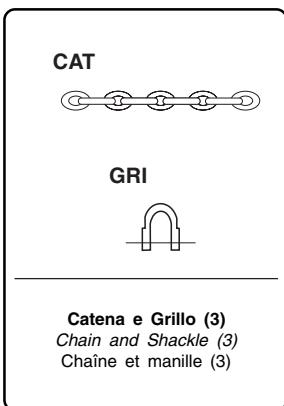
(1) = Completo di: - Complete with: - Composé de:

- Staffa corpo premente (ghisa sferoidale) - Pump coupling bracket (nodular cast iron) - Support de guidage (fonte sphéroïdale)
- Staffa per tubi guida (acciaio inox) - Rail pipes anchor bracket (stainless steel) - Support de barre de guidage (acier inox)
- Minuteria - Screw and nuts - Visserie



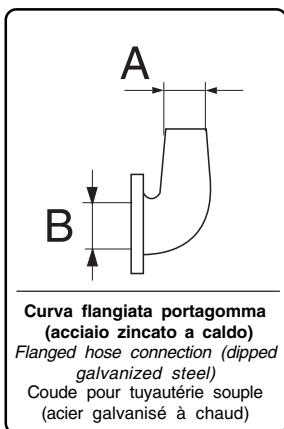
A Ø		B [m]		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type						
KCW065F	KCM065F											
2"	6	TUB2"	40	●	●							

(2) = Su richiesta: acciaio inox - On demand: stainless steel - Sur demande: acier inox



Portata max Max load Portée max [kg]	Tipo Type Type	Peso Weight Poids		Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type						
		[kg]	[kg/m]	KCW065F	KCM065F					
140	CAT D.6 (*)	--	1,2	●	●					
250	GRI D.8	0,07	--							

(3) = Su richiesta: acciaio inox - On demand: stainless steel - Sur demande: acier inox - (*) Kit catena da 5 m - Chain kit of 5 m - Kit chaîne de 5 m

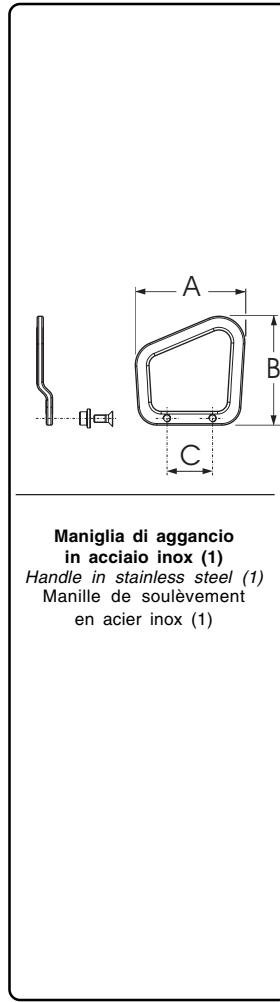


A Ø [mm]	B		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type							
	DN	UNI PN			KCW065F	KCM065F						
75	65	16	CFP65	5	●	●						

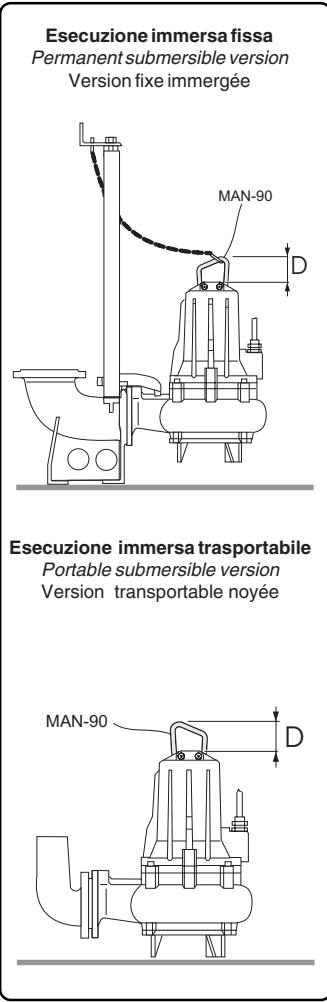
Sono inoltre disponibili: tirafondi, regolatori di livello e quadri elettrici
The following are also available: Anchoring bolts, level regulators and Electric panels
Accessoires supplémentaires: Tire-fond, Régulateurs de niveau et coffrets électriques

● = Standard
Standard
○ = Su richiesta
On demand
Sur demande

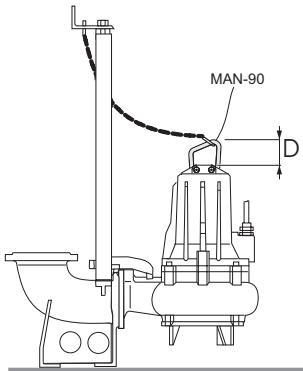
Accessori - Accessories - Accessoires



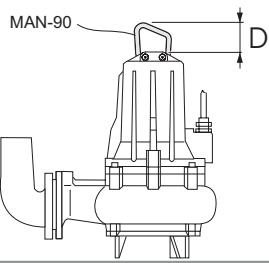
**Maniglia di aggancio
in acciaio inox (1)**
Handle in stainless steel (1)
Manille de soulevement
en acier inox (1)



Esecuzione immersa fissa
Permanent submersible version
Version fixe immergée



Esecuzione immersa trasportabile
Portable submersible version
Version transportable noyée



(1) = **Completa di minuteria**
Complete with screw and bolts
Complète de visserie

● = **Standard - Standard - Standard**
○ = **Su richiesta - On demand - Sur demande**

A	B	C	D	Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo <i>Pump type</i> <i>Electropompe type</i>	
						KCW065F	KCM065F
111	109	52	80	MAN-90	0,35	●	○

Caratteristiche motori a 50 Hz (*N/X)
50 Hz motor features (*N/X)
Caractéristiques des moteurs à 50 Hz (*N/X)

	Motore tipo Motor type Moteur type	Potenza motore <i>Motor rating</i> Puissance moteur		IN (400V) Assorbimento <i>Absorption</i> Intensité	Avviamento diretto <i>Starting</i> Démarrage direct (standard)	Is/IN	Avviamento diretto <i>Starting</i> Démarrage direct	Y - Δ	Max avviam. / ora Starts / hour max Max démarrages / heure	Grado di intermittenza Degree of intermittence Degré d'intermittence
		P1	P2							
4 Poli Poles Pôles	KC00124..F090..	1,75	1,25	3	3,8	●			20	30
	KC00164..F090..	2,2	1,6	3,8	3,8	●				25
	KC00224..F090..	3	2,2	5,1	3,9	●				30
2 Poli Poles Pôles	KC00152..F090..	2,05	1,5	3,4	4,6	●			20	35
	KC00182..F090..	2,35	1,8	4	5,3	●				30
	KC00222..F090..	2,75	2,2	5	6	●				40

*N = Versione standard - *N = Standard version - *N = Version standard

*X = Versione antideflagrante - *X = Explosion-proof version - *X = Version antidéflagrante

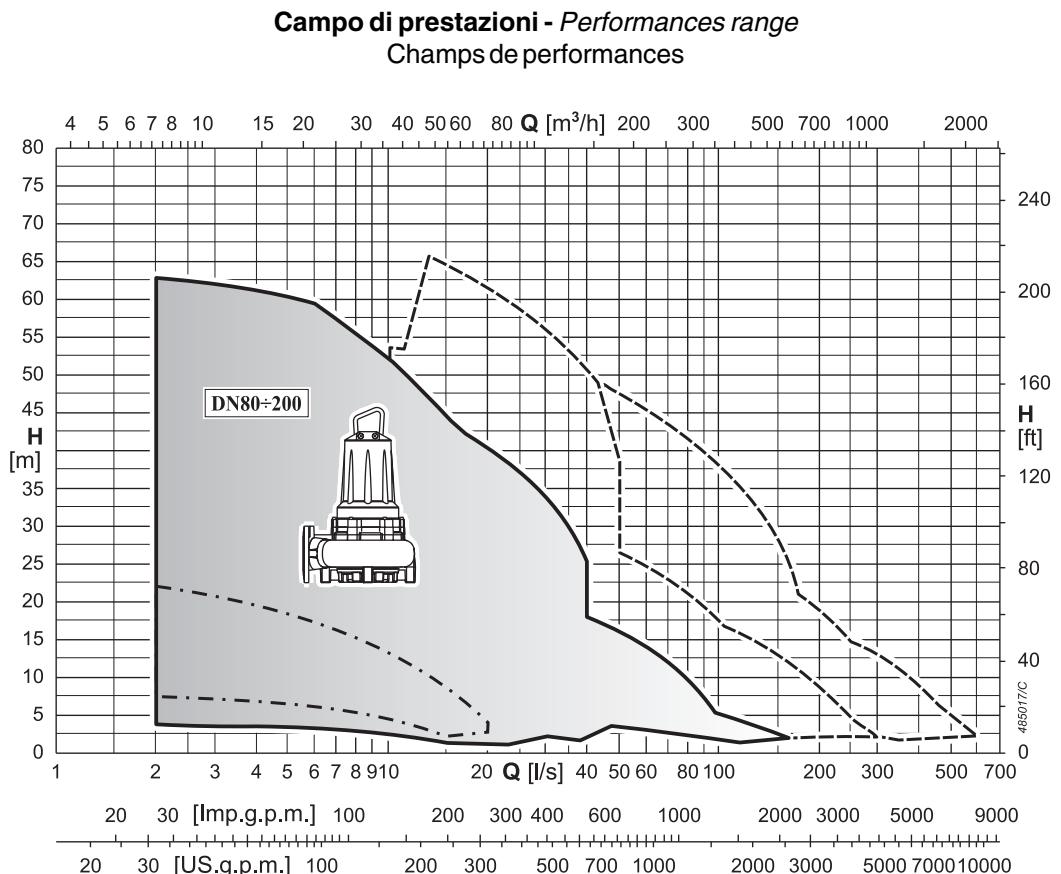
P1 = Potenza assorbita motore - Power absorbed by the motor - Puissance absorbée par le moteur
P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur

IN = Corrente nominale - Rated current - Intensité nominale

IS = Corrente di avviamento - Starting current - Intensité au démarrage

- Le elettropompe sono atte a funzionare in servizio continuo S1 con motore immerso, in servizio intermittente S3 con motore non immerso (vedi relativi gradi di intermittenza nella tabella).
Il servizio S3 sta ad indicare un funzionamento intermittente composto da cicli tutti uguali di 10 minuti di cui si indicano i minuti del ciclo in cui il motore può funzionare (Es. : S3 = 25% il funzionamento è composto da una sequenza ripetitiva di 2,5 minuti di funzionamento e di 7,5 minuti di sosta). Vedi norma CEI EN 60034-1.
- The electric pumps are suitable for S1 continuous service with submerged motor and for S3 intermittent service (see relative degrees of intermittence in the table) with non-submersed motor.
S3 service stands for intermittent service consisting of 10 minute equal cycles of which the previous table indicates the minutes of the cycle during which the motor may operate (eg. : S3 = 25%. operation consists of a repetitive sequence of 2,5 minutes operation and 7,5 minutes at a standstill). See standard CEI EN 60034-1.
- L'elettropompe est apte à fonctionner en service continu S1 avec le moteur complètement immergé, en service intermittent S3 moteur non immergé (se reporter aux valeurs d'intermittenze mentionnées dans le tableau).
Le service S3 indique un fonctionnement intermittent par cycles identiques de 10 minutes. Le tableau ci-dessus indique le temps de marche du moteur en minutes pour 1 cycle de 10 minutes (Ex. : S3 = 25% chaque cycle sera composé de 2,5 minutes de marche et de 7,5 minutes d'arrêt). Voir norme CEI EN 60034-1.
- I motori elettrici sono previsti per essere alimentati alle seguenti tensioni nominali di rete: 400 V ± 10% standard; 230 V ± 10% a richiesta
The electric motors are produced in the following voltage ratings: 400 V ± 10% standard; 230 V ± 10% on request
Les moteurs électriques prévus doivent être alimentés aux tensions nominales suivantes: 400 V ± 10% standard; 230 V ± 10% sur demande

Tensioni diverse su richiesta - Other voltages on request - Tensions différentes sur demande



KCW080H
KCM080H
KCW080L
KCM080L
KCM100H
KCW100L
KCM150L
KCD200N
(+006562..6P)

Esemplificazione sigla elettropompa

Electric pump coding

Exemplification du sigle de l'elettropompe

COMUNANZE CON SIGLA MOTORE
MOTOR CODE MATCH
CODES COMMUNS AVEC LE SIGLE MOTEUR

Serie - Series - Série _____

50 Hz _____

Girante: a vortice "W"; monocanale "M"; bicanale "D"
Impeller: vortex "W"; single-channel "M"; double channel "D"
Roue: vortex "W"; monocalan "M"; à 2 canaux "D"

Grandezza parte idraulica (DNm)
Size of pump end (DNm)
Grandeur partie hydraulique (DNm)

Grandezza flangiatura motore elettrico
Size of electric motor flanging
Dimension bride moteur électrique

Riduzione girante - Impeller diameter - Réduction roue _____

Codice potenza resa motore
Motor output power code
Code puissance rendement moteur

Numeri poli - Number of poles - Nombre de pôles _____

Caratteristiche costruttive motore elettrico trifase, classe di isolamento F, grado di protezione IP68-IEC
Constructional features of electric motor three-phase, class F insulation, IP68-IEC protection degree
Caractéristiques de fabrication moteur électrique triphasé, classe d'isolation F, degré de protection IP68-IEC

1 = 400 (380-415) V-Y 3 = 230 (220-240) V- Δ / 400 (380-415) V-Y
2 = 400 (380-415) V- Δ / 700 (660-720) V-Y 4 = 230 (220-240) V- Δ
S = Speciali - Special - Spéciaux

Elettropompa standard: (N); versione antideflagrante: (X) (la costruzione è conforme alla norme EN60079-0 - EN60079-1 tipo ATEX II 2G Exd IIB T4)
Standard electric pump: (N); Explosion-proof version: (X) (construction according to EN60079-0 EN60079-1 standards type ATEX II 2G Exd IIB T4)
Electropompe standard: (N); version antidéflagrante: (X) (la fabrication est conforme à la norme EN60079-0 - EN60079-1 type ATEX II 2G Exd IIB T4)

Codice generazionale - Generational code - Code générationnel _____

Specialità varie - Various specialities - Spécialités diverses _____

KC+ DN 80÷200

ELETTROPOMPE SOMMERGIBILI PER LIQUIDI CARICHI
ELECTRIC SUBMERSIBLE SEWAGE PUMPS
ELECTROPOMPES SUBMERSIBLES POUR LIQUIDES CHARGEES

caprari

**KCW080H - KCM080H - KCW080L - KCM080L
KCM100H - KCW100L - KCM150L - KCD200N (+006562..-6P)**

Nomenclatura	Materiali
1. Corpo pompa	Ghisa grigia
2. Girante	Ghisa grigia
3. Anello sede girante	Acciaio/Gomma
4. Supporto aspirazione	Ghisa grigia
5. Tenuta meccanica lato pompa	Carburo di silicio/Ceramica
6. Supporto cuscinetto	Ghisa sferoidale
7. Flangia cuscinetto	Ghisa grigia
8. Scatola olio	Ghisa grigia
9. Pressacavo	Ghisa grigia
10. Carcassa motore	Ghisa grigia
11. Stator	-
12. Albero completo di rotore	Acciaio inox/Acciaio
14.* Sonda conduttività (N)	-
15.* Sonda conduttività (X)	-
16. Tenuta meccanica lato motore	Grafite/Ceramica
17. Distanziale	Acciaio inox
18. Anello elastico di compensazione	Acciaio
19. Maniglia	Acciaio inox
20. Cavo tondo alimentazione	-
- Viti e dadi	Acciaio inox

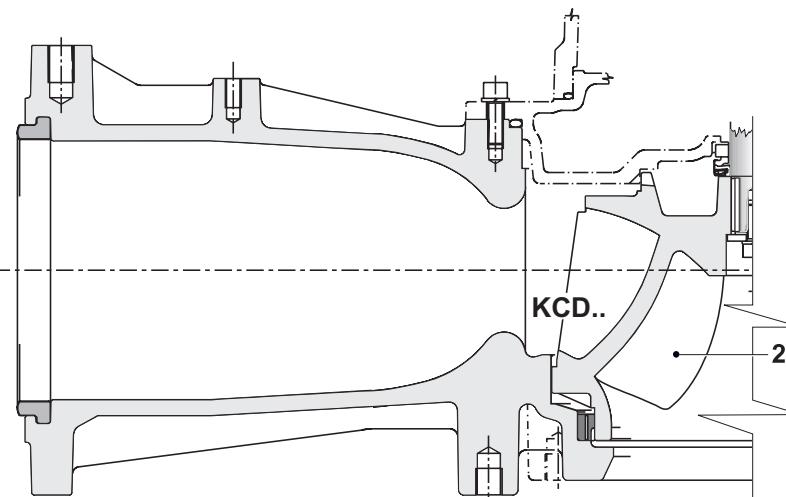
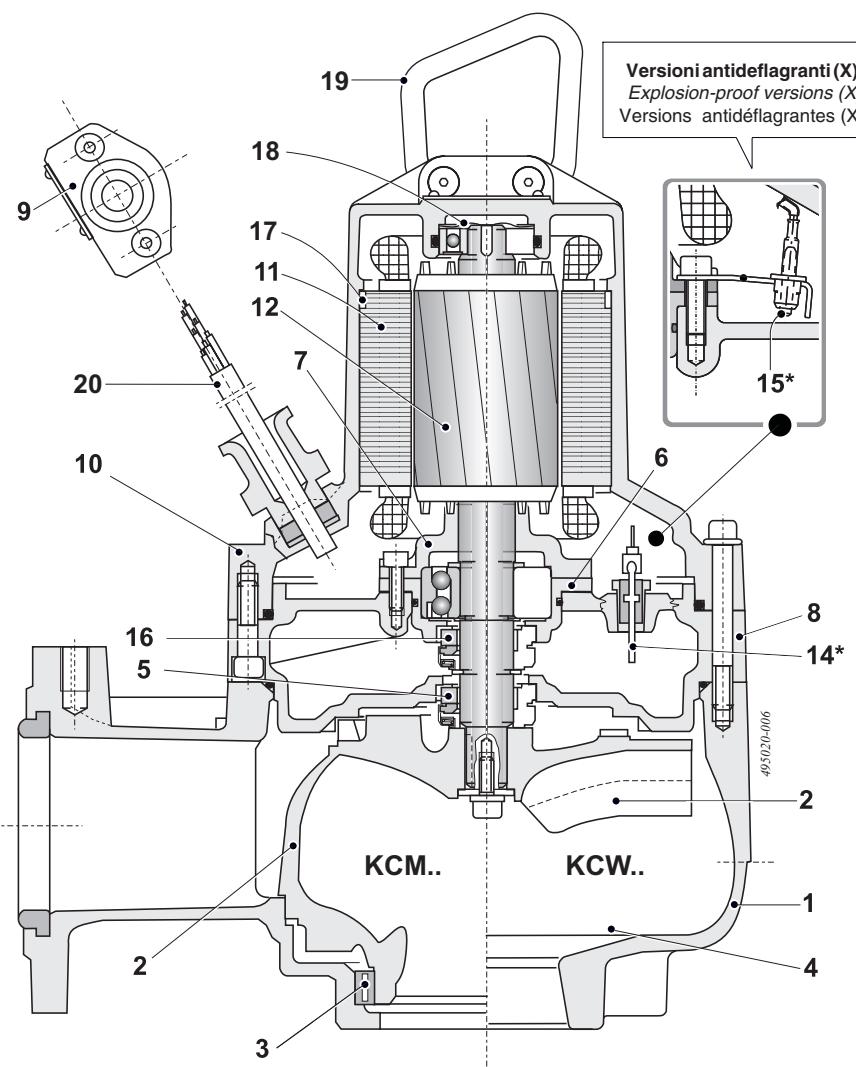
Parts	Material
1. Pump casing	Grey cast iron
2. Impeller	Grey cast iron
3. Wearing ring	Steel / Rubber
4. Suction casing	Grey cast iron
5. Mechanical seal on pump side	Silicon carbide/Ceramics
6. Bearing support	Nodular cast iron
7. Bearing flange	Grey cast iron
8. Oil chamber	Grey cast iron
9. Cable gland	Grey cast iron
10. Motor casing	Grey cast iron
11. Stator	-
12. Shaft with rotor	Stainless steel/Steel
14.* Conductivity probe (N)	-
15.* Conductivity probe (X)	-
16. Mechanical seal on motor side	Graphite/Ceramics
17. Spacer sleeve	Stainless steel
18. Circlip	Steel
19. Handle	Stainless steel
20. Round power cable	-
- Screws and nut	Stainless steel

Nomenclature	Matériaux
1. Corps de pompe	Fonte grise
2. Roue	Fonte grise
3. Bague d'étanchéité	Acier / Caoutchouc
4. Pièce d'aspiration	Fonte grise
5. Garniture mécanique côté pompe	Carbure de silicium/Céramique
6. Support de roulement	Fonte sphéroidale
7. Couvercle de palier	Fonte grise
8. Chambre à huile	Fonte grise
9. Presse étoupe de câble	Fonte grise
10. Carcasse du moteur	Fonte grise
11. Stator	-
12. Arbre avec rotor	Acier inox/Accier
14.* Sonde conductivité (N)	-
15.* Sonde conductivité (X)	-
16. Garniture mécanique côté moteur	Graphite / Céramique
17. Entretoise	Acier inox
18. Anneau élastique	Acier
19. Manille	Acier inox
20. Câble rond d'alimentation	-
- Vis et écrous	Acier inox

Costruzione e materiali

Construction and materials

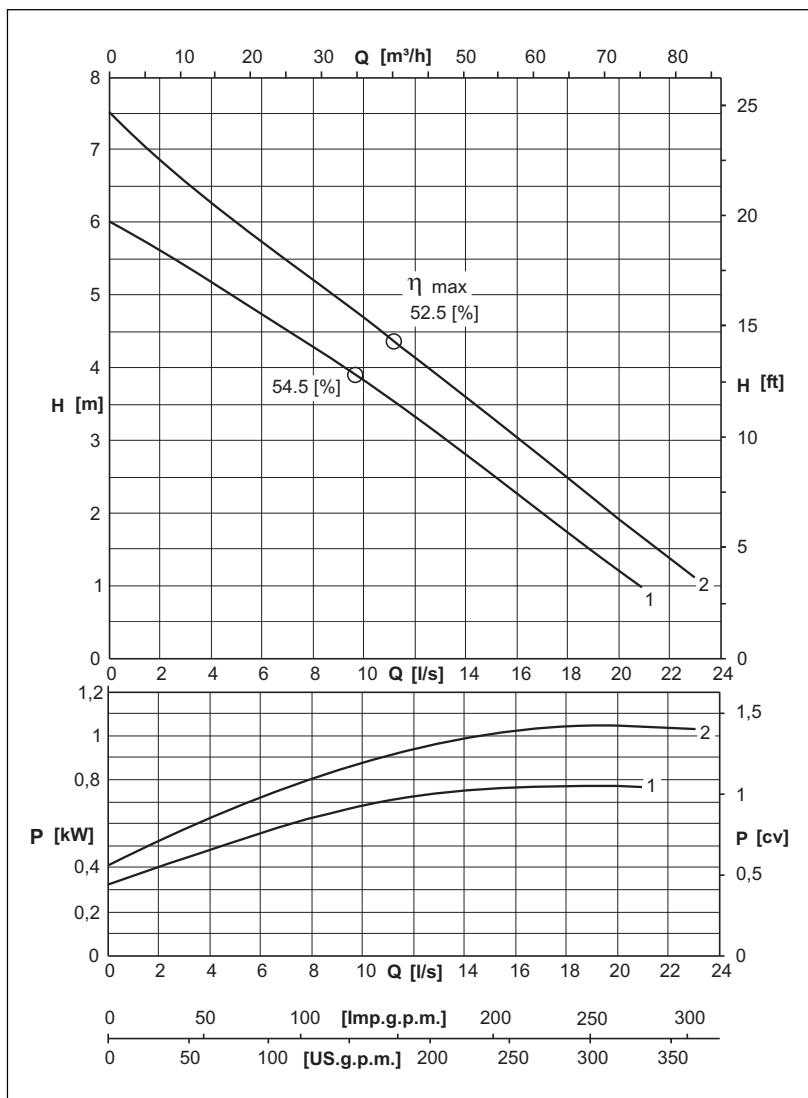
Construction et matériaux



* Per versioni antideflagranti (X), sonda di conduttività nella carcassa motore.

* For explosion-proof versions (X), conductivity probe in the motor casing.

* Pour versions antideflagrantes (X), sonde de conductivité dans l'enveloppe du moteur.

Poli
Poles
Pôles

6/50 Hz KCW080H

girante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortexCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
[mm]	ø 80	si yes oui	si yes oui
KCW080H.. +61N1			
KCW080H.. +61X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂	Mandata Delivery Refluxement DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$													
				0	2	4	6	8	10	11	12	13	14	16	18	20	23
				[kW]s	[mm]	0	7,2	14,4	21,6	28,8	36	39,6	43,2	46,8	50,4	57,6	64,8
KCW080HE+001161N1	1	1,1	ø 80	PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR [m]													
KCW080HA+001161N1	2			6	5,6	5,2	4,8	4,3	3,8	3,6	3,3	3	2,8	2,2	1,7	1,2	
				7,5	6,8	6,3	5,7	5,2	4,7	4,4	4,2	3,9	3,6	3,1	2,5	1,9	1,1

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +61X1

For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +61X1

Pour les modèles version antidiéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +61X1

Per caratteristiche motori vedere a pagina 51 - For motor performances specification see page 51 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 51.
Per accessori vedere a pagina 49/50 - For the accessories see at page 49/50 - Pour les accessoires voir page 49/50.

Curve intermedie disponibili su richiesta - Intermediate technical curves available up on request. - Courbes intermédiaires disponibles sur demande.

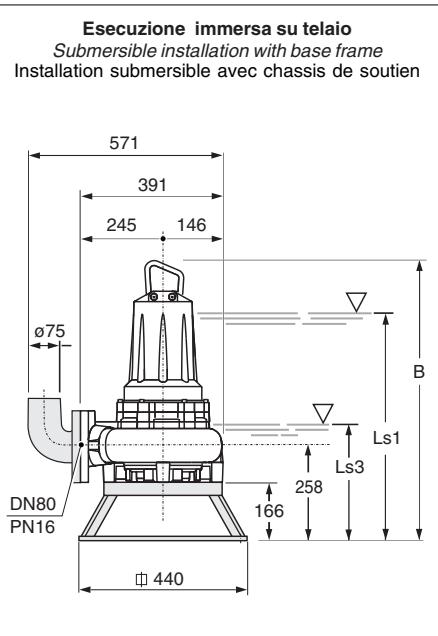
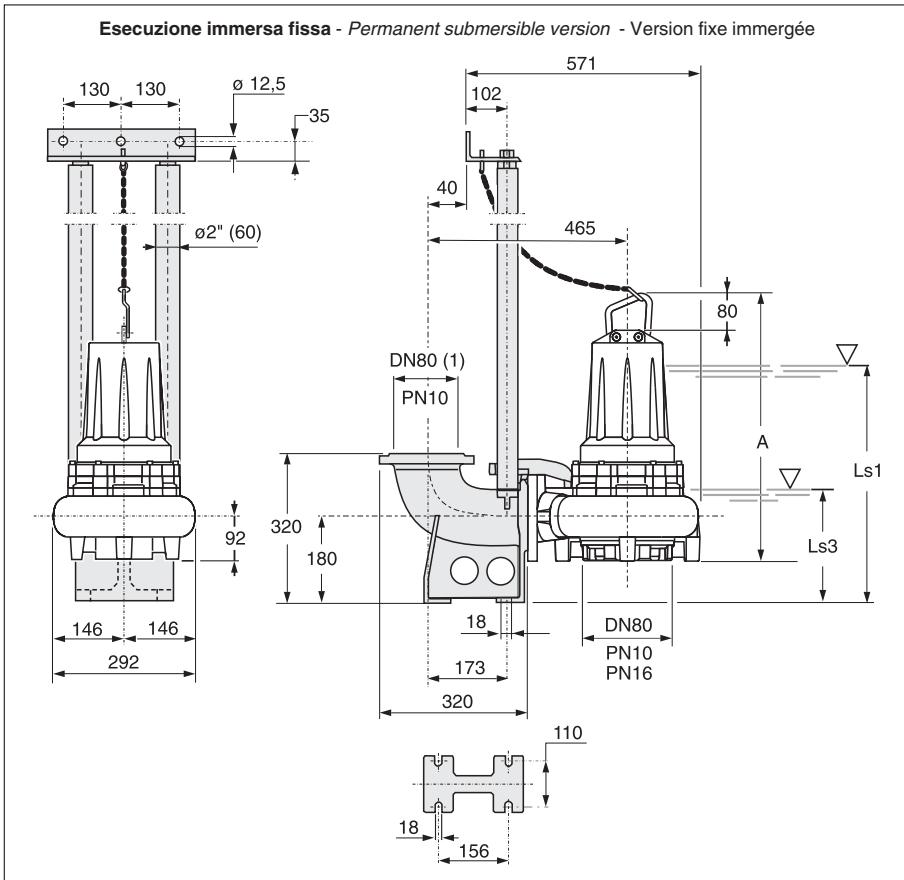
KCW080H **6/50 Hz**

Poli
Poles
Pôles

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT
DIMENSIONS ET POIDS



girante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortex



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	B	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min. Ls1	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min. Ls3
KCW080HE+001161N1	743	573	355
KCW080HA+001161N1			

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min. Ls1 Ls3		Cavo di alimentazione Feeding cable Câble d'alimentation	Peso pompa Pump weight Poids pompe
			[mm]	(2)		
KCW080HE+001161N1	Ø 80	577	495	275	1 x (7x1,5) x 10	58 60
KCW080HA+001161N1						

(1) = Su richiesta flangia bocca mandata piede di accoppiamento DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16
On demand outlet flange duck foot DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16
Sur demande bride orifice de refoulement pied d'accouplement DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16

(2) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.
Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta
Cable length exceeding 10 m - on request
Sur demande - longueur de câble supérieure à 10 m

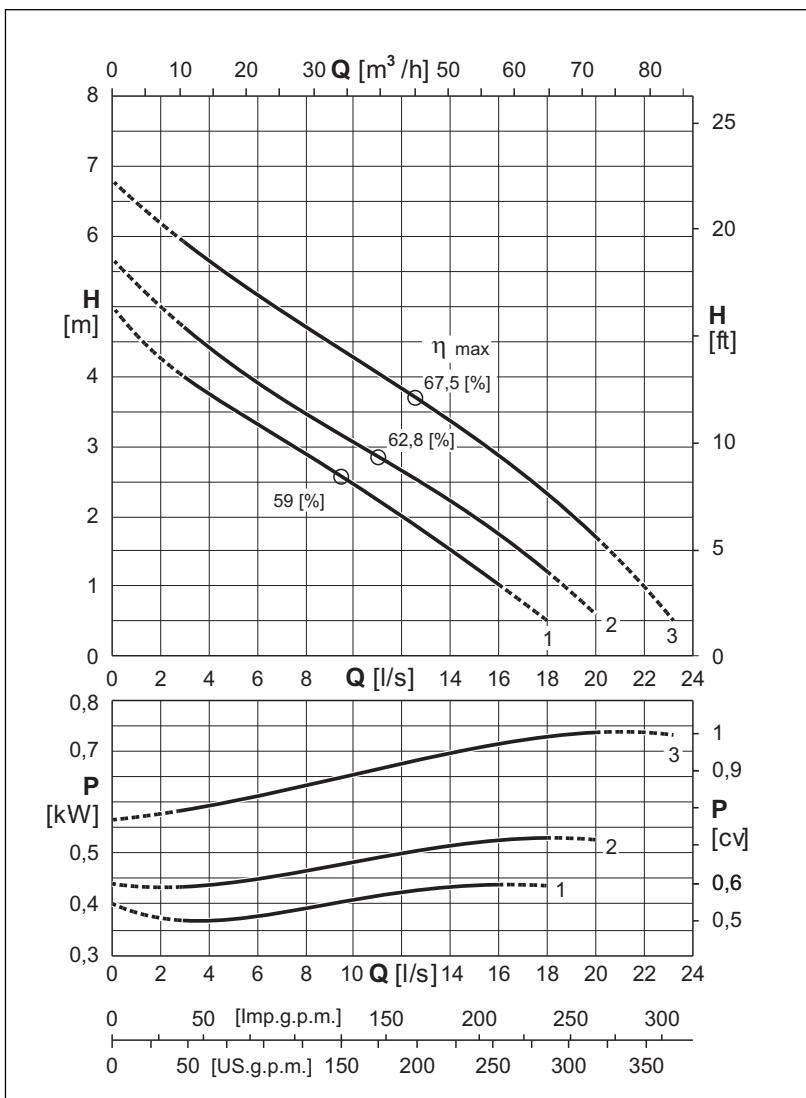
Ls1 = Con funzionamento continuo S1

S1 continuous service

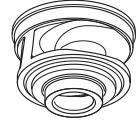
Avec fonctionnement continu S1

Ls3 = Con funzionamento intermittente S3 (Vedere relativi gradi di intermittenza a pag. 51)
S3 intermittent service (see at page 51 relevant intermittence degree)
Avec fonctionnement intermittent S3 (voir degrés d'intermittence relatifs à page 51)

DN	ø B	ø C	Fori - Holes - Trou	
			N°	ø [mm]
80 - PN10	160	200	4	
80 - PN16				18
100 - PN16	180	220	8	

Poli
Poles
Pôles

6/50 Hz KCM080H

girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanalCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCM080H.. +61N1	ø 75	sì yes oui	sì yes oui
KCM080H.. +61X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂	Mandata Delivery Refoulement DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$												
				0	6	8	9	10	11	12	13	14	15	16	18	20
				0	21,6	28,8	32,4	36	39,6	43,2	46,8	50,4	54	57,6	64,8	72
KCM080HG+001161N1	1	1,1	ø 80	PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR [m]												
KCM080HD+001161N1	2			5	3,3	2,9	2,6	2,5	2,2	2	1,8	1,5	1,3	1	0,5	
KCM080HA+001161N1	3			5,7	3,9	3,5	3,3	3,1	2,9	2,7	2,4	2,2	2	1,7	1,2	
				6,8	5,2	5	4,5	4,3	4,1	3,9	3,6	3,4	3,1	2,9	2,3	1,7

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +61X1

For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +61X1

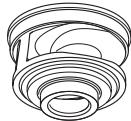
Pour les modèles version antidéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +61X1

Per caratteristiche motori vedere a pagina 51 - For motor performances specification see page 51 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 51.
Per accessori vedere a pagina 49/50 - For the accessories see at page 49/50 - Pour les accessoires voir page 49/50.

KCM080H 6/50 Hz

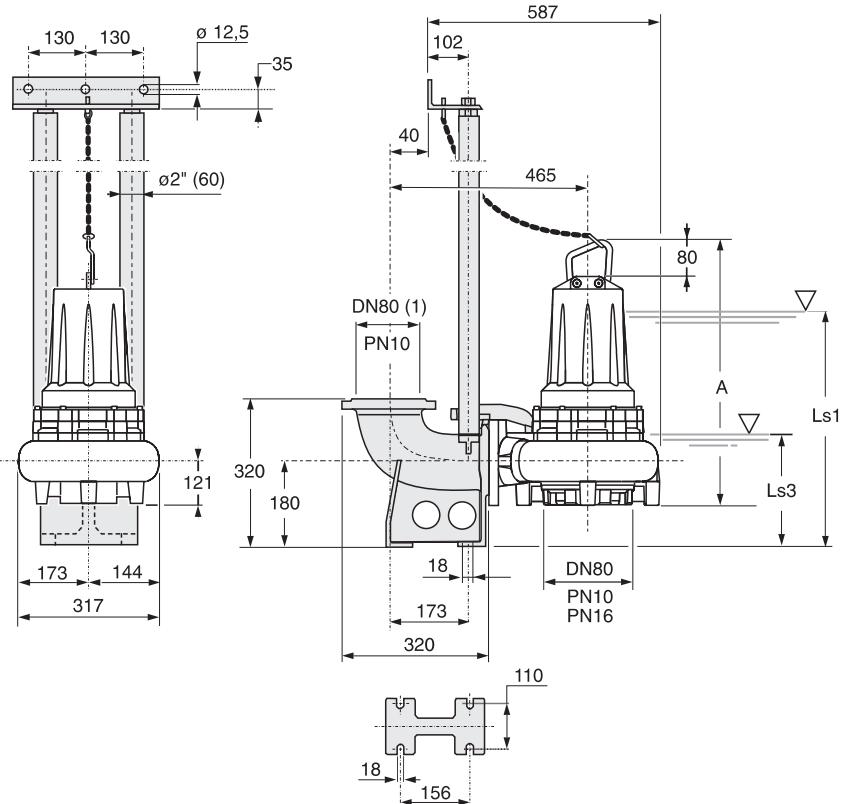
Poli
Poles
Pôles

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT
DIMENSIONS ET POIDS

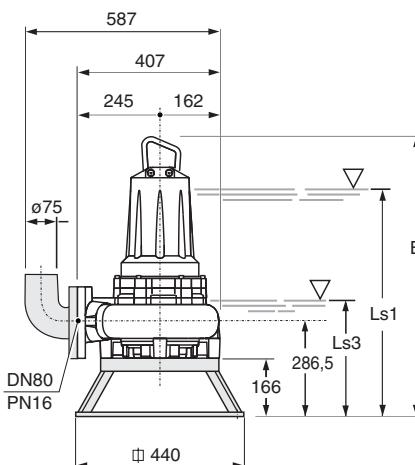


girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal

Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



Esecuzione immersa su telaio
Submersible installation with base frame
Installation submersible avec chassis de soutien



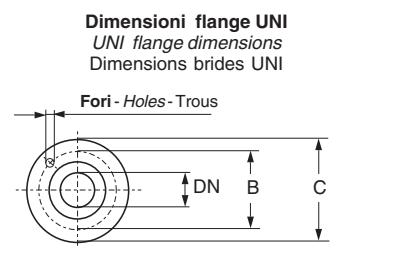
Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	B	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.	
		Ls1	Ls3
KCM080HG+001161N1	751	584	362
KCM080HD+001161N1			
KCM080HA+001161N1			

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.		Cavo di alimentazione Feeding cable Câble d'alimentation	Peso pompa Pump weight Poids pompe
			Ls1	Ls3		
KCM080HG+001161N1	Ø 75	585	477	255	1 x (7x1,5) x 10	[mm]
KCM080HD+001161N1						
KCM080HA+001161N1						

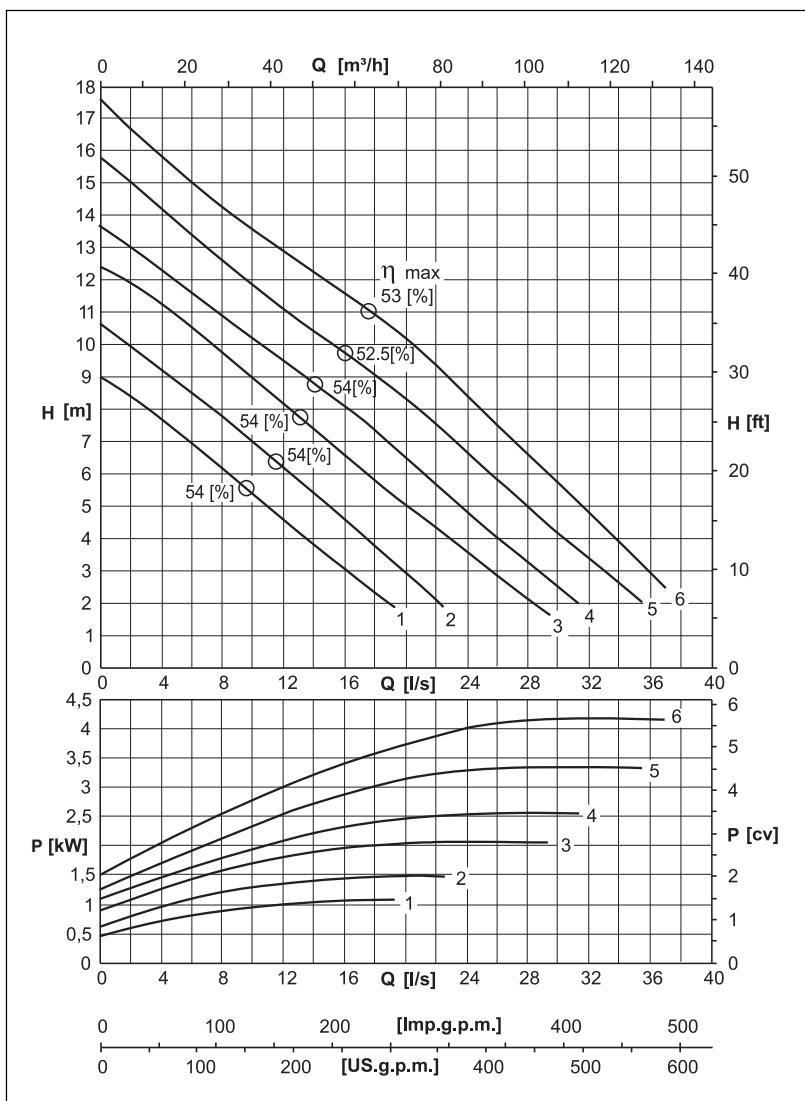
- (1) = Su richiesta flangia bocca mandata piede di accoppiamento DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16
On demand outlet flange duck foot DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16
Sur demande bride orifice de refoulement pied d'accouplement DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16
- (2) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.
Lunghezza cavo superiore a 10 m - su richiesta
Cable length exceeding 10 m - on request
Sur demande - longueur de câble supérieure à 10 m

Ls1 = Con funzionamento continuo S1
S1 continuous service
Avec fonctionnement continu S1

Ls3 = Con funzionamento intermittente S3 (Vedere relativi gradi di intermittenza a pag. 51)
S3 intermittent service (see at page 51 relevant intermittence degree)
Avec fonctionnement intermittent S3 (voir degrées d'intermittence relatifs à page 51)



DN	ø B	ø C	Fori - Holes - Trous	
			N°	ø
			[mm]	[mm]
80 - PN10	160	200	4	18
80 - PN16			8	
100 - PN16	180	220		

Poli
Poles
Pôles

4/50 Hz KCW080H

girante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortex
CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
KCW080H.. +41N1	ø 80	sì yes oui	sì yes oui
KCW080H.. +41X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂	Mandata Delivery Refoulement DN	PORTATA - CAPACITÀ - DEBIT..... $\frac{\text{l/s}}{\text{m}^3/\text{h}}$													
				0	6	10	14	16	18	20	22	24	26	28	30	34	36
				[kW]	[mm]												
KCW080HM+001241N1	1	1,25	ø 80	0	21,6	36	50,4	57,6	64,8	72	79,2	86,4	93,6	100,8	108	122,4	129,6
KCW080HI+001641N1	2	1,6		9	7	5,4	3,8	3	2,3								
KCW080HG+002241N1	3	2,2		10,5	8,5	7	5,4	4,6	3,8	2,9	2,1						
KCW080HE+002741N1	4	2,7		12,4	10,5	9	7,4	6,6	5,8	5	4,3	3,5	2,8	2,1			
KCW080HC+003541N1	5	3,5		13,7	11,6	10,3	8,8	8	7,3	6,5	5,6	4,8	4	3,3	2,5		
KCW080HA+005141N1	6	5,1		15,8	13,4	11,9	10,4	9,7	9	8,3	7,5	6,7	5,8	5	4,1	2,6	

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +41X1

For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +41X1

Pour les modèles version antidéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +41X1

Per caratteristiche motori vedere a pagina 51 - For motor performances specification see page 51 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 51.

Per accessori vedere a pagina 49/50 - For the accessories see at page 49/50 - Pour les accessoires voir page 49/50.

Curve intermedie disponibili su richiesta - Intermediate technical curves available up on request. - Courbes intermédiaires disponibles sur demande.

KCW080H **Poli
Poles
Pôles** **4/50 Hz**

Poli
Poles
Pôles

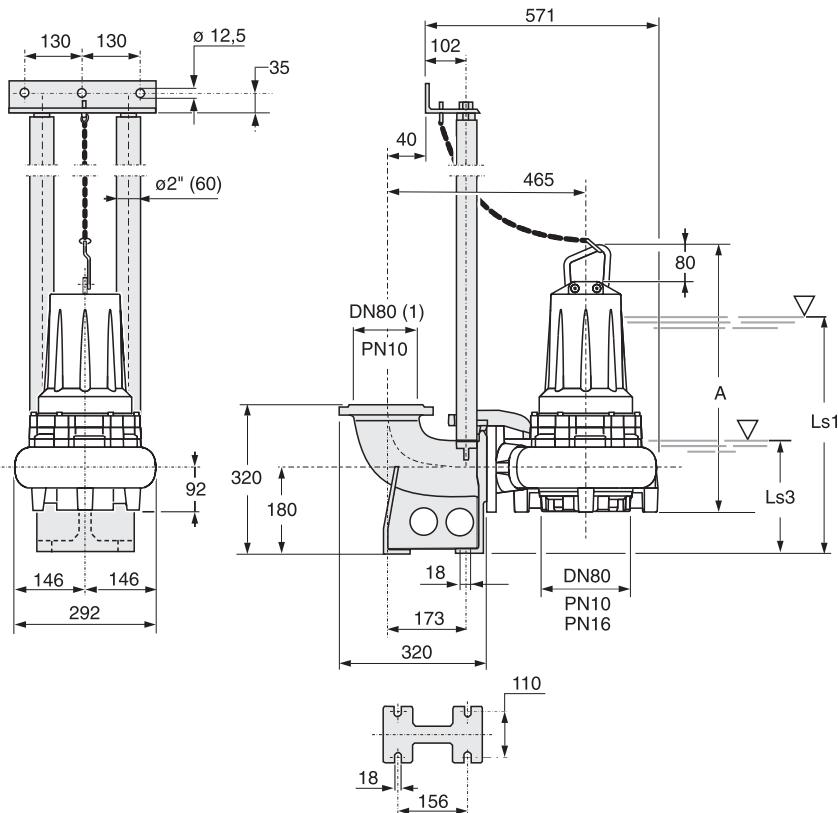
4/50 Hz

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

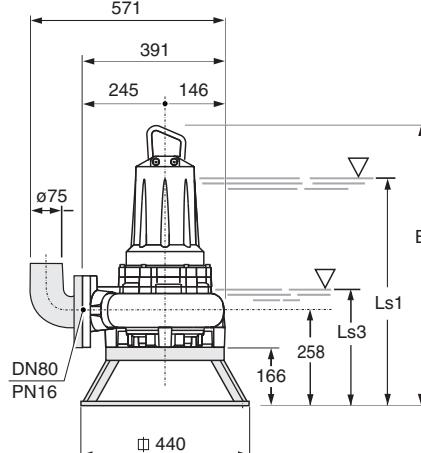


girante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortex

Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée

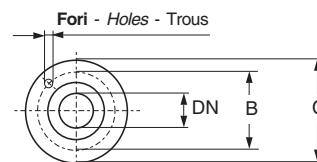


Esecuzione immersa su telaio
Submersible installation with base frame
Installation submersible avec chassis de soutien



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	B	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min
	Ls1	Ls3
KCW080HM+001241N1		
KCW080HI+001641N1	743	573
KCW080HG+002241N1		
KCW080HE+002741N1		
KCW080HC+003541N1	827	607
KCW080HA+005141N1		

Dimensioni flange UNI



DN	ø B	ø C	Fori-Holes-Trous	
	[mm]		N°	ø [mm]
80 - PN10	160	200	4	18
80 - PN16			8	
100 - PN16	180	220		

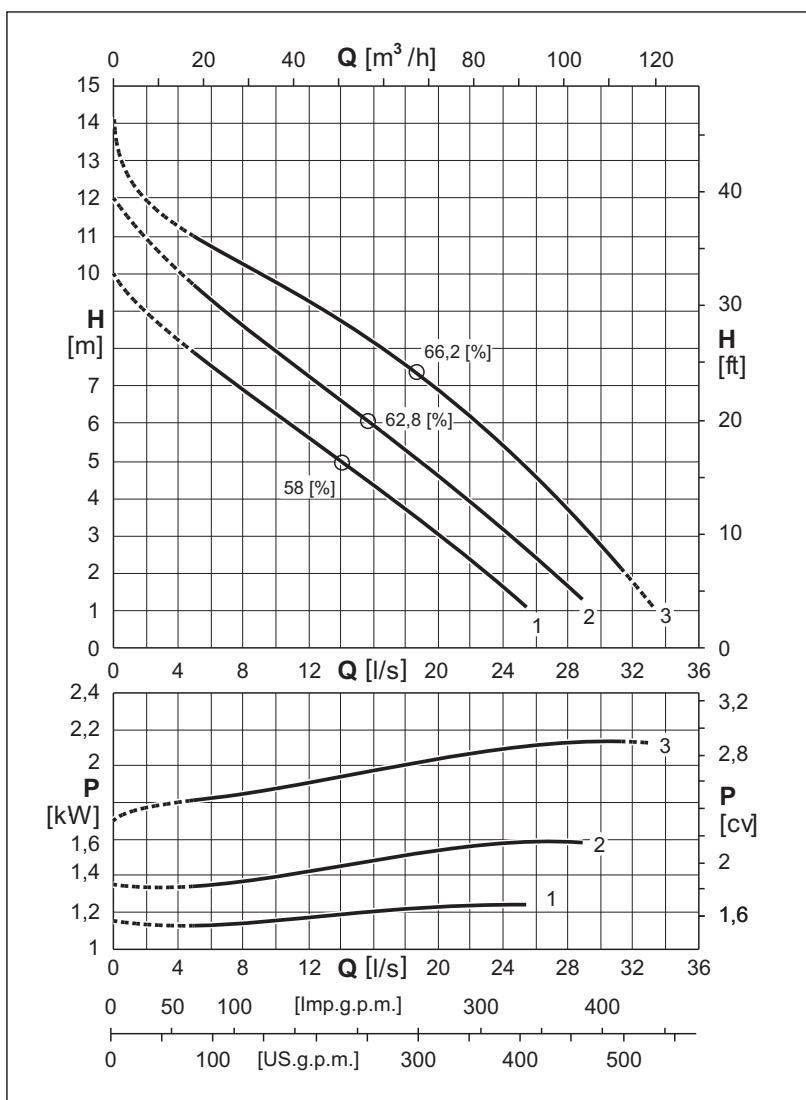
- (1) = Su richiesta flangia bocca mandata piede di accoppiamento DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16
On demand outlet flange duck foot DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16
Sur demande bride orifice de raccordement pied d'accouplement DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16

- (2) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
 n° of cables x (n° of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.

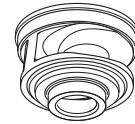
Lunghezza cavo superiore a 10 m - su richiesta
Cable length exceeding 10 m - on request

- Ls1 = Con funzionamento continuo S1**
S1 continuous service
Avec fonctionnement continu S1

- Ls3** = Con funzionamento intermittente S3 (Vedere relativi gradi di intermittenza a pag. 51)
S3 intermittent service (see at page 51 relevant intermittence degree)
Avec fonctionnement intermittent S3 (voir degrés d'intermittence relatifs à page 51)

Poli
Poles
Pôles

4/50 Hz KCM080H

girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanalCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCM080H.. +41N1	ø 75	sì yes oui	sì yes oui
KCM080H.. +41X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P2	Mandata Delivery Refoulement DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{\text{l/s}}{\text{m}^3/\text{h}}$													
				0	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32
				0	28,8	36	43,2	50,4	57,6	64,8	72	79,2	86,4	93,6	100,8	108	115,2
KCM080HG+001241N1	1	1,25	ø 80	PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR [m]													
				10	6,9	6,3	5,6	5	4,3	3,7	3	2,3	1,6				
				12	8,6	7,9	7,2	6,6	5,9	5,3	4,6	3,9	3,2	2,5	1,7		
				14,1	10,2	9,7	9,2	8,7	8,2	7,5	6,9	6,1	5,4	4,5	3,6	2,8	1,7

NOTE - NOTES - NOTES

P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +41X1

For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +41X1

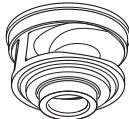
Pour les modèles version antdéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +41X1

Per caratteristiche motori vedere a pagina 51 - For motor performances specification see page 51 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 51.
Per accessori vedere a pagina 49/50 - For the accessories see at page 49/50 - Pour les accessoires voir page 49/50.

KCM080H 4/50 Hz

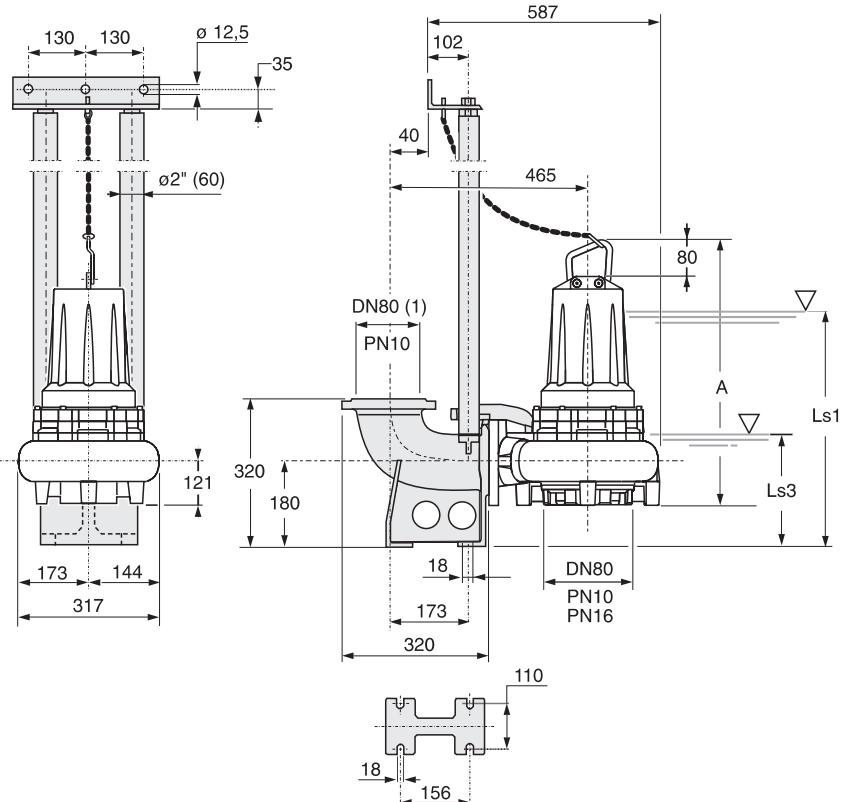
Poli
Poles
Pôles

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

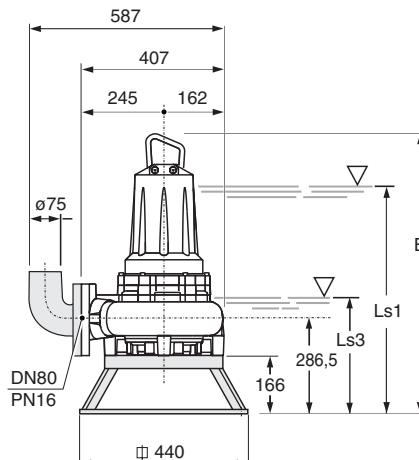


girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal

Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



Esecuzione immersa su telaio
Submersible installation with base frame
Installation submersible avec chassis de soutien



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	B	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.
	Ls1	Ls3
KCM080HG+001241N1		
KCM080HD+001641N1	751	584
KCM080HA+002241N1		362

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.		Cavo di alimentazione Feeding cable Câble d'alimentation	Peso pompa Pump weight Poids pompe
			Ls1	Ls3		
KCM080HG+001241N1	ø 75	585	477	255	1 x (7x1,5) x 10	[mm] [kg]
KCM080HD+001641N1						
KCM080HA+002241N1						

(1) = Su richiesta flangia bocca mandata piede di accoppiamento DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16
On demand outlet flange duck foot DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16
Sur demande bride orifice de refoulement pied d'accouplement DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16

(2) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.

Lunghezza cavo superiore a 10 m - su richiesta

Cable length exceeding 10 m - on request

Sur demande - longueur de câble supérieure à 10 m

Ls1 = Con funzionamento continuo S1

S1 continuous service

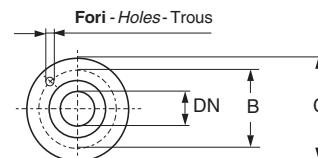
Avec fonctionnement continu S1

Ls3 = Con funzionamento intermittente S3 (Vedere relativi gradi di intermittenza a pag. 51)

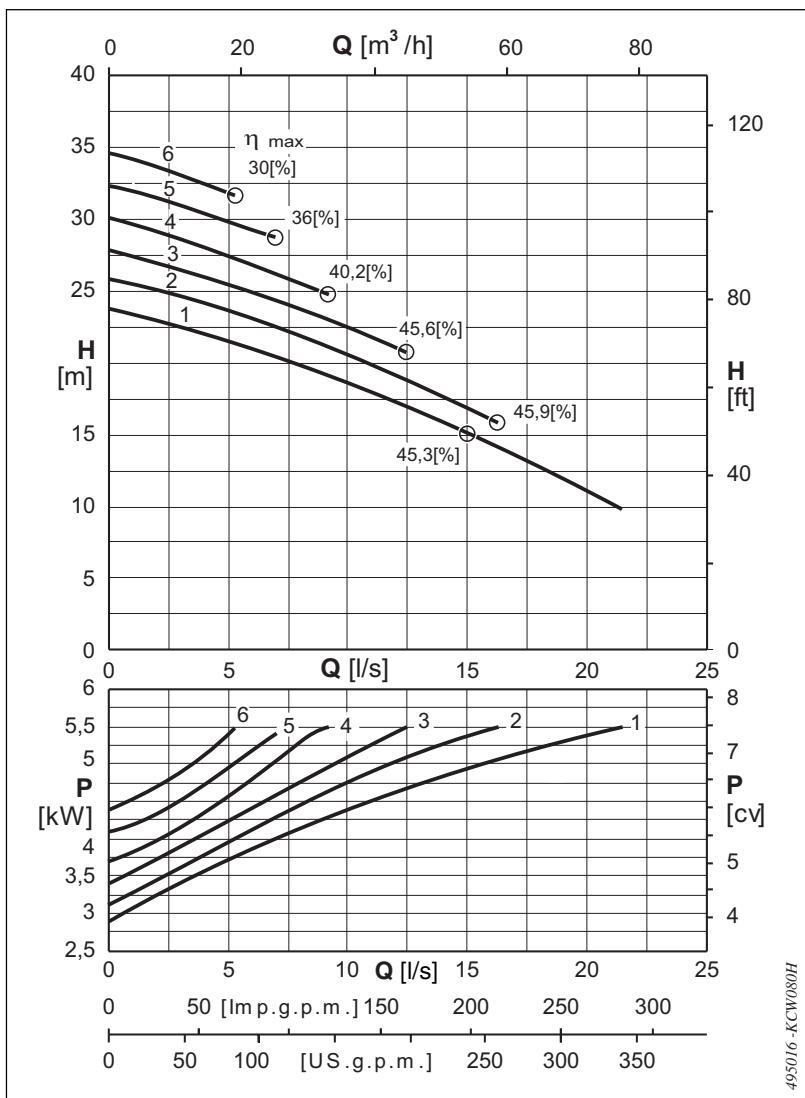
S3 intermittent service (See at page 51 relevant intermittence degree)

Avec fonctionnement intermittent S3 (voir degrés d'intermittence relatifs à page 51)

Dimensioni flange UNI
UNI flange dimensions
Dimensions brides UNI



DN	ø B	ø C	Fori - Holes - Trous	
			N°	ø
			[mm]	[mm]
80 - PN10	160	200	4	
80 - PN16				18
100 - PN16	180	220	8	

Poli
Poles
Pôles

2/50 Hz KCW080H

girante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortexCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCW080H.. +22N1	ø 80	sì yes oui	sì yes oui
KCW080H.. +22X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂	Mandata Delivery Réfoulement DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$													
				0	2	4	5	7	9	11	12	13	14	16	18	20	21
				0	7,2	14,4	18	25,2	32,4	39,6	43,2	46,8	50,4	57,6	64,8	72	75,6
KCW080HW+005522N1	1	5,5	ø 80	PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR [m]													
KCW080HT+005522N1	2			23,8	23	22	21,5	20,5	19,3	18	17,3	16,7	15,9	14,5	12,9	11,3	10,4
KCW080HP+005522N1	3			25,9	25	24,1	23,6	22,5	21,2	19,8	19,1	18,4	17,6	16,1			
KCW080HR+005522N1	4			27,9	27	26	25,5	24,3	23	21,7	21						
KCW080HQ+005522N1	5			30,1	29,2	28,1	27,4	26,1	24,8								
KCW080HN+005522N1	6			32,3	31,5	30,4	29,8	28,5									

NOTE - NOTES - NOTES

 P_2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +22X1

For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +22X1

Pour les modèles version antidiéflagrant ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +22X1

Per caratteristiche motori vedere a pagina 51 - For motor performances specification see page 51 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 51.
Per accessori vedere a pagina 49/50 - For the accessories see at page 49/50 - Pour les accessoires voir page 49/50.

Curve intermedie disponibili su richiesta - Intermediate technical curves available up on request. - Courbes intermédiaires disponibles sur demande.

KCW080H **2/50 Hz**

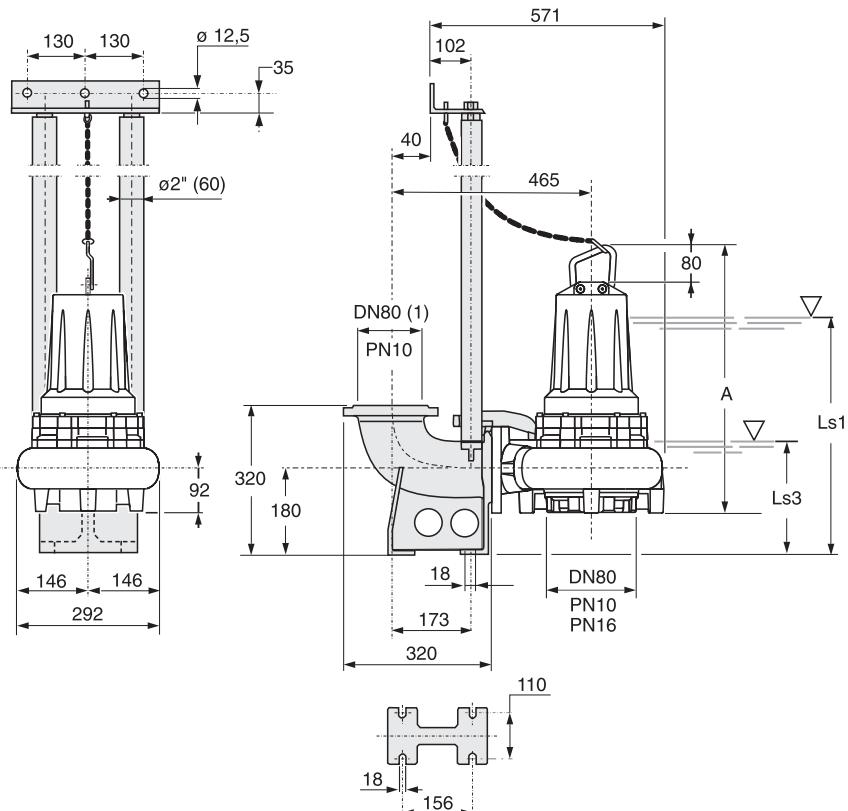
Poli
Poles
Pôles

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

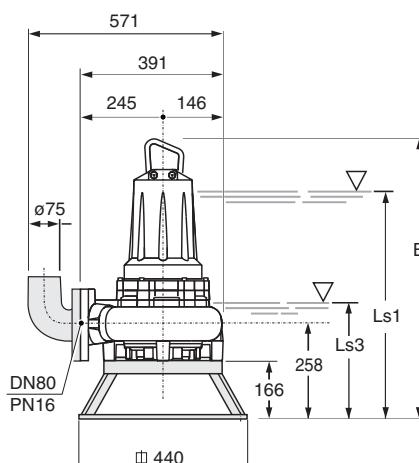


girante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortex

Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



Esecuzione immersa su telaio
Submersible installation with base frame
Installation submersible avec chassis de soutien



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	A	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.		Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.
		Ls1	Ls3	
KCW080HW+005522N1				
KCW080HT+005522N1				
KCW080HP+005522N1				
KCW080HR+005522N1				
KCW080HQ+005522N1				
KCW080HN+005522N1				

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.		Cavo di alimentazione Feeding cable Câble d'alimentation	Peso pompa Pump weight Poids pompe
			Ls1	Ls3		
KCW080HW+005522N1						94
KCW080HT+005522N1						94
KCW080HP+005522N1						94
KCW080HR+005522N1						94
KCW080HQ+005522N1						94
KCW080HN+005522N1						94

(1) = Su richiesta flangia bocca mandata piede di accoppiamento DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16
On demand outlet flange duck foot DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16
Sur demande bride orifice de refoulement pied d'accouplement DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16

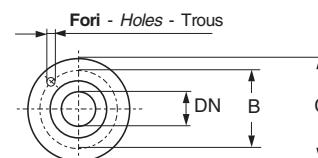
(2) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable - NSSHÖU-J.
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHOU-J.
Lunghezza cavo superiore a 10 m - su richiesta
Cable length exceeding 10 m - on request
Sur demande - longueur de câble supérieure à 10 m

Ls1 = Con funzionamento continuo S1

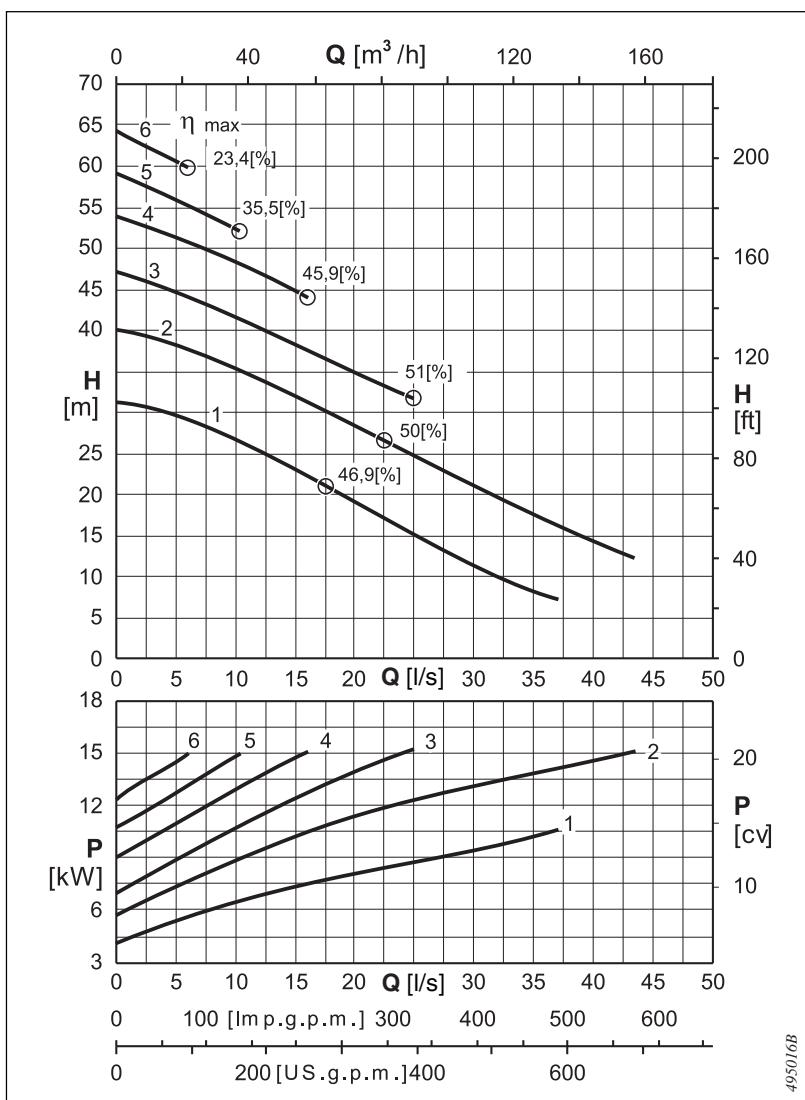
S1 continuous service
Avec fonctionnement continu S1

Ls3 = Con funzionamento intermittente S3 (Vedere relativi gradi di intermittenza a pag. 51)
S3 intermittent service (see at page 51 relevant intermittence degree)
Avec fonctionnement intermittent S3 (voir degrés d'intermittence relatifs à page 51)

Dimensioni flange UNI
UNI flange dimensions
Dimensions brides UNI



DN	ø B	ø C	Fori-Holes-Trous	
			N°	ø
80 - PN10	160	200	4	
80 - PN16			8	18
100 - PN16	180	220		

Poli
Poles
Pôles

2/50 Hz KCW080L

girante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortexCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCW080L... +22N1	ø 80	sì yes oui	sì yes oui
KCW080L... +22X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P2 [kW]	Mandata Delivery Refluxement DN [mm]	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$													
				0	6	10	12	14	16	22	24	25	28	32	37	40	43
				0	21,6	36	43,2	50,4	57,6	79,2	86,4	90	100,8	115,2	133,2	144	154,8
KCW080LR+011022N1	1	11	ø 80	31,2	29	26,9	25,5	24,1	22,6	17,5	15,9	15,1	12,9	10,4	7,5		
KCW080LP+015022N1				40,1	37,6	35,4	34,1	32,9	31,7	27,1	25,7	24,9	22,6	19,6	16,1	14,2	12,5
KCW080LL+015022N1				47,1	44,1	41,6	40,4	39	37,7	33,7	32,3	31,7					
KCW080LG+015022N1				54	50,6	48,2	46,9	45,4	43,9								
KCW080LD+015022N1				59,1	55,1	52,3											
KCW080LA+015022N1				64,2	59,7												

NOTE - NOTES - NOTES

P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +22X1

For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +22X1

Pour les modèles version antidiéflagrant ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +22X1

Per caratteristiche motori vedere a pagina 51 - For motor performances specification see page 51 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 51.
Per accessori vedere a pagina 49/50 - For the accessories see at page 49/50 - Pour les accessoires voir page 49/50.

Curve intermedie disponibili su richiesta - Intermediate technical curves available up on request. - Courbes intermédiaires disponibles sur demande.

KCW080L **Poli** **2/50 Hz**
Poles *Pôles*

Poli
Poles
Pôles

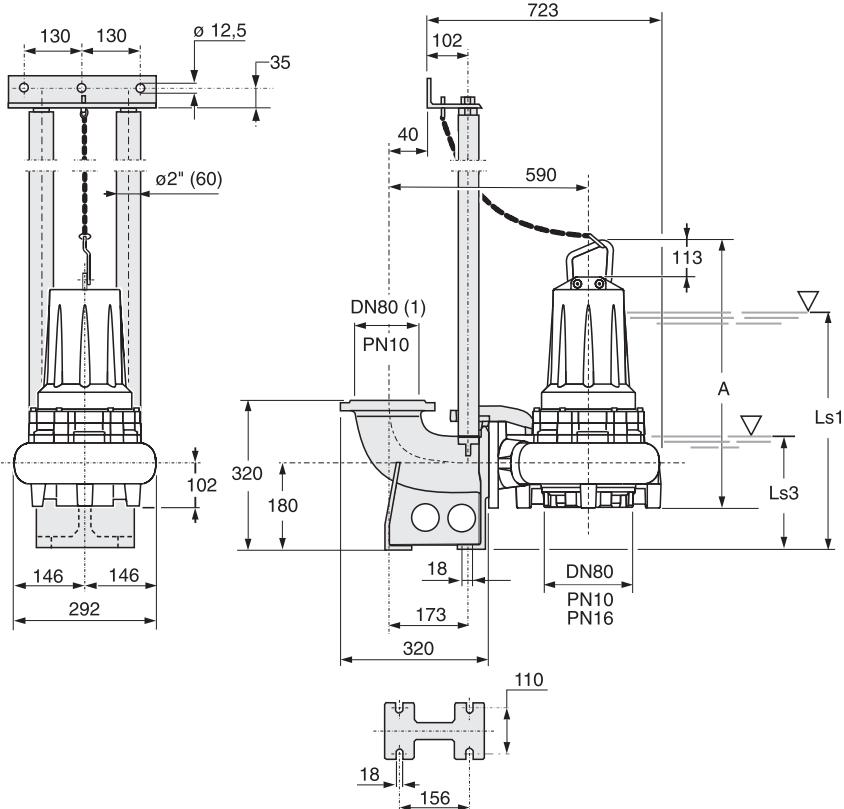
Poli
Poles 2/50 Hz

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS



girante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortex

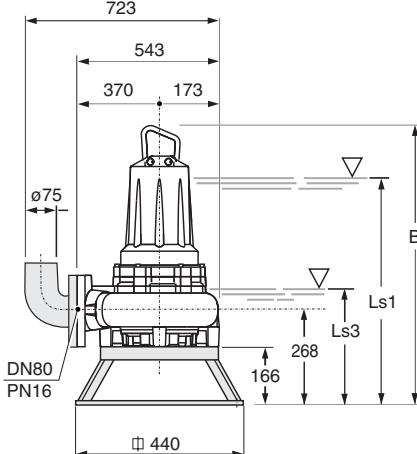
Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



Esecuzione immersa su telaio

Submersible installation with base frame

Installation submersible avec chassis de soutien



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	B	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.	
		Ls1	Ls3
KCW080LR+011022N1	966	714	365
KCW080LP+015022N1			
KCW080LL+015022N1			
KCW080LG+015022N1			
KCW080LD+015022N1			
KCW080LA+015022N1			

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.		Cavo di alimentazione Feeding cable Câble d'alimentation	Peso pompa Pump weight Poids pompe
			Ls1	Ls3		
KCW080LR+011022N1			[mm]		(2)	[kg]
KCW080LP+015022N1	ø 80	800	760	275	1 x (10x2,5) x 10	146
KCW080LL+015022N1						154
KCW080LG+015022N1						154
KCW080LD+015022N1						154
KCW080LA+015022N1						154

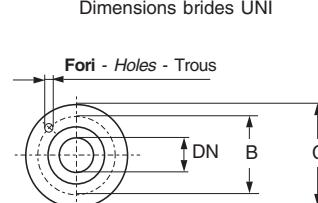
- (1) = **Su richiesta flangia bocca mandata piede di accoppiamento DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16**
On demand outlet flange duck foot DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16
Sur demande bague bécot de raccordement pied d'accouplement DN80 UNI PN16; DN100 UNI PN16

- (2) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
n°. of cables x (n. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.

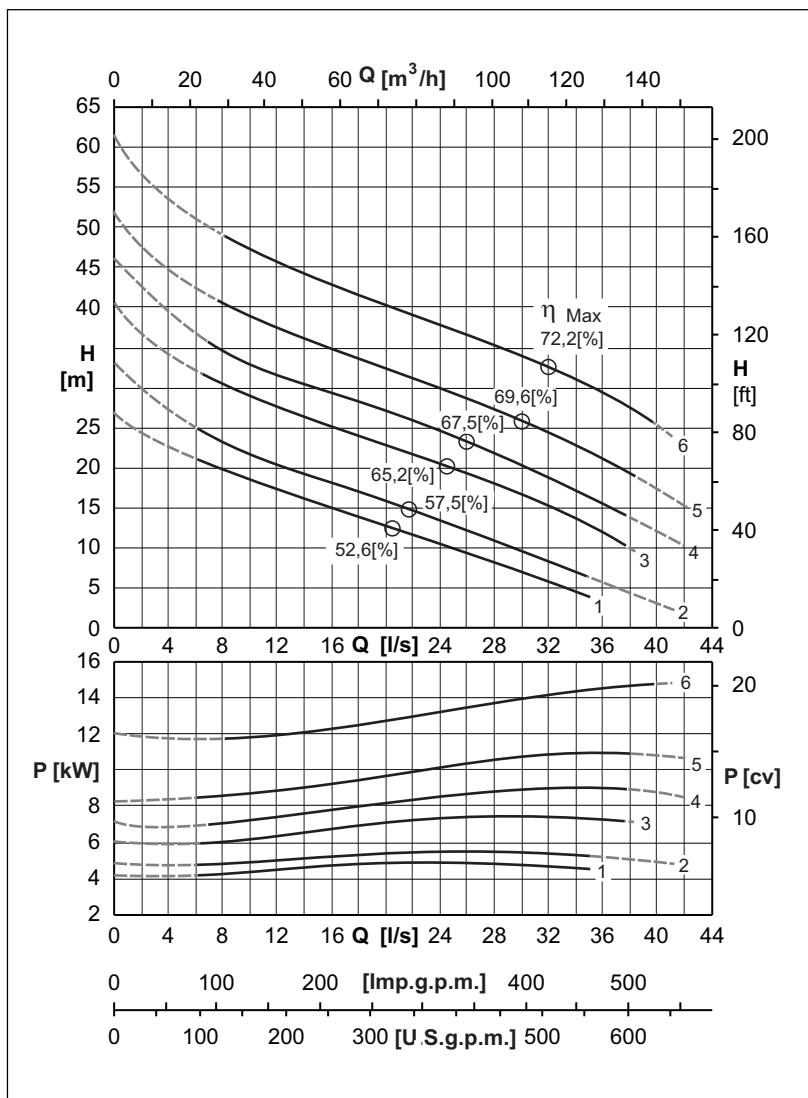
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²])
Lunghezza cavo superiore a 10 m - su richiesta
Cable length exceeding 10 m - on request
Sur demande - longueur de câble supérieure à 10 m

Ls1 = Con funzionamento continuo S1
S1 continuous service
Avec fonctionnement continu S1

Ls3 = Con funzionamento intermittente S3 (Vedere relativi gradi di intermittenza a pag. 51)
S3 intermittent service (see at page 51 relevant intermittence degree)
Avec fonctionnement intermittent S3 (voir degrés d'intermittence relatifs à page 51)

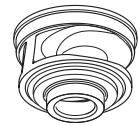


DN	ø B	ø C	Fori-Holes-Trous	
			N°	ø [mm]
	[mm]			
80 - PN10	160	200	4	18
80 - PN16			8	
100 - PN16	180	220		



2/50 Hz KCM080L

girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
[mm]	[mm]	sì yes oui	sì yes oui
KCM080L... +22N1	ø 55		
KCM080L... +22X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe	N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur	Mandata Delivery Refoulement	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$													
					0	8	12	16	20	22	24	26	28	30	34	38	40	42
					[kW]	[mm]												
KCM080LI+005522N1	1	5,5		ø 80	26,8	19,8	17,5	15,3	13	11,8	10,6	9,4	8,2	6,9	4,4			
KCM080LG+005522N1	2	5,5			33,1	23,2	20,5	18,2	15,9	14,7	13,4	12,1	10,8	9,5	7,1			
KCM080LE+007522N1	3	7,5			40,7	30,3	27,7	25,3	22,9	21,7	20,6	19,3	18	16,5	13,1	10		
KCM080LC+009222N1	4	9,2			46	34,7	31,7	29,4	27,1	25,9	24,6	23,2	21,7	20,2	17	13,7		
KCM080LA+011022N1	5	11			52	40,6	37,5	34,9	32,4	31,1	29,8	28,5	27,1	25,7	22,6	19,1		
KCM080LP+015022N1	6	15			61,7	49,1	45,4	42,5	40,3	39	37,9	36,7	35,4	34,1	31	27,4	25,2	

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranza sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

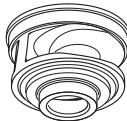
(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +22X1
For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +22X1
Pour les modèles version antidéflagrant ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +22X1Per caratteristiche motori vedere a pagina 51 - For motor performances specification see page 51 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 51.
Per accessori vedere a pagina 49/50 - For the accessories see at page 49/50 - Pour les accessoires voir page 49/50.

KCM080L Poli
Poles
P&M **2/50 Hz**

Poli
Poles
Pôles

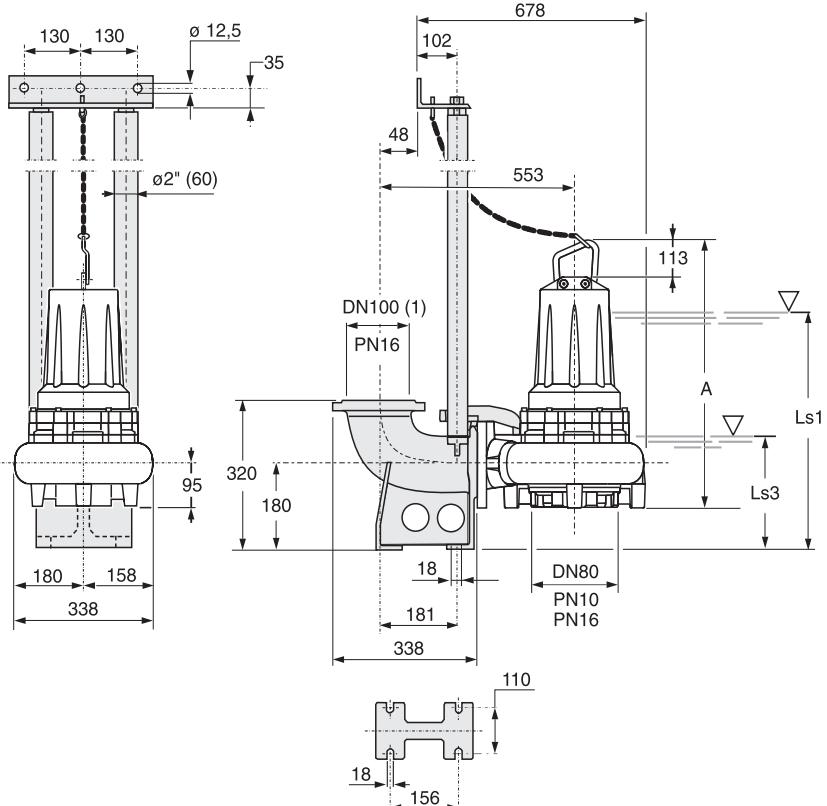
2/50 Hz

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

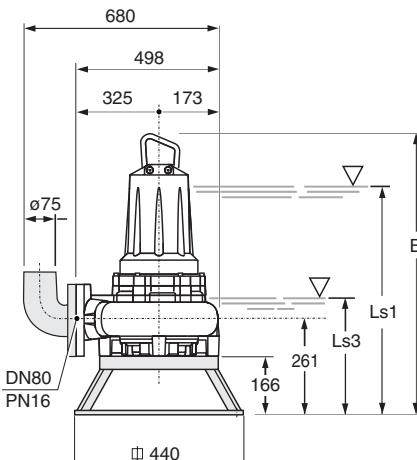


girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal

Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée

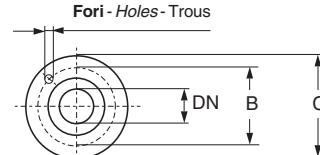


Esecuzione immersa su telaio
Submersible installation with base frame
Installation submersible avec chassis de soutien



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type		B	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.	
		Ls1	Ls3	
KCM080L1+005522N1	951	699	348	
KCM080LG+005522N1				
KCM080LE+007522N1				
KCM080LC+009222N1				
KCM080LA+011022N1				
KCM080LP+015022N1				

Dimensioni flange UNI



DN	ø B	ø C	Fori - Holes - Trous	
	[mm]		N°	ø [mm]
80 - PN10	160	200	4	18
80 - PN16			8	
100 - PN16	180	220		

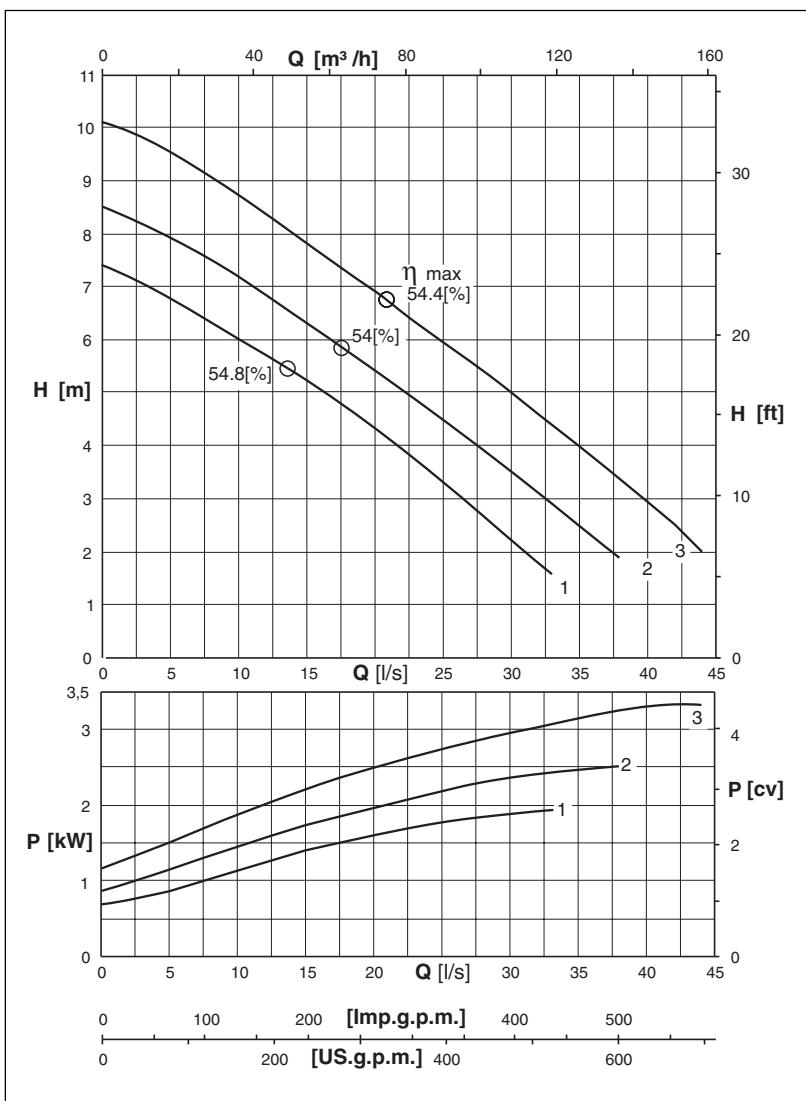
- (1) = Su richiesta flangia bocca mandata piede di accoppiamento DN80 UNI PN10; DN80 UNI PN16
On demand outlet flange duck foot DN80 UNI PN10; DN80 UNI PN16
 Sur demande bride orifice de refoulement pied d'accouplement DN80 UNI PN10; DN80 UNI PN16

(2) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.

Lunghezza cavo superiore a 10 m - su richiesta
 Cable length exceeding 10 m - on request
 Sur demande - longueur du câble supérieure à 10 m

Ls1 = Con funzionamento continuo S1
S1 continuous service
Avec fonctionnement continu S1

Ls3 = Con funzionamento intermittente S3 (Vedere relativi gradi di intermittenza a pag. 51)
S3 intermittent service (see at page 51 relevant intermittence degree)
Avec fonctionnement intermittent S3 (voir degrés d'intermittence relatifs à page 51)

Poli
Poles
Pôles

6/50 Hz KCW100L

girante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortexCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCW100L... +61N1	ø 100	sì yes oui	sì yes oui
KCW100L... +61X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂ [kW]	Mandata Delivery Retournement DN [mm]	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s] [m ³ /h]													
				0	10	14	16	18	20	22	24	26	30	34	38	42	44
				0	36	50,4	57,6	64,8	72	79,2	86,4	93,6	108	122,4	136,8	151,2	158,4
PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR [m]																	
KCW100LE+004061N1	1	4	ø 100	7,4	6	5,4	5	4,6	4,3	3,9	3,5	3,1	2,2				
KCW100LC+004061N1	2			8,5	7,2	6,5	6,1	5,8	5,4	5	4,7	4,3	3,5	2,7	1,9		
KCW100LA+004061N1	3			10,1	8,7	8	7,6	7,3	6,9	6,5	6,1	5,7	5	4,2	3,4	2,5	

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +61X1

For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +61X1

Pour les modèles version antidiéflagrant ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +61X1

Per caratteristiche motori vedere a pagina 51 - For motor performances specification see page 51 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 51.
Per accessori vedere a pagina 49/50 - For the accessories see at page 49/50 - Pour les accessoires voir page 49/50.

Curve intermedie disponibili su richiesta - Intermediate technical curves available up on request. - Courbes intermédiaires disponibles sur demande.

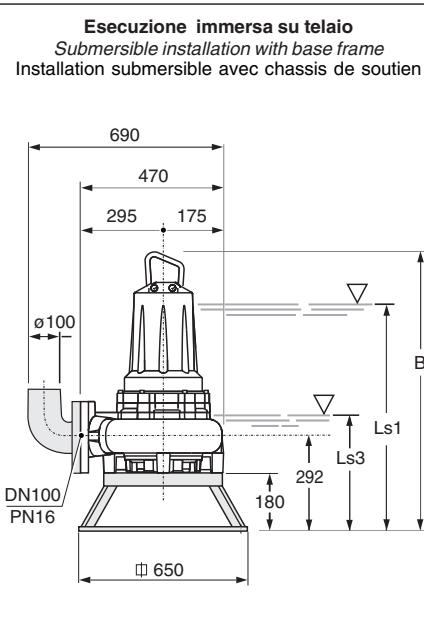
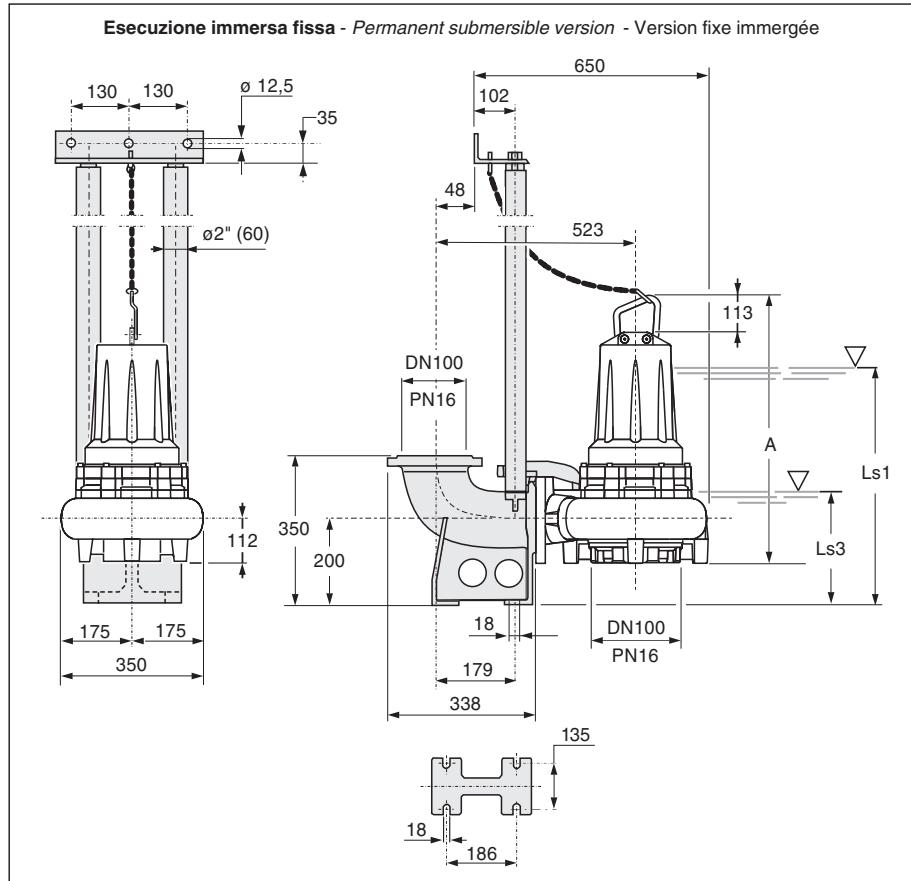
KCW100L 6/50 Hz

Poli
Poles
Pôles

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS



girante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortex



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	B	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.	Ls1	Ls3
KCW100LE+004061N1	863	760	375	
KCW100LC+004061N1				
KCW100LA+004061N1				

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.		Cavo di alimentazione Feeding cable Câble d'alimentation	Peso pompa Pump weight Poids pompe
			Ls1	Ls3		
KCW100LE+004061N1	Ø 100	703	690	305	(1) 1 x (7x1,5) x 10	[kg] 118 120 121
KCW100LC+004061N1						
KCW100LA+004061N1						

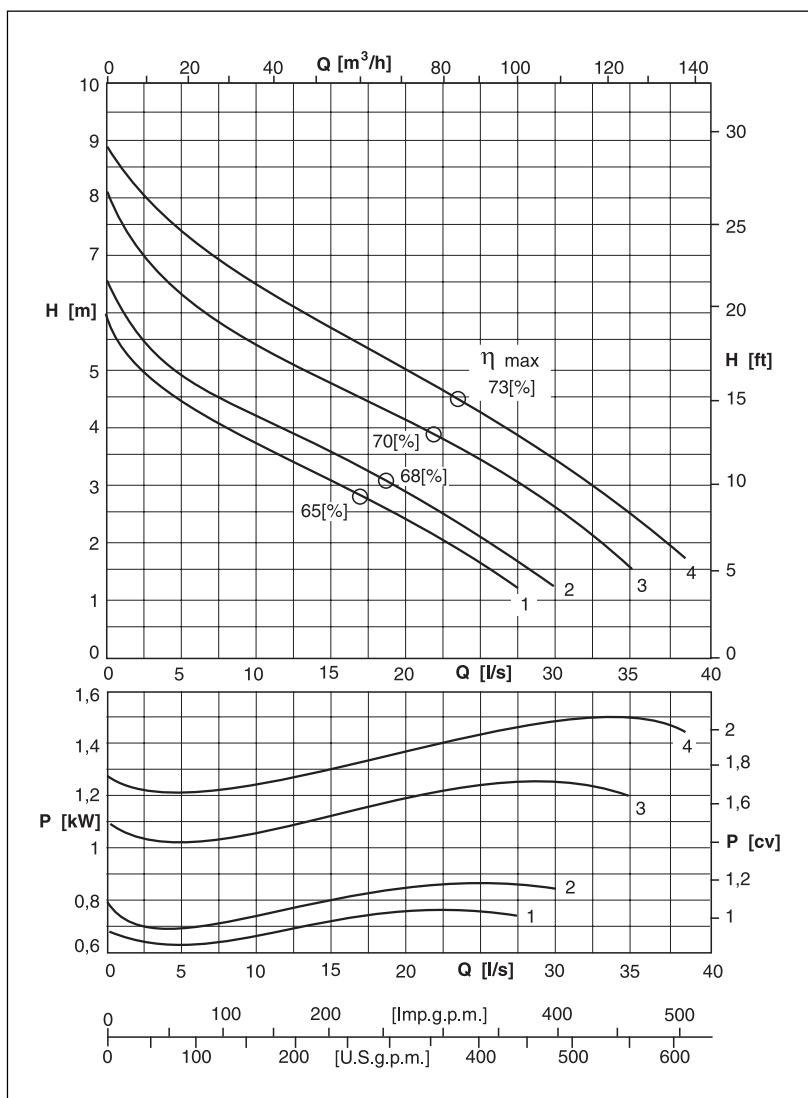
(1) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.
Lunghezza cavo superiore a 10 m - su richiesta
Cable length exceeding 10 m - on request
Sur demande - longueur de câble supérieure à 10 m

Ls1 = Con funzionamento continuo S1

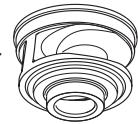
S1 continuous service
Avec fonctionnement continu S1

Ls3 = Con funzionamento intermittente S3 (Vedere relativi gradi di intermittenza a pag. 51)
S3 intermittent service (see at page 51 relevant intermittence degree)
Avec fonctionnement intermittent S3 (voir degrés d'intermittence relatifs à page 51)

DN	ø B	ø C	Fori Holes Trous	
			N°	ø [mm]
100 - PN16	180	220	8	18

Poli
Poles
Pôles

6/50 Hz KCM100H

girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanalCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCM100H.. +61N1	Ø 80	sì yes oui	sì yes oui
KCM100H.. +61X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂ [kW]	Mandata Delivery Refluxement DN [mm]	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$														
				0	8	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	34	38	
				0	28,8	43,2	50,4	57,6	64,8	72	79,2	86,4	93,6	100,8	108	122,4	136,8	
KCM100HL+001161N1	1	1,1	Ø 100	PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR [m]														
				5,9	4	3,5	3,2	3	2,7	2,4	2,1	1,8	1,4					
				6,5	4,5	4	3,7	3,5	3,2	2,9	2,6	2,2	1,9	1,6	1,3			
				8,1	5,8	5,2	4,9	4,7	4,4	4,2	3,9	3,6	3,3	3	2,6	1,7		
KCM100HG+001161N1	2	1,1		8,8	6,8	6,1	5,8	5,5	5,3	5	4,7	4,4	4,1	3,7	3,4	2,6	1,7	
KCM100HD+001861N1	3	1,8																
KCM100HA+001861N1	4	1,8																

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +61X1

For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +61X1

Pour les modèles version antdéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +61X1

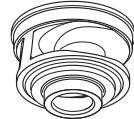
Per caratteristiche motori vedere a pagina 51 - For motor performances specification see page 51 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 51.
Per accessori vedere a pagina 49/50 - For the accessories see at page 49/50 - Pour les accessoires voir page 49/50.

KCM100H **Poli**
Poles **Pôles** **6/50 Hz**

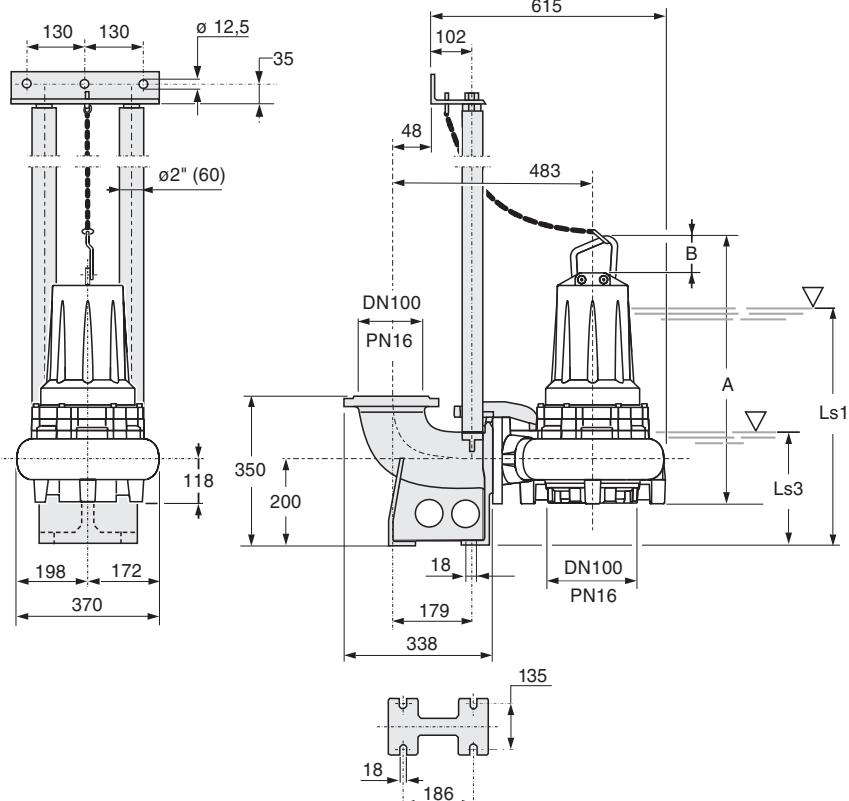
Poli
Poles
Pôles

girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal

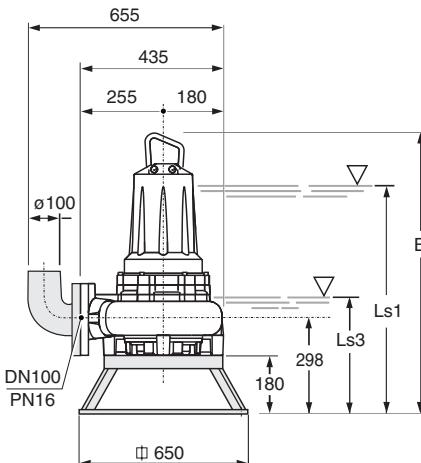
DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS



Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



Esecuzione immersa su telaio
Submersible installation with base frame

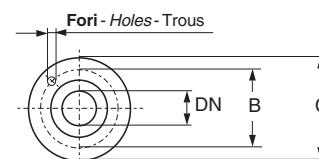


Elettropompa tipo <i>Electric pump type</i> Electropompe type	B	Battente minimo <i>Minimum head</i> Hauteur d'eau min.
		Ls1
KCM100HL+001161N1	738	601
KCM100HG+001161N1		
KCM100HD+001861N1	852	635
KCM100HA+001861N1		

Dimensioni flange UNI

UNI flange dimensions

Dimensions bridges



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	B	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.		Cavo di alimentazione Feeding cable Câble d'alimentation	Peso pompa Pump weight Poids pompe	
				Ls1	Ls3			
		[mm]				(1)	[kg]	
KCM100HL+001161N1	Ø 80	558	80	503	281	1 x (7x1,5) x 10	68	
KCM100HG+001161N1		672	114	537			69	
KCM100HD+001861N1				281			76	
KCM100HA+001861N1								77

(1) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
 n° of cables x (n° of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.

Lunghezza cavo superiore a 10 m - su richiesta

Lunghezza cavo superiore a 10 m - su richiesta
Cable length exceeding 10 m - on request

Cable length exceeding 10 m - on request
Sur demande - longueur de câble supérieure à 10 m

Ls1 = Con funzionamento continuo S1

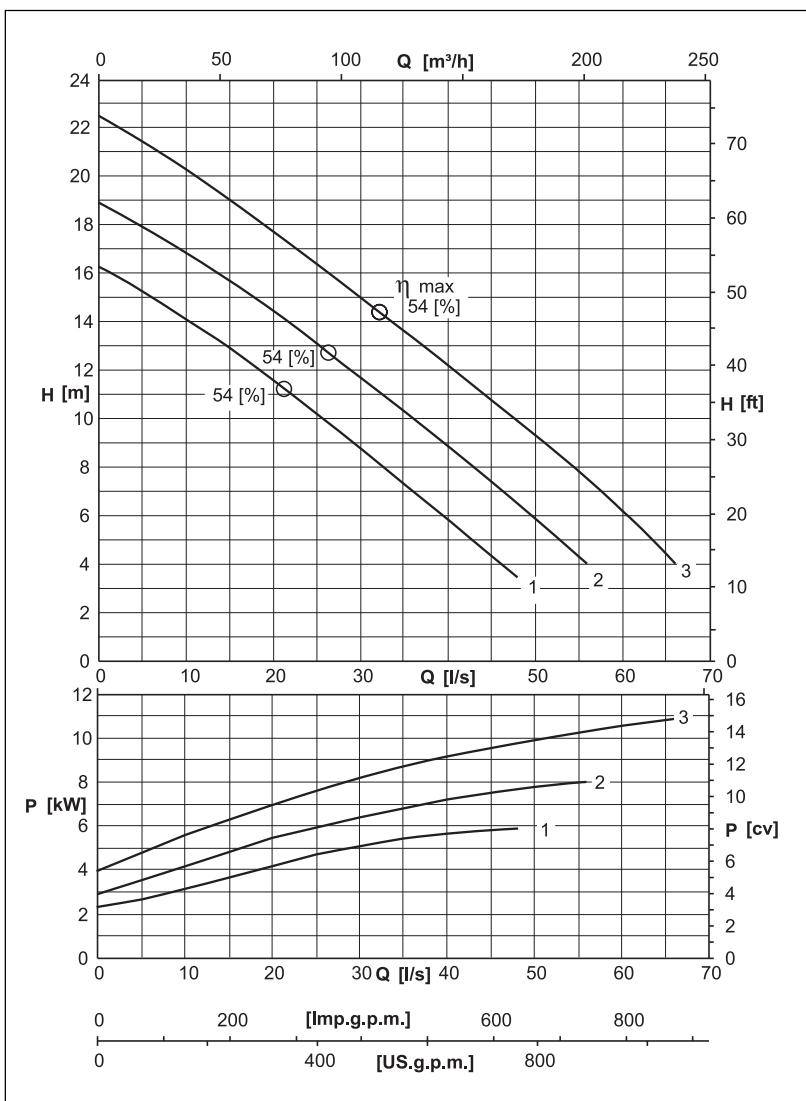
S1 continuous service

Avec fonctionnement continu S1

Ls3 = Con funzionamento intermittente S3 (Vedere relativi gradi di intermittenza a pag. 51)

S3 intermittente service (see at page 51 relevant intermittence degree)

Avec fonctionnement intermittent S3 (voir degrés d'intermittence relatifs à page 51)



4/50 Hz KCW100L

Poli
Poles
Pôlesgirante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortexCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
[mm]	ø 100	sì yes oui	sì yes oui
KCW100L... +42N1	KCW100L... +42X1		

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂ [kW]	Mandata Delivery Retoulement DN [mm]	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s] [m ³ /h]													
				0	10	15	20	25	30	35	40	45	47,5	50	55	60	65
				0	36	54	72	90	108	126	144	162	171	180	198	216	234
PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR [m]																	
KCW100LE+006542N1	1	6,5	ø 100	16,2	14,1	12,9	11,6	10,2	8,8	7,3	5,8	4,3	3,5				
KCW100LC+008542N1	2	8,5		18,9	16,8	15,6	14,4	13,1	11,7	10,3	8,9	7,4	6,7	5,9	4,3		
KCW100LA+011242N1	3	11,2		22,5	20,3	19	17,7	16,4	15	13,6	12,2	10,7	10	9,3	7,8	6,2	4,4

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +42X1

For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +42X1

Pour les modèles version antidéflagrant ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +42X1

Per caratteristiche motori vedere a pagina 51 - For motor performances specification see page 51 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 51.
Per accessori vedere a pagina 49/50 - For the accessories see at page 49/50 - Pour les accessoires voir page 49/50.

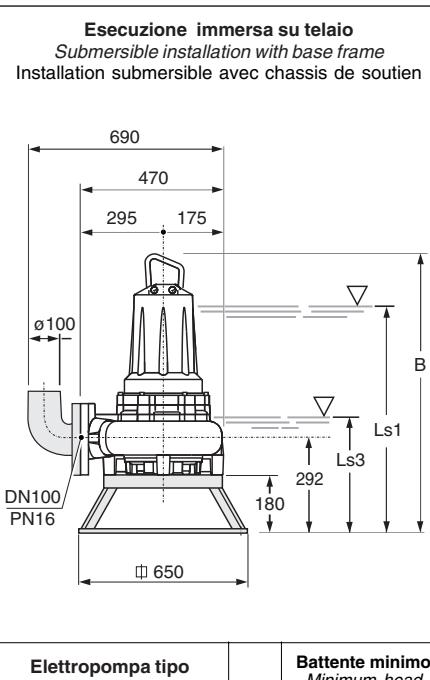
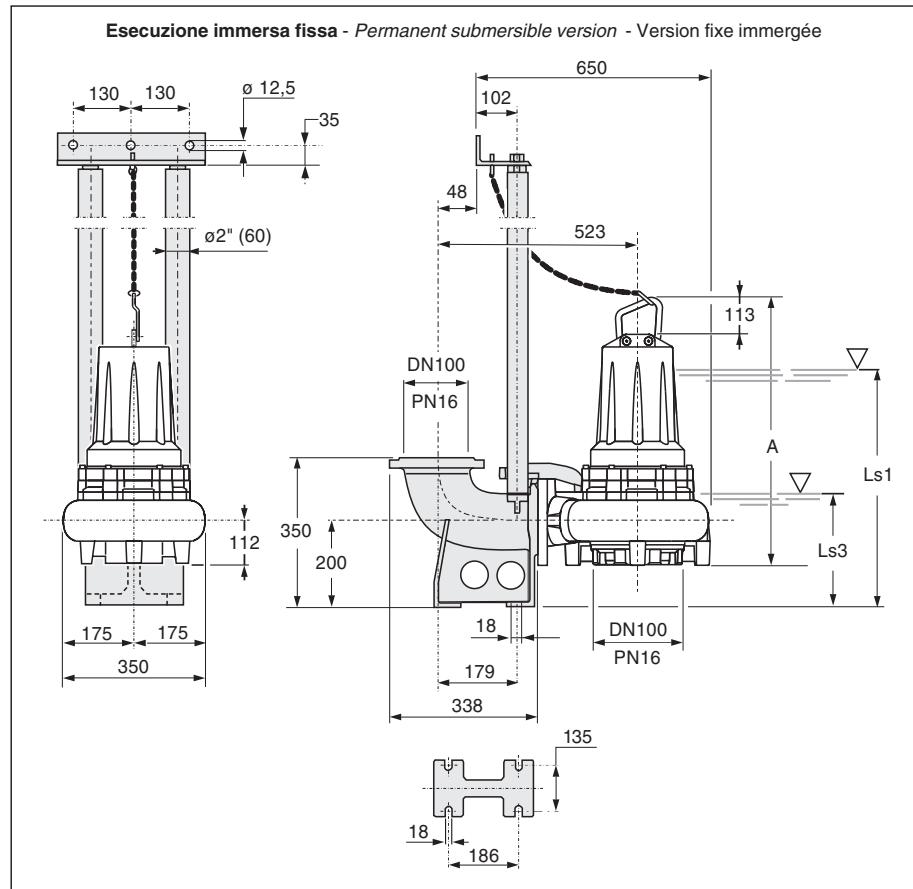
Curve intermedie disponibili su richiesta - Intermediate technical curves available up on request. - Courbes intermédiaires disponibles sur demande.

KCW100L Poli
Poles **4/50 Hz**

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS



girante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortex



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	B	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min. Ls1	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min. Ls3
KCW100LE+006542N1			
KCW100LC+008542N1	1025	653	398
KCW100LA+011242N1			

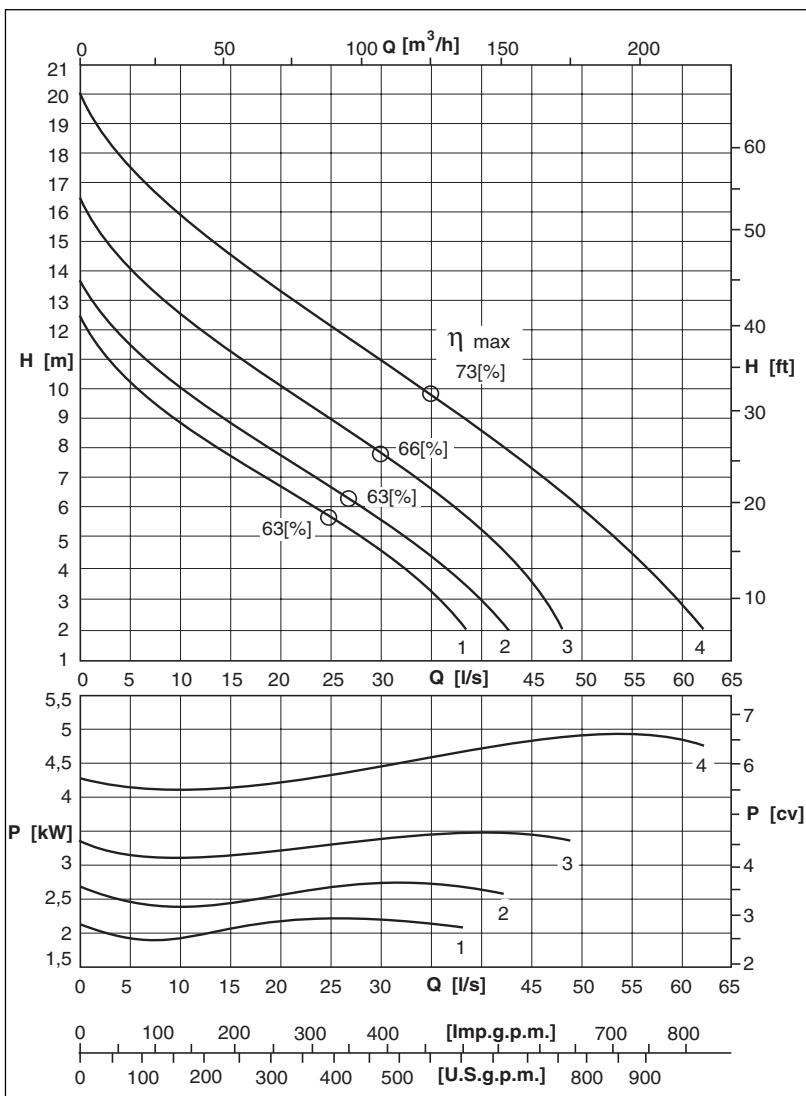
Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.		Cavo di alimentazione Feeding cable Câble d'alimentation	Peso pompa Pump weight Poids pompe
			Ls1	Ls3		
KCW100LE+006542N1					(1)	[kg]
KCW100LC+008542N1					118	
KCW100LA+011242N1					125	
					136	

- (1) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.
Lunghezza cavo superiore a 10 m - su richiesta
Cable length exceeding 10 m - on request
Sur demande - longueur de câble supérieure à 10 m

Ls1 = Con funzionamento continuo S1
S1 continuous service
Avec fonctionnement continu S1

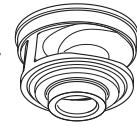
Ls3 = Con funzionamento intermittente S3 (vedere relativi gradi di intermittenza a pag. 51)
S3 intermittent service (see at page 51 relevant intermittence degree)
Avec fonctionnement intermittent S3 (voir degrées d'intermittence relatifs à page 51)

DN	ø B	ø C	Fori Holes Trous	
			N°	ø
100 - PN16	180	220	8	18

Poli
Poles
Pôles

4/50 Hz KCM100H

girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal


CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
[mm]	[mm]	sì yes oui	sì yes oui
KCM100H... +41N1	Ø 80		
KCM100H... +41X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂	Mandata Delivery Refoulement DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s] [m ³ /h]													
				0	10	15	20	22,5	25	27,5	30	35	40	45	50	55	60
				0	36	54	72	81	90	99	108	126	144	162	180	198	216
KCM100HL+0022241N1	1	2,2	Ø 100	12,5	8,7	7,6	6,7	6,2	5,6	5	4,5	3,1					
KCM100HG+002741N1	2	2,7		13,5	10	8,8	7,8	7,2	6,7	6,2	5,6	4,3	2,9				
KCM100HD+003541N1	3	3,5		16,5	12,5	11	10	9,5	9	8,4	7,8	6,6	5,4	3,6			
KCM100HA+005141N1	4	5,1		20	16	14,5	13	12,5	12	11,5	11	9,8	8,6	7,5	6	4,5	2,8

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +41X1

For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +41X1

Pour les modèles version antdéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +41X1

Per caratteristiche motori vedere a pagina 51 - For motor performances specification see page 51 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 51.
Per accessori vedere a pagina 49/50 - For the accessories see at page 49/50 - Pour les accessoires voir page 49/50.

KCM100H **Poli**
 Poles
 Pôles **4/50 Hz**

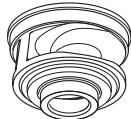
Poli
Poles
Pôles

girante monocanale

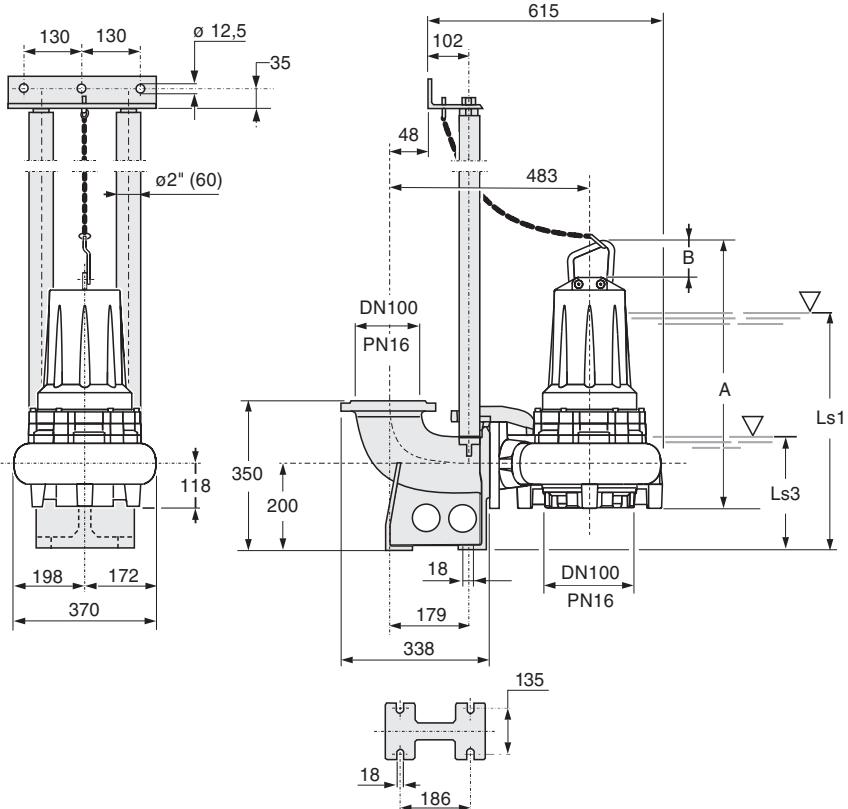
single-channel impeller

roue monocanal

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS



Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	B	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.	Cavo di alimentazione Feeding cable Câble d'alimentation	Peso pompa Pump weight Poids pompe	
				Ls1			
	[mm]				(1)	[kg]	
KCM100HL+002241N1	Ø 80	588	80	503	281	70	
KCM100HG+002741N1		672	114	537		72	
KCM100HD+003541N1						76	
KCM100HA+005141N1						89	

(1) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.

n.º de cables x (n.º de wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.
 n.º. câbles x (n.º. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.

Lunghezza cavo superiore a 10 m - su richiesta

Cable length exceeding 10 m - on request
Sur demande - longueur de câble supérieure à 10 m

Ls1 = Con funzionamento continuo S1

S1 continuous service

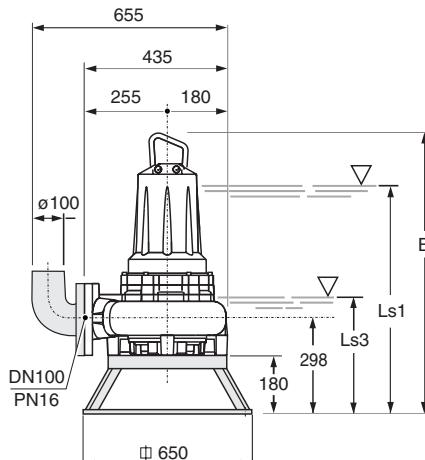
Avec fonctionnement continu S1

Ls3 = Con funzionamento intermittente S3 (Vedere relativi gradi di intermittenza a pag. 51)

S3 intermittent service (see at page 51 relevant intermittence degree)

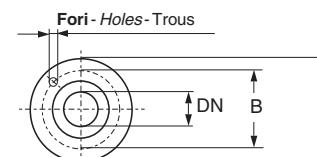
Avec fonctionnement intermittent S3 (voir degrés d'intermittence relatifs à page 51)

Esecuzione immersa su telaio
Submersible installation with base frame
Installation submersible avec chassis de soutien

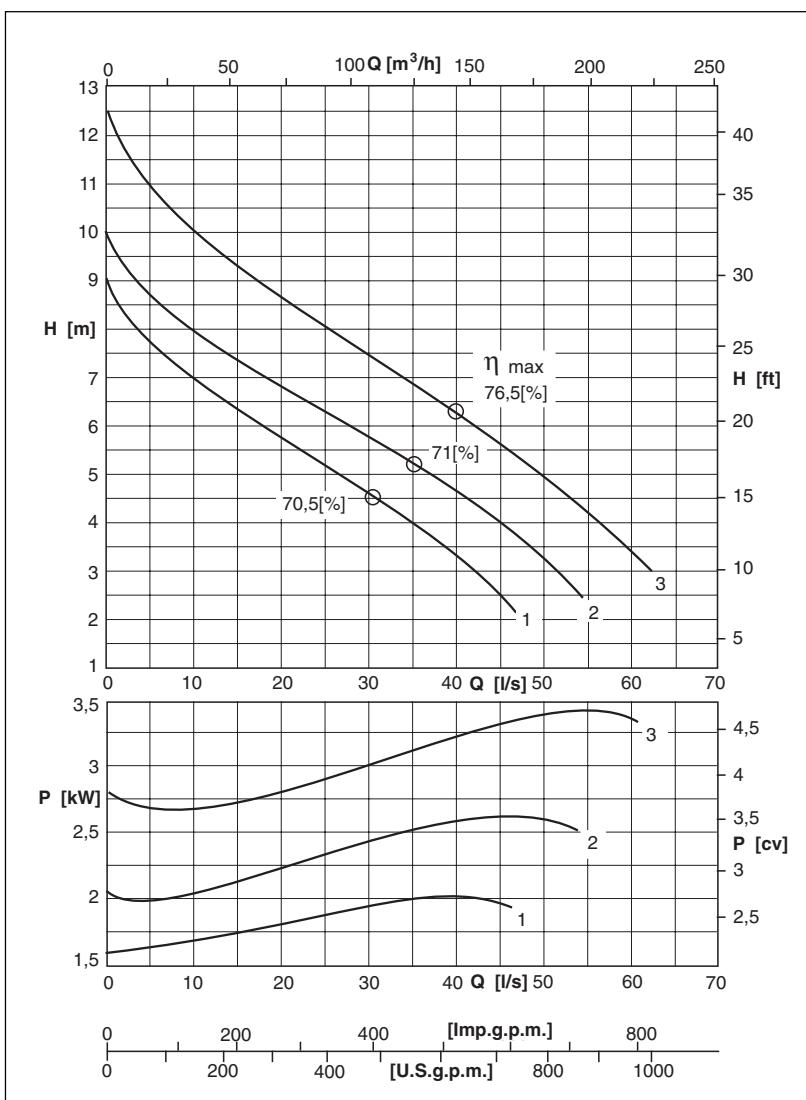


Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	B	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min
	Ls1	Ls3
KCM100HL+002241N1	768	601
KCM100HG+002741N1		
KCM100HD+003541N1	852	635
KCM100HA+005141N1		

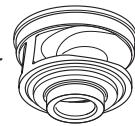
Dimensioni flange UNI



DN	ø B	ø C	Fori Holes Trous	
			N°	ø [mm]
100 - PN16	180	220	8	18

Poli
Poles
Pôles

6/50 Hz KCM150L

girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanalCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCM150L. +61N1	ø 100	sì yes oui	sì yes oui
KCM150L. +61X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂	Mandata Delivery Réfoulement DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$											
				0	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60
				0	36	54	72	90	108	126	144	162	180	198	216
ø 150															
KCM150LG+004061N1	1	4		9	7	6,4	5,8	5,3	4,7	4	3,3	2,5			
KCM150LD+004061N1	2	4		10	8	7,3	6,8	6,3	5,8	5,2	4,6	4	3,2		
KCM150LA+004061N1	3	4		12,4	10,2	9,4	8,7	8	7,4	6,8	6,3	5,7	5	4,3	3,4

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +61X1

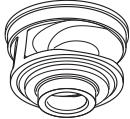
For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +61X1

Pour les modèles version antidiéflagrant ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +61X1.

Per caratteristiche motori vedere a pagina 51 - For motor performances specification see page 51 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 51.
Per accessori vedere a pagina 49/50 - For the accessories see at page 49/50 - Pour les accessoires voir page 49/50.

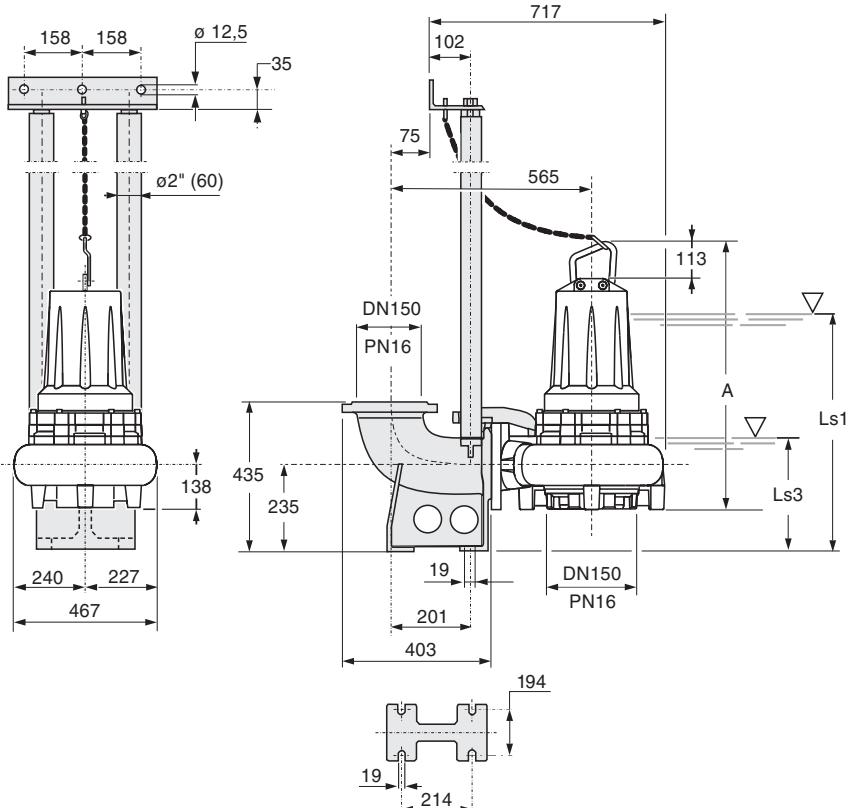
KCM150L Poli
Poles **6/50 Hz**

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

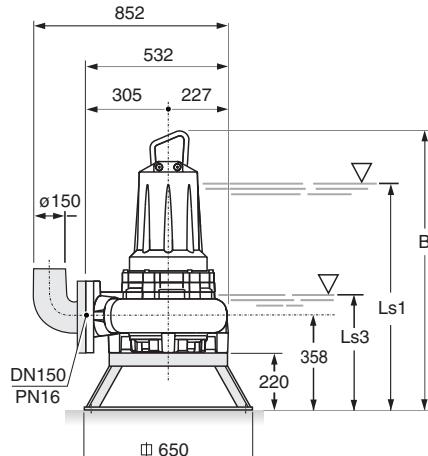


girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal

Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



Installazione immersa su telaio
Submersible installation with base frame
Installation submersible avec chassis de soutien



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	B	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.	Ls1	Ls3
KCM150LG+004061N1				
KCM150LD+004061N1	1050	798		
KCM150LA+004061N1		447		

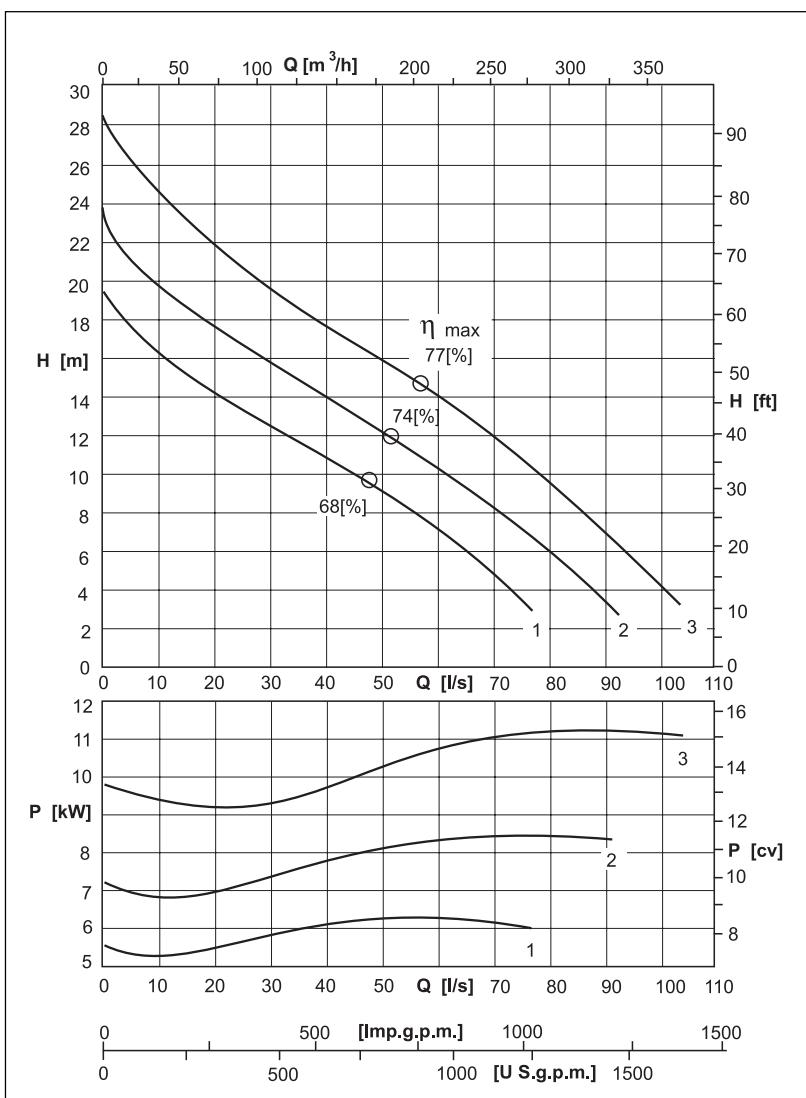
Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.		Cavo di alimentazione Feeding cable Câble d'alimentation	Peso pompa Pump weight Poids pompe
			Ls1	Ls3		
KCM150LG+004061N1					(1)	[kg]
KCM150LD+004061N1	ø 100	830	675	324	1 x (7x1,5) x 10	
KCM150LA+004061N1						

(1) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.
Lunghezza cavo superiore a 10 m - su richiesta
Cable length exceeding 10 m - on request
Sur demande - longueur de câble supérieure à 10 m

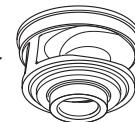
Ls1 = Con funzionamento continuo S1
S1 continuous service
Avec fonctionnement continu S1

Ls3 = Con funzionamento intermittente S3 (Vedere relativi gradi di intermittenza a pag. 51)
S3 intermittent service (see at page 51 relevant intermittence degree)
Avec fonctionnement intermittent S3 (voir degrées d'intermittence relatifs à page 51)

DN	ø B	ø C	Fori Holes Trous	
			N°	ø [mm]
150 - PN16	240	285	8	22

Poli
Poles
Pôles

4/50 Hz KCM150L

girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanalCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
[mm]	ø 100	sì yes oui	sì yes oui
KCM150L. +42N1	KCM150L. +42X1		

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂	Mandata Delivery Refoulement DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$													
				0	15	20	30	40	45	50	55	60	65	70	80	90	100
				0	54	72	108	144	162	180	198	216	234	252	288	324	360
KCM150LG+006542N1	1	6,5	ø 150	19,5	15,5	14,5	12,5	11	10	9	8	7	5,8	4,8			
KCM150LD+008542N1	2	8,5		24	18,5	17,5	16	14	13,5	12,5	11,5	10,5	9,5	8,3	6	3,5	
KCM150LA+011242N1	3	11,2		28,5	23	22	19,5	17,6	16,7	15,8	15	14	13	12	9,6	7	4,3

KCM150L.+....D =:

Macchine per installazioni su BAK - Pumps for installations on BAK - Pompe pour installations sur BAK

KCM150L.+....P =:

Macchine per installazioni su TSK

Pumps for installations on TSK

Pompes pour installations sur TSK

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranza sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +42X1

For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +42X1

Pour les modèles version antidiéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +42X1

Per caratteristiche motori vedere a pagina 51 - For motor performances specification see page 51 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 51.

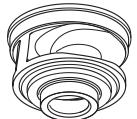
Per accessori vedere a pagina 49/50 - For the accessories see at page 49/50 - Pour les accessoires voir page 49/50.

KCM150L **Poli**
 Poles
 Pôles **4/50 Hz**

Poli
Poles
Pôles

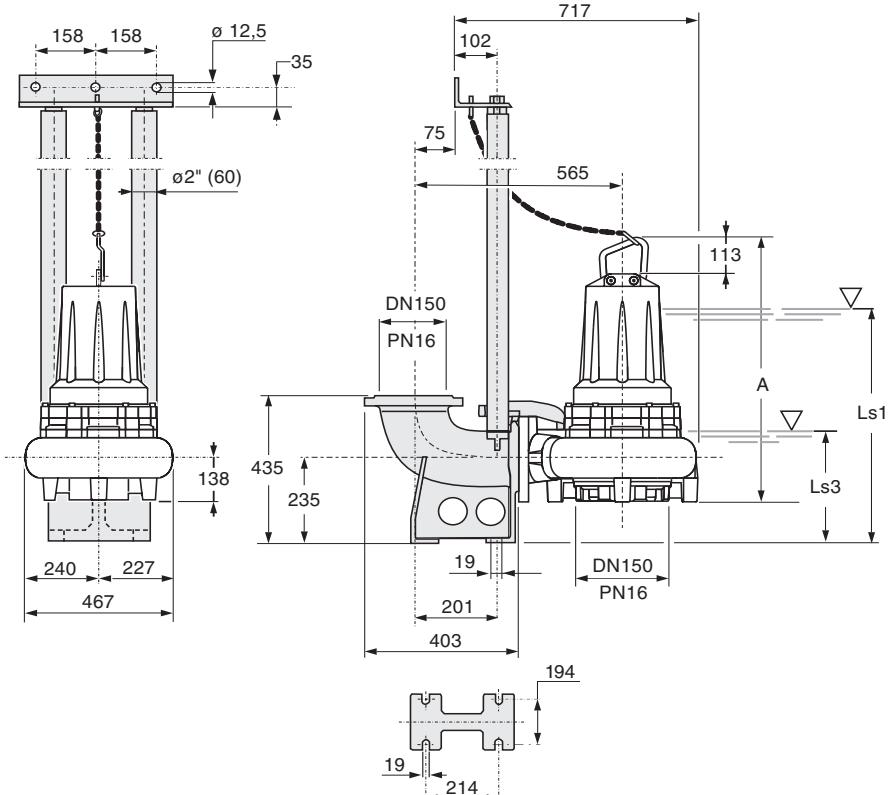
4/50 Hz

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS



girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal

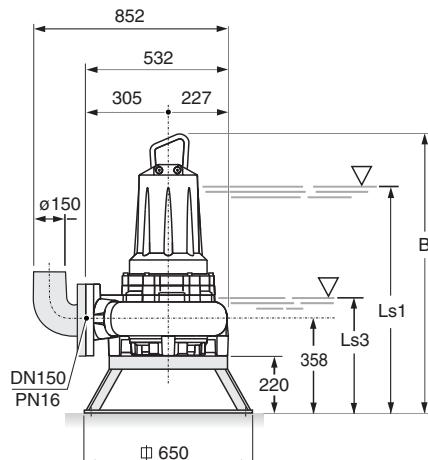
Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



Esecuzione immersa su telaio

Submersible installation with base frame

Installation submersible avec chassis de soutien



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type		B	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.	
			Ls1	Ls3
CM150LG+006542N1/P				
CM150LD+008542N1/P	1050	798		447
CM150LA+011242N1/P				

KCM150L.+...../P =:
Macchine per installazioni su TSK
Pumps for installations on TSK
Pompes pour installations sur TSK

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Battente minimo <i>Minimum head</i> Hauteur d'eau min.	Cavo di alimentazione <i>Feeding cable</i> Câble d'alimentation	Peso pompa <i>Pump weight</i> Poids pompe
			Ls1	Ls3	
KCM150LG+006542N1/D	[mm]			(1)	[kg]
KCM150LD+008542N1/D	Ø 100	830	675	324	1 x (10x2,5) x 10
KCM150LA+011242N1/D					156
					163
					174

KCM150L+...../D =

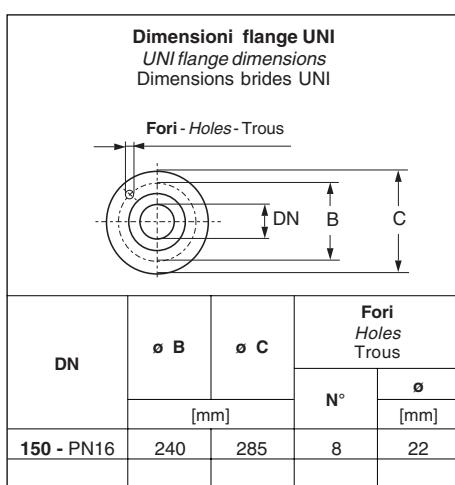
Macchine per installazioni su BAK - Pumps for installations on BAK - Pompe pour installations sur BAK

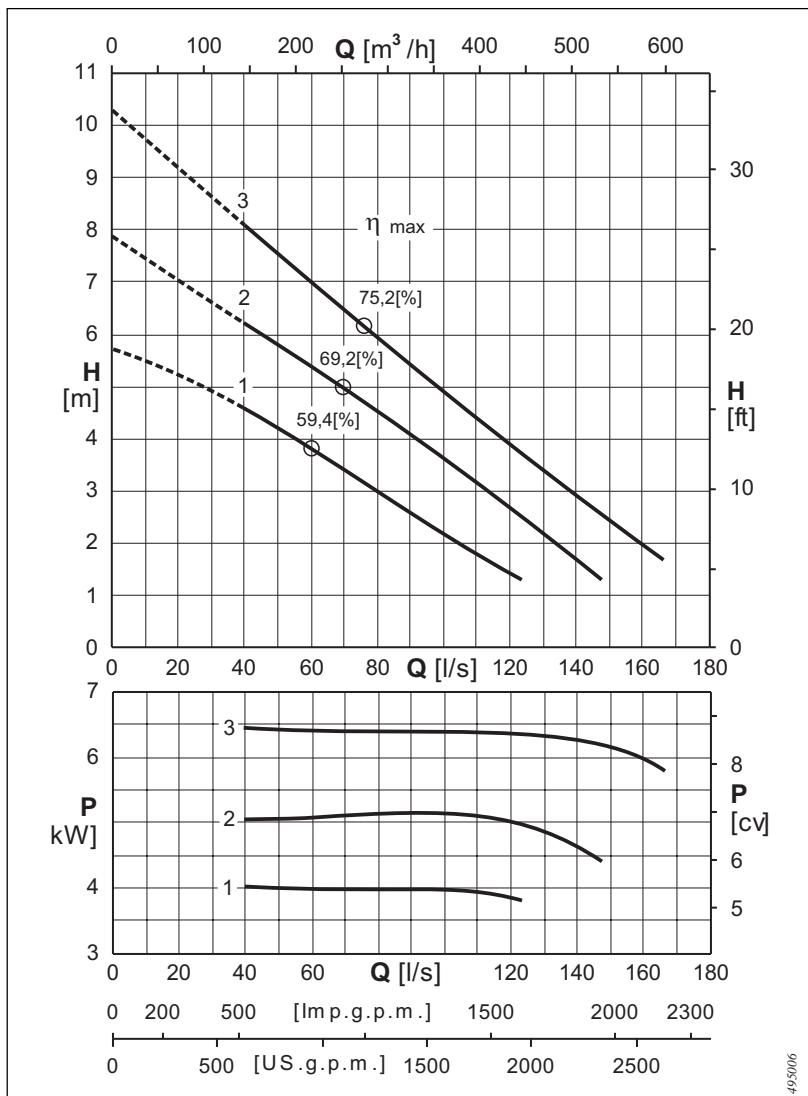
- (1) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
 n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.
 n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.

Lunghezza cavo superiore a 10 m - su richiesta
Cable length exceeding 10 m - on request
 Sur demande - longueur de câble supérieure à 10 m

Ls1 = Con funzionamento continuo S1
S1 continuous service
Avec fonctionnement continu S1

Ls3 = Con funzionamento intermittente S3 (Vedere relativi gradi di intermittenza a pag. 51)
S3 intermittent service (see at page 51 relevant intermittence degree)
Avec fonctionnement intermittent S3 (voir degrés d'intermittence relatifs à page 51)



Poli
Poles
Pôles6/50 Hz KCD200N
(+006562...-6P)girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canauxCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
KCD200N... +62X1	[mm]	si yes oui	si yes oui
KCD200N.. +62X1	100x110	si yes oui	si yes oui

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type (1)	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P2	Mandata Delivery Retoulement DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$													
				0	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160
				[kW]	[mm]												
KCD200NL+006562N1	1	6,5	ø 200	5,7	4,6	4,2	3,8	3,4	3	2,6	2,2	1,9	1,5				
KCD200NG+006562N1	2	6,5		7,9	6,2	5,8	5,4	4,9	4,5	4	3,6	3,1	2,6	2	1,6		
KCD200NA+006562N1	3	6,5		10,2	8,1	7,6	7	6,5	5,9	5,4	4,9	4,4	3,9	3,4	2,9	2,4	2

NOTE - NOTES - NOTES

 P_2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranza sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

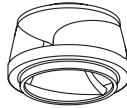
(1) Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +62X1

For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +62X1

Pour les modèles version antidiéflagrant ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +62X1

Per caratteristiche motori vedere a pagina 51 - For motor performances specification see page 51 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 51.
Per accessori vedere a pagina 49/50 - For the accessories see at page 49/50 - Pour les accessoires voir page 49/50.

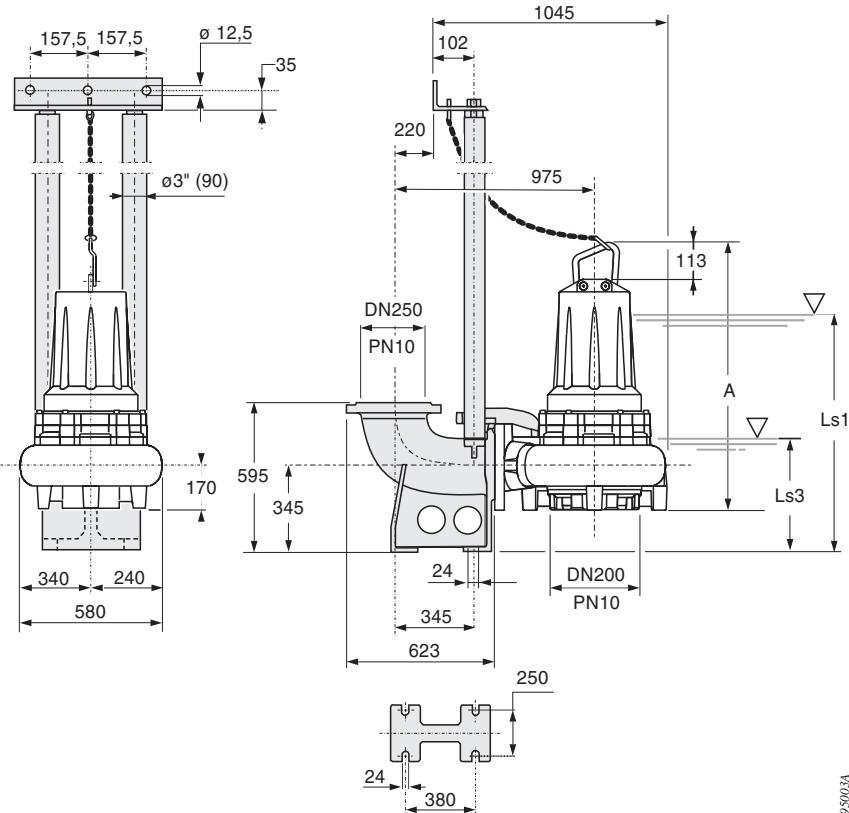
KCD200N **6/50 Hz**
(+006562..-6P)



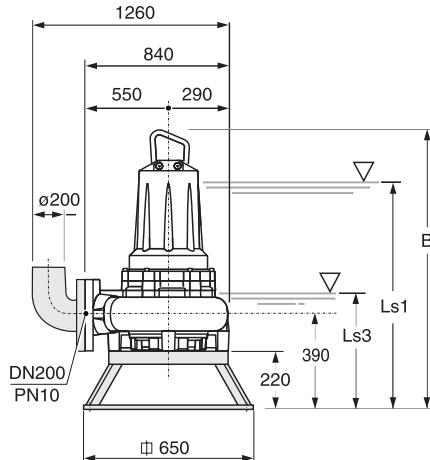
girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canaux

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



Esecuzione immersa su telaio
Submersible installation with base frame
Installation submersible avec chassis de soutien



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	A	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.		Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.	
		Ls1	Ls3	Ls1	Ls3
KCD200NL+006562N1					
KCD200NG+006562N1				1086	836
KCD200NA+006562N1					510

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Battente minimo Minimum head Hauteur d'eau min.		Cavo di alimentazione Feeding cable Câble d'alimentation	Peso pompa Pump weight Poids pompe
			Ls1	Ls3		
KCD200NL+006562N1						
KCD200NG+006562N1	100x110	866	789,5	470	1 x (10x2,5) x 10	229
KCD200NA+006562N1						

(1) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.

n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.

Lunghezza cavo superiore a 10 m - su richiesta

Cable length exceeding 10 m - on request

Sur demande - longueur de câble supérieure à 10 m

Ls1 = Con funzionamento continuo S1

S1 continuous service

Avec fonctionnement continu S1

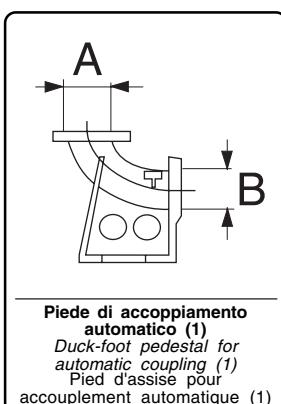
Ls3 = Con funzionamento intermittente S3 (vedere relativi gradi di intermittenza a pag. 51)

S3 intermittent service (see at page 51 relevant intermittence degree)

Avec fonctionnement intermittent S3 (voir degrées d'intermittence relatifs à page 51)

DN	ø B	ø C	Fori Holes Trous	
			N°	ø
			[mm]	[mm]
200 - PN10	295	340	8	22
250 - PN10	350	395	12	22

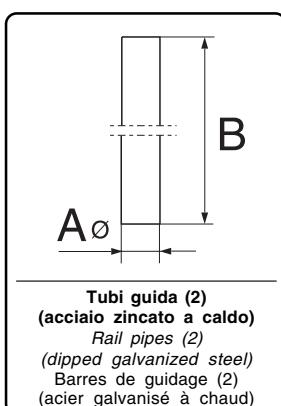
Accessori - Accessories - Accessoires



A		B		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type						
DN	UNI PN	DN	UNI PN			KCW080H	KCM080H	KCM080L KCW080L	KCW100L	KCM100H	KCM150L	KCD200N (+06562..-6P)
80	10	80	16	BAKF 2"	26	●	●	○	-	-	-	-
80	16	80	16	BAKF-A 2"	26	○	○	○	-	-	-	-
100	16	80	16	BAKG/F 2"	30	○	○	●	-	-	-	-
100	16	100	16	BAKG 2"	30	-	-	-	●	●	-	-
150	16	150	16	BAKVI 2"	50	-	-	-	-	-	●	-
250	10	200	10	BAKN/M 3"	132	-	-	-	-	-	-	●

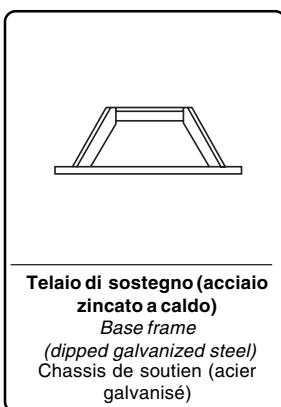
(1) = Completo di: - Complete with: - Composé de:

- Staffa corpo premente (ghisa sferoidale) - Pump coupling bracket (nodular cast iron) - Support de guidage (fonte à graphite sphéroïdale)
- Staffa per tubi guida (acciaio inox) - Rail pipes anchor bracket (stainless steel) - Support de barre de guidage (acier inox)
- Minuteria - Screw and nuts - Visserie

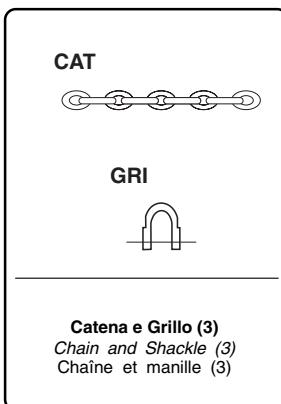


A Ø		B [m]		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type						
KCW080H	KCM080H	KCM080L KCW080L	KCW100L	KCM100H	KCM150L	KCD200N (+06562..-6P)						
2"	6	TUB2"	40	●	●	●	●	●	●	●	-	-
3"	6	TUB3"	40	-	-	-	-	-	-	-	-	●

(2) = Su richiesta: acciaio inox - On demand: stainless steel - Sur demande: acier inox



		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type						
KCW080H	KCM080H			KCM080L KCW080L	KCW100L	KCM100H	KCM150L	KCD200N (+06562..-6P)		
TSK80B			6	●	●	●	-	-	-	-
TSK100B			12	-	-	-	●	●	-	-
TSKMB			20	-	-	-	-	-	●	●



P.t.a max Max load Portée max [kg]	Tipo Type Type	Peso Weight Poids		Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type							
		[kg]	[kg/m]	KCW080H	KCM080H	KCM080L KCW080L	KCW100L	KCM100H	KCM150L	KCD200N (+06562..-6P)	
250	CAT D.8 (*)	--	1,15	●	●	-	-	-	●	-	-
	GRI D.8	0,07	--	-	-	-	●	●	-	-	-
400	CAT D.10 (*)	--	1,82	-	-	●	●	-	-	●	●
	GRI D.10	0,13	--	-	-	●	●	-	●	-	●

(3) = Su richiesta: acciaio inox - On demand: stainless steel - Sur demande: acier inox - (*) Kit catena da 5 m - Chain kit of 5 m - Kit chaîne de 5 m

Sono inoltre disponibili: Tirafondi; Regolatori di livello e Quadri elettrici
The following are also available: Anchoring bolts, level regulators and Electric panels
Accessoires supplémentaires: Tire-fond; Régulateurs de niveau et coffrets électriques

● = Standard
Standard
Standard
O = Su richiesta
On demand
Sur demande

A		B		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type						
A	Ø [mm]	DN	UNI PN			KCW080H	KCM080H	KCM080L KCW080L	KCW100L	KCM100H	KCM150L	KCD200N (+006562..-6P)
75	80	16	CFP80	6	●	●	●	-	-	-	-	-
100	100	16	CFP100	6	-	-	-	●	●	-	-	-
150	150	16	CFP150	17	-	-	-	-	-	●	-	-
200	200	10	CFP200	20	-	-	-	-	-	-	-	●

Curva flangiata portagomma
(acciaio zincato a caldo)
Flanged hose connection
(dipped galvanized steel)
Coude pour tuyauterie souple
(acier galvanisé à chaud)

A Ø [mm]	B		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type						
	DN	UNI PN			KCW080H	KCM080H	KCM080L KCW080L	KCW100L	KCM100H	KCM150L	KCD200N (+006562..-6P)
75	80	16	CFP80	6	●	●	●	-	-	-	-
100	100	16	CFP100	6	-	-	-	●	●	-	-
150	150	16	CFP150	17	-	-	-	-	-	●	-
200	200	10	CFP200	20	-	-	-	-	-	-	●

Caratteristiche motori a 50 Hz (*N/X)
50 Hz motor features (*N/X)
Caractéristiques des moteurs à 50 Hz (*N/X)

	Motore tipo <i>Motor type</i> <i>Moteur type</i>	Potenza motore <i>Motor rating</i> <i>Puissance moteur</i>	IN (400 V) <i>Absorbimento</i> <i>Intensité</i>	Avviamento diretto <i>Direct starting</i> <i>Démarrage direct</i>	Avviamento <i>Starting</i> <i>Démarrage</i> <i>(standard)</i>	Max avviam. ora <i>Starts / hour max</i> <i>Max démarrages / heure</i>	Grado di intermittenza <i>Degre of intermittence</i> <i>Degré d'intermittence</i>
6 <i>Poli</i> <i>Poles</i> <i>Pôles</i>	KC00116..H090..	1,6	1,1	2,8	3	●	
	KC00186..H112..	2,6	1,8	5,6	4,2	●	
	KC00406..L132..	5,1	4	9,7	4	●	
	KC00656..N132..	8,3	6,5	15,6	5,6	●	15
4 <i>Poli</i> <i>Poles</i> <i>Pôles</i>	KC00124..H090..	1,95	1,25	3,3	3,8	●	
	KC00164..H090..	2,5	1,6	4,2	3,8	●	
	KC00224..H090..	3,26	2,2	5,1	3,9	●	
	KC00274..H112..	3,7	2,7	6,5	4,2	●	
	KC00354..H112..	4,7	3,5	8,1	4,7	●	
	KC00514..H112..	6,6	5,1	11,5	4,3	●	
	KC00654..L132..	8	6,5	14	5,4	●	25
	KC00854..L132..	10,4	8,5	18	5,4	●	15
	KC01124..L132..	13,5	11,2	22,7	6,6	●	20
2 <i>Poli</i> <i>Poles</i> <i>Pôles</i>	KC00552..H112..	6,8	5,5	11,3	9,4	●	30
	KC00552..L132..	7	5,5	11,5	6,7	●	15
	KC00752..L132..	9	7,5	15	8,9	●	35
	KC00922..L132..	11,1	9,2	18,3	8,1	●	
	KC01102..L132..	13,1	11	22	8,7	●	
	KC01502..L132..	17,8	15	29,9	7,8	●	10

*N = Versione standard - *N = Standard version - *N = Version standard

*X = Versione antideflagrante - *X = Explosion-proof version - *X = Version antidéflagrante

P1 = Potenza assorbita motore - Power absorbed by the motor - Puissance absorbée par le moteur

P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur

IN = Corrente nominale - Rated current - Intensité nominale

IS = Corrente di avviamento - Starting current - Intensité au démarrage

- Le elettropompe sono atte a funzionare in servizio continuo S1 con motore immerso, in servizio intermittente S3 con motore non immerso (vedi relativi gradi di intermittenza nella tabella).

Il servizio S3 sta ad indicare un funzionamento intermittente composto da cicli tutti uguali di 10 minuti di cui si indicano i minuti del ciclo in cui il motore può funzionare (Es.: S3 = 25% il funzionamento è composto da una sequenza ripetitiva di 2,5 minuti di funzionamento e di 7,5 minuti di sosta). Vedi norma CEI EN 60034-1.

- The electric pumps are suitable for S1 continuous service with submersed motor and for S3 intermittent service (see relative degrees of intermittence in the table) with non-submersed motor.

S3 service stands for intermittent service consisting of 10 minute equal cycles of which the previous table indicates the minutes of the cycle during which the motor may operate (eg.: S3 = 25%. operation consists of a repetitive sequence of 2,5 minutes operation and 7,5 minutes at a standstill).

See standard CEI EN 60034-1.

- L'elettropompe est apte à fonctionner en service continu S1 avec le moteur complètement immergé, en service intermittent S3 moteur non immergé (se reporter aux valeurs d'intermittence mentionnées dans le tableau).

Le service S3 indique un fonctionnement intermittent par cycles identiques de 10 minutes. Le tableau ci-dessus indique le temps de marche du moteur en minutes pour 1 cycle de 10 minutes (Ex.: S3 = 25% chaque cycle sera composé de 2,5 minutes de marche et de 7,5 minutes d'arrêt). Voir norme CEI EN 60034-1.

- I motori elettrici sono previsti per essere alimentati alle seguenti tensioni nominali di rete: 400 V ± 10% standard; 230 V ± 10% a richiesta

The electric motors are produced in the following voltage ratings: 400 V ± 10% standard; 230 V ± 10% on request

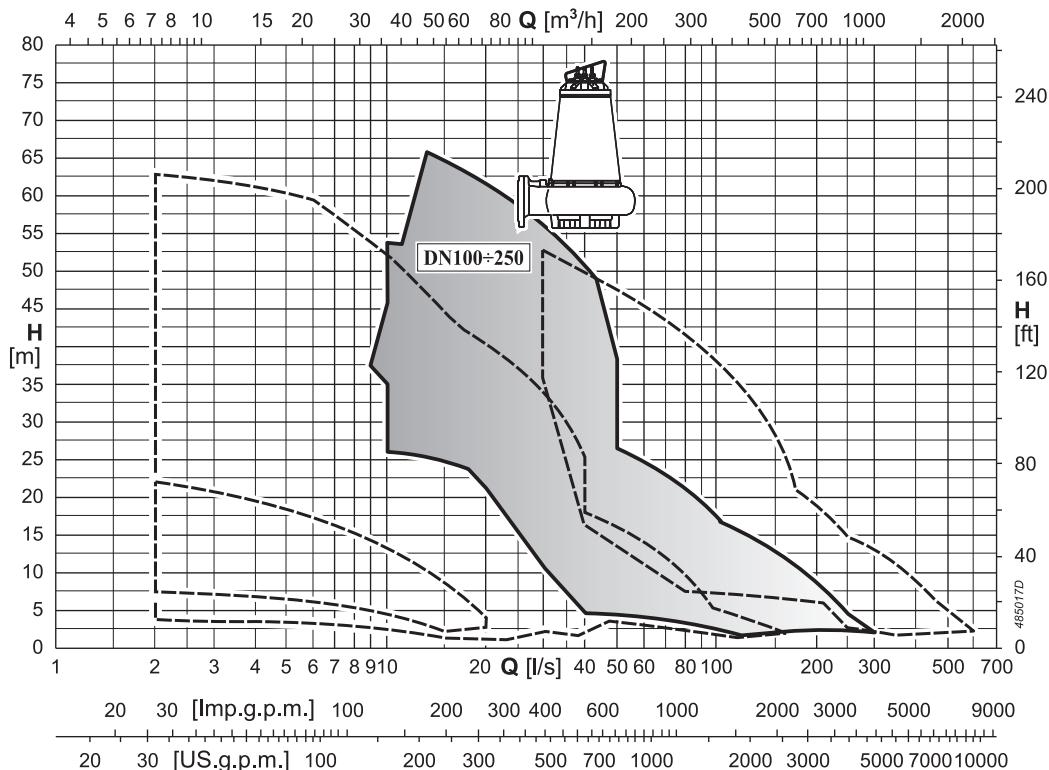
Les moteurs électriques prévus doivent être alimentés aux tensions nominales suivantes: 400 V ± 10% standard; 230 V ± 10% sur demande

Tensioni diverse su richiesta - Other voltages on request - Tensions différentes sur demande

KCW100N
KCM100N
KCM150N
KCM200P

KCD200N
(+009062...-6P)
KCD200N
(4P)
KCD250P

Campo di prestazioni - Performances range
Champs de performances



Esemplificazione sigla elettropompa

Electric pump coding

Exemplification du sigle de l'elettropompe

COMUNANZE CON SIGLA MOTORE
MOTOR CODE MATCH
CODES COMMUNS AVEC LE SIGLE MOTEUR

Serie - Series - Série

50 Hz

Grirante: a vortice "W"; monocanale "M"; bicanale "D"
Impeller: vortex "W"; single-channel "M"; double channel "D"
Roue: vortex "W"; monocalan "M"; à 2 canaux "D"

Grandezza parte idraulica (DNm)
Size of pump end (DNm)
Grandeur partie hydraulique (DNm)

Grandezza flangiatura motore elettrico
Size of electric motor flanging
Dimension bride moteur électrique

Riduzione girante - Impeller diameter - Réduction roue

Codice potenza resa motore
Motor output power code
Code puissance rendement moteur

Numero poli - Number of poles - Nombre de pôles

Caratteristiche costruttive motore elettrico trifase, classe di isolamento F, grado di protezione IP68-IEC
Constructional features of electric motor threephase, class F insulation, IP68-IEC protection degree
Caractéristiques de fabrication moteur électrique triphasé, classe d'isolation F, degré de protection IP68-IEC

1 = 400 (380-415) V-Y 3 = 230 (220-240) V- Δ / 400 (380-415) V-Y
2 = 400 (380-415) V- Δ / 700 (660-720) V-Y 4 = 230 (220-240) V- Δ S = Speciali - Special - Spéciaux

Elettropompa standard: (N) ; versione antideflagrante: (X) (la costruzione è conforme alla norme EN60079-0 - EN60079-1 tipo ATEX II 2G Exd IIB T4)
Standard electric pump: (N); Explosion-proof version: (X) (construction according to EN60079-0 EN60079-1 standards type ATEX II 2G Exd IIB T4)
Electropompe standard: (N); version antideflagrante: (X) (la fabrication est conforme à la norme EN60079-0 - EN60079-1 type ATEX II 2G Exd IIB T4)

Codice generazionale - Generational code - Code générationnel

Specialità varie - Various specialities - Spécialités diverses

KC+ DN 100-150-200-250

KCW100N - KCM100N - KCM150N

KCM200P - KCD200N (+009062..-6P)

KCD200N (4P) - KCD250P

ELETTROPOMPE SOMMERGIBILI PER LIQUIDI CARICHI
ELECTRIC SUBMERSIBLE SEWAGE PUMPS
ELECTROPOMPES SUBMERSIBLES POUR LIQUIDES CHARGEES

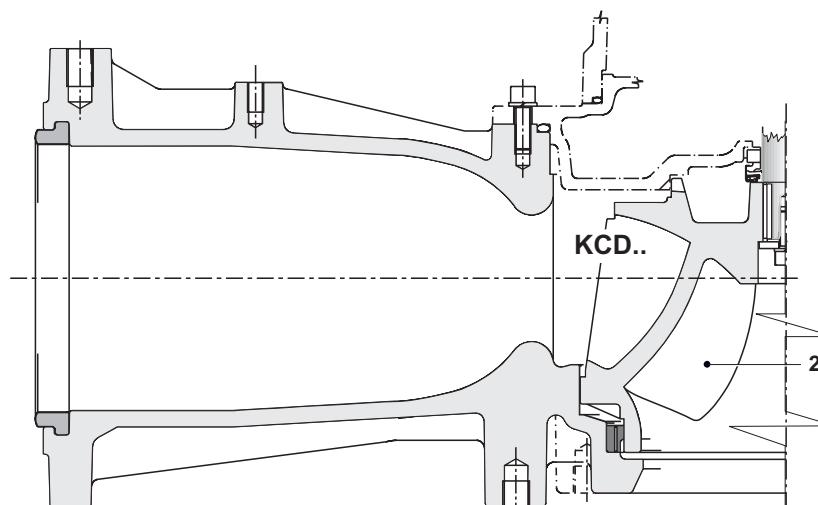
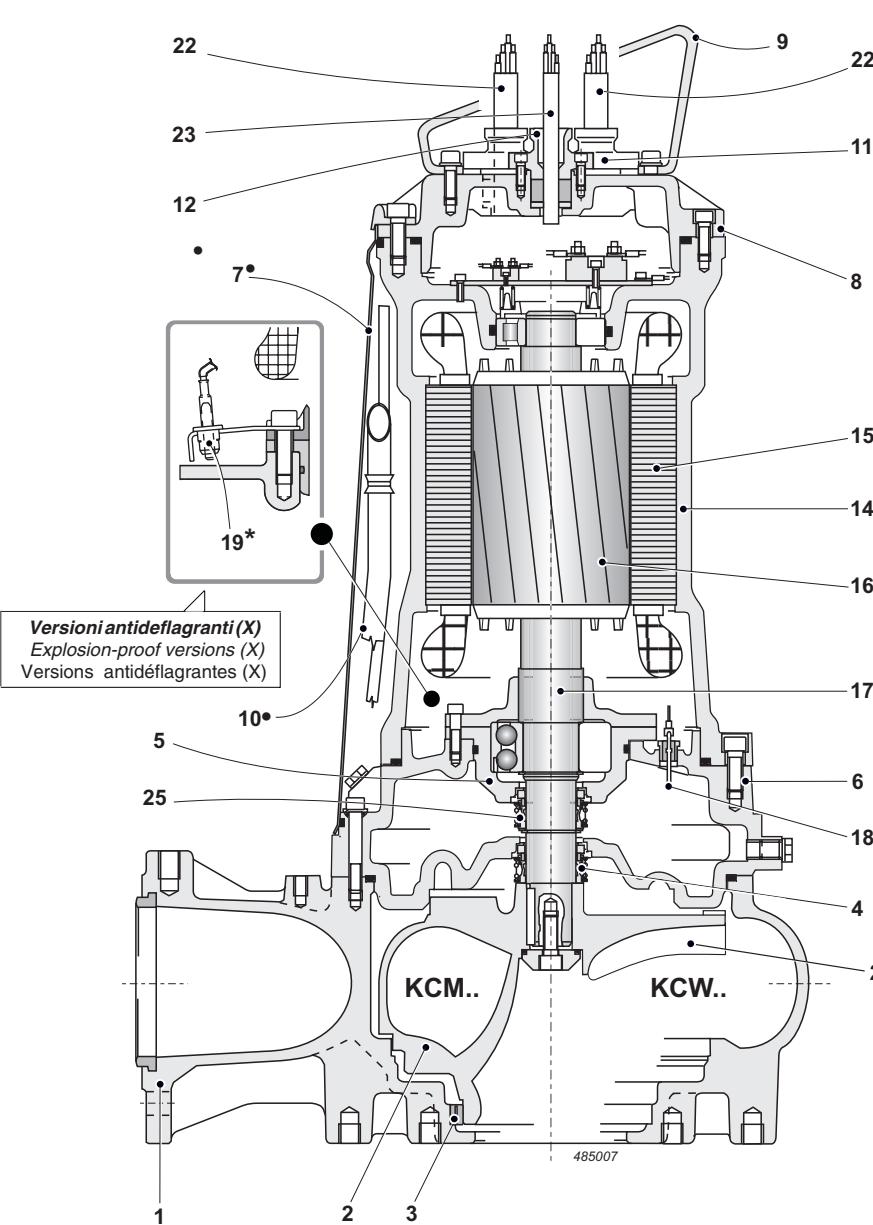
caprari

Costruzione e materiali - Construction and materials Construction et matériaux

Nomenclatura	Materiali
1. Corpo pompa	Ghisa grigia
2. Girante	Ghisa grigia
3. Anello sede girante	Acciaio/gomma
4. Tenuta meccanica	Carburo di silicio /carburo di silicio
lato pompa	/carburo di silicio
5. Supporto cuscinetto	Ghisa grigia
6. Scatola olio	Ghisa grigia
7.● Mantello	Acciaio inox
8. Coperchio testata	Ghisa grigia
9. Maniglia	Acciaio Inox
10.● Tubo di raffreddamento	Acciaio inox
11. Pressacavo per cavo	Ghisa grigia
di potenza	
12. Pressacavo per cavo	Ghisa grigia
ausiliario	
14. Carcassa motore	Ghisa grigia
15. Stator	-
16. Rotore	-
17. Albero	Acciaio inox
18.* Sonda conduttività (N)	-
19.* Sonda conduttività (X)	-
22. Cavotondo	-
dialimentazione	-
23. Cavo tondo ausiliario	-
25. Tenuta meccanica	Graffite/
lato motore	Acciaio inox
- Viti e dadi	Acciaio inox
● = Componenti sistema di raffreddamento	
(Versione .../R)	

Parts	Material
1. Pump casing	Grey cast iron
2. Girante	Grey cast iron
3. Wearing	Steel/Rubber
4. Mechanical seal on pump side	Silicon carbide /Silicon carbide
5. Bearing support	Grey cast iron
6. Oil chamber	Grey cast iron
7.● Casing	Stainless steel
8. Head cowling	Grey cast iron
9. Handle	Stainless steel
10.● Cooling pipe	Stainless steel
11. Power cable clamp	Grey cast iron
12. Auxiliary cable clamp	Grey cast iron
14. Motor casing	Grey cast iron
15. Stator	-
16. Rotor	-
17. Shaft	Stainless steel
18.* Conductivity probe (N)	-
19.* Conductivity probe (X)	-
22. Round power cable	-
23. Round auxiliary cable	-
25. Mechanical seal on motor side	Graphite/
- Screws and nuts	Stainless steel
● = Cooling system components	Stainless steel
(Version .../R)	

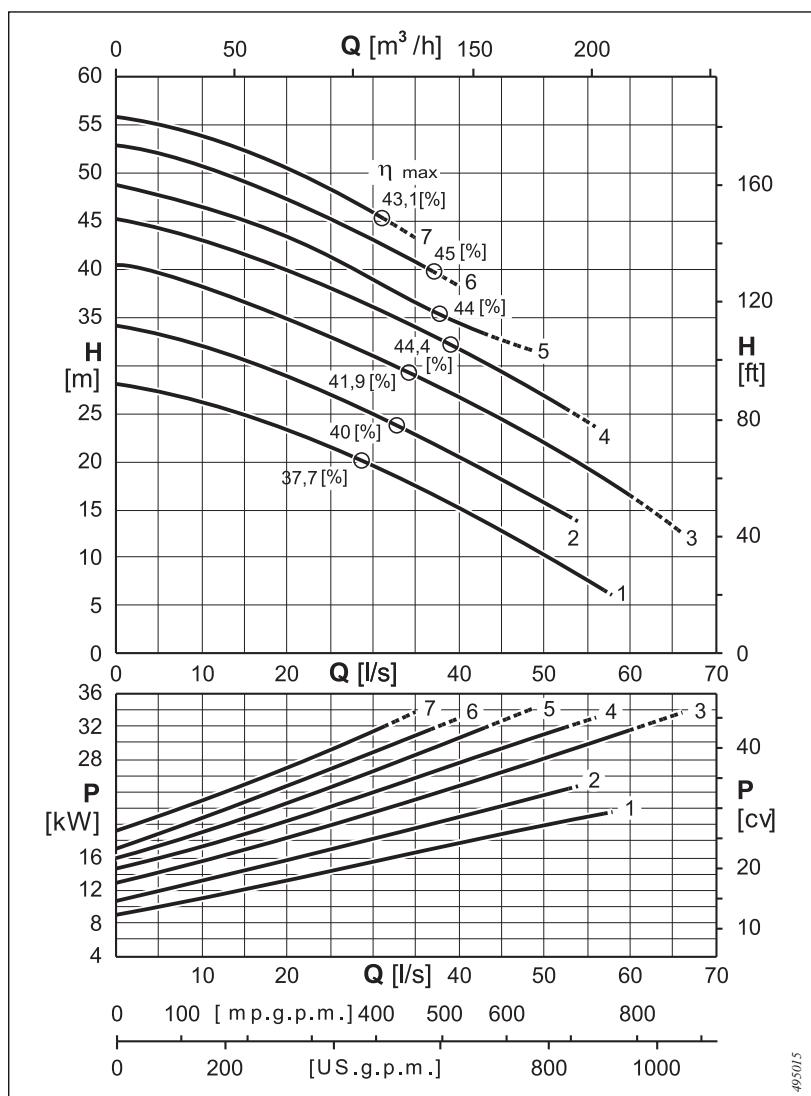
Nomenclature	Matériaux
1. Corps de pompe	Fonte grise
2. Roue	Fonte grise
3. Bague d'usure	Acier/Caoutchouc
4. Garniture mécanique pompe côté	Carbure de silicium /Carbure de silicium
5. Support roulement	Fonte grise
6. Chambre à huile	Fonte grise
7.● Enveloppe	Acier inox
8. Couvercle moteur	Fonte grise
9. Manille	Acier inox
10.● Tuyauterie de refroidissement	Acier inox
11. Presse-étoupe pour cable de puissance	Fonte grise
12. Presse-étoupe pour cable auxiliaire	Fonte grise
14. Carcasse moteur	Fonte grise
15. Stator	-
16. Rotor	-
17. Arbre	Acier inox
18.* Sonde conductivité (N)	-
19.* Sonde conductivité (X)	-
22. Câble d'alimentation	-
23. Câble auxiliaire	-
25. Garniture mécanique côté moteur	Graphite/Acier inox
- Vis et écrous	Acier inox
● = Composant pour version avec système de refroidissement (Version .../R)	



* Per versioni antideflagranti (X), sonda di conduttività nella carcassa motore.

* For explosion-proof versions (X), conductivity probe in the motor casing.

* Pour versions antidéflagrantes (X), sonde de conductivité dans l'enveloppe du moteur.

Poli
Poles
Pôles

2/50 Hz KCW100N

girante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortexCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
[mm]	ø 80	Si Yes Oui	Si Yes Oui
KCW100N.. + ...22N1			
KCW100N.. + ...22X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe	N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur	P ₂	Mandata Delivery Réfoulement	DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s]													
							0	5	10	15	20	25	30	32,5	35	40	45	50	55	60
							0	18	36	54	72	90	108	117	126	144	162	180	198	216
KCW100NL+025022N1	1	25					28,1	27,4	26,2	24,8	23,2	21,5	19,6	18,5	17,4	15,1	12,8	10,4	7,9	
KCW100NI+025022N1	2	25					34,2	33,5	32,3	30,8	29	27	24,9	23,9	22,8	20,5	18,1	15,6		
KCW100NH+032022N1	3	32					40,3	39,5	38,2	36,6	34,9	33	30,8	29,7	28,6	26,2	23,8	21,5	19,2	16,7
KCW100NG+032022N1	4	32					45,3	44,3	43	41,5	39,8	37,9	35,8	34,6	33,5	31,2	28,9	26,6	24,2	
KCW100NF+032022N1	5	32					48,8	47,7	46,6	45,2	43,3	41,2	39,1	38	37	34,7	32,1			
KCW100NE+032022N1	6	32					52,8	51,9	50,7	49,2	47,4	45,3	43	41,8	40,6	38,2				
KCW100ND+032022N1	7	32					55,8	55	53,7	52,1	50,4	48,4	45,8	44,4	43,2					

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

NB. Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +22X1
For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +22X1
Pour les modèles version antidiéflagrant ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +22X1Per caratteristiche motori vedere a pagina 71 - For motor performances specification see page 71 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 71.
Per accessori vedere a pagina 69/70 - For the accessories see at page 69/70 - Pour les accessoires voir page 69/70.

Curve intermedie disponibili su richiesta - Intermediate technical curves available up on request. - Courbes intermédiaires disponibles sur demande.

KCW100N 2/50 Hz

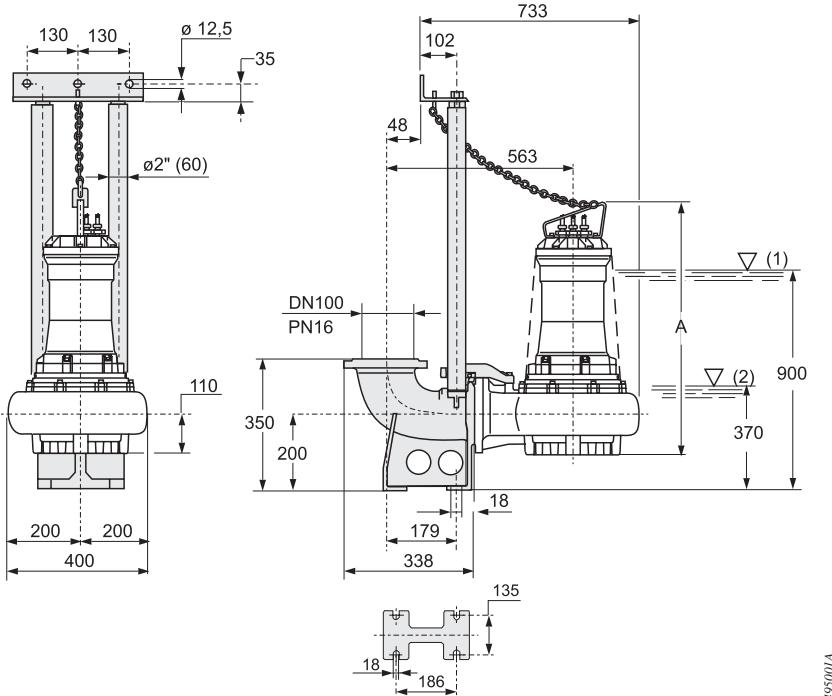
Poli
Poles
Pôles



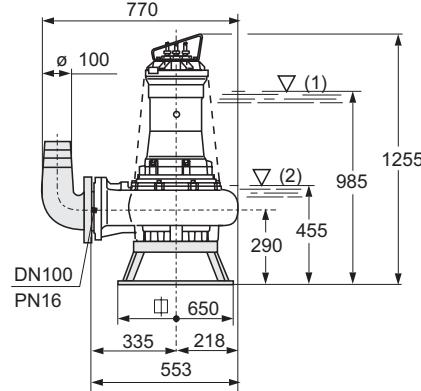
girante aperta arretrata
torque-flow recessed impeller
roue vortex

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée

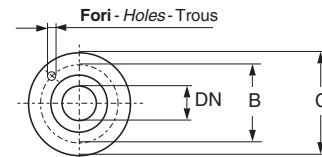


Esecuzione immersa su telaio
Submersible installation with base frame
Installation submersible avec chassis de soutien



495001B

Dimensioni flange UNI
UNI flange dimensions
Dimensions brides UNI



Elettropompa tipo
Electric pump type
Electropompe type

Passaggio libero
Free passage
Passage libre

A

Cavo - Cable - Câble
Alimentazione
Power supply
Alimentation

Auxiliario
Auxiliary
Auxiliaire

Peso pompa
Pump weight
Poids pompe

KCW100NL+025022N1	Ø 80	1075	(3)	[kg]
KCW100NL+025022N1				
KCW100NH+032022N1				
KCW100NG+032022N1				
KCW100NF+032022N1				
KCW100NE+032022N1				
KCW100ND+032022N1				

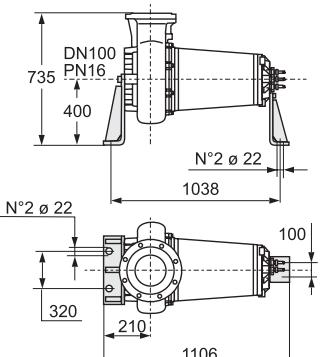
(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.

Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m

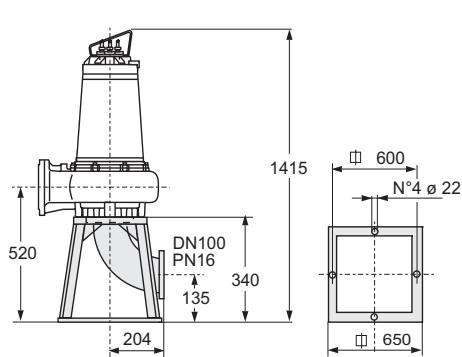
KCW100N..+...22N1/R:

Esecuzione per camera asciutta - For fixed installation in a dry chamber
Pour installation fixe en fosse sèche

Orizzontale - Horizontal - Horizontale



Verticale - Vertical - Verticale



(1) = Immersione minima per motore senza
mantello

Min. motor submersion without cooling
shroud

Submersion minimum moteur sans chemise
de refroidissement

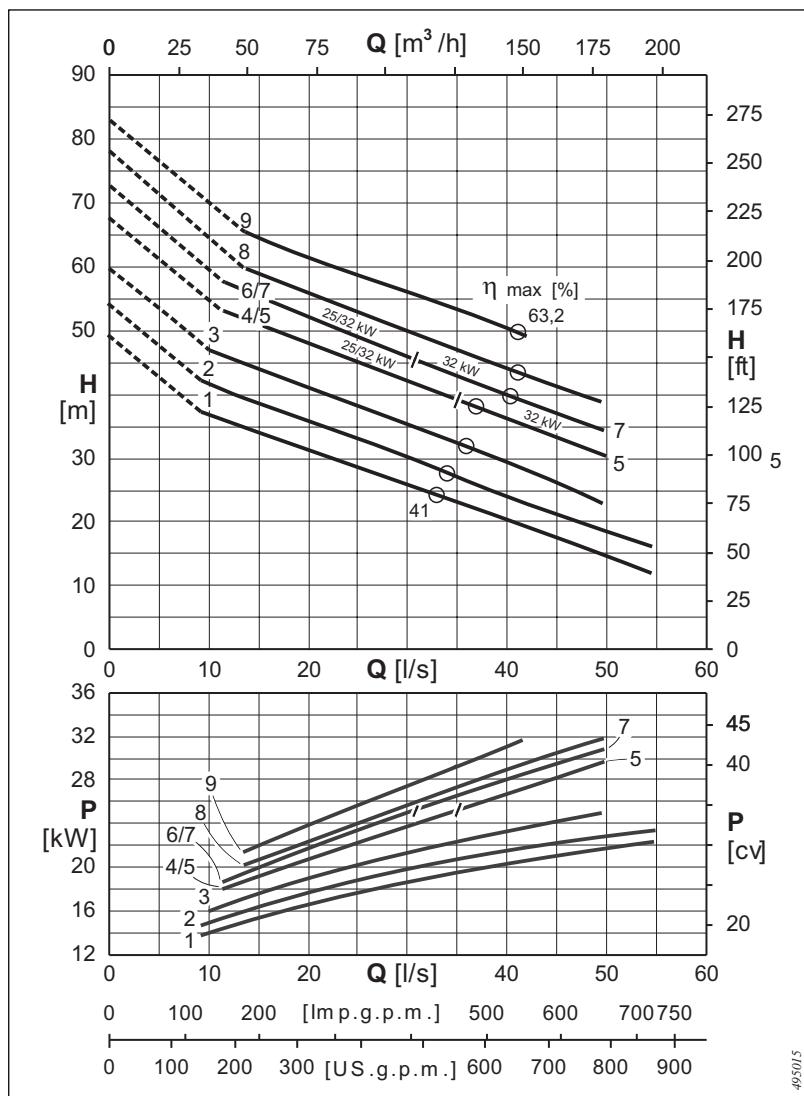
(2) = Immersione minima per motore con
mantello

Min. motor submersion with cooling
shroud

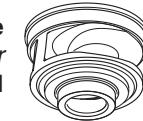
Submersion minimum moteur avec chemise
de refroidissement

(1);(2) = Compatibilità con l'NPSH_R

Chek the compatibility with NPSH_R
Vérifier la compatibilité avec NPSH_R

Poli
Poles
Pôles

2/50 Hz KCM100N

girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanalCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di condutività Conductivity probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCM100N.. + ...22N1	Ø 80	Si Yes Oui	Si Yes Oui
KCM100N.. + ...22X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P2	Mandata Delivery Refoulement DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s] [m³/h]													
				0	9	10	11	13,5	18	23	27	30	35	40	42	50	55
				[kW]	[mm]												
KCM100NG+025022N1	1	25	Ø 100	49,4	37,6	36,8	36,2	34,8	32,5	29,9	27,7	26	23,3	20,6	19,5	14,9	11,7
KCM100NF+025022N1	2	25		54,4	42,5	41,5	40,7	39,2	36,9	34,4	32,1	30,4	27,2	24	22,8	18,2	15,8
KCM100NE+025022N1	3	25		60	47,2	46,6	45,2	42,7	39,8	37,4	35,4	32,3	29,2	27,9	22,8		
KCM100ND+025022N1	4	25		67,4		53	51,2	49	46,4	43,8	41,8	38,5					
KCM100ND+032022N1	5	32		67,8		53	51,9	49,1	46,2	43,9	42,1	39,1	36	34,9	30,2		
KCM100NC+025022N1	6	25		72,3		57,2	55,6	53,2	50,3	47,6	45,6						
KCM100NC+032022N1	7	32		73		57,9	56,3	53,7	50,6	48	46	42,8	39,7	38,6	34,2		
KCM100NB+032022N1	8	32		78,1			59,8	56,9	54	51,7	50	46,9	43,9	42,5	38,6		
KCM100NA+032022N1	9	32		82,8			65,7	62,6	59,9	57,7	56	53,2	50,3	49			
NPSH _Rm						2,7	2,7	2,8	2,9	3,1	3,4	3,6	4,1	4,9	6,1	7,8	9,9

NOTE - NOTES - NOTES

P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

NB. Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +22X1
For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +22X1
Pour les modèles version antidiéflagrant ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +22X1Per caratteristiche motori vedere a pagina 71 - For motor performances specification see page 71 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 71.
Per accessori vedere a pagina 69/70 - For the accessories see at page 69/70 - Pour les accessoires voir page 69/70.

KCM100N **Poli**
 Poles
 Pôles **2/50 Hz**

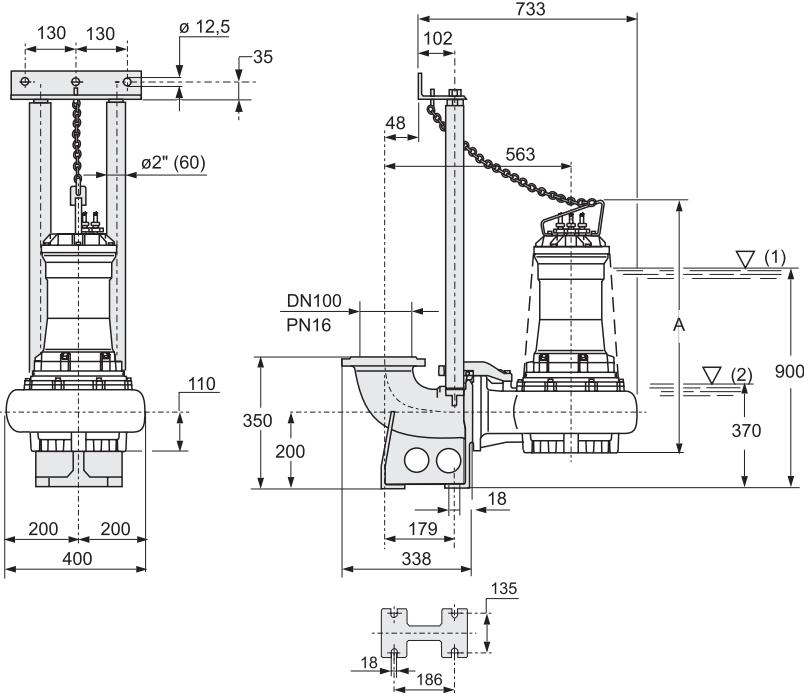
Poli
Poles
Pôles

2/50 Hz

girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

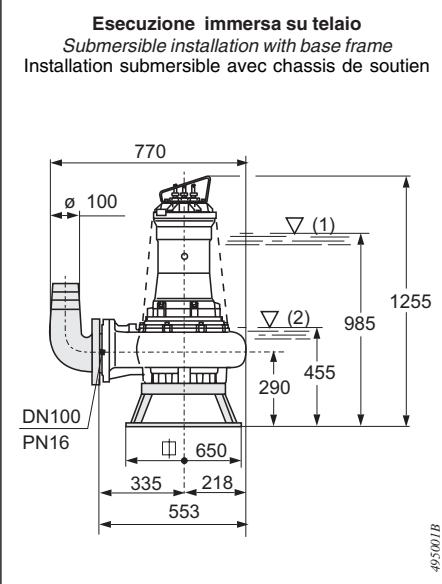
Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Cavo - Cable - Câble			Peso pompa Pump weight Poids pompe
			Alimentazione Power supply Alimentation	Ausiliario Auxiliary Auxiliaire		
[mm]			(3)		[kg]	
KCM100NG+025022N1						340
KCM100NF+025022N1						345
KCM100NE+025022N1						340
KCM100ND+025022N1						345
KCM100ND+032022N1						340
KCM100NC+025022N1						345
KCM100NC+032022N1						340
KCM100NB+032022N1						345
KCM100NA+032022N1						

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
 n° of cables x (n° of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.
 n° câbles x (n° conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.

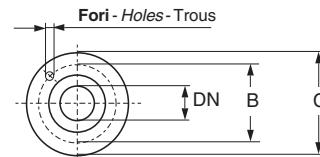
Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m



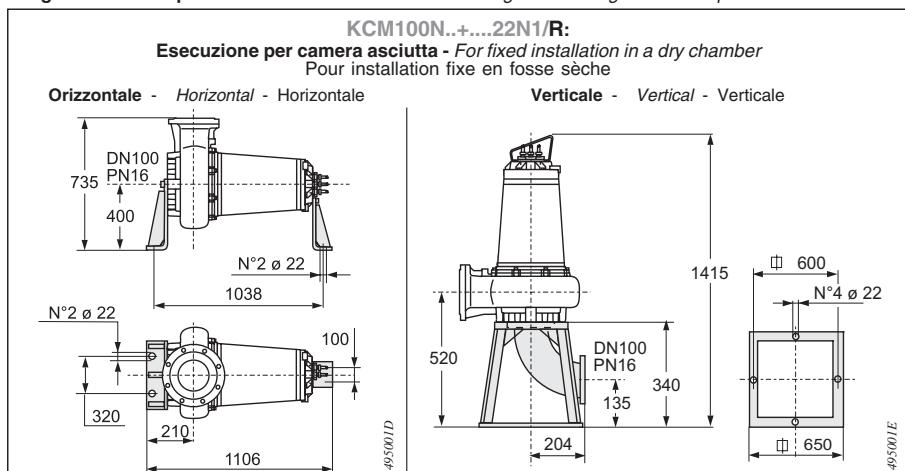
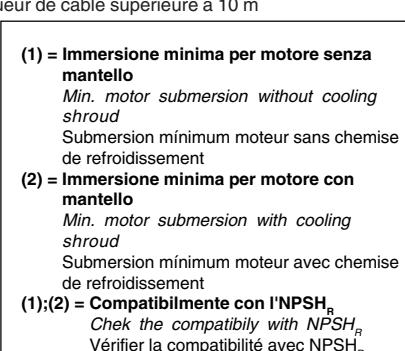
Dimensioni flange UNI

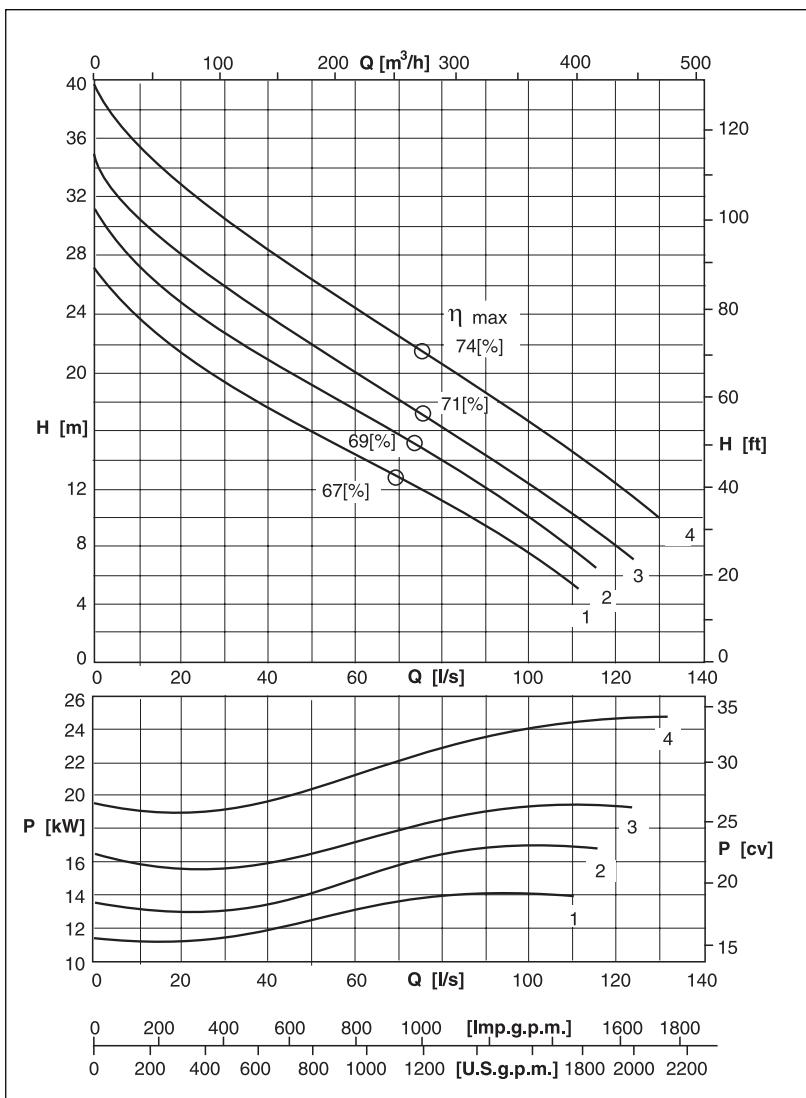
UNI flange dimensions

Dimensions brides UNI

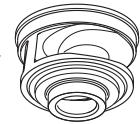


DN	ø B	ø C	Fori Holes Trous	
	[mm]		N°	ø [mm]
100 - PN16	180	220	8	18



Poli
Poles
Pôles

4/50 Hz KCM150N

girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanalCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
[mm]	ø 115	sì yes oui	sì yes oui
KCM150N. + ...042N1			
KCM150N. + ...042X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂	Mandata Delivery Refoulement DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s] [m ³ /h]															
				0	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130			
				[kW]	[mm]														
KCM150NL+014042N1	1	14	ø 150	27	21,5	19,5	17,5	16	14,5	13	11,5	9,5	7,5	5,4					
KCM150NG+018042N1	2	18		31	25	22,5	21	19	17,5	15,5	14	12	10	7,8					
KCM150ND+020042N1	3	20		35	28,5	25,5	23,5	22	20	18,5	16,5	15	13	10,5	8,2				
KCM150NA+025042N1	4	25		39,5	33,5	31	28,5	26,5	24,5	22,5	21	19,5	17,5	15	13	10			
NPSH _Rm														4,3	4,9	5,3	6	7,1	9

NOTE - NOTES - NOTES

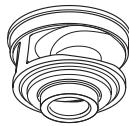
P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

NB. Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +42X1
For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +42X1
Pour les modèles version antidéflagrant ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +42X1Per caratteristiche motori vedere a pagina 71 - For motor performances specification see page 71 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 71.
Per accessori vedere a pagina 69/70 - For the accessories see at page 69/70 - Pour les accessoires voir page 69/70.

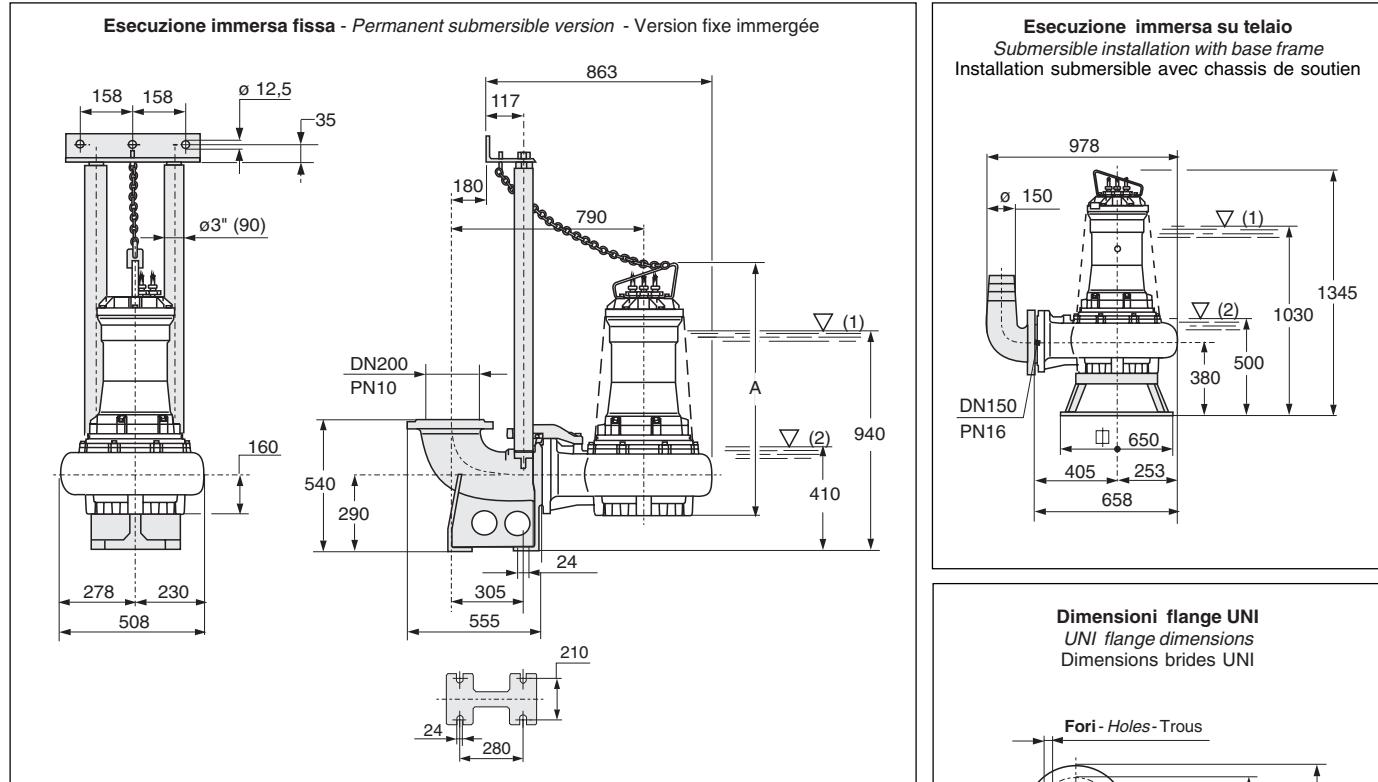
KCM150N 4/50 Hz

Poli
Poles
Pôles



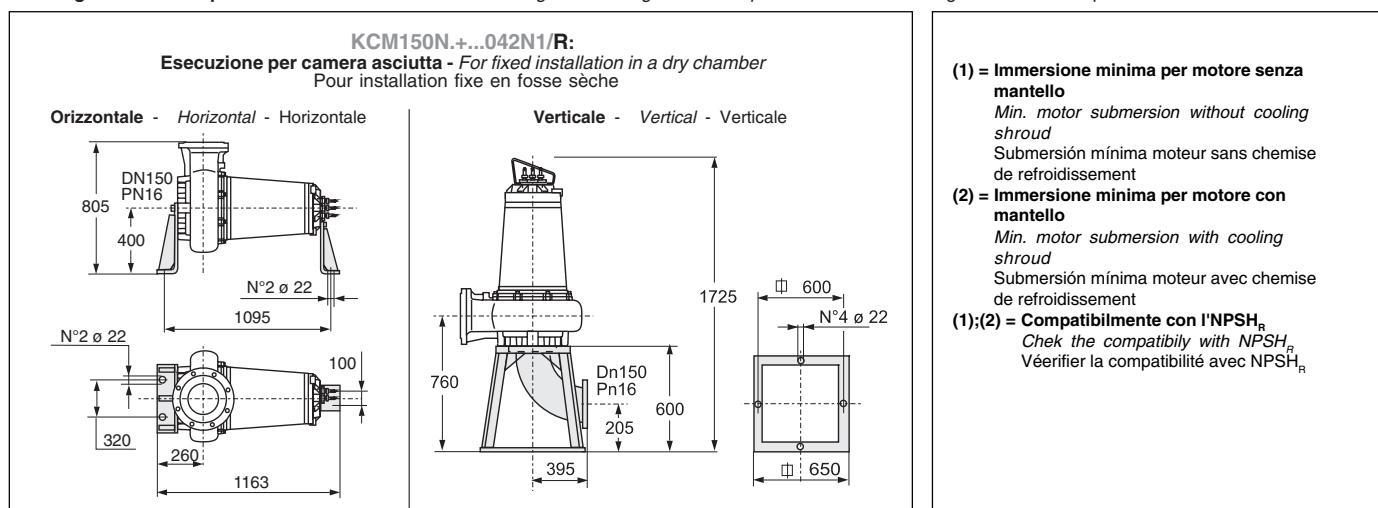
girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal

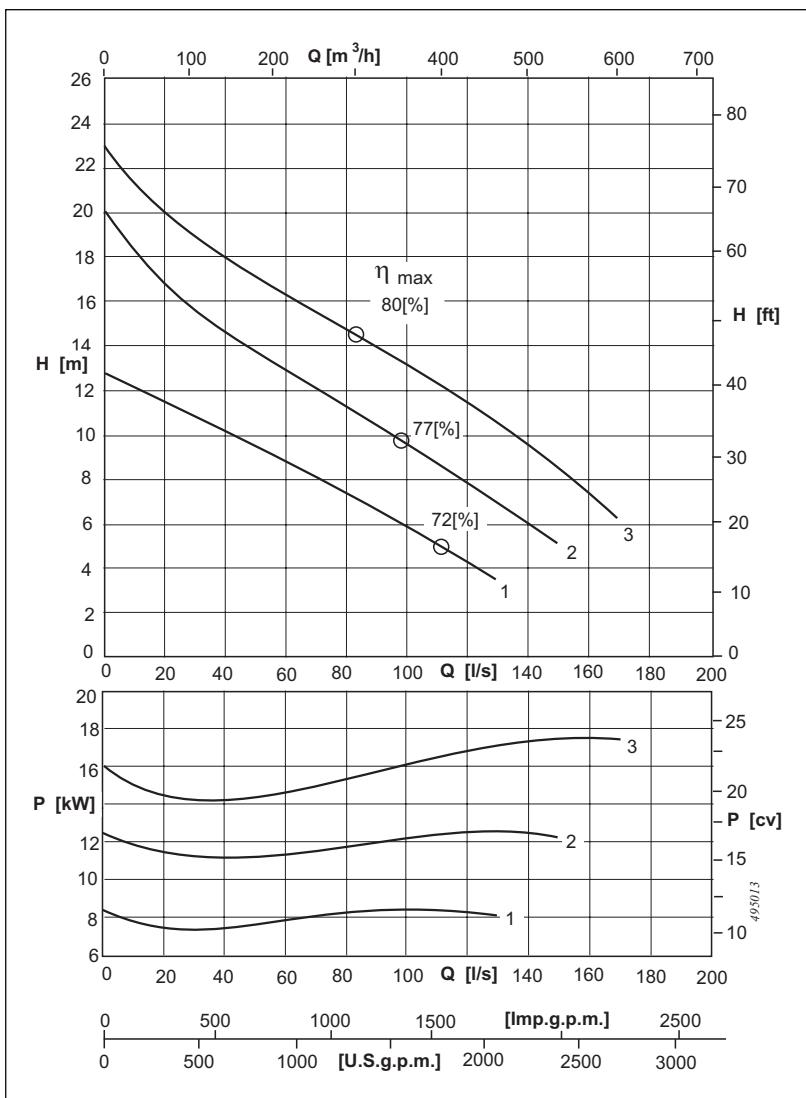
DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS



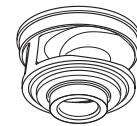
(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.

Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m





6/50 Hz KCM200P

Poli
Poles
Pôlesgirante monocanale
single-channel impeller
roue monocanalCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal/probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity/probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCM200P... + ...62N1	ø 135	sì yes oui	sì yes oui
KCM200P... + ...62X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA-CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P2	Mandata Delivery Refluxement DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$																	
				0	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	150	170				
				[kW]	[mm]																
KCM200PG+009062N1	1	9	ø 200	12,8	10,7	10,1	9,4	8,8	8,1	7,4	6,7	5,9	5,2	4,4	3,5						
KCM200PD+013062N1	2	13		20	15,7	14,6	13,7	12,8	12	11,2	10,4	9,5	8,7	7,8	6,9	5,1					
KCM200PA+018062N1	3	18		23	18,8	17,8	16,9	16,1	15,3	14,6	13,9	13,1	12,3	11,4	10,4	8,4	6,2				
														3,2	3,2	3,2	3,4	3,5	3,6	4,2	6,3
NPSH _Rm																					

NOTE - NOTES - NOTES

P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

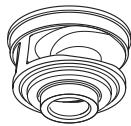
NB. Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +62X1
For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +62X1
Pour les modèles version antidéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +62X1Per caratteristiche motori vedere a pagina 71 - For motor performances specification see page 71 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 71.
Per accessori vedere a pagina 69/70 - For the accessories see at page 69/70 - Pour les accessoires voir page 69/70.

KCM200P

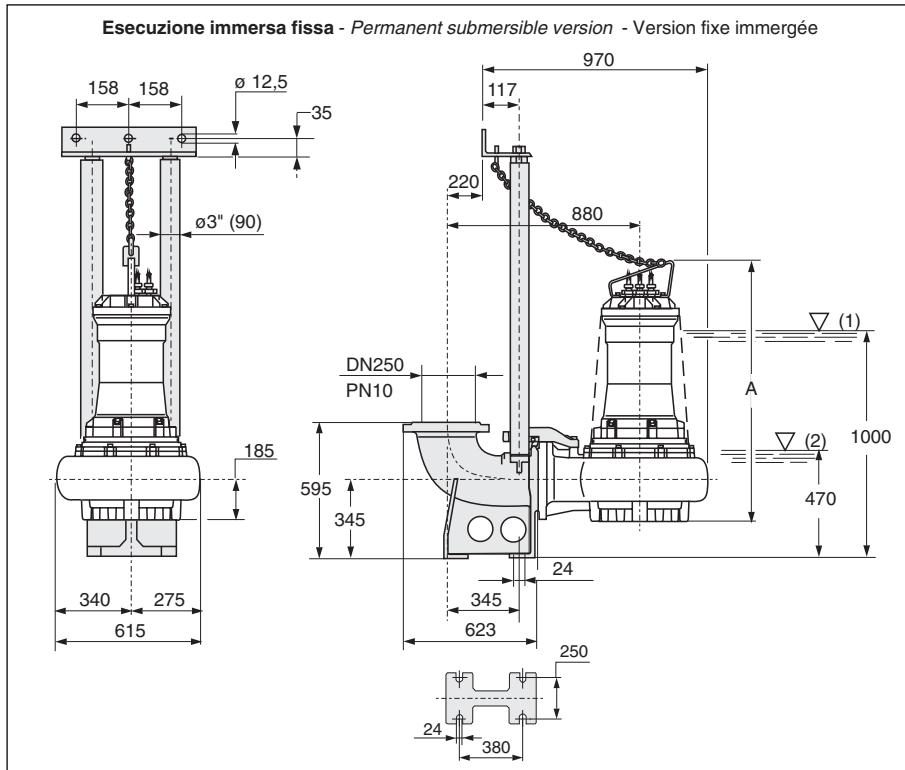
Poli
Poles
Pôles

6/50 Hz

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS



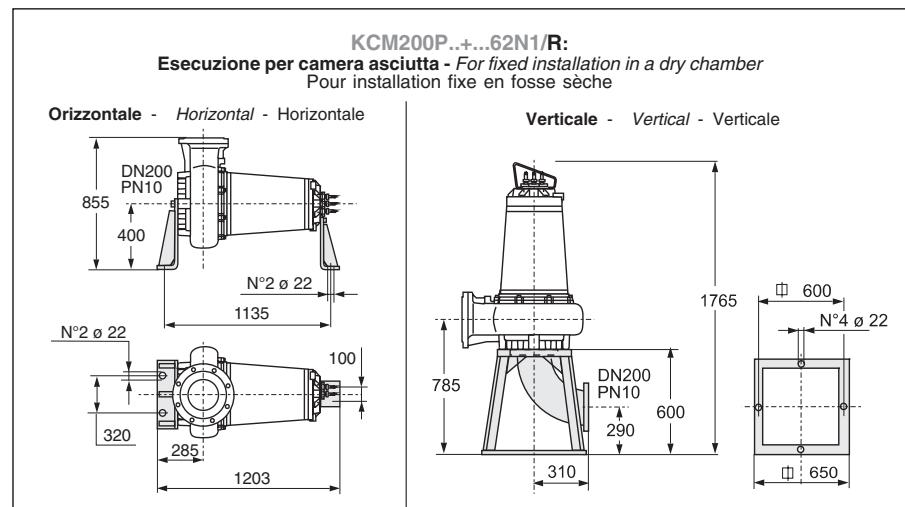
girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Cavo - Cable - Câble		Peso pompa Pump weight Poids pompe
			Alimentazione Power supply Alimentation	Ausiliario Auxiliary Auxiliaire	
	[mm]		(3)		[kg]
KCM200PG+009062N1	ø 135	1165	2 x (4x6) x 10	1 x (4x1,5) x 10	390
KCM200PD+013062N1			2 x (4x10) x 10		406
KCM200PA+018062N1					430

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
 n° of cables x (n° of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.
 n° câbles x (n° conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.

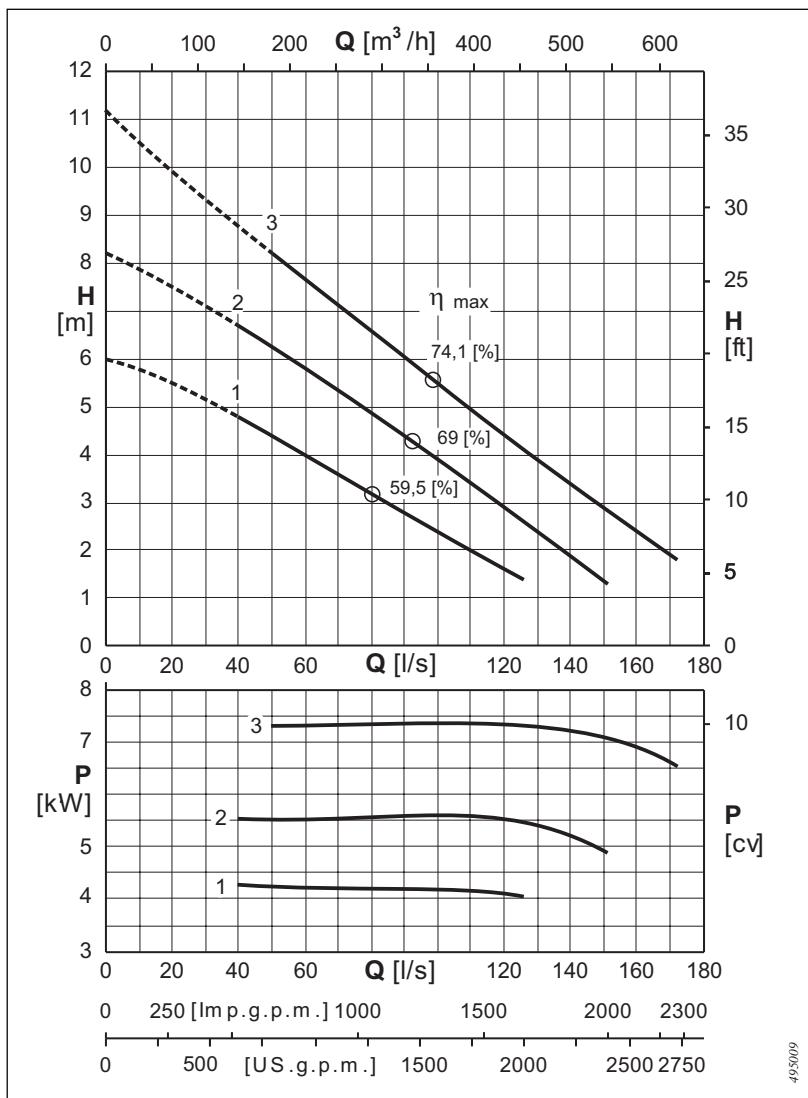
Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m



(1) = Immersione minima per motore senza mantello
Min. motor submersion without cooling shroud
 Submersión mínima moteur sans chemise de refroidissement

(2) = Immersione minima per motore con mantello
Min. motor submersion with cooling shroud
 Submersión mínima moteur avec chemise de refroidissement

(1);(2) = Compatibilmente con l'NPSH_R
Chek the compatibility with NPSH_R
 Vérifier la compatibilité avec NPSH_R

Poli
Poles
Pôles

6/50 Hz KCD200N

(+009062..-6P)

girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canauxCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCD200N...+...62N1	100x110	sì yes oui	sì yes oui
KCD200N...+...62X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂ [kW]	Mandata Delivery Refoulement DN [mm]	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$													
				0	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160
				0	144	180	216	252	288	324	360	396	432	468	504	540	576
KCD200NL+009062N1	1	9	ø 200	PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR [m]													
KCD200NG+009062N1	2	9		6	4,8	4,4	4	3,6	3,2	2,8	2,4	2	1,6				
KCD200NA+009062N1	3	9		8,4	6,7	6,2	5,8	5,3	4,8	4,4	3,9	3,4	2,9	2,4	1,9		
				11,2		8,2	7,7	7,2	6,7	6,1	5,5	5	4,5	3,9	3,4	2,9	
NPSH _Rm																	

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranza sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

NB. Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene+....62X1
For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes+....62X1
Pour les modèles version antidéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient+....62X1Per caratteristiche motori vedere a pagina 71 - For motor performances specification see page 71 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 71.
Per accessori vedere a pagina 69/70 - For the accessories see at page 69/70 - Pour les accessoires voir page 69/70.

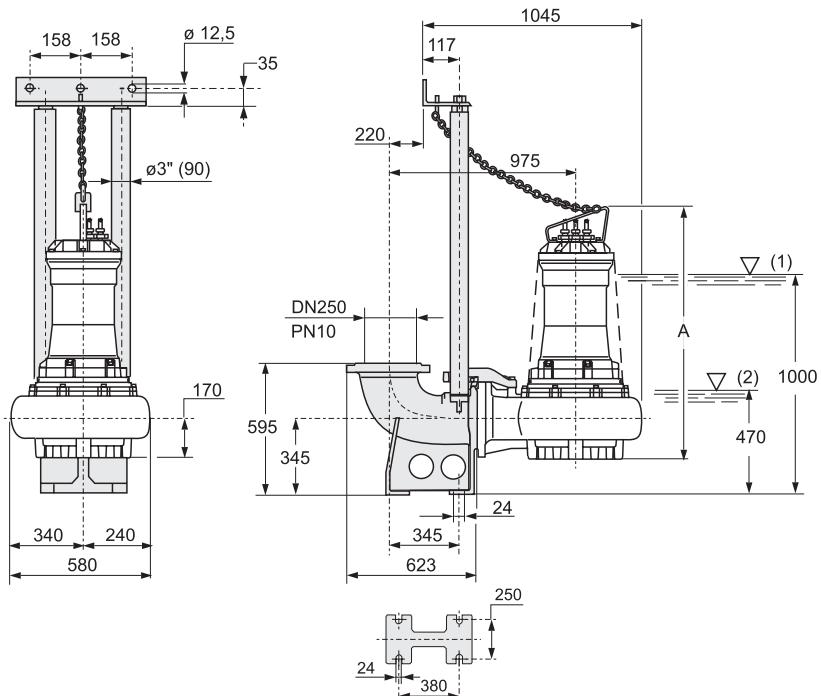
KCD200N **6/50 Hz**
(+009062..-6P)



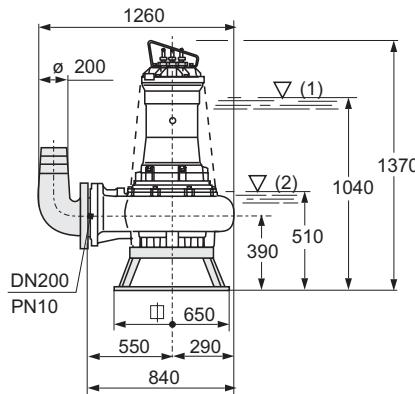
girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canaux

Poli
Poles
Pôles

Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée

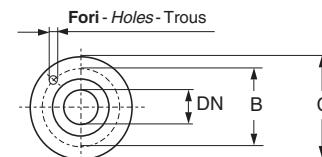


Esecuzione immersa su telaio
Submersible installation with base frame
Installation submersible avec chassis de soutien



495002R

Dimensioni flange UNI
UNI flange dimensions
Dimensions brides UNI



DN	Fori Holes Trous		N°	Ø [mm]
	Ø B	Ø C		
200 - PN10	295	340	8	22
250 - PN10	350	395	12	22

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Cavo - Cable - Câble	Peso pompa Pump weight Poids pompe
			Alimentazione Power supply Alimentation	
KCD200NL+009062N1	[mm]		(3)	[kg]
KCD200NG+009062N1	100x110	1150	2 x (4x6) x 10	320
KCD200NA+009062N1			1 x (4x1,5) x 10	

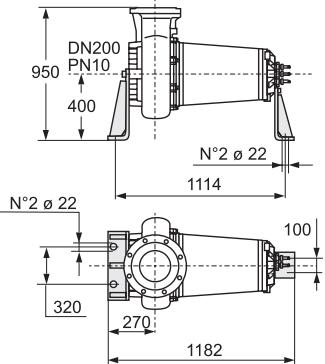
(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cavo NSSHÖU-J.
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.

Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m

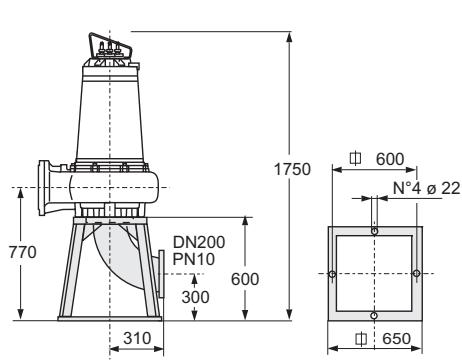
KCD200N..+...62N1/R:

Esecuzione per camera asciutta - For fixed installation in a dry chamber
Pour installation fixe en fosse sèche

Orizzontale - Horizontal - Horizontale



Verticale - Vertical - Verticale



(1) = Immersione minima per motore senza mantello

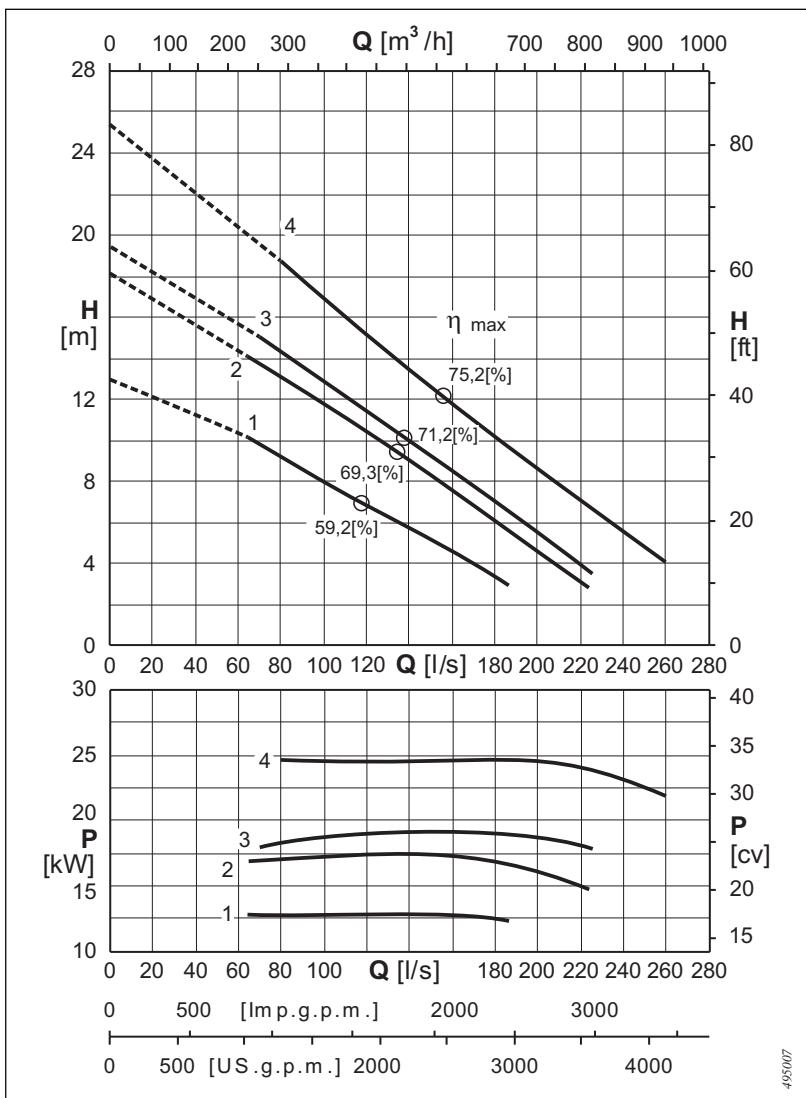
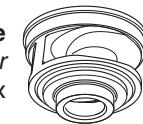
Min. motor submersion without cooling shroud
Submersion minimum moteur sans chemise de refroidissement

(2) = Immersione minima per motore con mantello

Min. motor submersion with cooling shroud
Submersion minimum moteur avec chemise de refroidissement

(1);(2) = Compatibilmente con l'NPSH_R

Chek the compatibility with NPSH_R
Vérifier la compatibilité avec NPSH_R

Poli
Poles
Pôles4/50 Hz KCD200N
(4P)girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canauxCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal/probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity/probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCD200N... + ...42N1	100x110	sì yes oui	sì yes oui
KCD200N... + ...42X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA-CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe	N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur	Mandata Delivery Refoulement	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$													
					0	65	70	80	100	120	140	160	180	200	210	220	240	260
					0	234	252	288	360	432	504	576	648	720	756	792	864	936
KCD200NL+014042N1		1	14	Ø 200	13	10,2	9,9	9,3	8,1	6,9	5,7	4,6	3,4					
KCD200NG+018042N1		2	18		18,2	14,1	13,7	13,1	11,8	10,4	9,1	7,6	6,1	4,6	3,9	3,1		
KCD200ND+020042N1		3	20		19,4		15	14,2	12,8	11,4	10,2	8,6	7	5,4	4,7	3,9		
KCD200NA+025042N1		4	25		25,4			18,7	17	15,3	13,6	12	10,3	8,7	7,9	7,2	5,6	4
NPSH _Rm																		

NOTE - NOTES- NOTES

P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

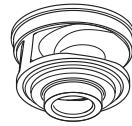
Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

NB. Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene +42X1
For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes +42X1
Pour les modèles version antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient +42X1Per caratteristiche motori vedere a pagina 71 - For motor performances specification see page 71 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 71.
Per accessori vedere a pagina 69/70 - For the accessories see at page 69/70 - Pour les accessoires voir page 69/70.

KCD200N (4P)

Poli
Poles
Pôles

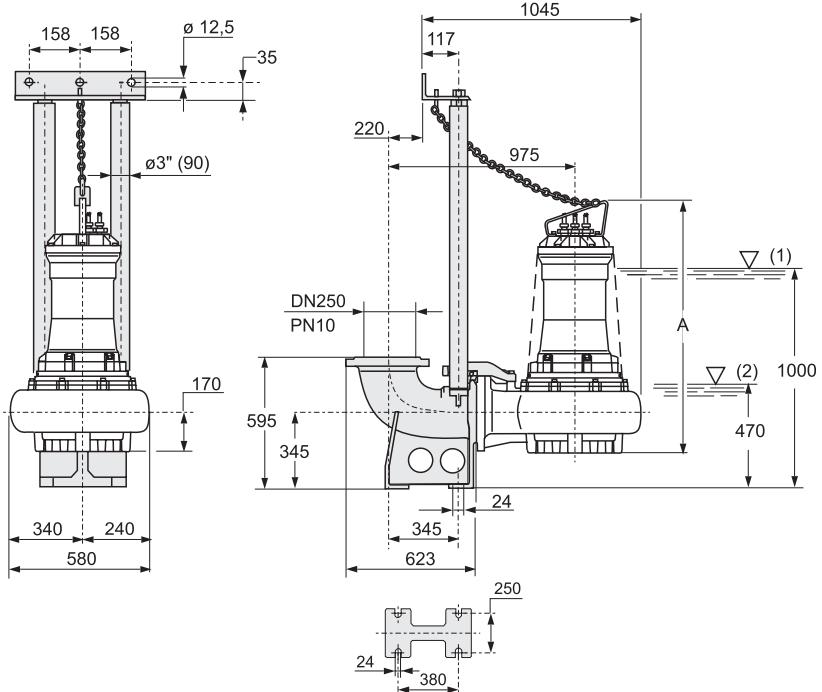
4/50 Hz



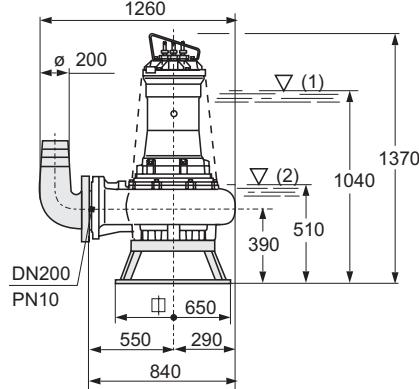
girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canaux

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



Esecuzione immersa su telaio
Submersible installation with base frame
Installation submersible avec chassis de soutien



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Cavo - Cable - Câble		Peso pompa Pump weight Poids pompe
			Alimentazione Power supply Alimentation	Auxiliario Auxiliary Auxiliaire	
	[mm]		(3)		[kg]
KCD200NL+014042N1	100x110	1150	2 x (4x6) x 10	1 x (4x1,5) x 10	354
KCD200NG+018042N1					370
KCD200ND+020042N1			2 x (4x10) x 10	1 x (4x1,5) x 10	382
KCD200NA+025042N1					402

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cable NSSHÖU-J.

n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.

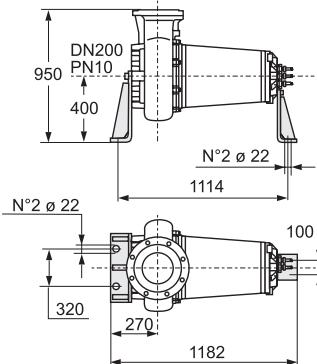
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.

Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m

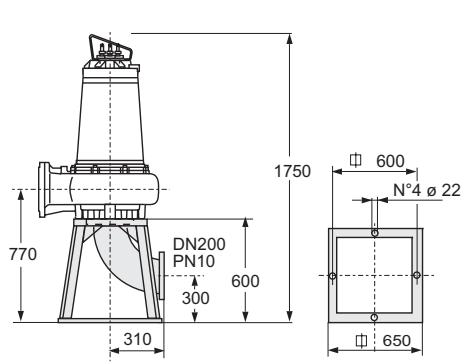
KCD200N...+....42N1/R:

Esecuzione per camera asciutta - For fixed installation in a dry chamber
Pour installation fixe en fosse sèche

Orizzontale - Horizontal - Horizontale



Verticale - Vertical - Verticale



(1) = Immersione minima per motore senza
mantello

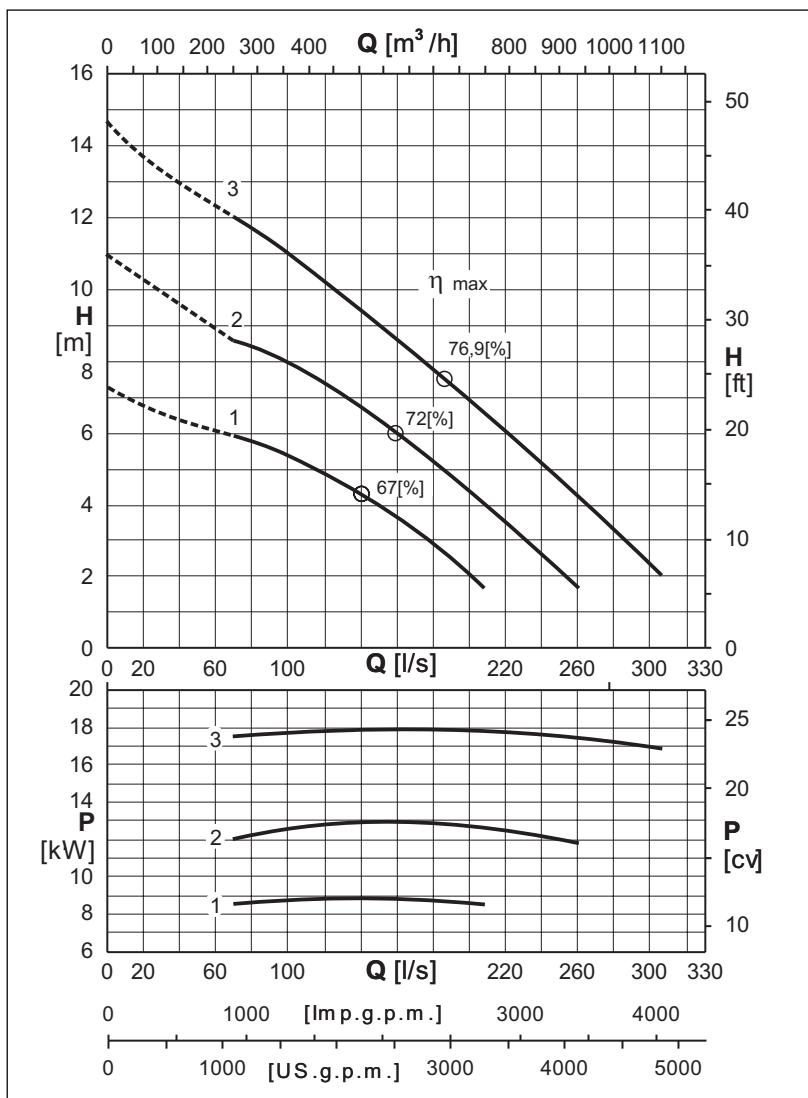
Min. motor submersion without cooling
shroud
Submersion minimum moteur sans chemise
de refroidissement

(2) = Immersione minima per motore con
mantello

Min. motor submersion with cooling
shroud
Submersion minimum moteur avec chemise
de refroidissement

(1);(2) = Compatibilmente con l'NPSH_R

Chek the compatibility with NPSH_R
Vérifier la compatibilité avec NPSH_R

Polii
Poles
Pôles 6/50 Hz KCD250Pgirante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canauxCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di condutività Conductivity probe Sonde de conductivité
[mm]	[mm]	sì yes oui	sì yes oui
KCD250P.. + ...62N1	115x130		
KCD250P.. + ...62X1			

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂	Mandata Delivery Refluxement DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s] [m ³ /h]													
				0	70	80	100	120	140	160	180	200	220	240	250	270	300
				0	252	288	360	432	504	576	648	720	792	864	900	972	1080
KCD250PG+009062N1	1	9	ø 250	PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR [m]													
KCD250PD+013062N1	2	13		7,3	5,9	5,8	5,4	4,9	4,3	3,6	2,9	2,1					
KCD250PA+018062N1	3	18		11	8,6	8,4	8	7,4	6,7	5,9	5,2	4,4	3,5	2,7	2,2		
				14,7	12	11,7	11	10,2	9,4	8,6	7,8	7	6,1	5,2	4,8	3,9	2,4
NPSH _Rm				2,9	2,9	2,9	3	3,1	3,2	3,4	3,7	4,2	4,6	5	5,8	7,6	

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranza sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

NB. Per i modelli in versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4, la parte finale della sigla dell'elettropompa diviene+....62X1
For models in the ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version, the final part of the electric pump code becomes+....62X1
Pour les modèles version antidiéflagrant ATEX II 2G Exd IIB T4, le suffixe de l'électropompe devient+....62X1Per caratteristiche motori vedere a pagina 71 - For motor performances specification see page 71 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 71.
Per accessori vedere a pagina 69/70 - For the accessories see at page 69/70 - Pour les accessoires voir page 69/70.

KCD250P 6/50 Hz

Poli
Poles
Pôles



girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canaux

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée					
Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	Cavo - Cable - Câble	Ausiliario Auxiliary Auxiliaire	Peso pompa Pump weight Poids pompe
			Alimentazione Power supply Alimentation		
	[mm]		(3)		[kg]
KCD250PG+009062N1	115x130	1195	2 x (4x6) x 10	1 x (4x1,5) x 10	400
KCD250PD+013062N1					418
KCD250PA+018062N1			2 x (4x10) x 10		445

Esecuzione immersa su telaio
Submersible installation with base frame
Installation submersible avec chassis de soutien

Dimensioni flange UNI
UNI flange dimensions
Dimensions brides UNI

DN	ø B	ø C	Fori Holes Trous	
			N°	ø [mm]
250 - PN10	350	395	12	22
300 - PN10	400	445	12	22

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - cable NSSHÖU-J.

n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - cable NSSHÖU-J.

n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - câble NSSHÖU-J.

Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m

KCD250P...62N1/R:

Esecuzione per camera asciutta - For fixed installation in a dry chamber
Pour installation fixe en fosse sèche

Orizzontale - Horizontal - Horizontale

Verticale - Vertical - Verticale

(1) = Immersione minima per motore senza mantello

Min. motor submersion without cooling shroud

Submersion minimum moteur sans chemise de refroidissement

(2) = Immersione minima per motore con mantello

Min. motor submersion with cooling shroud

Submersion minimum moteur avec chemise de refroidissement

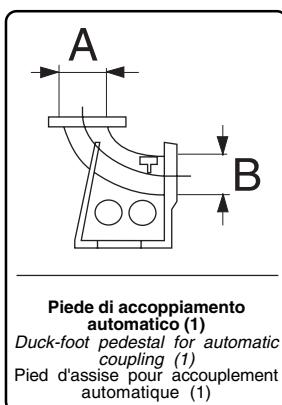
(1);(2) = Compatibilità con l'NPSH_R

Chek the compatibility with NPSH_R
Vérifier la compatibilité avec NPSH_R

68

Cod. 996485G/03-08 - Copyright © 2006 Caprari S.p.A - All Rights Reserved

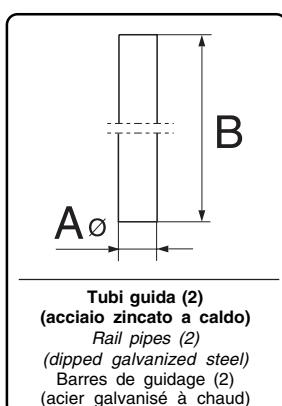
Accessori - Accessories - Accessoires



A		B		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type							
DN	UNI PN	DN	UNI PN			KCW100N	KCM100N	KCM150N	KCM200P	KCD200N (+009062..-6P)	KCD200N (4P)	KCD200N (4P)	KCD250P
100	16	100	16	BAKG 2"	30	●	●	-	-	-	-	-	-
200	10	150	16	BAKM/I 3"	85	-	-	●	-	-	-	-	-
250	10	200	10	BAKN/M 3"	125	-	-	-	●	●	●	-	-
300	10	250	10	BAK300/250 3"	160	-	-	-	-	-	-	-	●

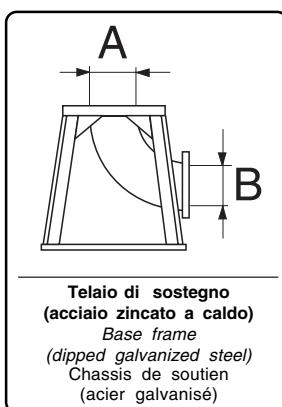
(1) = Completo di: - Complete with: - Composée de:

- Staffa corpo premente (ghisa sferoidale) - Pump coupling bracket (nodular cast iron) - Support de guidage (fonte sphéroidale)
- Staffa per tubi guida (acciaio inox) - Rail pipes anchor bracket (stainless steel) - Support de barre de guidage (acier inox)
- Minuteria - Screw and nuts - Visserie

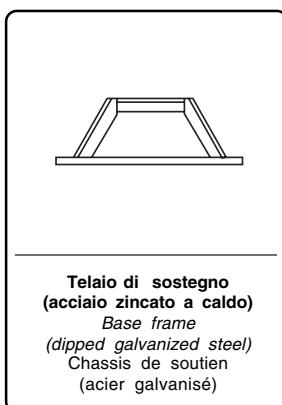


A Ø		B [m]		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type						
KCW100N	KCM100N	KCM150N	KCM200P			KCD200N (+009062..-6P)	KCD200N (4P)	KCD200N (4P)	KCD250P			
2"	6	TUB 2"	20	●	●	-	-	-	-	-	-	-
3"	6	TUB 3"	40	-	-	●	●	●	●	●	●	●

(2) = Su richiesta: acciaio inox - On demand: stainless steel - Sur demande: acier inox



A		B		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type							
DN	UNI PN	DN	UNI PN			KCW100N	KCM100N	KCM150N	KCM200P	KCD200N (+009062..-6P)	KCD200N (4P)	KCD200N (4P)	KCD250P
100	16	100	16	TSK100A	40	●	●	-	-	-	-	-	-
150	16	150	16	TSKIA	50	-	-	●	-	-	-	-	-
200	10	200	10	TSKMA	70	-	-	-	●	●	●	●	-
250	10	250	10	TSK250A	80	-	-	-	-	-	-	-	●



Tipo Type Type				Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type						
KCW100N	KCM100N	KCM150N	KCM200P		KCD200N (+009062..-6P)	KCD200N (4P)	KCD200N (4P)	KCD250P			
TSK100B/N		18,7			●	●	-	-	-	-	-
TSKMB		20			-	-	●	●	●	●	-
TSK250B		22			-	-	-	-	-	-	●

Sono inoltre disponibili: Tirafondi; Regolatori di livello e Quadri elettrici
The following are also available: Anchoring bolts, level regulators and Electric panels
Accessoires supplémentaires: Tire-fond; Régulateurs de niveau et coffrets électriques

● = Standard
○ = Su richiesta
Standard
On demand
Sur demande

KC+ DN 100÷250

ELETTROPOMPE SOMMERGIBILI PER LIQUIDI CARICHI
ELECTRIC SUBMERSIBLE SEWAGE PUMPS
ELECTROPOMPES SUBMERSIBLES POUR LIQUIDES CHARGEES

caprari

Accessori - Accessories - Accessoires

Supporti di sostegno (acciaio con vernice protettiva) <i>Supports (Steel with protective paint)</i> Support de soutien <i>(Acier revêtu de peinture de protection)</i>

Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type						
		KCW100N	KCM100N	KCM150N	KCM200P	KCD200N (+009062..6P)	KCD200N (4P)	KCD250P
SOK100	35	●	●	-	-	-	-	-
SOKM	35	-	-	●	●	●	●	-
SOK250	40	-	-	-	-	-	-	●

CAT
GRI
Catena e Grillo (1) <i>Chain and Shackle (1)</i> Chaîne et manille (1)

Portata max Max load Portée max [kg]	Tipo Type Type	Peso Weight Poids		Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type						
		[kg]	[kg/m]	KCW100N	KCM100N	KCM150N	KCM200P	KCD200N (+009062..6P)	KCD200N (4P)	KCD250P
800	CAT D.16 (*)	--	6	●	●	●	●	●	●	●
	GRI D.16	0,12	--							

(1) = Su richiesta: acciaio inox - On demand: stainless steel - Sur demande: acier inox - (*) Kit catena da 5 m - Chain kit of 5 m - Kit chaîne de 5 m

Curva flangiata portogomma (acciaio zincato a caldo) <i>Flanged hose connection (dipped galvanized steel)</i> Coude pour tuyauterie souple (acier galvanisé à chaud)

A Ø [mm]	B		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type						
	DN	UNI PN			KCW100N	KCM100N	KCM150N	KCM200P	KCD200N (+009062..6P)	KCD200N (4P)	KCD250P
100	100	16	CFP100	15	●	●	-	-	-	-	-
150	150	16	CFP150	17	-	-	●	-	-	-	-
200	200	10	CFP200	20	-	-	-	●	●	●	-
250	250	10	CFP250	25	-	-	-	-	-	-	●

Curva flangiata (acciaio zincato a caldo) <i>Flanged elbow (dipped galvanized steel)</i> Coude brisé (acier galvanisé à chaud)

A DN	B		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type						
	DN	UNI PN			KCW100N	KCM100N	KCM150N	KCM200P	KCD200N (+009062..6P)	KCD200N (4P)	KCD250P
150	16	150	CFK 150	28	-	-	○	-	-	-	-
200	10	200	CFK 200	64	-	-	-	○	○	○	-
250	10	250	CFK 250	64	-	-	-	-	-	-	○

Sono inoltre disponibili: Tirafondi; Regolatori di livello e Quadri elettrici

The following are also available: Anchoring bolts, level regulators and Electric panels
Accessoires supplémentaires: Tire-fond; Régulateurs de niveau et coffrets électriques

● = Standard
Standard
Standard

○ = Su richiesta
On demand
Sur demande

Caratteristiche motori a 50 Hz (*N/X)
50 Hz motor features (*N/X)
Caractéristiques des moteurs à 50 Hz (*N/X)

Motore tipo Motor type Moteur type	P1	P2	IN (400V) Assorbimento Absorption Intensité	Avviamento diretto Direct starting Démarrage direct	Avviamento		Max avviam. / ora Starts / hour max Max démarrages / heure
					Is/IN	Starting Démarrage (standard)	
					[kW]	[A]	
6 Poli Poles Pôles	KC00906..P180..	11,9	9	22	4,4	● ●	15
	KC01306..P180..	15,5	13	26,2	6	● ●	10
	KC01806..P180..	21,2	18	36	5,7	● ●	
4 Poli Poles Pôles	KC01404..P180..	16,8	14	29,2	5,6	● ●	10
	KC01804..P180..	21,8	18	37	6,4	● ●	
	KC02004..P180..	24,1	20	42	6,7	● ●	
	KC02504..P180..	28,6	25	48	8,7	● ●	
2 Poli Poles Pôles	KC02502..P180..	29,8	25	46,5	8,6	● ●	10
	KC03202..P180..	37,2	32	59	8,8	● ●	

*N = Versione standard - *N = Standard version - *N = Version standard

*X = Versione antideflagrante - *X = Explosion-proof version - *X = Version antidéflagrante

P1 = Potenza assorbita motore - Power absorbed by the motor - Puissance absorbée par le moteur

P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur

IN = Corrente nominale - Rated current - Intensité nominale

IS = Corrente di avviamento - Starting current - Intensité au démarrage

- Le elettropompe sono atte a funzionare in servizio continuo S1.

- The electric pumps are suitable for S1 continuous service.

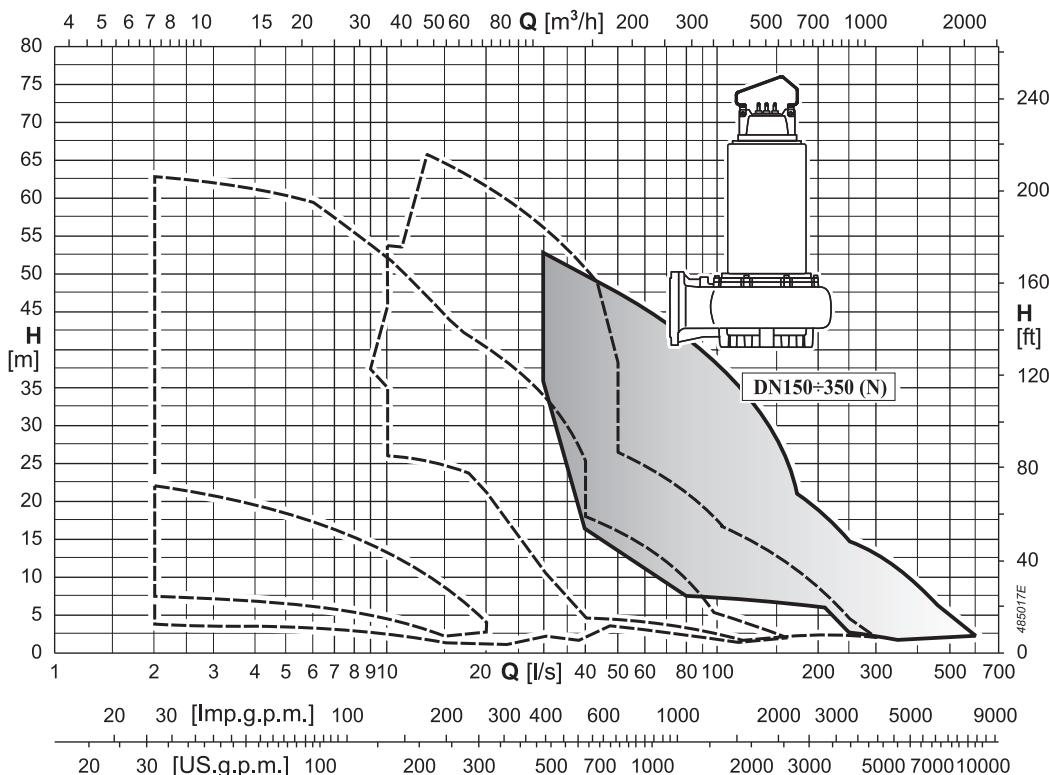
- L'elettropompe est apte à fonctionner en service continu S1.

- I motori elettrici sono previsti per essere alimentati alle seguenti tensioni nominali di rete: 400 V ± 10% standard; 230 V ± 10% a richiesta

- The electric motors are produced in the following voltage ratings: 400 V ± 10% standard; 230 V ± 10% on request

- Les moteurs électriques prévus doivent être alimentés aux tensions nominales suivantes: 400V ±10% standard; 230 V ±10% sur demande

Tensioni diverse su richiesta - Other voltages on request - Tensions différentes sur demande

Campo di prestazioni - Performances range
Champs de performances

KCM150R(N)
KCM250Z(N)
KCM250R(N)
KCD300Z(N)
KCD300R(N)
KCD350R(N)

COMUNANZE CON SIGLA MOTORE
MOTOR CODE MATCH
CODES COMMUNS AVEC LE SIGLE MOTEUR**Esemplificazione sigla elettropompa***Electric pump coding*

Exemplification du sigle de l'elettropompe

Serie - Series - Série _____

50 Hz _____

Girante: monocanale "M"; bicanale "D"
Impeller: single-channel "M", double channel "D"
Roue: monocalan "M", à 2 canaux "D"

Grandezza parte idraulica (DNm)

Size of pump end (DNm)

Grandeur partie hydraulique (DNm)

Grandezza flangiatura motore elettrico

Size of electric motor flanging

Dimension bride moteur électrique

Riduzione girante - Impeller diameter - Réduction roue _____

Codice potenza resa motore

Motor output power code

Code puissance rendement moteur

Numero poli - Number of poles - Nombre de pôles _____

Caratteristiche costruttive motore elettrico trifase, classe di isolamento F, grado di protezione IP68-IEC*Constructional features of electric motor threephase, class F insulation, IP68-IEC protection degree*

Caractéristiques de fabrication moteur électrique triphasé, classe d'isolation F, degré de protection IP68-IEC

1 = 400 (380-415) V-Y 3 = 230 (220-240) V- Δ / 400 (380-415) V-Y

2 = 400 (380-415) V- Δ / 700 (660-720) V-Y 4 = 230 (220-240) V- Δ S = Speciali - Special - Spéciaux

Elettropompa standard (N); versione antideflagrante (X): pagina 91-107*Standard electric pump (N); explosion-proof version (X): page 91-107*

Electropompe standard (N); version antidéflagrante (X): page 91-107

Codice generazionale - Generational code - Code générationnel _____

Specialità varie - Various specialties - Spécialités diverses _____

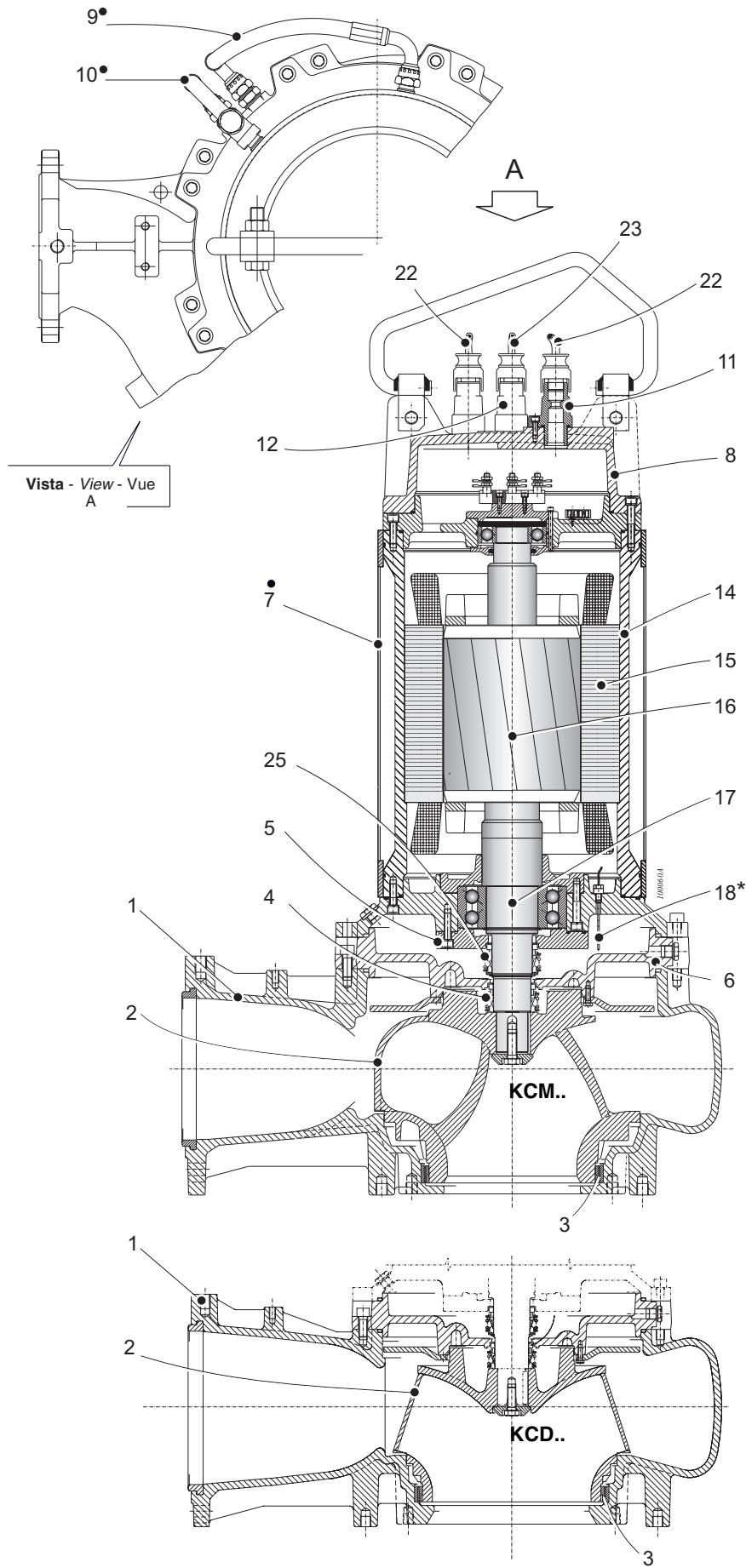
KCM150R(N)-KCM250Z(N)-KCM250R(N)
KCD300Z(N)-KCD300R(N)-KCD350R(N)

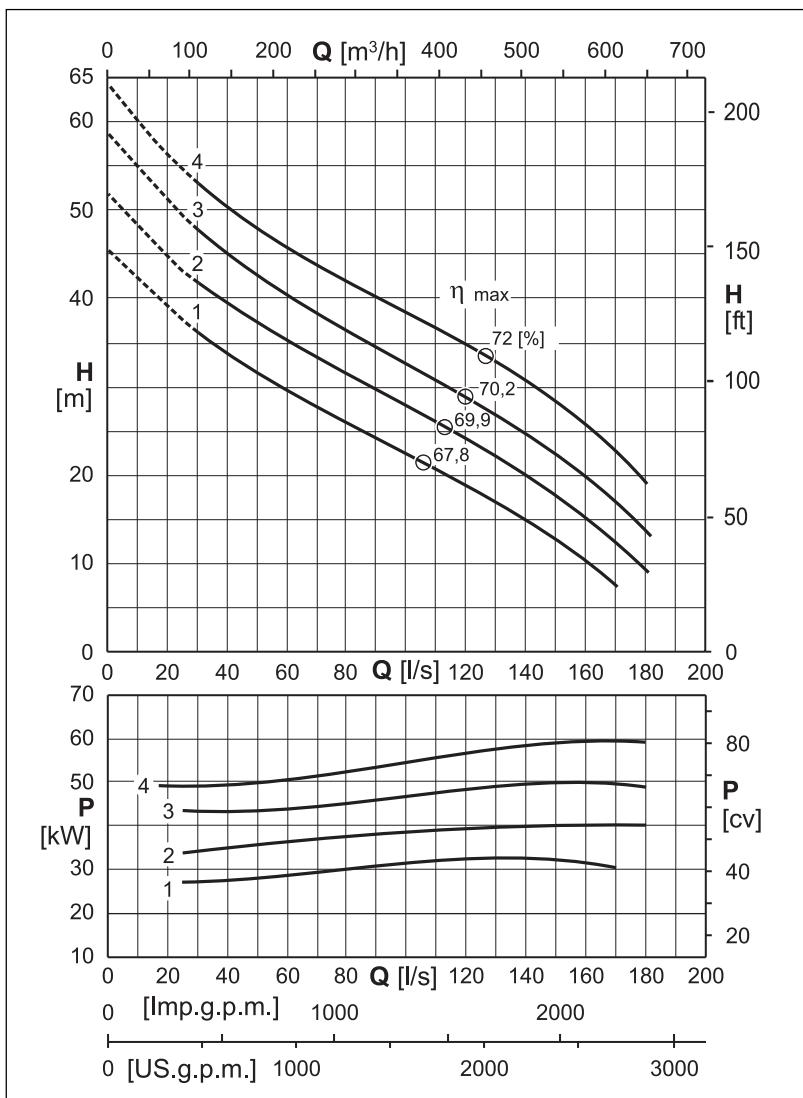
Nomenclatura	Materiali
1. Corpo pompa	Ghisa grigia
2. Girante	Ghisa grigia
3. Anello sede girante	Acciaio/gomma
4. Tenuta meccanica lato pompa	Carburo di silicio /carburo di silicio
5. Supporto cuscinetto	Ghisa grigia
6. Scatola olio	Ghisa grigia
7. Mantello	Acciaio inox
8. Coperchio testata	Ghisa grigia
9.● Tubo di raffreddamento	Acciaio inox
10.● Tubo di raffreddamento	Ghisa grigia
11. Pressacavo per cavo di potenza	-
12. Pressacavo per cavo ausiliario	-
14. Carcassa motore	Ghisa grigia
15. Stator	-
16. Rotor	-
17. Albero	Acciaio inox
18. Sonda conduttività (N)	-
22. Cavotto d'alimentazione	-
23. Cavo tondo ausiliario	-
25. Tenuta meccanica lato motore	Grafite/ Acciaio inox
- Viti e dadi	Acciaio inox
● = Componenti sistema di raffreddamento Versione .../R)	

Parts	Material
1. Pump casing	Grey cast iron
2. Girante	Grey cast iron
3. Wearring	Steel/Rubber
4. Mechanical seal on pump side	Silicon carbide/Silicon carbide
5. Bearing support	Grey cast iron
6. Oil chamber	Grey cast iron
7.● Casing	Stainless steel
8. Head cowling	Grey cast iron
9.● Cooling pipe	Stainless steel
10.● Cooling pipe	Stainless steel
11. Power cable clamp	Grey cast iron
12. Auxiliary cable clamp	Grey cast iron
14. Motor casing	Grey cast iron
15. Stator	-
16. Rotor	-
17. Shaft	Stainless steel
18. Conductivity probe (N)	-
22. Round power cable	-
23. Round auxiliary cable	-
25. Mechanical seal on motor side	Graphite/ Stainless steel
- Screws and nuts	Stainless steel
● = Cooling system components Version .../R)	

Nomenclature	Matériaux
1. Corps de pompe	Fonte grise
2. Roue	Fonte grise
3. Bague d'usure	Acier/Caoutchouc
4. Garniture mécanique pompe côté	Carbure de silicium /Carbure de silicium
5. Support roulement	Fonte grise
6. Chambre à huile	Fonte grise
7.● Enveloppe	Acier inox
8. Couvercle moteur	Fonte grise
9.● Tuyauterie de refroidissement	Acier inox
10.● Tuyauterie de refroidissement	Acier inox
11. Presse-étoupe pour cable de puissance	Fonte grise
12. Presse-étoupe pour cable auxiliaire	Fonte grise
14. Carcasse moteur	Fonte grise
15. Stator	-
16. Rotor	-
17. Arbre	Acier inox
18. Sonde conductivité (N)	-
22. Câble d'alimentation	-
23. Câble auxiliaire	-
25. Garniture mécanique côté moteur	Graphite/Acier inox
- Vis et écrous	Acier inox
● = Composant pour version avec système de refroidissement (Version .../R)	

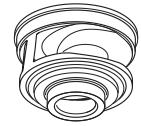
Costruzione e materiali - Construction and materials
Construction et matériaux





Poli
Poles
Pôles

4/50 Hz KCM150R (N)



girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo <i>Electric pump type</i> Electropompe type	Passaggio libero <i>Free passage</i> Passage libre	Sonde termiche <i>Thermal/probes</i> Sondes thermiques	Sonda di conduttività <i>Conductivity probe</i> Sonde de conductivité
KCM150R.. +42N1	[mm] 102	sì yes oui	sì yes oui

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe	N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur	Mandata Delivery Refoulement	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$													
					0	30	40	50	60	70	80	90	100	110	130	160	175	
					0	108	144	180	216	252	288	324	360	396	468	576	630	648
			[kW]	[mm]														
PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR [m]																		
KCM150RL+034042N1	1	34	Ø 150	45,2	35,5	33,6	31,5	29,5	27,6	25,8	24,1	22,4	20,6	17	10,3	7		
KCM150RG+042042N1	2	42		51,5	41,6	39,3	37,1	35	33,1	31,3	29,5	27,7	25,9	22	15	10,8		
KCM150RD+051042N1	3	51		58	47,6	45	42,7	40,5	38,4	36,5	34,6	32,8	30,9	26,9	19,7	15,2		
KCM150RA+062042N1	4	62		64,5	52,4	50,1	47,7	45,5	43,5	41,7	39,9	38,2	36,4	32,7	25,5	20,9		
NPSH_R.....m					2,5	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,7	2,8	3,1	4	7,1	10		

NOTE - NOTES - NOTES

P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

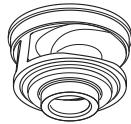
Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

NB. Versione antideflagrante: pagina 91÷107. - *Explosion-proof version: page 91÷107. - Version antidéflagrante: page 91÷107.*

Per caratteristiche motori vedere a pagina 89 - For motor performances specification see page 89 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 89.
Per accessori vedere a pagina 87/88 - For the accessories see at page 87/88 - Pour les accessoires voir page 87/88.

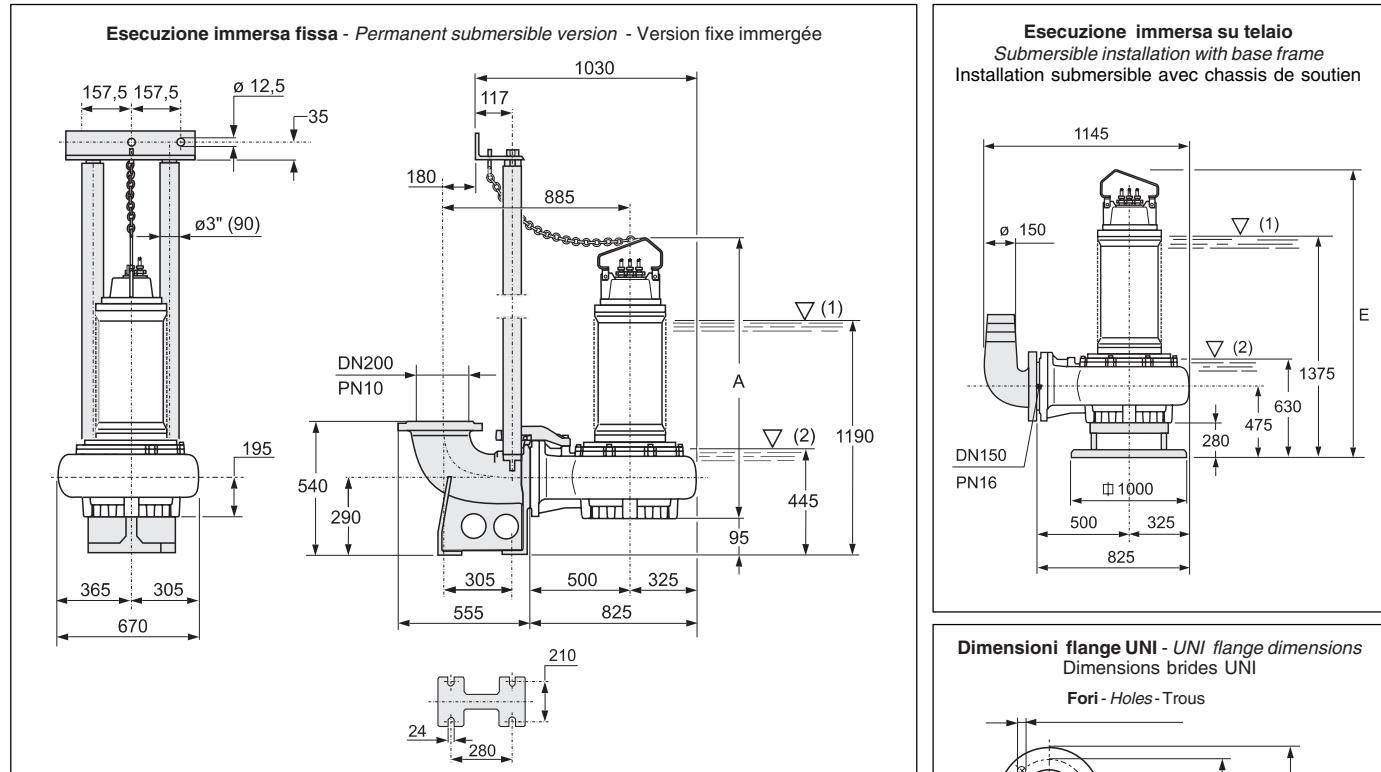
KCM150R 4/50 Hz
(N)

Poli
Poles
Pôles



girante monocanal
single-channel impeller
roue monocanal

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

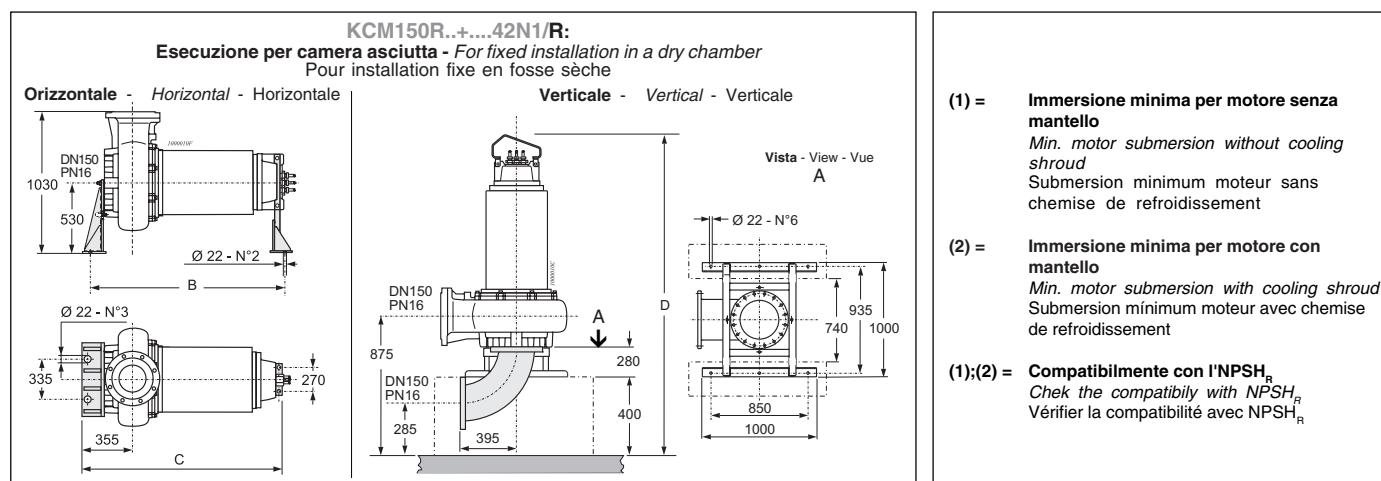


Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Cavo - Cable - Câble					Peso pompa Pump weight Poids pompe (*)	
		A	B	C	D	E	Alimentazione Power supply Alimentation	Auxiliario Auxiliary Auxiliaire
		[mm]					(3)	[kg]
KCM150RL+034042N1	ø 102	1558	1465	1565	2238	1838	2 x (4x10) x 10	567
KCM150RG+042042N1		1580	1477	1577	2260	1860	1 x (5x1,5) x 10	582
KCM150RD+051042N1							607	812
KCM150RA+062042N1								

(*) Versione (/R): +20 kg - (/R) Version: +20 kg - Version (/R): +20 kg

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - Cavo H07RN-F.
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - Cable H07RN-F.
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - Câble H07RN-F.

Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m



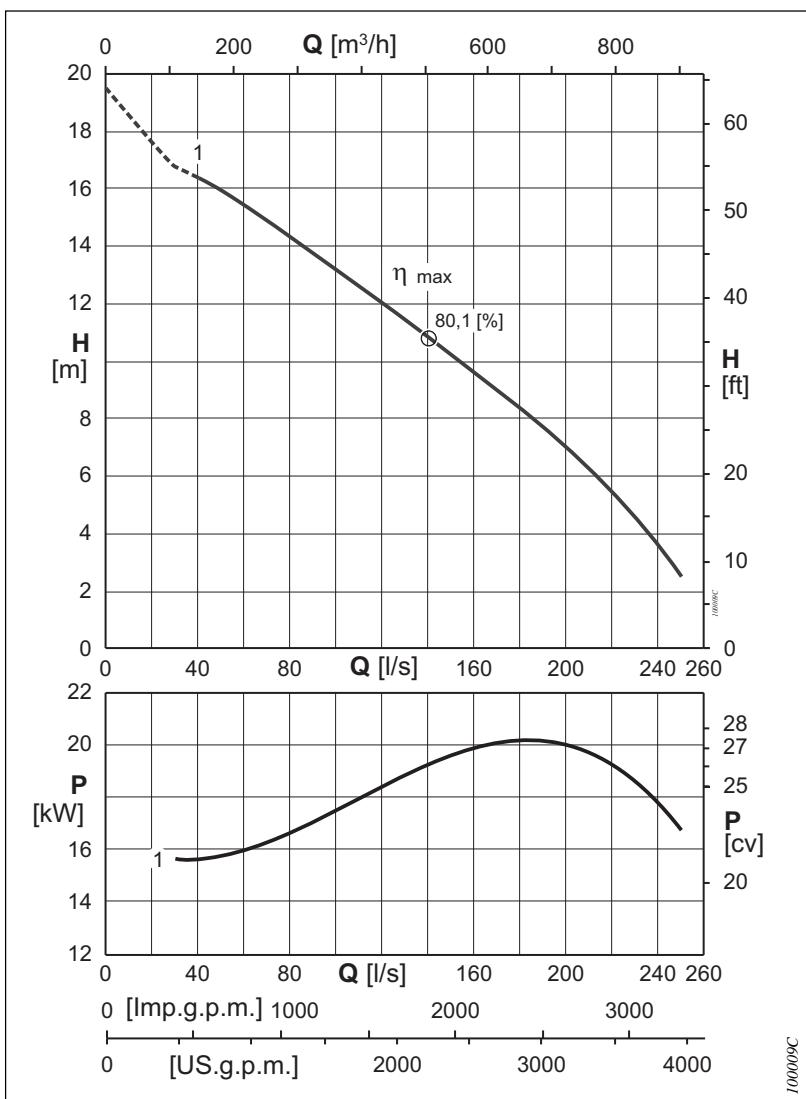
(1) = Immersione minima per motore senza mantello

Min. motor submersion without cooling shroud
Submersion minimum moteur sans chemise de refroidissement

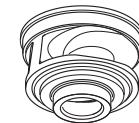
(2) = Immersione minima per motore con mantello

Min. motor submersion with cooling shroud
Submersion minimum moteur avec chemise de refroidissement

(1);(2) = Compatibilmente con l'NPSH_R
Check the compatibility with NPSH_R
Vérifier la compatibilité avec NPSH_R



8/50 Hz KCM250Z (N)

Poli
Poles
Pôlesgirante monocanale
single-channel impeller
roue monocanalCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal/probes Sondes thermiques	Sonda di condutività Conductivity probe Sonde de conductivité
KCM250Z... + ...82N1	163	sì yes oui	sì yes oui

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe	Potenza motore Motor rating Puissance moteur	Mandata Delivery Retoulement	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s] [m³/h]													
				0	40	70	80	100	120	140	160	180	200	210	220	240	250
				0	144	252	288	360	432	504	576	648	720	756	792	864	900
KCM250ZA+021082N1	1	21	ø 250	PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR [m]													
				19,6	16,3	14,9	14,4	13,4	12,3	11,2	10	8,7	7,2	6,4	5,4	3,6	2,5
NPSH _Rm				2	2	2	2	2,1	2,2	2,4	2,8	3,7	4,6	5,8	10	13,5	

NOTE - NOTES - NOTES

P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

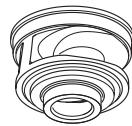
Tolleranza sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

NB. Versione antideflagrante: pagina 91÷107. - Explosion-proof version: page 91÷107. - Version antidéflagrante: page 91÷107.

Per caratteristiche motori vedere a pagina 89 - For motor performances specification see page 89 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 89.
Per accessori vedere a pagina 87/88 - For the accessories see at page 87/88 - Pour les accessoires voir page 87/88.

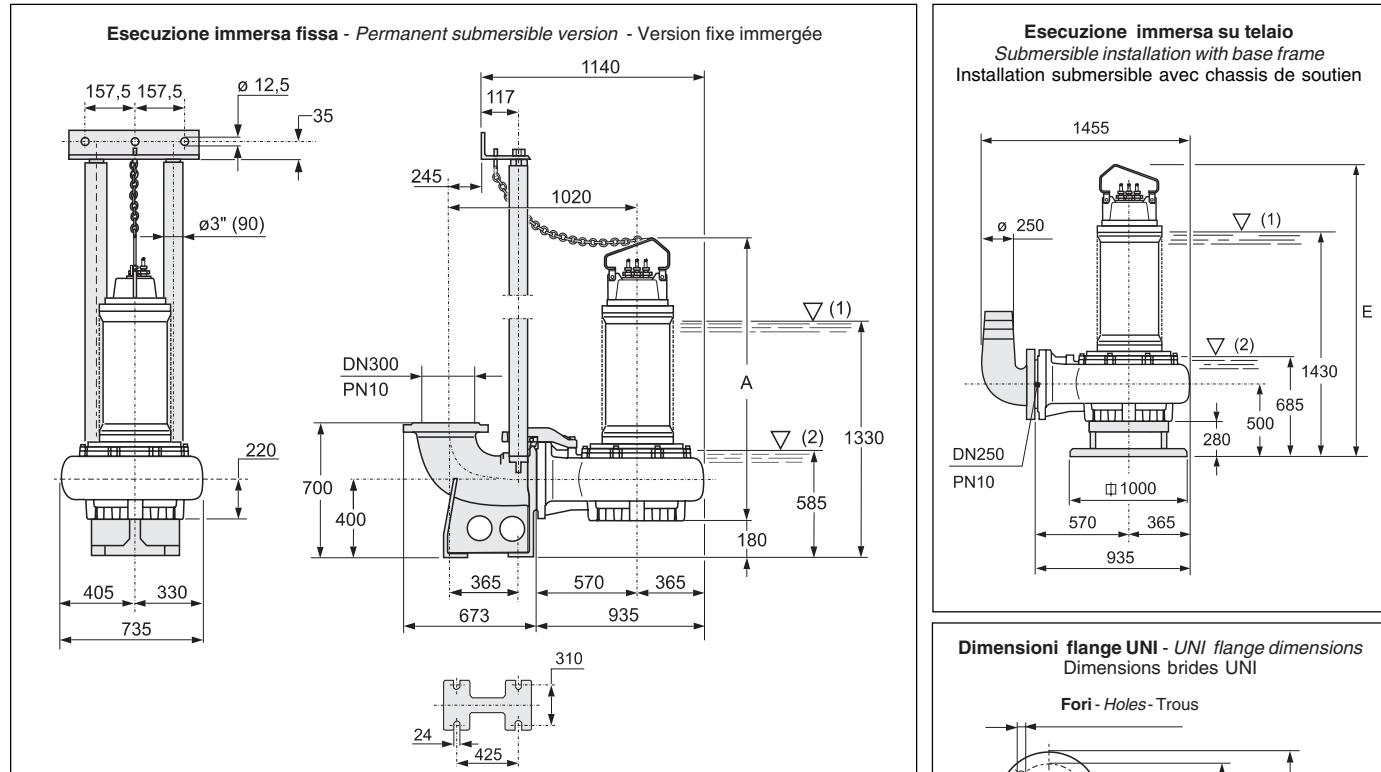
KCM250Z (N) 8/50 Hz

Poli
Poles
Pôles



girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Cavo - Cable - Câble					Peso pompa Pump weight Poids pompe (*)		
		A	B	C	D	E			
		[mm]					(3)		[kg]
KCM250ZA+021082N1	ø 163	1613	1520	1620	2293	1893	2 x (4x10) x 10	1 x (5x1,5) x 10	653

(*) Versione (/R): +20 kg - (/R) Version: +20 kg - Version (/R): +20 kg

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - Cavo H07RN-F.

n. of cables x (n. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - Cable H07RN-F.

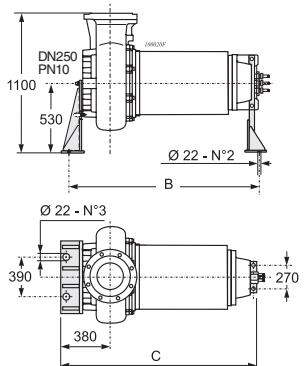
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - Câble H07RN-F.

Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m

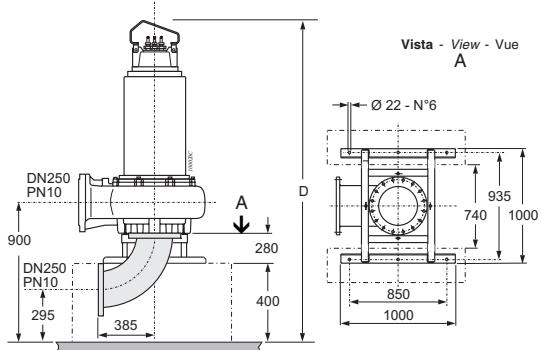
KCM250Z..+....82N1/R:

Esecuzione per camera asciutta - For fixed installation in a dry chamber
Pour installation fixe en fosse sèche

Orizzontale - Horizontal - Horizontale



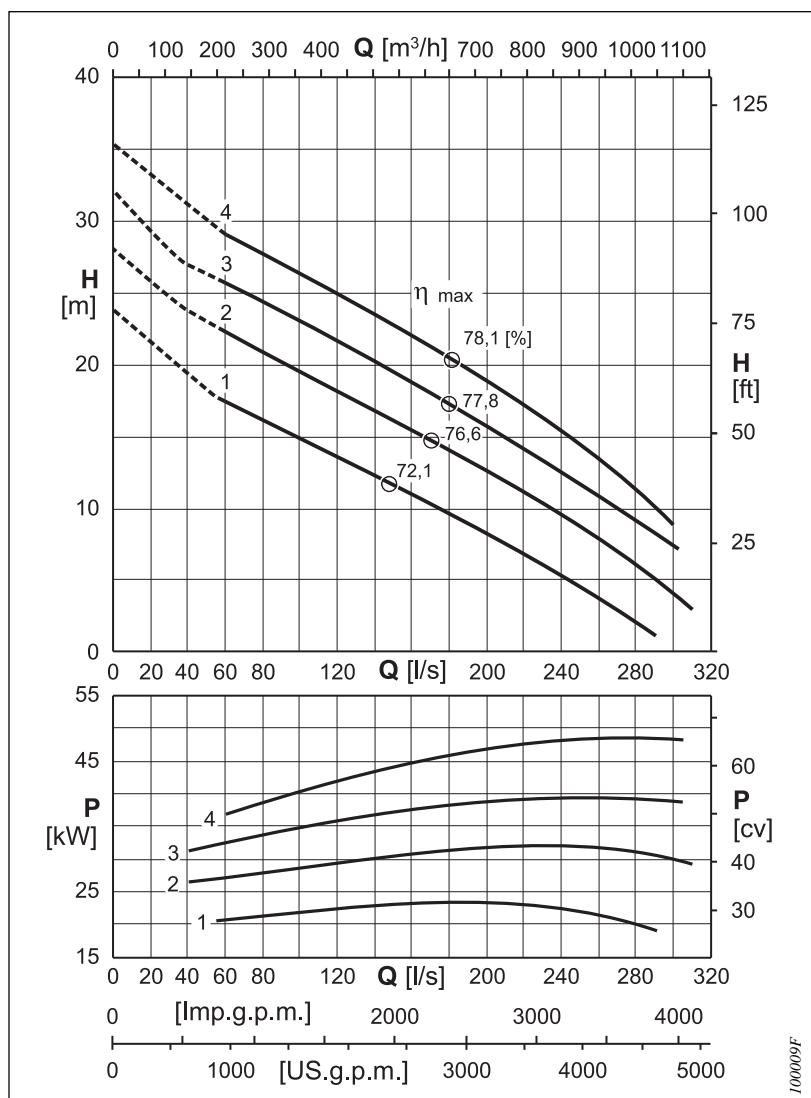
Verticale - Vertical - Verticale



(1) = Immersione minima per motore senza mantello
Min. motor submersion without cooling shroud
Submersion minimum moteur sans chemise de refroidissement

(2) = Immersione minima per motore con mantello
Min. motor submersion with cooling shroud
Submersion minimum moteur avec chemise de refroidissement

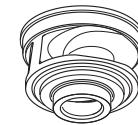
(1);(2) = Compatibilmente con l'NPSH_R
Check the compatibility with NPSH_R
Vérifier la compatibilité avec NPSH_R



Poli
Poles
Pôles

6/50 Hz KCM250R
(N)

girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di condutività Conductivity probe Sonde de conductivité
KCM250R.. + ...62N1	163	si yes oui	si yes oui

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe	N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur	Mandata Delivery Retournement	PORTATA - CAPACITY - DEBIT.....													
					$\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$													
					0	60	80	110	140	170	180	190	200	230	250	270	290	300
			P ₂ [kW]	DN [mm]	0	216	288	396	500	612	648	684	720	828	900	972	1044	1080
KCM250RL+025062N1	1	25	ø 250	PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR												[m]		
KCM250RG+034062N1	2	34		23,8	17,4	16,1	14,2	12,3	10,3	9,6	8,8	8,1	6	4,4	2,8			
KCM250RD+042062N1	3	42		28,2	22,3	20,8	18,8	16,8	14,8	13,8	13,4	12,5	10,4	8,6	6,8	5		
KCM250RA+051062N1	4	51		32	25,7	24,4	22,4	20,3	18	17,1	16,5	15,7	13,3	11,6	9,9	8,1	7,2	
				35,3	29,1	27,6	25,6	23,5	21,3	20,2	19,8	18,6	16,4	14,4	12,3	10	8,7	
NPSH _Rm					3,4	3,4	3,4	3,6	3,8	4	4,2	4,4	4,8	5,6	6,8	9,2	11,6	

NOTE - NOTES - NOTES

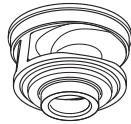
P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

NB. Versione antideflagrante: pagina 91÷107. - Explosion-proof version: page 91÷107. - Version antidéflagrante: page 91÷107.

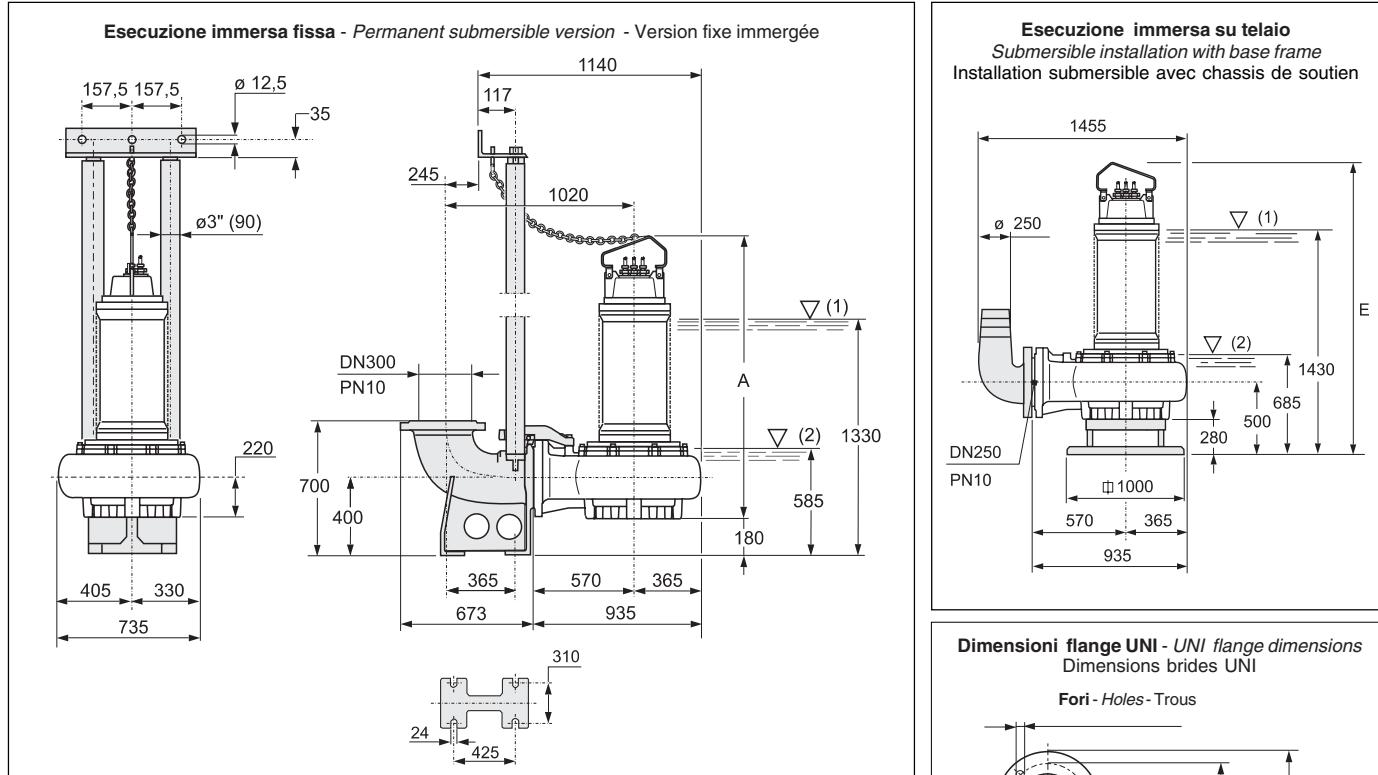
Per caratteristiche motori vedere a pagina 89 - For motor performances specification see page 89 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 89.
Per accessori vedere a pagina 87/88 - For the accessories see at page 87/88 - Pour les accessoires voir page 87/88.

KCM250R 6/50 Hz
(N)



girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	B	C	D	E	Cavo - Cable - Câble	Peso pompa Pump weight Poids pompe (*)
							Alimentazione Power supply Alimentation	
		[mm]					(3)	[kg]
KCM250RL+025062N1	ø 163	1613	1520	1620	2293	1893	2 x (4x10) x 10	633
KCM250RG+034062N1							1 x (5x1,5) x 10	653
KCM250RD+042062N1								673
KCM250RA+051062N1		1645	1542	1642	2325	1925	2 x (4x25) x 10	1003

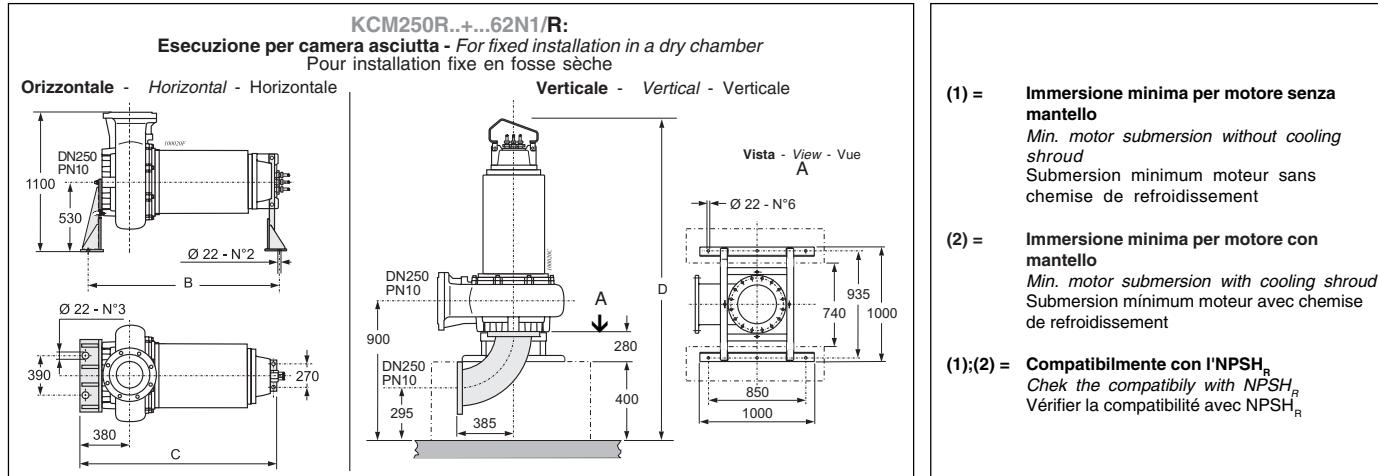
(*) Versione (/R): +20 kg - (/R) Version: +20 kg - Version (/R): +20 kg

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - Cavo H07RN-F.

n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - Cable H07RN-F.

n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - Câble H07RN-F.

Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m



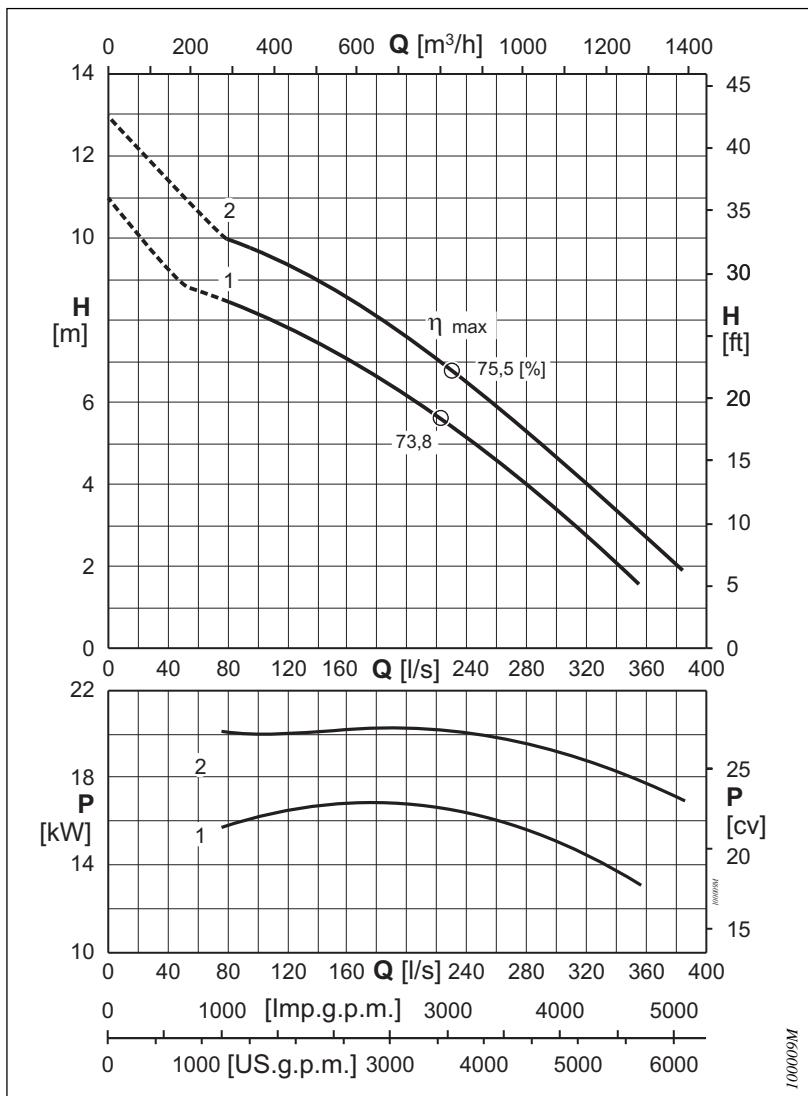
(1) = Immersione minima per motore senza mantello

Min. motor submersion without cooling shroud
Submersion minimum moteur sans chemise de refroidissement

(2) = Immersione minima per motore con mantello

Min. motor submersion with cooling shroud
Submersion minimum moteur avec chemise de refroidissement

(1);(2) = Compatibilmente con l'NPSH_R
Check the compatibility with NPSH_R
Vérifier la compatibilité avec NPSH_R



Poli
Poles
Pôles
8/50 Hz KCD300Z (N)

girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canaux



**CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di condutività Conductivity probe Sonde de conductivité
KCD300Z... + ...82N1	143 [mm]	sì yes oui	sì yes oui

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe	Potenza motore Motor rating Puissance moteur	Mandata Delivery Réfoulement	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$													
				0	80	100	130	150	180	200	230	250	270	300	330	350	380
				0	288	360	468	540	648	720	828	900	972	1080	1188	1260	1368
N°	P ₂ [kW]	DN [mm]	PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR [m]														
○ KCD300ZD+017082N1	1	17	Ø 300	11,1	8,5	8,2	7,6	7,2	6,7	6,2	6	4,9	4,3	3,3	2,3	1,7	
● KCD300ZE+017082N1/R				12,9	10	9,7	9,2	8,7	8,1	7,6	6,8	6,2	5,3	4,7	3,7	3	2
○ KCD300ZA+021082N1	2	21															
● KCD300ZB+021082N1/R																	
NPSH _Rm				2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,5	2,5	2,6	2,8	3	3,3	3,8	4,2	5

○ Esecuzione immersa - Submersible version - Version immergée

● Esecuzione per camera asciutta (/R) - Fixed installation in a dry chamber (/R) - Installation fixe en fosse sèche (/R)

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

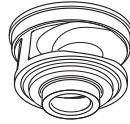
NB. Versione antideflagrante: pagina 91÷107. - Explosion-proof version: page 91÷107. - Version antidéflagrante: page 91÷107.

Per caratteristiche motori vedere a pagina 89 - For motor performances specification see page 89 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 89.
Per accessori vedere a pagina 87/88 - For the accessories see at page 87/88 - Pour les accessoires voir page 87/88.

KCD300Z (N) 8/50 Hz

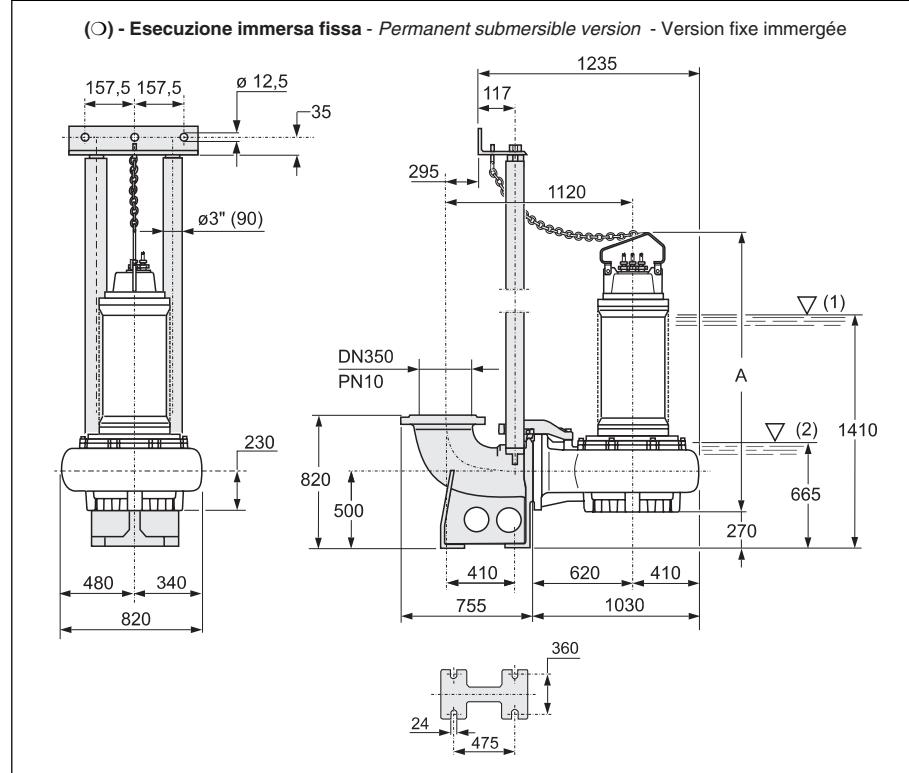
Poli
Poles
Pôles

8/50 Hz

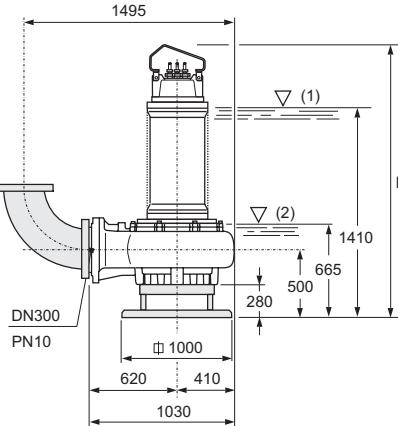


girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canaux

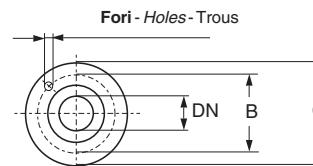
DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS



(O) - Esecuzione immersa su telaio
Submersible installation with base frame
Installation submersible avec chassis de soutien



Dimensioni flange UNI - UNI flange dimensions
Dimensions brides UNI



DN	ø B	ø C	Fori Holes Trous	
			N°	ø [mm]
300 - PN10	400	445	12	22
350 - PN10	460	505	16	

(*) Versione (/R): +20 kg - (/R) Version: +20 kg - Version (/R): +20 kg

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²] x lunghezza cavo [m] - Cavo H07RN-F.

n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²] x cable length [m] - Cable H07RN-F.

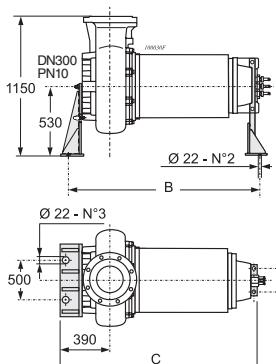
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²] x longueur câble [m] - Câble H07RN-F.

Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m

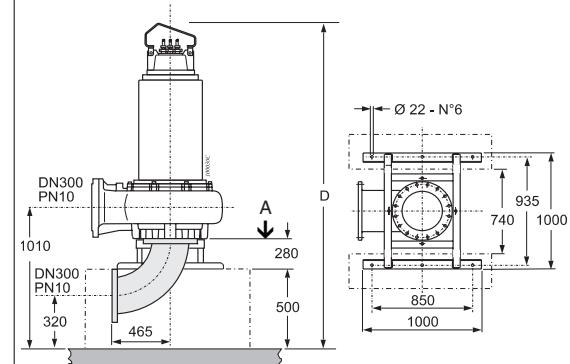
KCD300Z...+....82N1/R:

(●)-Esecuzione per camera asciutta (/R) - Fixed installation in a dry chamber (/R) - Installation fixe en fosse sèche (/R)

Orizzontale - Horizontal - Horizontale



Verticale - Vertical - Verticale



(1) = Immersione minima per motore senza mantello

Min. motor submersion without cooling shroud

Submersion minimum moteur sans chemise de refroidissement

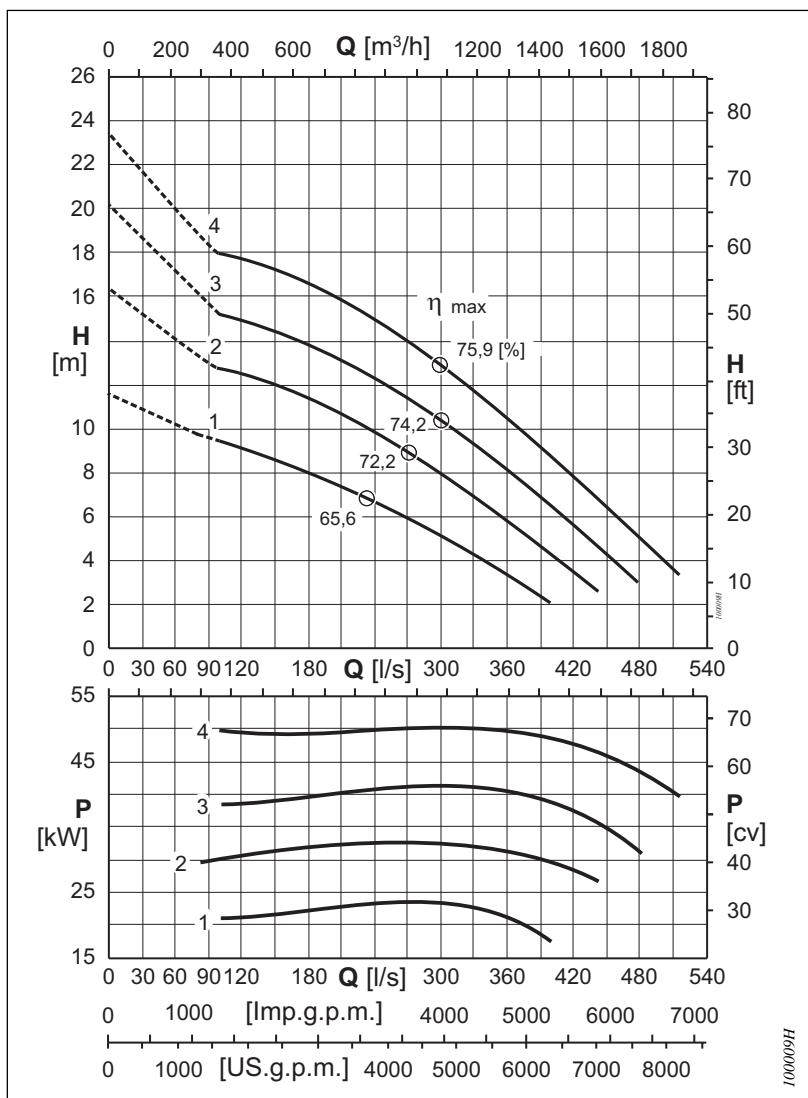
(2) = Immersione minima per motore con mantello

Min. motor submersion with cooling shroud

Submersion minimum moteur avec chemise de refroidissement

(1);(2) = Compatibilmente con l'NPSH_R

Chek the compatibility with NPSH_R
Vérifier la compatibilité avec NPSH_R



6/50 Hz KCD300R (N)

Poli
Poles
Pôlesgirante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canauxCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité	
			[mm]	sì yes oui
KCD300R.. + ...62N1	143			sì yes oui

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂	Mandata Delivery Relevage DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s] [m ³ /h]													
				0	100	120	160	200	240	280	320	360	400	440	460	480	500
Ø 300	[kW]	[mm]		0	360	432	576	720	864	1008	1152	1296	1440	1584	1656	1728	1800
				11,6	9,4	9,1	8,4	7,6	6,6	5,6	4,5	3,3					
				16,3	12,7	12,5	11,8	11	9,9	8,7	7,3	5,9	4,4	2,8			
				20,5	15,9	15,5	14,3	13,3	12,3	11	9,6	7,9	6,2	4,5	3,7	2,9	
NPSH _Rm					3,6	3,6	3,5	3,5	3,5	3,6	3,7	4	4,6	5,5	6,1	6,9	7,8

○ Esecuzione immersa - Submersible version - Version immergée

● Esecuzione per camera asciutta (/R) - Fixed installation in a dry chamber (/R) - Installation fixe en fosse sèche (/R)

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

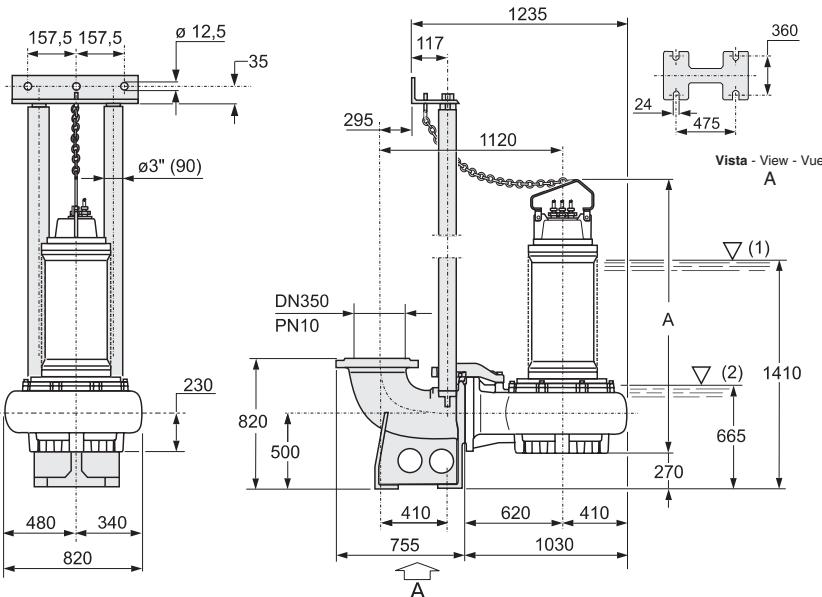
NB. Versione antideflagrante: pagina 91÷107. - Explosion-proof version: page 91÷107. - Version antidéflagrante: page 91÷107.

Per caratteristiche motori vedere a pagina 89 - For motor performances specification see page 89- Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 89.
Per accessori vedere a pagina 87/88 - For the accessories see at page 87/88 - Pour les accessoires voir page 87/88.

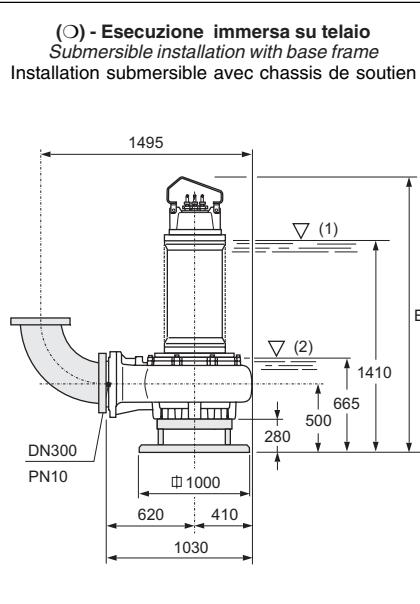
KCD300R (N)

girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canaux

(O) - Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESO
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS



(*) Versione (/R): +20 kg - (/R) Version: +20 kg - Version (/R): +20 kg

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - Cavo H07RN-F.

nº. of cables x (nº. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - Cable H07RN-F.

n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - Câble H07RN-F.

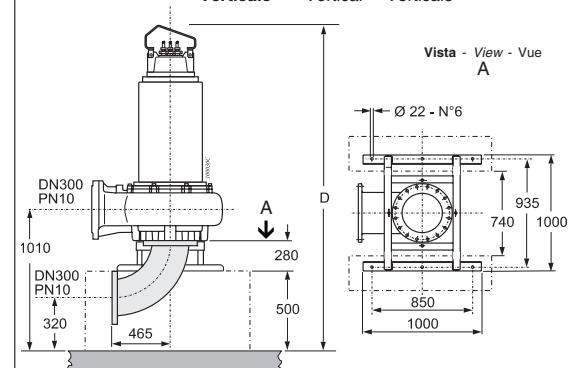
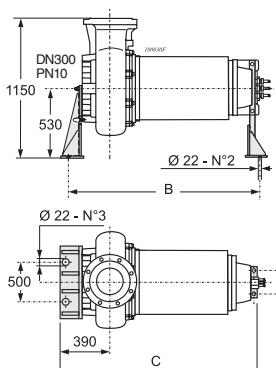
Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m

KCD300R..+...62N1/R:

Esecuzione per camera asciutta - For fixed installation in a dry chamber

Pour installation fixe en fosse sèche

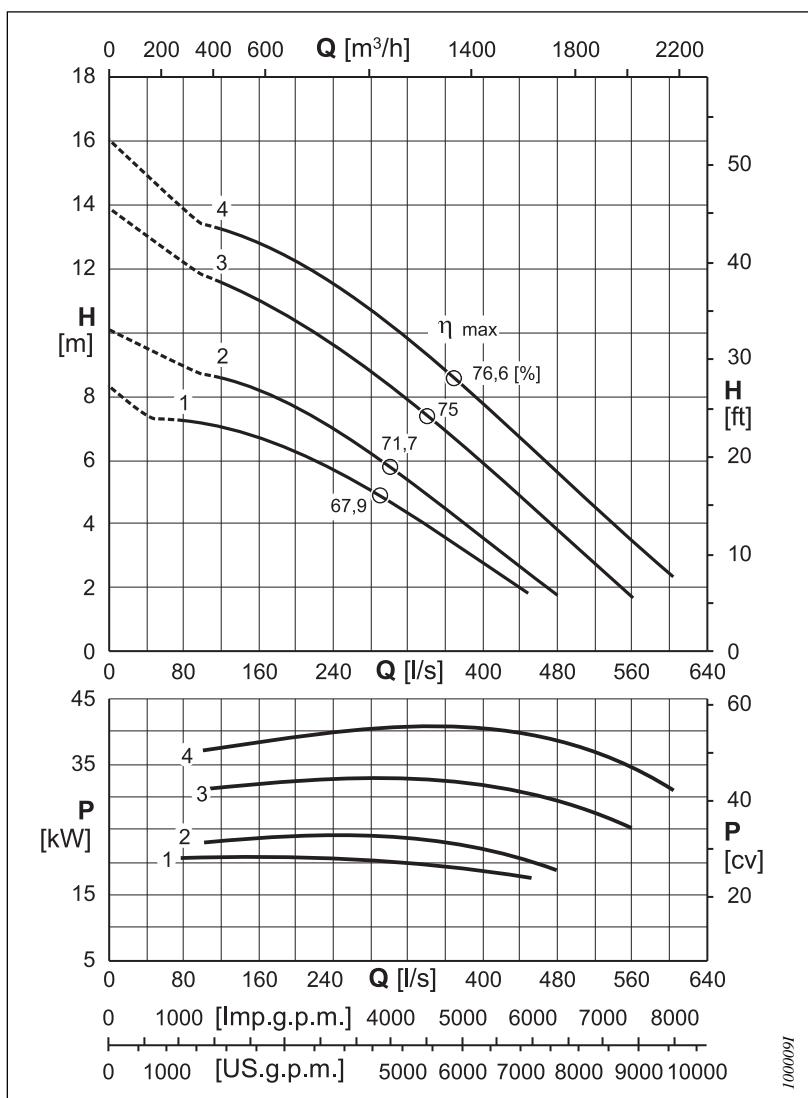
Orizzontale - *Horizontal* - Horizontale



- (1) = Immersione minima per motore senza mantello
Min. motor submersion without cooling shroud
 Submersion minimum moteur sans chemise de refroidissement

(2) = Immersione minima per motore con mantello
Min. motor submersion with cooling shroud
 Submersion minimum moteur avec chemise de refroidissement

(1);(2) = Compatibilmente con l'NPSH_R
Chek the compatibility with NPSH_R
 Vérifier la compatibilité avec NPSH_R

Poli
Poles8/50 Hz KCD350R
(N)girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canauxCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di condutività Conductivity probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCD350R...+...82N1	164	sì yes oui	sì yes oui

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe N°	Potenzamotore Motor rating Puissance moteur P ₂	Mandata Delivery Retoulement DN	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s]												
				[kW]	[mm]	0	80	120	160	200	240	280	320	360	410	460
○ KCD350RS+021082N1 ● KCD350RT+021082N1/R	1	21	Ø 350			8,4	7,3	7	6,7	6,3	5,7	5,1	4,4	3,6	2,6	
○ KCD350RO+025082N1 ● KCD350RP+025082N1/R	2	25				10,1		8,6	8,2	7,7	7	6,3	5,4	4,5	3,4	2,2
○ KCD350RG+034082N1 ● KCD350RH+034082N1/R	3	34				13,8		11,5	11	10,4	9,6	8,8	7,9	6,9	5,7	4,4
○ KCD350RA+042082N1 ● KCD350RB+042082N1/R	4	42				16,1		13,2	12,8	12,2	11,5	10,7	9,8	8,9	8	6,2
NPSH _Rm							3,2	3,2	3,2	3,3	3,3	3,4	3,6	4	4,6	5,5
																7,1
																8,5
																10,5

○ Esecuzione immersa - Submersible version - Version immergée

● Esecuzione per camera asciutta (/R) - Fixed installation in a dry chamber (/R) - Installation fixe en fosse sèche (/R)

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

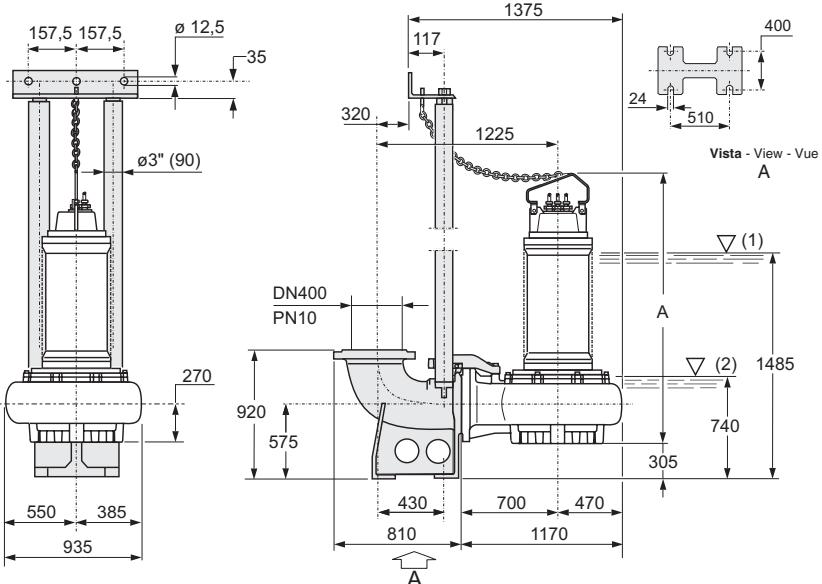
NB. Versione antideflagrante: pagina 91÷107. - Explosion-proof version: page 91÷107. - Version antidéflagrante: page 91÷107.

Per caratteristiche motori vedere a pagina 89 - For motor performances specification see page 89 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 89.
Per accessori vedere a pagina 87/88 - For the accessories see at page 87/88 - Pour les accessoires voir page 87/88.

KCD350R **Poli**
(N) **Poles**
 Pôles

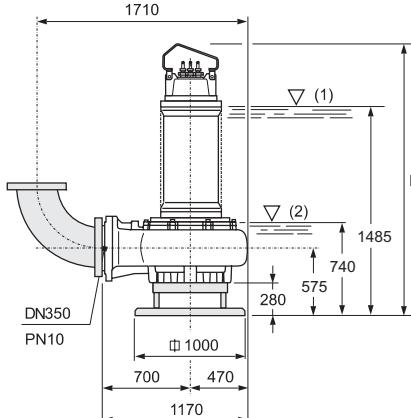
girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canaux

(O) - Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

(O) - Esecuzione immersa su telaio
Submersible installation with base frame



Dimensioni flange UNI - UNI flange dimensions

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	A	B	C	D	E	Cavo - Cable - Câble		Peso pompa Pump weight Poids pompe
		[mm]					Alimentazione Power supply Alimentation	Ausiliario Auxiliary Auxiliaire	
○ KCD350RS+021082N1	Ø 164	1643	1548	1648	2523	1922	2 x (4x10) x 10	1 x (4x1,5) x 10	785*
● KCD350RT+021082N1/R		1665	1560	1660	2545	1944	2 x (4x16) x 10		805
○ KCD350RO+025082N1									970*
● KCD350RP+025082N1/R									990
○ KCD350RG+034082N1									1005*
● KCD350RH+034082N1/R									1025
○ KCD350RA+042082N1		1675	1570	1670	2555	1954	2 x (4x25) x 10		1155*
● KCD350RB+042082N1/R									1175

(*) Versione (/R): +20 kg - (/R) Version: +20 kg - Version (/R): +20 kg

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - Cavo H07RN-F.

n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - Cable H07RN-F.

n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - Câble H07RN-F.

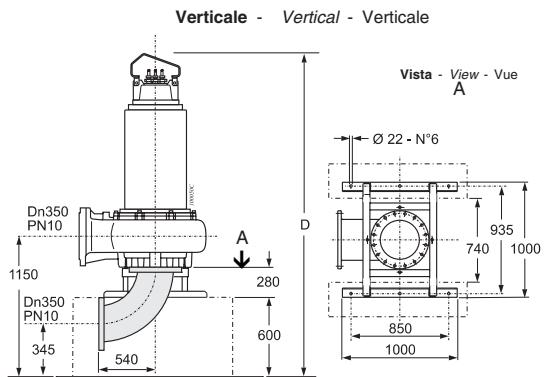
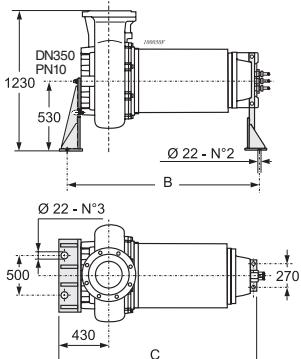
Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m

KCD350R..+....82N1/R:

Esecuzione per camera asciutta - For fixed installation in a dry chamber

Pour installation fixe en fosse sèche

Orizzontale - *Horizontal* - Horizontale

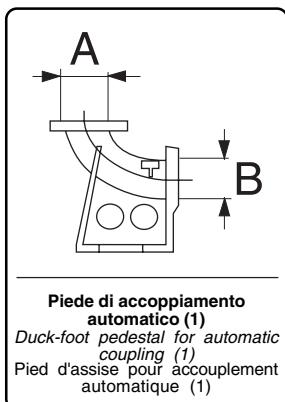


- (1) = **Immersione minima per motore senza mantello**
Min. motor submersion without cooling shroud
 Submersion minimum moteur sans chemise de refroidissement

(2) = **Immersione minima per motore con mantello**
Min. motor submersion with cooling shroud
 Submersion minimum moteur avec chemise de refroidissement

(1);(2) = **Compatibilmente con l'NPSH_a**
Chek the compatibility with NPSH_R
 Vérifier la compatibilité avec NPSH_R

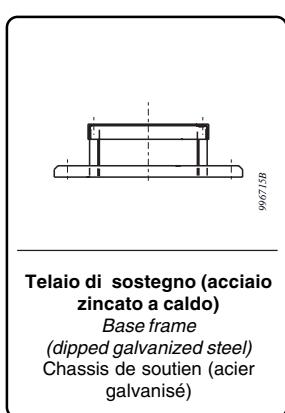
Accessori - Accessories - Accessoires



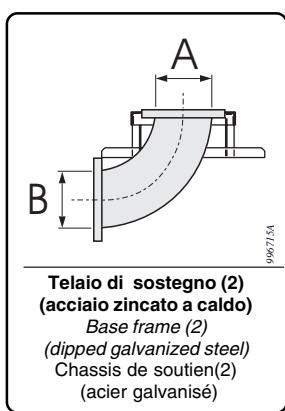
				Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type				
DN	UNI PN	DN	UNI PN			KCM150R (N)	KCM250Z KCM250R (N)	KCD300Z KCD300R (N)	KCD350R (N)	
200	10	150	16	BAKM/ I 3"	85	●	-	-	-	
300	10	250	10	BAK300/250 3"	160	-	●	-	-	
350	10	300	10	BAK350/300 3"	225	-	-	●	-	
400	10	350	10	BAK400/350 3"	285	-	-	-	●	

(1) = Completo di: - Complete with: - Composée de:

- Staffa corpo premente (ghisa sferoidale) - Pump coupling bracket (nodular cast iron) - Support de guidage (fonte à graphite sphéroïdale)
- Staffa per tubi guida (acciaio inox) - Rail pipes anchor bracket (stainless steel) - Support de barre de guidage (acier inox)
- Minuteria - Screw and nuts - Visserie

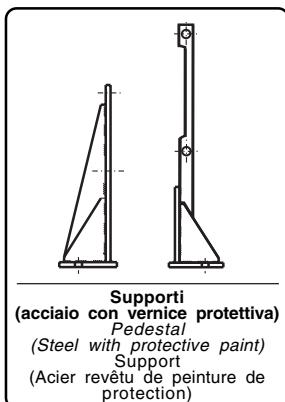


				Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type				
DN	UNI PN	DN	UNI PN			KCM150R (N)	KCM250Z KCM250R (N)	KCD300Z KCD300R (N)	KCD350R (N)	
				TSK150B/R	46	●	-	-	-	
				TSK250B/R	47	-	●	-	-	
				TSK350B/R	48	-	-	●	●	



				Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type				
DN	UNI PN	DN	UNI PN			KCM150R (N)	KCM250Z KCM250R (N)	KCD300Z KCD300R (N)	KCD350R (N)	
150	16	150	16	TSK150A/R	74	●	-	-	-	
250	10	250	10	TSK250A/R	111	-	●	-	-	
300	10	300	10	TSK300A/R	116	-	-	●	-	
350	10	350	10	TSK350A/R	128	-	-	-	●	

(2) = Esecuzione per camera asciutta - Fixed installation in a dry chamber - Installation fixe en fosse



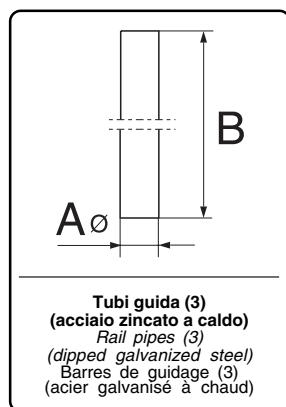
			Tipo pompa Pump type Pompe type	Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type				
		KCM150R (N)	KCM250Z* KCM250R (N)	KCD300Z* KCD300R (N)	KCD350R (N)					
KCM150...	SOK 150-200	67	34-42-51	-	-	-				
	SOK 150-225		62	-	-	-				
	SOK 150-250		-	-	-	-				
KCM250...	SOK 250-200	69	-	21*-25-34-42	-	-				
	SOK 250-225		-	-	-	-				
	SOK 250-250		-	51	-	-				
KCD300/350...	SOK 350-200	73	-	-	-	17*-21*-25-34-42				
	SOK 350-225		-	-	-	-				
	SOK 350-250		-	-	-	51				

KC+ DN 150÷350

ELETTROPOMPE SOMMERGIBILI PER LIQUIDI CARICHI
ELECTRIC SUBMERSIBLE SEWAGE PUMPS
ELECTROPOMPES SUBMERSIBLES POUR LIQUIDES CHARGEES

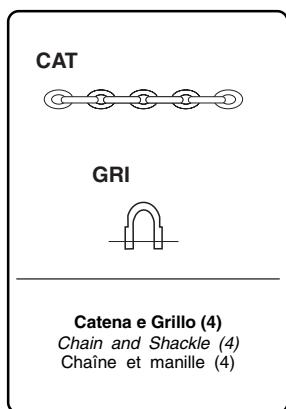
caprari

Accessori - Accessories - Accessoires



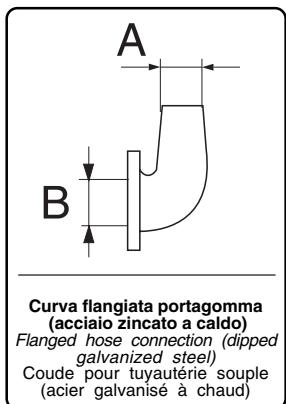
Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type									
A Ø	B [m]	Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	KCM150R (N)	KCM250Z KCM250R (N)	KCD300Z KCD300R (N)	KCD350R (N)		
3"	6	TUB 3"	40	●	●	●	●		

(3) = Su richiesta: acciaio inox - On demand: stainless steel - Sur demande: acier inox

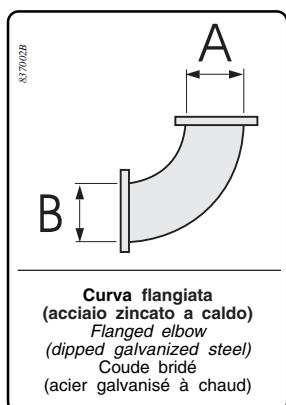


Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type									
Portata max Max load Portée max [kg]	Tipo Type Type	Peso Weight Poids		KCM150R (N)	KCM250Z KCM250R (N)	KCD300Z KCD300R (N)	KCD350R (N)		
		[kg]	[kg/m]						
1500	CAT D.16 (*)	--	6	●	●	●	●		
	GRI D.16	0,2	--						

(4) = Su richiesta: acciaio inox - On demand: stainless steel - Sur demande: acier inox - (*) Kit catena da 5 m - Chain kit of 5 m - Kit chaîne de 5 m



Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type					
A Ø [mm]	B	Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]		
			DN	UNI PN	KCM150R (N)
150	150	16	CFP150	17	●
250	250	10	CFP250	25	-



Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type									
A	B	Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]			KCM150R (N)	KCM250Z KCM250R (N)	KCD300Z KCD300R (N)	KCD350R (N)
			DN	UNI PN	DN	UNI PN			
150	16	150	16	CFK 150	28	○	-	-	-
250	10	250	10	CFK 250	64	-	○	-	-
300	10	300	10	CFK 300	68	-	-	●	-
350	10	350	10	CFK 350	80	-	-	-	●

Sono inoltre disponibili: tirafondi, regolatori di livello e quadri elettrici
The following are also available: anchoring bolts, level regulators and electric panels
Accessoires supplémentaires: tire-fond, régulateurs de niveau et coffrets électriques

● = Standard
○ = Su richiesta
Standard
On demand
Sur demande

Caratteristiche motori a 50 Hz (*N)
50 Hz motor features (*N)
Caractéristiques des moteurs à 50 Hz (*N)

Motore tipo Motor type Moteur type	Potenza motore Motor rating Puissance moteur		IN (400V) Assorbimento Absorption Intensité	Avviamento diretto Direct starting Démarrage direct	Avviamento Starting Démarrage (standard)		Max avviamenti / ora Starts / hour max Max démarrages / heure	
	P1	P2			Is/IN	Diretto Direct Direct		
	[kW]		[A]			Y - Δ		
8 Poli Poles Pôles	KC01708..Z200..	19,5	17	36	3,1	●	●	10
	KC02108..R200..	24,2	21	44	4,2	●	●	
	KC02108..Z200..	24,2	21	44	4,2	●	●	
	KC02508..R225..	29,4	25	58	4,5	●	●	
	KC03408..R225..	40	34	80	4,1	●	●	
	KC04208..R250..	48,7	42	90,5	4,4	●	●	
6 Poli Poles Pôles	KC02506..R200..	29	25	50	6,2	●	●	10
	KC03406..R200..	39	34	70,5	5,9	●	●	
	KC04206..R200..	48	42	85	3	●	●	
	KC05106..R250..	56,7	51	103	3	●	●	
4 Poli Poles Pôles	KC03404..R200..	38,4	34	66	3,3	●	●	10
	KC04204..R200..	47,7	42	80,6	3,3	●	●	
	KC05104..R200..	57	51	93	2,8	●	●	
	KC06204..R225..	70	62	117	2,8	●	●	

P1 = Potenza assorbita motore - Power absorbed by the motor - Puissance absorbée par le moteur

P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur

IN = Corrente nominale - Rated current - Intensité nominale

IS = Corrente di avviamento - Starting current - Intensité au démarrage

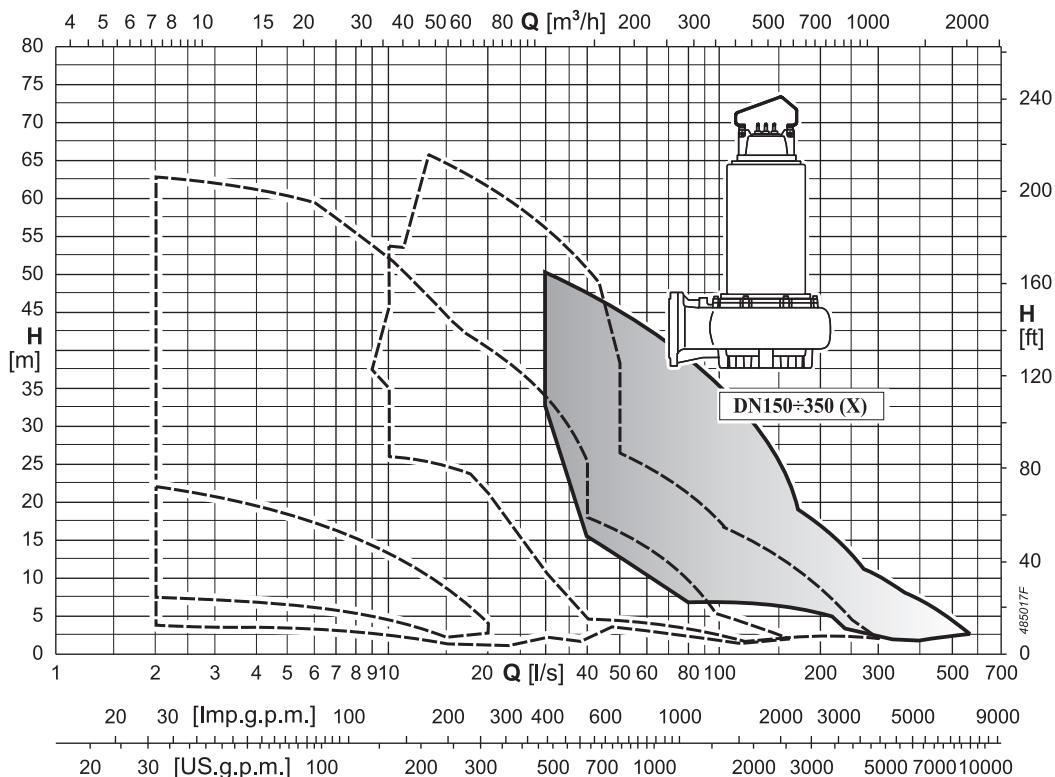
- Le eletropompe sono atte a funzionare in servizio continuo S1.
- The electric pumps are suitable for S1 continuous service.
- L'eletropompe est apte à fonctionner en service continu S1.

- I motori elettrici sono previsti per essere alimentati alle seguenti tensioni nominali di rete: 400 V ± 10% standard; 230 V ± 10% a richiesta

- The electric motors are produced in the following voltage ratings: 400 V ± 10% standard; 230 V ± 10% on request

- Les moteurs électriques prévus doivent être alimentés aux tensions nominales suivantes: 400 V ± 10% standard; 230 V ± 10% sur demande

Tensioni diverse su richiesta - Other voltages on request - Tensions différentes sur demande

Campo di prestazioni - Performances range
Champs de performancesCOMUNANZE CON SIGLA MOTORE
MOTOR CODE MATCH
CODES COMMUNS AVEC LE SIGLE MOTEUR**Esemplificazione sigla elettropompa***Electric pump coding**Exemplification du sigle de l'elettropompe*

Serie - Series - Série _____

50 Hz _____

Girante: monocanale "M"; bicanal "D"
Impeller: single-channel "M"; double channel "D"
Roue: monocanal "M"; à 2 canaux "D"Grandezza parte idraulica (DNm)
Size of pump end (DNm)
Grandeur partie hydraulique (DNm)Grandezza flangiatura motore elettrico
Size of electric motor flanging
Dimension bride moteur électrique

Riduzione girante - Impeller diameter - Réduction roue _____

Codice potenza resa motore
Motor output power code
Code puissance rendement moteur

Numero poli - Number of poles - Nombre de pôles _____

Caratteristiche costruttive motore elettrico trifase, classe di isolamento F, grado di protezione IP68-IEC

Constructional features of electric motor three-phase, class F insulation, IP68-IEC protection degree

Caractéristiques de fabrication moteur électrique triphasé, classe d'isolation F, degré de protection IP68-IEC

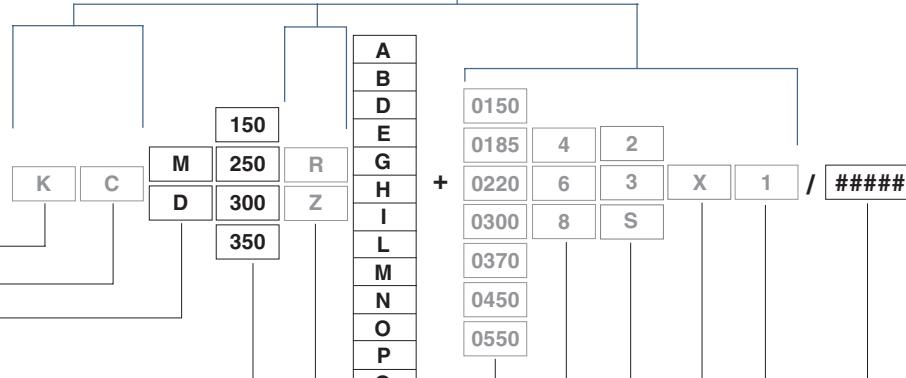
1 = 400 (380-415) V-Y 3 = 230 (220-240) V- Δ / 400 (380-415) V-Y

2 = 400 (380-415) V- Δ / 700 (660-720) V-Y 4 = 230 (220-240) V- Δ S = Speciali - Special - Spéciaux

Elettropompa versione antideflagrante: (X) (la costruzione è conforme alla norme EN60079-0 - EN60079-1 tipo ATEX II 2G Exd IIB T4)
Electric pump Explosion-proof version: (X) (construction according to EN60079-0 - EN60079-1 standards type ATEX II 2G Exd IIB T4)
Electropompe version antideflagrante: (X) (la fabrication est conforme à la norme EN60079-0 - EN60079-1 type ATEX II 2G Exd IIB T4)

Codice generazionale - Generational code - Code générationnel _____

Specialità varie - Various specialties - Spécialités diverses _____



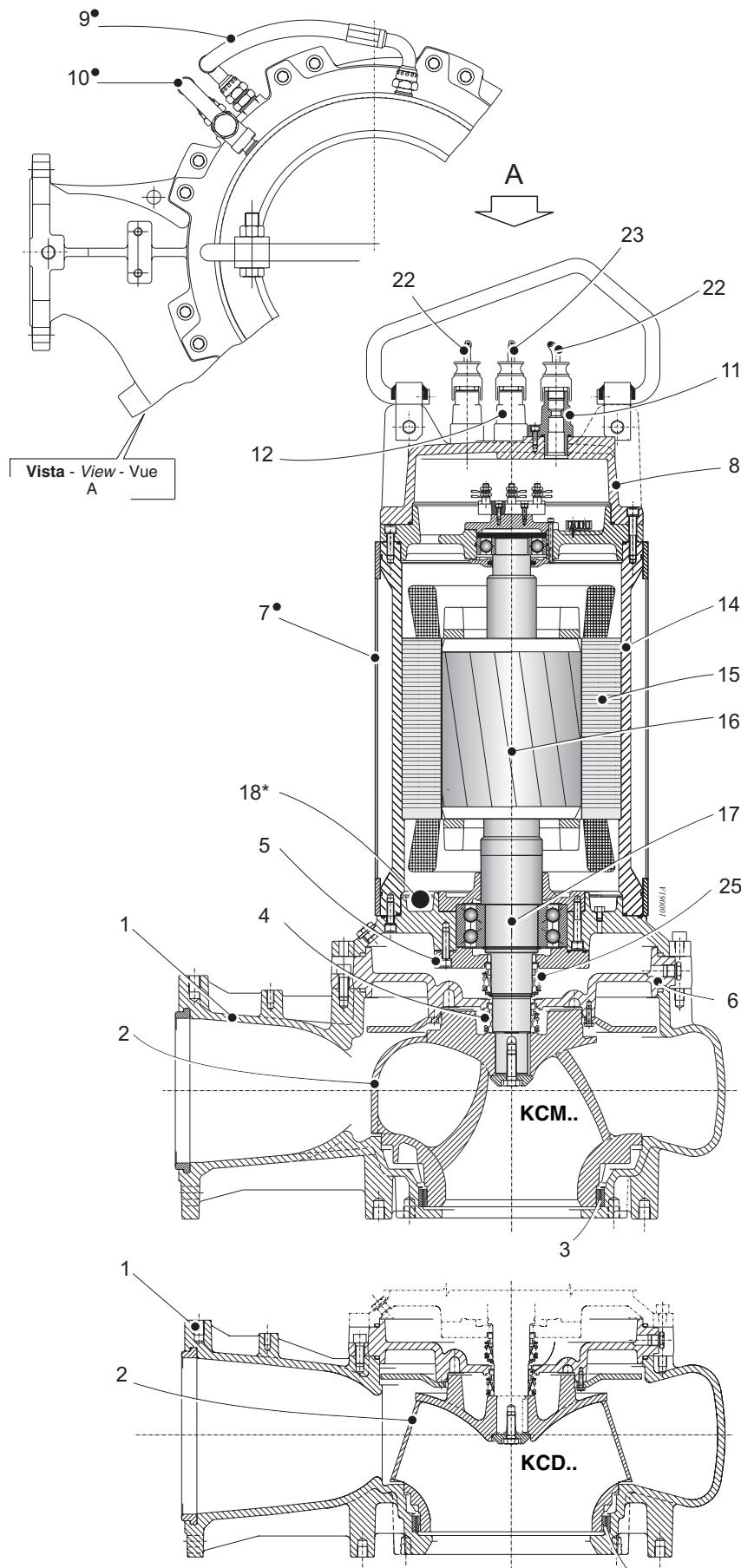
**KCM150R(X) - KCM250Z(X) - KCM250R(X)
KCD300Z(X) - KCD300R(X) - KCD350R(X)**

Nomenclatura	Materiali
1. Corpopompa	Ghisa grigia
2. Girante	Ghisa grigia
3. Anello sede girante	Acciaio/gomma
4. Tenuta meccanica lato pompa	Carburo di silicio /carburo di silicio
5. Supporto cuscinetto	Ghisa grigia
6. Scatola olio	Ghisa grigia
7. Mantello	Acciaio inox
8. Coperchio testata	Ghisa grigia
9.● Tubo di raffreddamento	Acciaio inox
10.● Tubo di raffreddamento	Acciaio inox
11. Pressacavo per cavo di potenza	Ghisa grigia
12. Pressacavo per cavo ausiliario	Ghisa grigia
14. Carcassa motore	-
15. Stator	-
16. Rotor	-
17. Albero	Acciaio inox
18 *. Sonda conduttività (X)	-
22. Cavotto d'alimentazione	-
23. Cavo tondo ausiliario	-
25. Tenuta meccanica lato motore	Grafite/ Acciaio inox
- Viti e dadi	Acciaio inox
● = Componenti sistema di raffreddamento (Versione .../R)	

Parts	Materials
1. Pump casing	Grey cast iron
2. Girante	Grey cast iron
3. Wear ring	Steel/Rubber
4. Mechanical seal on pump side	Silicon carbide/Silicon carbide
5. Bearing support	Grey cast iron
6. Oil chamber	Grey cast iron
7.● Casing	Stainless steel
8. Head cowling	Grey cast iron
9.● Cooling pipe	Stainless steel
10.● Cooling pipe	Stainless steel
11. Power cable clamp	Grey cast iron
12. Auxiliary cable clamp	Grey cast iron
14. Motor casing	Grey cast iron
15. Stator	-
16. Rotor	-
17. Shaft	Stainless steel
18.*Conductivity probe (X)	-
22. Round power cable	-
23. Round auxiliary cable	-
25. Mechanical seal on motor side	Graphite/ Stainless steel
- Screws and nuts	Stainless steel
● = Cooling plant components (Version .../R)	

Nomenclature	Matériaux
1. Corps de pompe	Fonte grise
2. Roue	Fonte grise
3. Bague d'usure	Acier/Caoutchouc
4. Garniture mécanique pompe côté	Carbure de silicium /Carbure de silicium
5. Support roulement	Fonte grise
6. Chambre à huile	Fonte grise
7.● Enveloppe	Acier inox
8. Couvercle moteur	Fonte grise
9.● Tuyauterie de refroidissement	Acier inox
10.● Tuyauterie de refroidissement	Acier inox
11. Presse-étoupe pour cable de puissance	Fonte grise
12. Presse-étoupe pour cable auxiliaire	Fonte grise
14. Carcasse moteur	-
15. Stator	-
16. Rotor	Acier inox
17. Arbre	-
18.*Sonde conductivité (X)	-
22. Câble d'alimentation	-
23. Câble auxiliaire	-
25. Garniture mécanique côté moteur	Graphite/Acier inox
- Vis et écrous	Acier inox
● = Composant pour version avec système de refroidissement (Version .../R)	

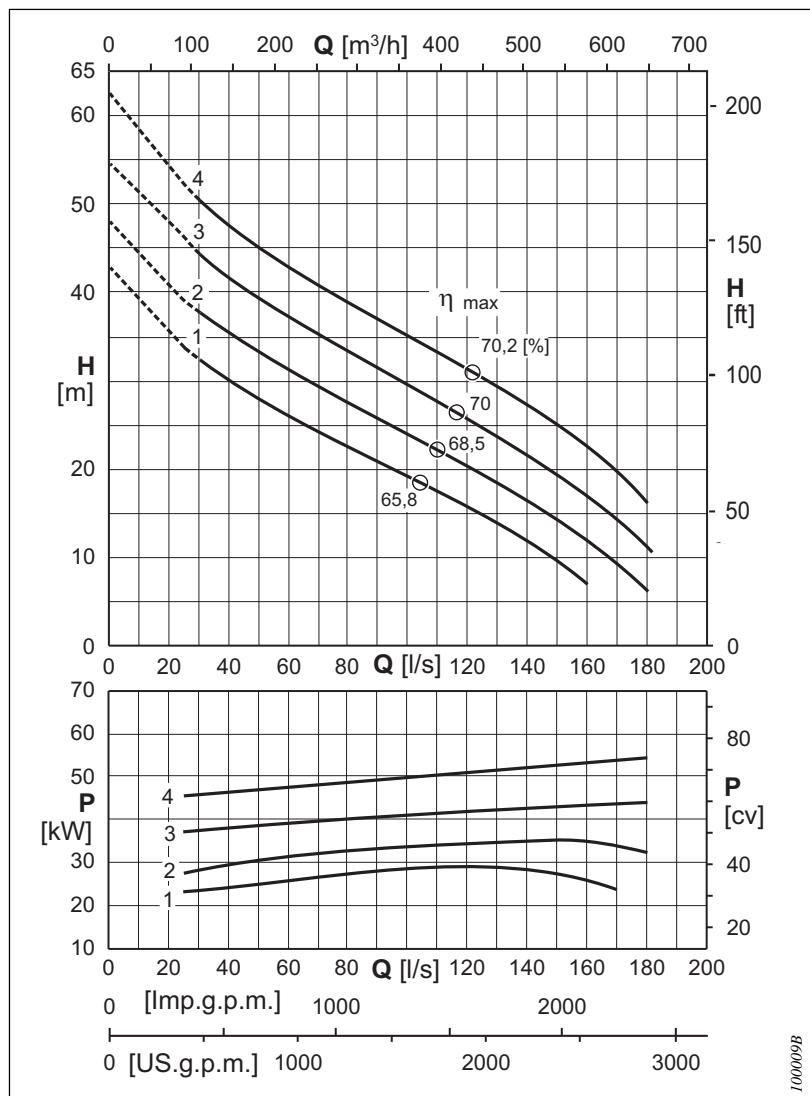
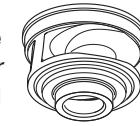
**Costruzione e materiali - Construction and materials
Construction et matériaux**



* Per versioni antideflagranti (X), sonda di conduttività nella carcassa motore.

* For explosion-proof versions (X), conductivity probe in the motor casing.

* Pour versions antidéflagrantes (X), sonde de conductivité dans l'enveloppe du moteur.

Poli
Poles
Pôles4/50 Hz KCM150R
(X)girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanalCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCM150R.. + ...42X1	102	sì yes oui	sì yes oui

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe	N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur	Mandata Delivery Retoulement	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s] [m³/h]														
					DN	0	30	40	50	60	70	80	90	100	110	130	160	175	180
					[kW]	[mm]	0	108	144	180	216	252	288	324	360	396	468	576	630
KCM150RM+030042X1	1	30		ø 150	PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR [m]														
KCM150RH+037042X1	2	37			42,2	32,5	30,2	28,1	26,1	24,3	22,6	21	19,3	17,7	14	7			
KCM150RE+045042X1	3	45			47,5	37,7	35,3	33,2	31,2	29,3	27,5	25,8	24,1	22,3	18,6	11,9	7,8		
KCM150RB+055042X1	4	55			54	44	41,3	39,2	37,1	35	33,1	31	29,3	27,5	23,9	16,8	12,6		
					62	50	47,3	44,7	42,4	40,3	38,4	36,5	34,8	33,1	29,5	22	18		
NPSH _Rm						2,5	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,7	2,8	3,1	4	7,1	9,7		

NOTE - NOTES - NOTES

P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

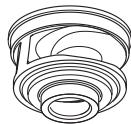
NB. Versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4 - ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version - Version antidéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4

Per caratteristiche motori vedere a pagina 107 - For motor performance specifications see page 107 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 107.
Per accessori vedere a pagina 105/106 - For the accessories see at page 105/106 - Pour les accessoires voir page 105/106.

KCM150R 4/50 Hz (X)

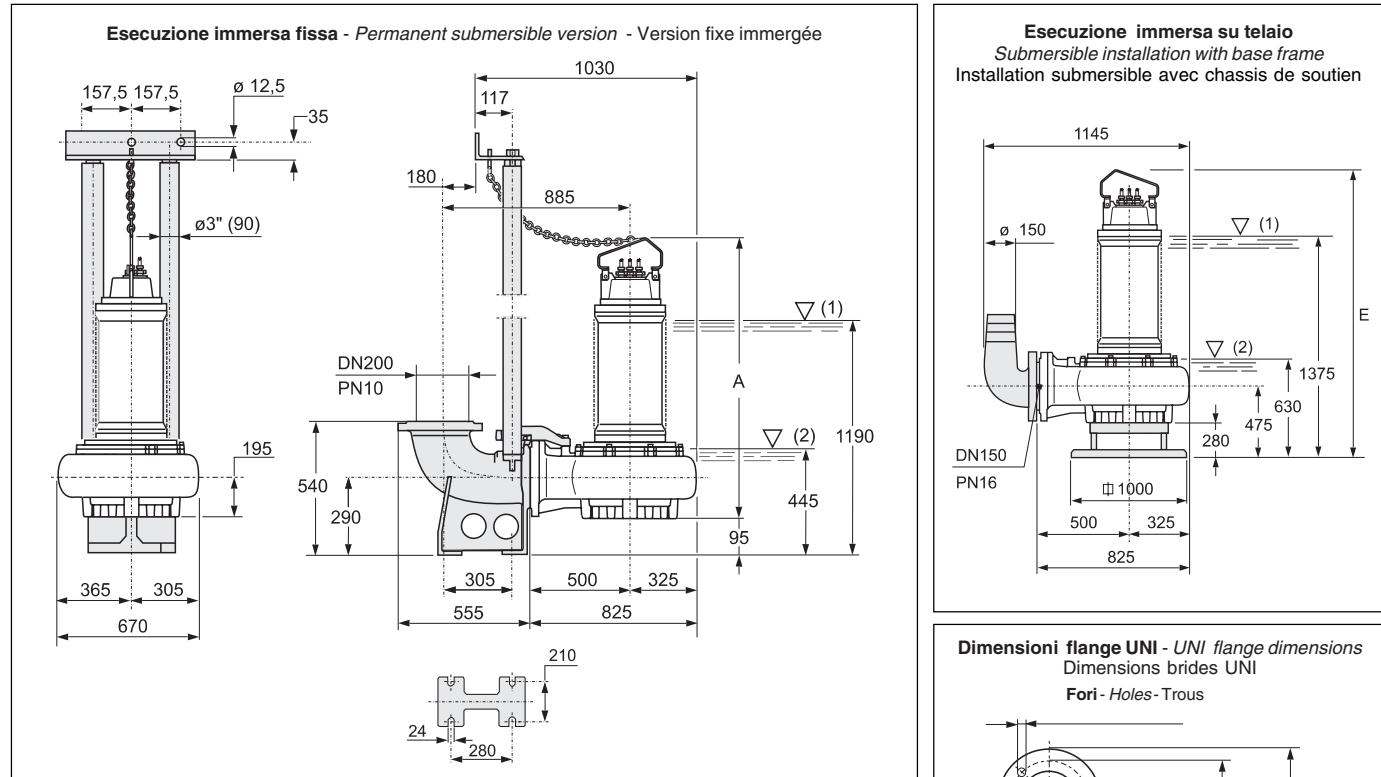
Poli
Poles
Pôles

4/50 Hz



girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

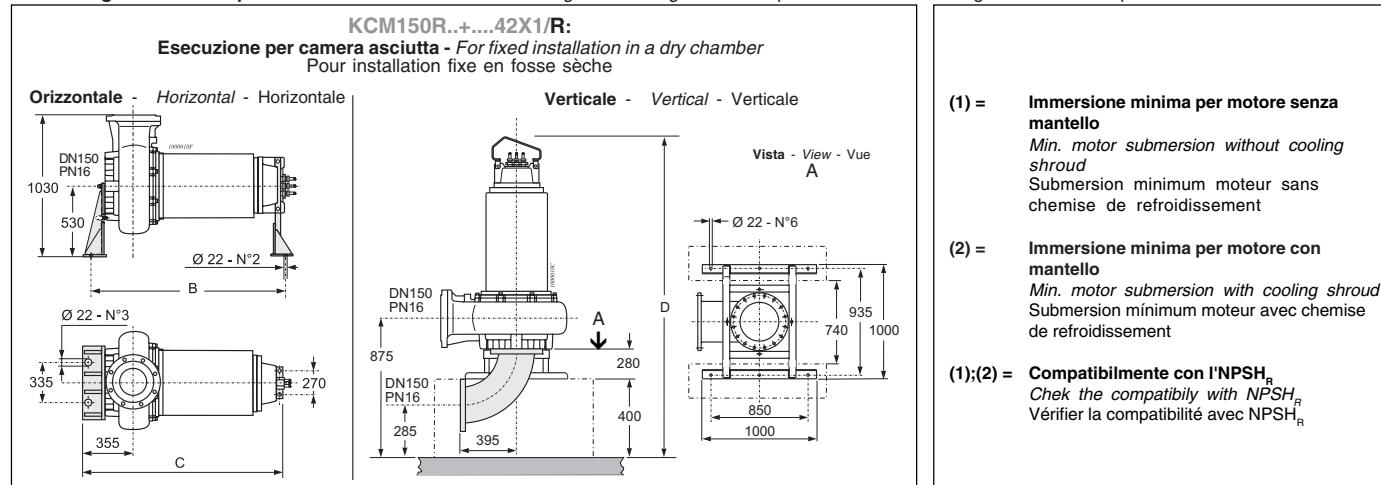


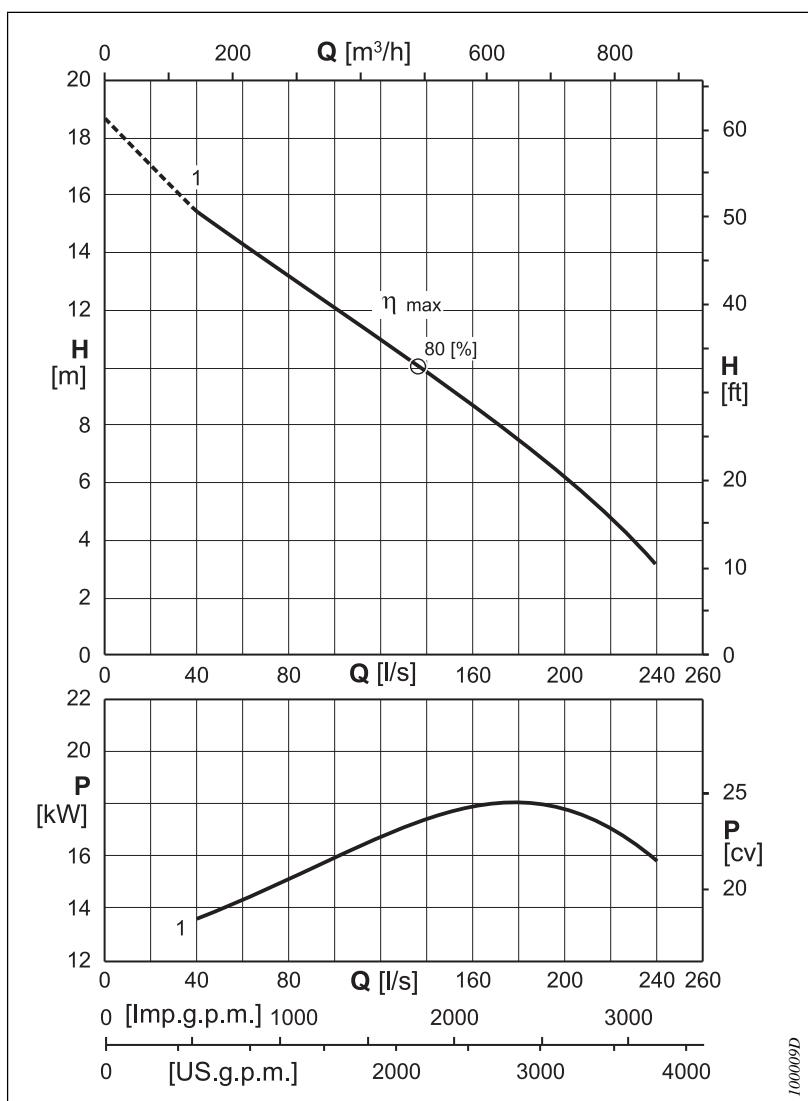
Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Cavo - Cable - Câble					Peso pompa Pump weight Poids pompe (*)		
		A	B	C	D	E	Alimentazione Power supply Alimentation	Auxiliario Auxiliary Auxiliaire	
		[mm]				(3)		[kg]	
KCM150RM+030042X1	Ø 102	1558	1465	1565	2238	1838	2 x (4x10) x 10	1 x (5x1,5) x 10	567
KCM150RH+037042X1		1580	1477	1577	2260	1860	2 x (4x16) x 10		582
KCM150RE+045042X1		1590	1487	1587	2270	1870	2 x (4x25) x 10		812
KCM150RB+055042X1									942

(*) Versione (/R): + 20 kg - (/R) Version: + 20 kg - Version (/R): + 20 kg

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - Cavo H07RN-F (OZOFLEX Plus).
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - Cable H07RN-F (OZOFLEX Plus).
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - Câble H07RN-F (OZOFLEX Plus).

Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m





CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂ [kW]	Mandata Delivery Réfoulement DN [mm]	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s] [m ³ /h]													
				0	40	70	80	100	120	140	160	180	200	210	220	240	250
				0	144	252	288	360	432	504	576	648	720	756	792	864	900
KCM250ZD+018582X1	1	18,5	ø 250	18,6	15,5	13,7	13,2	12,3	11,2	10,1	9	7,6	6,2	5,5	4,8	3,2	
				2	2	2	2	2	2,1	2,2	2,4	2,8	3,7	4,6	5,8	10	
NPSH _Rm																	

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

NB. Versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4 - ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version - Version antidéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4

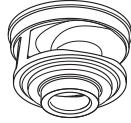
Per caratteristiche motori vedere a pagina 107 - For motor performance specifications see page 107 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 107.
Per accessori vedere a pagina 105/106 - For the accessories see at page 105/106 - Pour les accessoires voir page 105/106.

KCM250Z

8/50 Hz

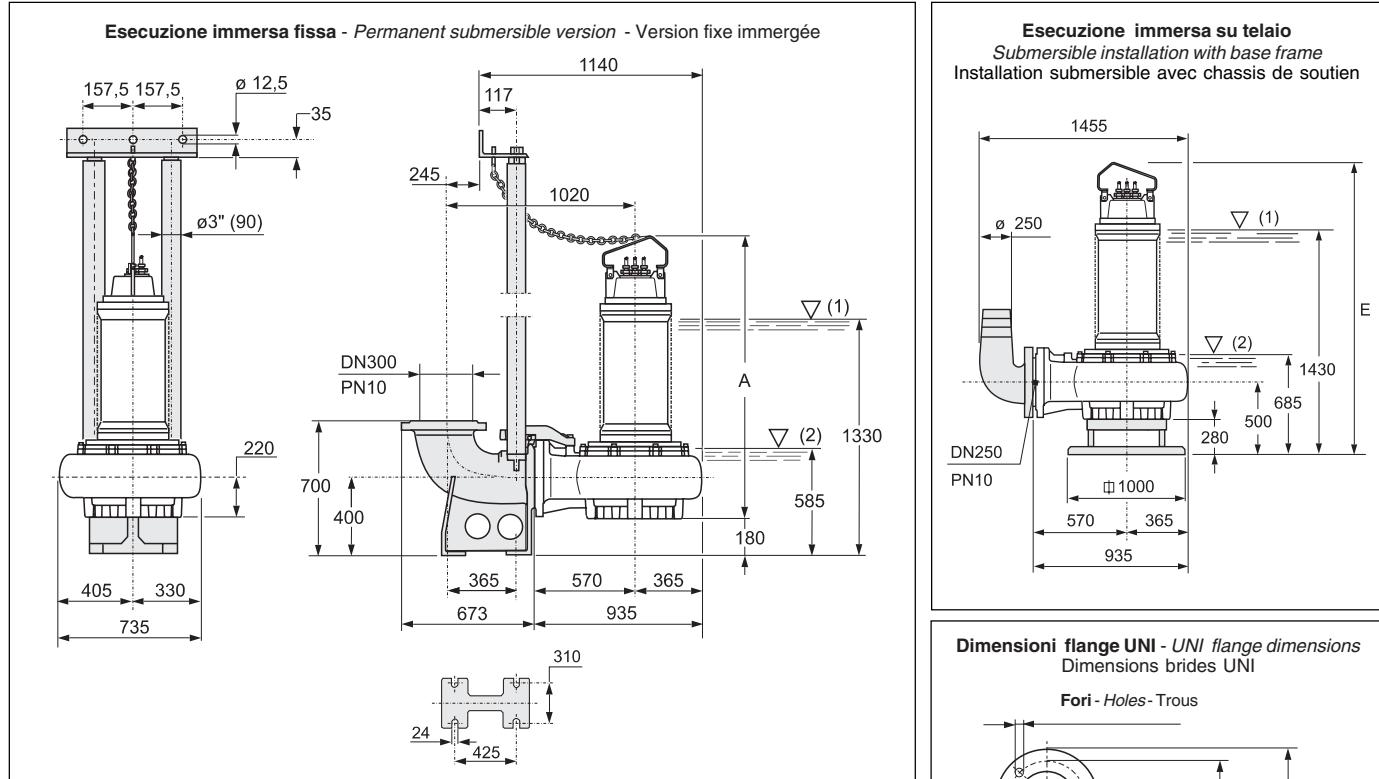
(X)

Poli
Poles
Pôles



girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

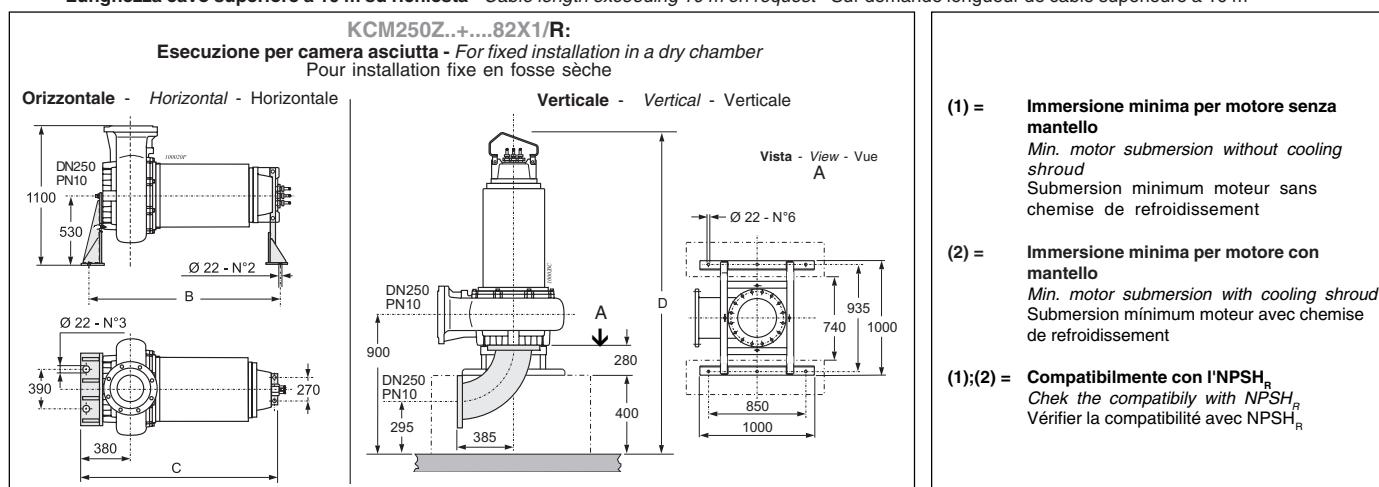


Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Cavo - Cable - Câble					Peso pompa Pump weight Poids pompe (*)		
		A	B	C	D	E			
		[mm]					(3)		[kg]
KCM250ZD+018582X1	ø 163	1613	1520	1620	2293	1893	2 x (4x6) x 10	1 x (5x1,5) x 10	653

(*) Versione (/R): +20 kg - (/R) Version: +20 kg - Version (/R): +20 kg

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - Cavo H07RN-F (OZOFLEX Plus).
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - Cable H07RN-F (OZOFLEX Plus).
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - Câble H07RN-F (OZOFLEX Plus).

Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m



(1) = Immersione minima per motore senza mantello

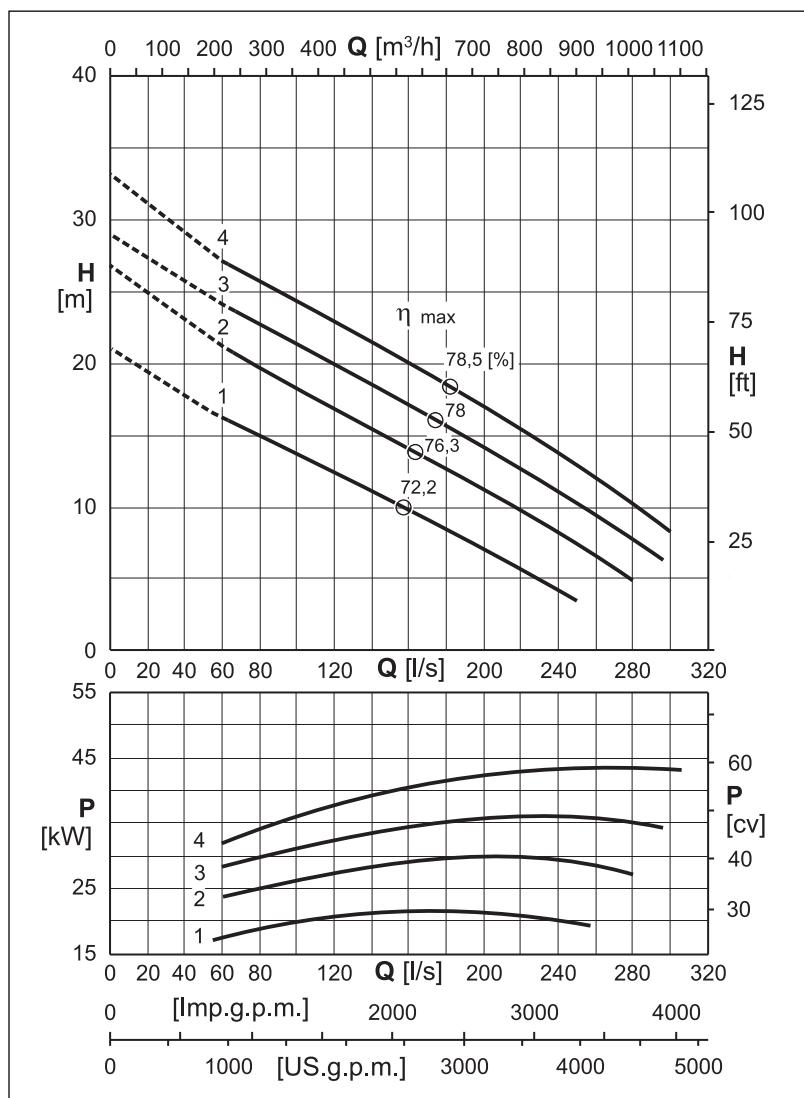
Min. motor submersion without cooling shroud
Submersion minimum moteur sans chemise de refroidissement

(2) = Immersione minima per motore con mantello

Min. motor submersion with cooling shroud
Submersion minimum moteur avec chemise de refroidissement

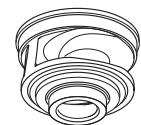
(1);(2) = Compatibilmente con l'NPSH_R

Chek the compatibility with NPSH_R
Vérifier la compatibilité avec NPSH_R

Poli
Poles
Pôles

6/50 Hz KCM250R

(X)

girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanalCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di condutività Conductivity probe Sonde de conductivité
KCM250R... + ...62X1	163	si yes oui	si yes oui

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe	N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur	Mandata Delivery Reboulement	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... $\frac{[l/s]}{[m^3/h]}$															
					P2	DN	0	60	80	110	140	170	180	190	200	230	250	270	290	300
					[kW]	[mm]	0	216	288	396	500	612	648	684	720	828	900	972	1044	1080
KCM250RM+022062X1	1	22		$\varnothing 250$	20,7	16,4	14,9	13	11,1	9,2	8,5	7,8	7,1	5	3,5					
KCM250RH+030062X1	2	30			26,8	21,6	19,7	17,5	15,4	13,4	12,7	12	11,2	9	7,4	5,7				
KCM250RE+037062X1	3	37			29,8	24,5	22,5	20,6	18,5	16,3	15,6	14,9	14,1	11,9	10,2	8,7	6,8			
KCM250RB+045062X1	4	45			33,5	27,5	25,3	23,5	21,4	19,2	18,3	17,7	17	14,6	12,9	11,1	9,2	8,3		
			NPSH _Rm																	
					3,4	3,4	3,4	3,6	3,8	4	4,2	4,4	4,8	5,6	6,8	9,2	11,6			

NOTE - NOTES - NOTES

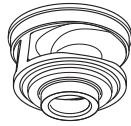
P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

NB. Versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4 - ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version - Version antidéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4

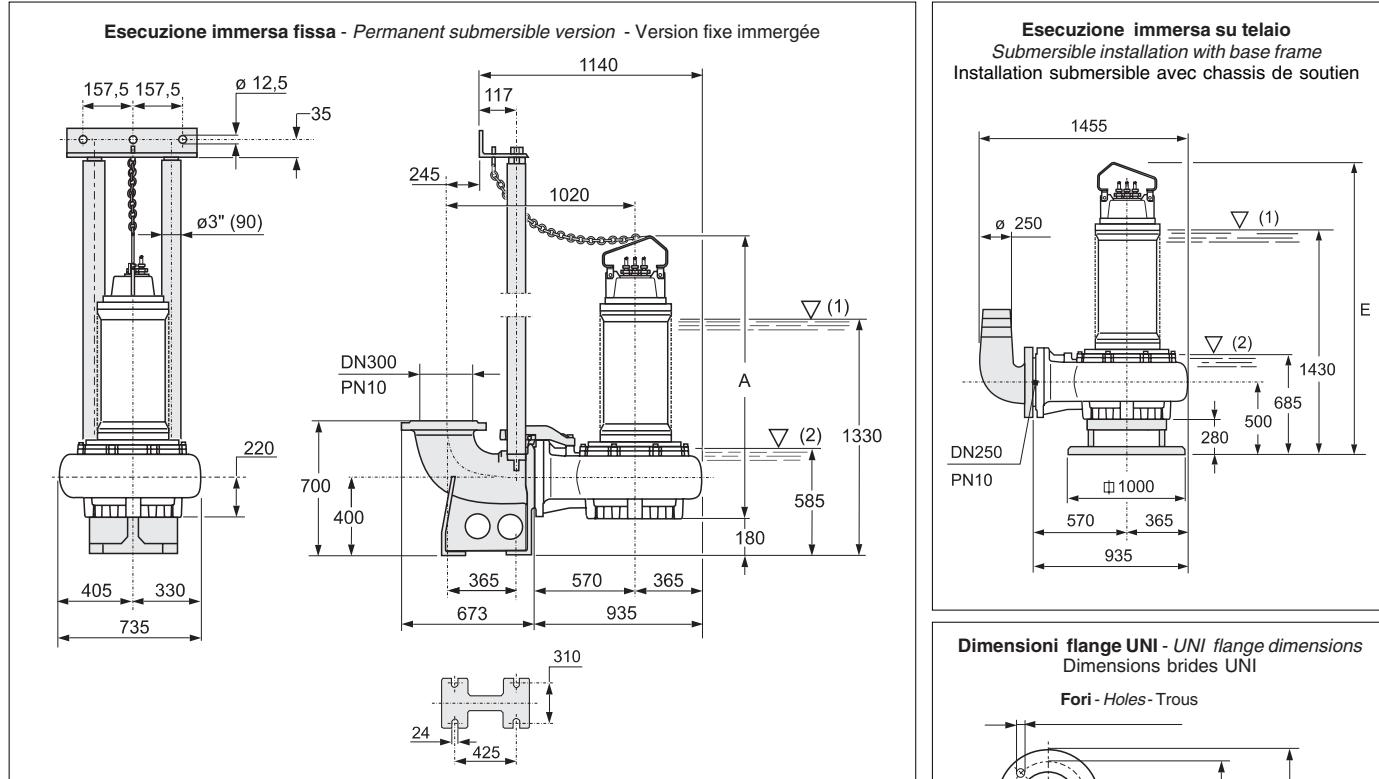
Per caratteristiche motori vedere a pagina 107 - For motor performance specifications see page 107 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 107.
Per accessori vedere a pagina 105/106 - For the accessories see at page 105/106 - Pour les accessoires voir page 105/106.

KCM250R 6/50 Hz (X)



girante monocanale
single-channel impeller
roue monocanal

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

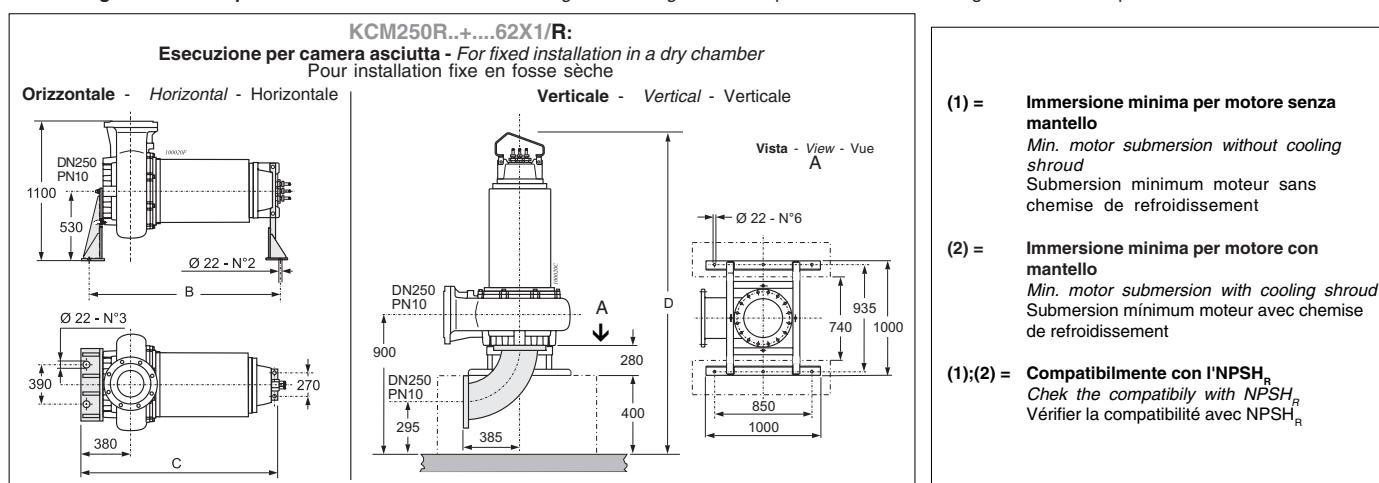


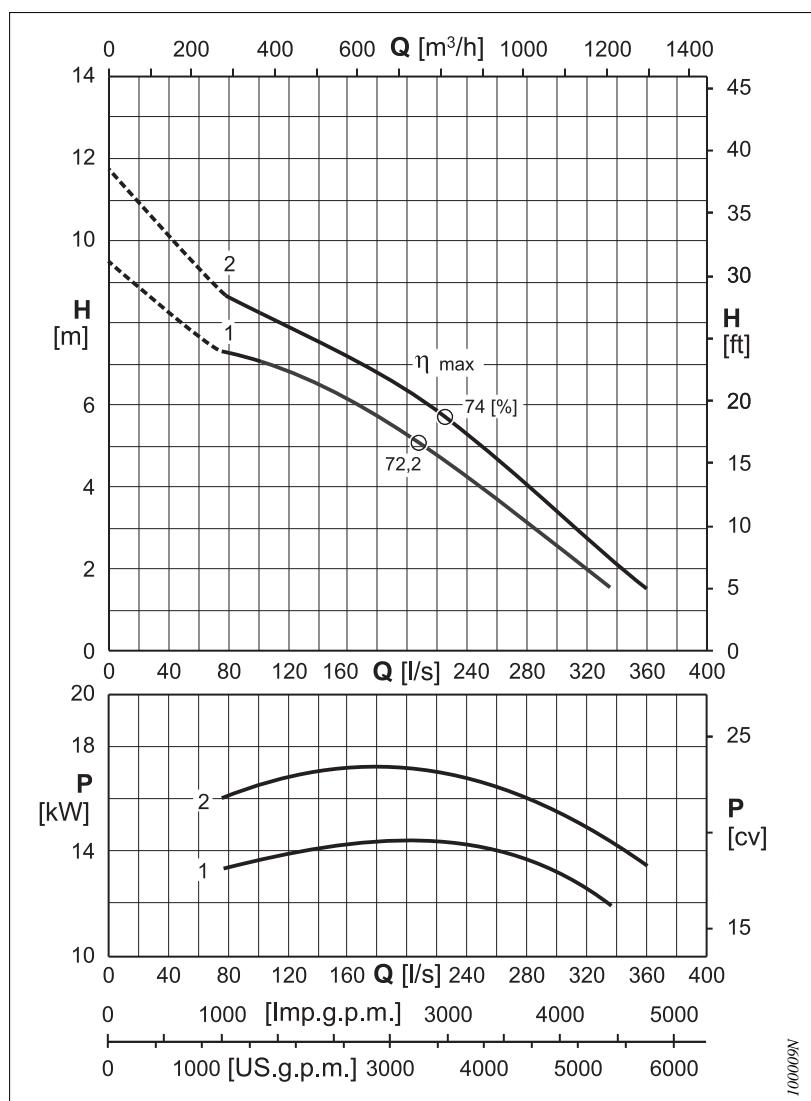
Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Cavo - Cable - Câble					Peso pompa Pump weight Poids pompe (*)			
		A	B	C	D	E	Alimentazione Power supply Alimentation	Auxiliario Auxiliary Auxiliaire		
[mm]								(3)		[kg]
KCM250RM+022062X1										633
KCM250RH+030062X1	ø 163	1613	1520	1620	2293	1893	2 x (4x10) x 10			653
KCM250RE+037062X1		1635	1532	1632	2315	1915		1 x (5x1,5) x 10		873
KCM250RB+045062X1		1645	1542	1642	2325	1925	2 x (4x16) x 10			1003

(*) Versione (/R): +20 kg - (/R) Version: +20 kg - Version (/R): +20 kg

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - Cavo H07RN-F (OZOFLEX Plus).
n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - Cable H07RN-F (OZOFLEX Plus).
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - Câble H07RN-F (OZOFLEX Plus).

Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m





8/50 Hz KCD300Z (X)

girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canaux

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free-passage Passage libre	Sonde termiche Thermal/probes Sondes thermiques	Sonda di condutività Conductivity/probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCD300Z.. +82X1	143	sì yes oui	sì yes oui

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur P ₂ [kW]	Mandata Delivery Refoulement DN [mm]	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s] [m ³ /h]													
				0	80	100	130	150	180	200	230	250	270	300	330	350	380
				0	288	360	468	540	648	720	828	900	972	1080	1188	1260	1368
○ KCD300ZG+015082X1	1	15	Ø 300	PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR [m]													
● KCD300ZH+015082X1/R				9,4	7,3	7,1	6,7	6,4	5,8	5,3	4,6	4	3,5	2,7	1,7		
○ KCD300ZD+018582X1	2	18,5		11,3	8,6	8,4	7,8	7,4	6,7	6,3	6	5	4,4	3,5	2,6	1,8	
● KCD300ZE+018582X1/R																	
NPSH _R m				2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,5	2,5	2,6	2,8	3	3,3	3,8	4,2	

○ Esecuzione immersa - Submersible version - Version immergée

● Esecuzione per camera asciutta (/R) - Fixed installation in a dry chamber (/R) - Installation fixe en fosse sèche (/R)

NOTE - NOTES - NOTES

P₂ = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

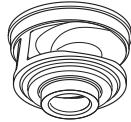
NB. Versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4 - ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version - Version antidéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4

Per caratteristiche motori vedere a pagina 107 - For motor performance specifications see page 107 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 107.
Per accessori vedere a pagina 105/106 - For the accessories see at page 105/106 - Pour les accessoires voir page 105/106.

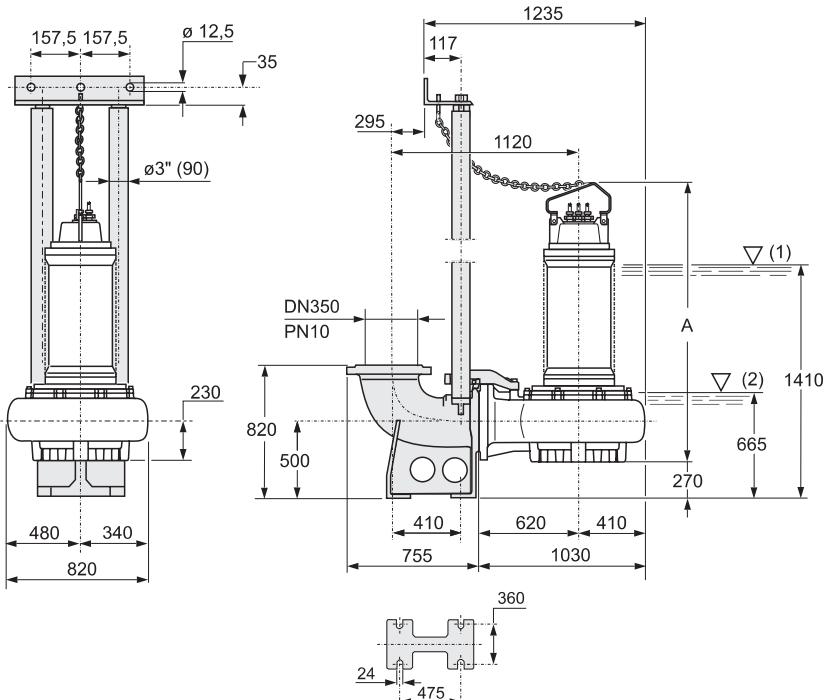
KCD300Z
(X)

**Poli
Poles
Pôles** **8/50 Hz**

girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canaux



(O) - Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



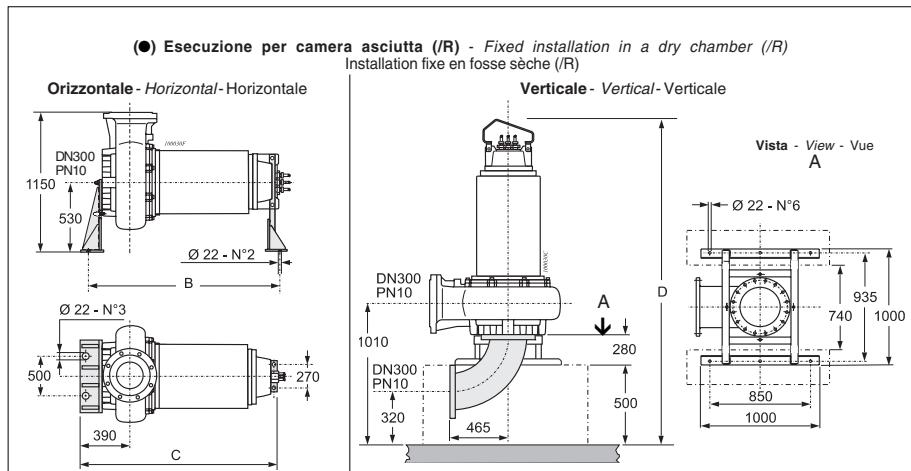
(*) Versione (/R): +20 kg - (/R) Version: +20 kg - Version (/R): +20 kg

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - Cavo H07RN-F (OZOFLEX Plus).

nº. of cables x (nº. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - Cable H07RN-F (OZOFLEX Plus).

n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - Câble H07RN-F (OZOFLEX Plus).

Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m

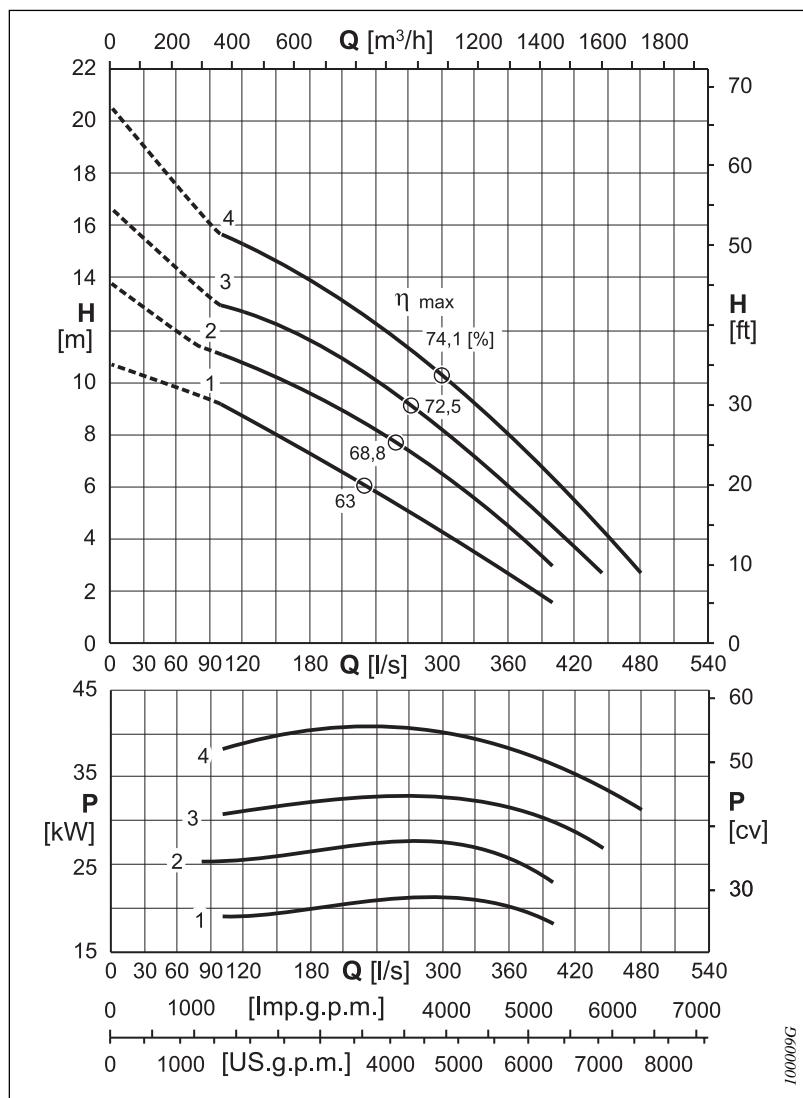


(1) = Immersione minima per motore senza mantello

Min. motor submersion without cooling shroud
Submersion minimum moteur sans chemise de refroidissement

(2) = Immersione minima per motore con mantello
Min. motor submersion with cooling shroud
 Submersion minimum moteur avec chemise

(1);(2) = Compatibilmente con l'NPSH_R
Chek the compatibility with NPSH_R

Poli
Poles
Pôles

6/50 Hz KCD300R

(X)

girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canauxCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal/probes Sondes thermiques	Sonda di conduttività Conductivity/probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCD300R... +62X1	143	sì yes oui	sì yes oui

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe	N°	Potenza motore Motor rating Puissance moteur	Mandata Delivery Refoulement	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s]												
					[m³/h]												
					0	360	432	576	720	864	1008	1152	1296	1440	1584	1656	1728
○ KCD300RP+022062X1	1	22	22	$\varnothing 300$	10,7	9,1	8,6	7,7	6,8	5,8	4,8	3,8	2,7	1,6			
● KCD300RQ+022062X1/R					13,9	11	10,7	10	9,1	8,2	7,1	5,9	4,5	3			
○ KCD300RI+030062X1					16,5	12,9	12,6	12	11,1	10,1	8,8	7,5	6	4,5	2,9		
● KCD300RL+030062X1/R					20,4	15,6	15,2	14,4	13,4	12,2	10,9	9,5	8	6,3	5	3,7	2,7
○ KCD300RG+037062X1					3,6	3,6	3,5	3,5	3,5	3,6	3,7	4	4,6	5,5	6,1	6,9	
● KCD300RH+037062X1/R																	
○ KCD300RD+045062X1																	
● KCD300RE+045062X1/R																	
NPSH _Rm																	

○ Esecuzione immersa - Submersible version - Version immergée

● Esecuzione per camera asciutta (/R) - Fixed installation in a dry chamber (/R) - Installation fixe en fosse sèche (/R)

NOTE - NOTES - NOTES

P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

NB. Versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4 - ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version - Version antidéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4

Per caratteristiche motori vedere a pagina 107 - For motor performance specifications see page 107 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 107.
Per accessori vedere a pagina 105/106 - For the accessories see at page 105/106 - Pour les accessoires voir page 105/106.

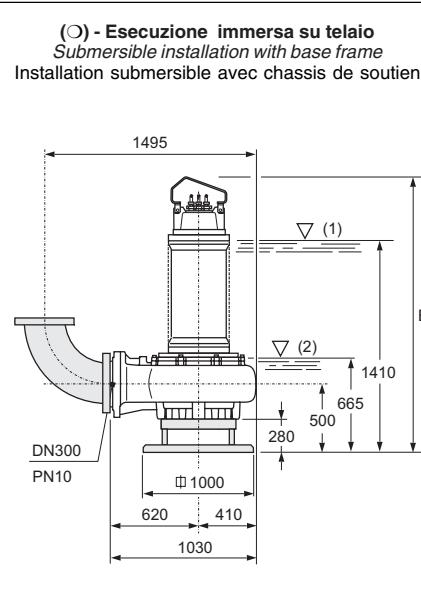
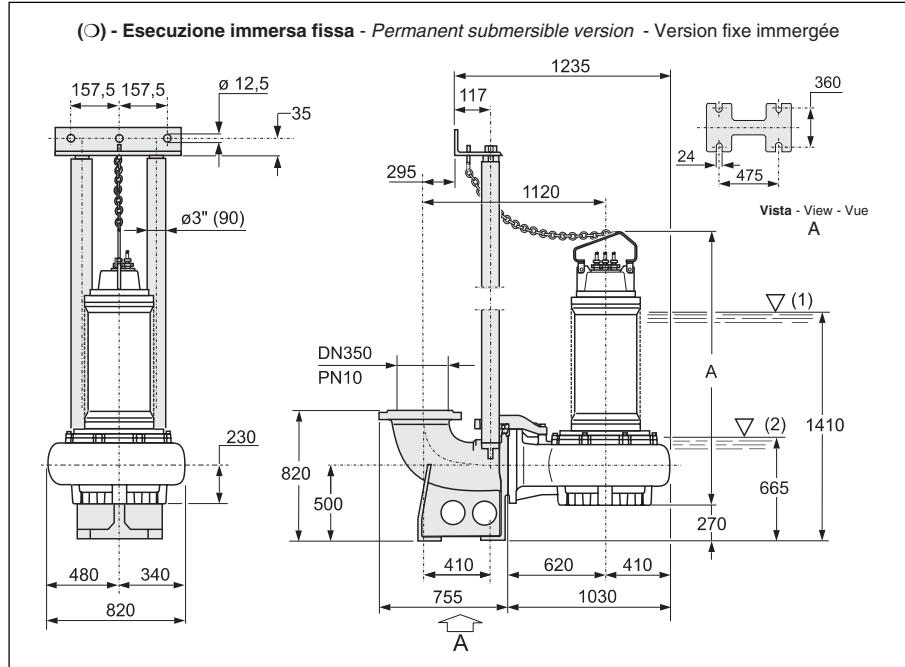
KCD300R 6/50 Hz (X)



Poli
Poles
Pôles

girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canaux

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS



Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Cavo - Cable - Câble					Peso pompa Pump weight Poids pompe	
		A	B	C	D	E	Alimentazione Power supply Alimentation	Auxiliario Auxiliary Auxiliaire
[mm]								
○ KCD300RP+022062X1	Ø 143						(3)	[kg]
● KCD300RQ+022062X1/R	1600	1507	1607	2380	1880	2 x (4x10) x 10		656*
○ KCD300RI+030062X1								676
● KCD300RL+030062X1/R	1622	1519	1619	2402	1902	1 x (5x1,5) x 10		676*
○ KCD300RG+037062X1								696
● KCD300RH+037062X1/R	1632	1529	1629	2412	1912	2 x (4x16) x 10		796*
○ KCD300RD+045062X1								916
● KCD300RE+045062X1/R								1026*
								1046

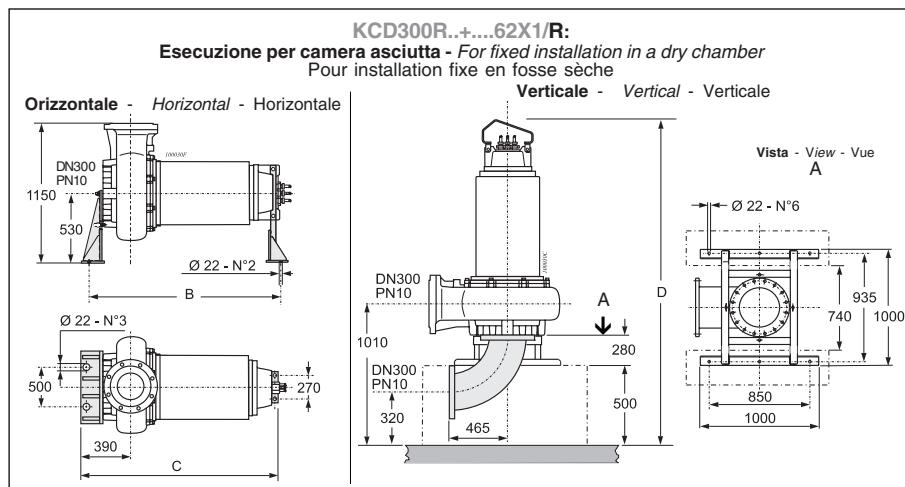
(*) Versione (/R): +20 kg - (/R) Version: +20 kg - Version (/R): +20 kg

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - Cavo H07RN-F (OZOFLEX Plus).

n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - Cable H07RN-F (OZOFLEX Plus).

n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - Câble H07RN-F (OZOFLEX Plus).

Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m



(1) = Immersione minima per motore senza mantello

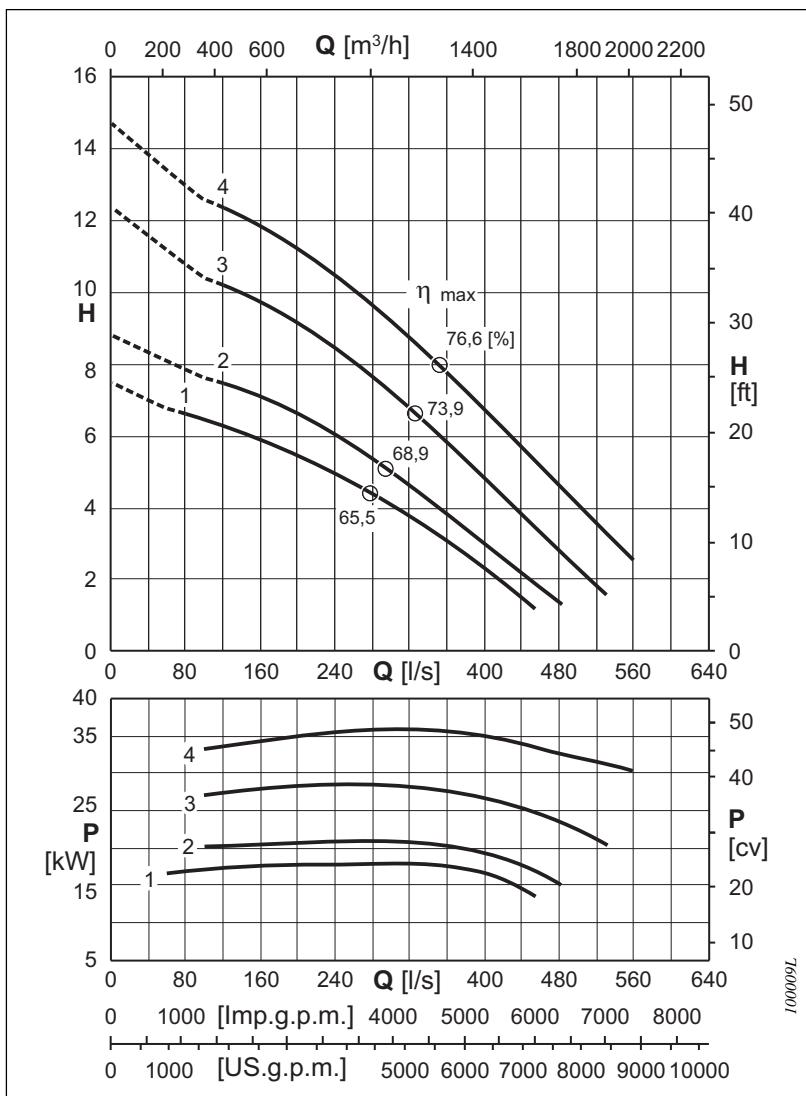
Min. motor submersion without cooling shroud
Submersion minimum moteur sans chemise de refroidissement

(2) = Immersione minima per motore con mantello

Min. motor submersion with cooling shroud
Submersion minimum moteur avec chemise de refroidissement

(1);(2) = Compatibilmente con l'NPSH_R

Chek the compatibility with NPSH_R
Vérifier la compatibilité avec NPSH_R

Poli
Poles
Pôles8/50 Hz KCD350R
(X)girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canauxCARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Passaggio libero Free passage Passage libre	Sonde termiche Thermal probes Sondes thermiques	Sonda di condutività Conductivity probe Sonde de conductivité
	[mm]		
KCD350R... +82X1	164	sì yes oui	sì yes oui

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO - OPERATING DATA - CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Curva Curve Courbe N°	Potenza motore Curve Courbe N°	Manda Delivery Reffoulement	PORTATA - CAPACITY - DEBIT..... [l/s]													
				0	80	120	160	200	240	280	320	360	410	460	520	560	600
				[m³/h]													
○ KCD350RV+018582X1	1	18,5	ø 350	7,5	6,6	6,3	5,9	5,4	4,9	4,4	3,7	3,1	2,1				
● KCD350RW+018582X1/R				8,8		7,4	7,1	6,6	6	5,3	4,6	3,8	2,8	1,7			
○ KCD350RR+022082X1	2	22		12,4		10,2	9,7	9,1	8,4	7,6	6,7	5,8	4,6	3,3	1,8		
● KCD350RS+022082X1/R				14,8		12,4	11,9	11,2	10,5	9,6	8,7	7,8	6,5	5,2	3,6	2,5	
○ KCD350RL+030082X1	3	30			3,2	3,2	3,2	3,3	3,3	3,4	3,6	4	4,6	5,5	7,1	8,5	
● KCD350RM+030082X1/R																	
○ KCD350RD+037082X1	4	37															
● KCD350RE+037082X1/R																	
NPSH _rm																	

○ Esecuzione immersa - Submersible version - Version immergée

● Esecuzione per camera asciutta (/R) - Fixed installation in a dry chamber (/R) - Installation fixe en fosse sèche (/R)

NOTE - NOTES - NOTES

P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur.

Tolleranze sulle prestazioni secondo norme UNI/ISO 9906 Livello 2 - Performance tolerance as per UNI/ISO 9906 Grade 2 - Tolérances sur les performances selon normes UNI/ISO 9906 Niveau 2.

NB. Versione antideflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4 - ATEX II 2G Exd IIB T4 explosion-proof version - Version antidéflagrante ATEX II 2G Exd IIB T4

Per caratteristiche motori vedere a pagina 107 - For motor performance specifications see page 107 - Pour caractéristiques techniques moteurs voir page 107.
Per accessori vedere a pagina 105/106 - For the accessories see at page 105/106 - Pour les accessoires voir page 105/106.

KCD350R **8/50 Hz**
(X)

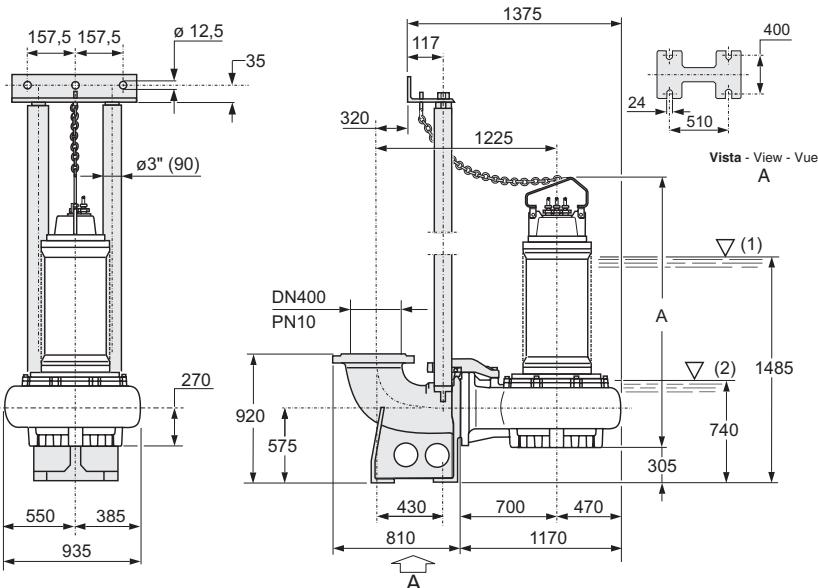
Poli
Poles
Pôles



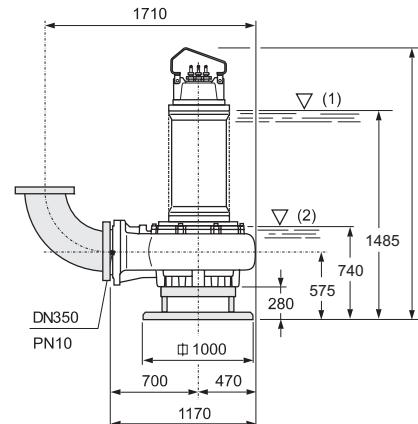
girante bicanale
double channel impeller
roue à 2 canaux

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PESI
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS ET POIDS

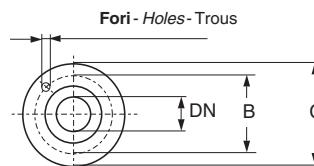
(○) - Esecuzione immersa fissa - Permanent submersible version - Version fixe immergée



(○) - Esecuzione immersa su telaio
Submersible installation with base frame
Installation submersible avec chassis de soutien



Dimensioni flange UNI - UNI flange dimensions
Dimensions brides UNI



DN	Fori Holes Trous DN	Fori Holes Trous N°	Fori Holes Trous		
			ø B	ø C	ø
		[mm]			[mm]
350 - PN10	460	16	505	22	
400 - PN10	515	16	565	25	

Elettropompa tipo
Electric pump type
Electropompe type

Passaggio libero Free passage Passage libre	A	B	C	D	E	Cavo - Cable - Câble	Alimentazione Power supply Alimentation	Ausiliario Auxiliary Auxiliaire	Peso pompa Pump weight Poids pompe
						[mm]			
○ KCD350RV+018582X1									785*
● KCD350RW+018582X1/R	1643	1548	1648	2523	1922	2 x (4x6) x 10			805
○ KCD350RR+022082X1									970*
● KCD350RS+022082X1/R	1665	1560	1660	2545	1944	2 x (4x10) x 10			990
○ KCD350RL+030082X1									1005*
● KCD350RM+030082X1/R									1025
○ KCD350RD+037082X1									1155*
● KCD350RE+037082X1/R	1675	1570	1670	2555	1954				1175

(*) Versione (/R): +20 kg - (/R) Version: +20 kg - Version (/R): +20 kg

(3) = n. cavi x (n. conduttori per cavo x sezione [mm²]) x lunghezza cavo [m] - Cavo H07RN-F (OZOFLEX Plus).

n°. of cables x (n°. of wires each cable x size [mm²]) x cable length [m] - Cable H07RN-F (OZOFLEX Plus).

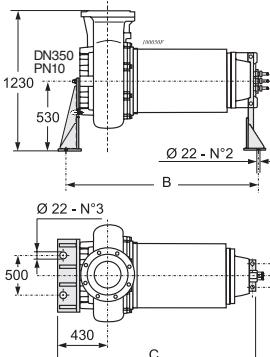
n°. câbles x (n°. conducteurs câble x section [mm²]) x longueur câble [m] - Câble H07RN-F (OZOFLEX Plus).

Lunghezza cavo superiore a 10 m su richiesta - Cable length exceeding 10 m on request - Sur demande longueur de câble supérieure à 10 m

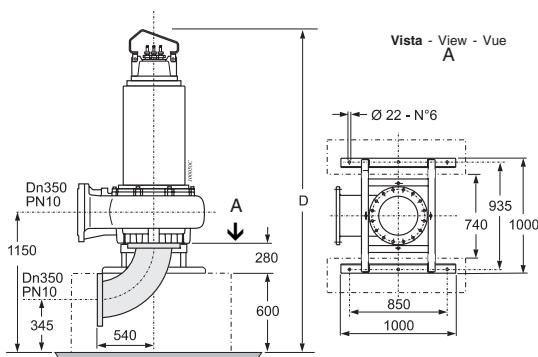
KCD350R...82N1/R:

Esecuzione per camera asciutta - For fixed installation in a dry chamber
Pour installation fixe en fosse sèche

Orizzontale - Horizontal - Horizontale



Verticale - Vertical - Verticale

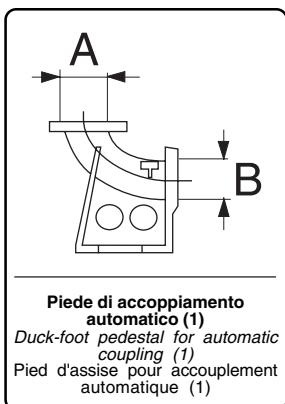


(1) = Immersione minima per motore senza mantello
Min. motor submersion without cooling shroud
Submersion minimum moteur sans chemise de refroidissement

(2) = Immersione minima per motore con mantello
Min. motor submersion with cooling shroud
Submersion minimum moteur avec chemise de refroidissement

(1)(2) = Compatibilmente con l'NPSH_R
Check the compatibility with NPSH_R
Vérifier la compatibilité avec NPSH_R

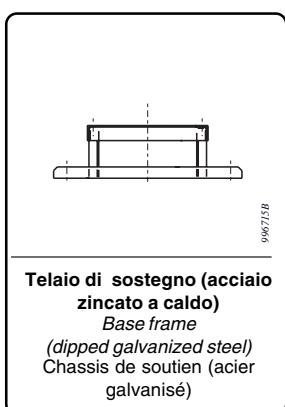
Accessori - Accessories - Accessoires



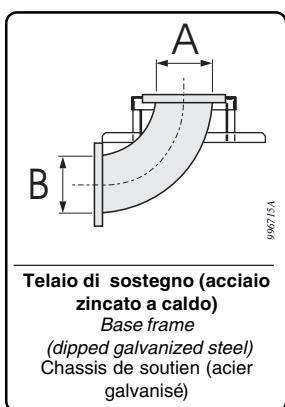
A		B		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type				
DN	UNI PN	DN	UNI PN			KCM150R (X)	KCM250Z KCM250R (X)	KCD300Z KCD300R (X)	KCD350R (X)	
200	10	150	16	BAKM/ I 3"	85	●	-	-	-	
300	10	250	10	BAK300/250 3"	160	-	●	-	-	
350	10	300	10	BAK350/300 3"	225	-	-	●	-	
400	10	350	10	BAK400/350 3"	285	-	-	-	●	

(1) = Completo di: - Complete with: - Composée de:

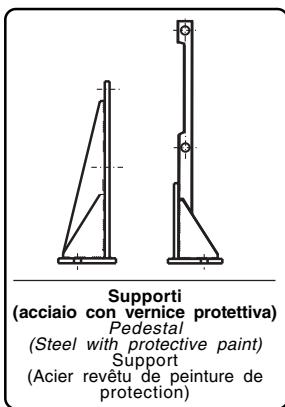
- Staffa corpo premente (ghisa sferoidale) - Pump coupling bracket (nodular cast iron) - Support de guidage (fonte à graphite sphéroïdale)
- Staffa per tubi guida (acciaio inox) - Rail pipes anchor bracket (stainless steel) - Support de barre de guidage (acier inox)
- Minuteria - Screw and nuts - Visserie



		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type					
KCM150R (X)	KCM250Z KCM250R (X)	KCD300Z KCD300R (X)	KCD350R (X)						
TSK150B/R	46	●	-	-	-				
TSK250B/R	47	-	●	-	-				
TSK350B/R	48	-	-	●	●				



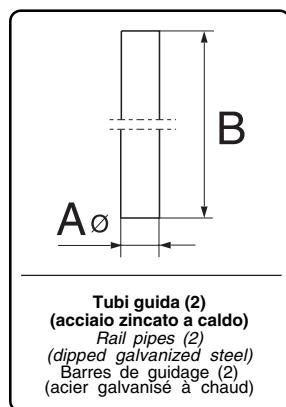
A		B		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type				
DN	UNI PN	DN	UNI PN			KCM150R (X)	KCM250Z KCM250R (X)	KCD300Z KCD300R (X)	KCD350R (X)	
150	16	150	16	TSK150A/R	74	●	-	-	-	
250	10	250	10	TSK250A/R	111	-	●	-	-	
300	10	300	10	TSK300A/R	116	-	-	●	-	
350	10	350	10	TSK350A/R	128	-	-	-	●	



Tipo pompa Pump type Pompe type	Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type					
			KCM150R (X)	KCM250Z* KCM250R (X)	KCD300Z* KCD300R (X)	KCD350R (X)		
KCM150...	SOK150-200	67	30-37	-	-	-	-	
	SOK150-225		45	-	-	-	-	
	SOK150-250		55	-	-	-	-	
KCM250...	SOK250-200	69	-	18,5-22-30	-	-	-	
	SOK250-225		-	37	-	-	-	
	SOK250-250		-	45	-	-	-	
KCD300/350...	SOK350-200	73	-	-	15-18,5-22-30	-	-	18,5
	SOK350-225		-	-	-	37	22-30	
	SOK350-250		-	-	-	45	37	

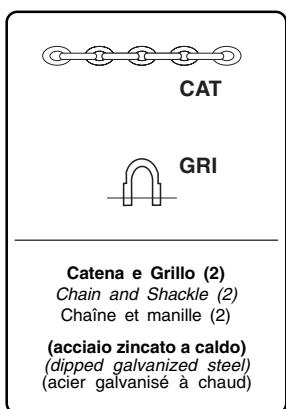
Sono inoltre disponibili: Tirafondi; Regolatori di livello e Quadri elettrici
The following are also available: Anchoring bolts, level regulators and Electric panels
Accessoires supplémentaires: Tire-fond; Régulateurs de niveau et coffrets électriques

Accessori - Accessories - Accessoires



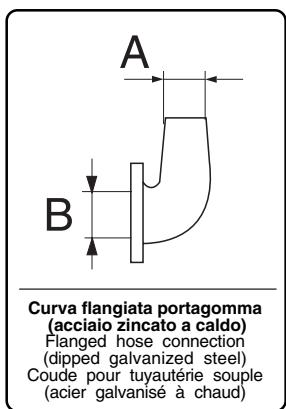
Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type									
A Ø	B [m]	Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	KCM150R (X)	KCM250Z KCM250R (X)	KCD300Z KCD300R (X)	KCD350R (X)		
3"	6	TUB 3"	40	●	●	●	●		

(1) = Su richiesta: acciaio inox - On demand: stainless steel - Sur demande: acier inox

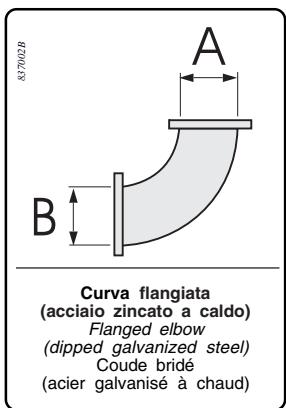


Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type									
P.t.a max Max load Portée max [kg]	Tipo Type Type	Peso Weight Poids		KCM150R (X)	KCM250Z KCM250R (X)	KCD300Z KCD300R (X)	KCD350R (X)		
		[kg]	[kg/m]						
1500	CAT D.16 (*)	--	6	●	●	●	●		
	GRI D.16	0,12	--						

(2) = Su richiesta: acciaio inox - On demand: stainless steel - Sur demande: acier inox - (*) Kit catena da 5 m - Chain kit of 5 m - Kit chaîne de 5 m



Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type									
A Ø [mm]	B		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	KCM150R (X)	KCM250Z KCM250R (X)	KCD300Z KCD300R (X)	KCD350R (X)	
	DN	UNI PN							
150	150	16	CFP150	17	●	-	-	-	-
250	250	10	CFP250	25	-	●	-	-	-



Elettropompa tipo - Pump type - Electropompe type									
A DN	B		Tipo Type Type	Peso Weight Poids [kg]	KCM150R (X)	KCM250Z KCM250R (X)	KCD300Z KCD300R (X)	KCD350R (X)	
	DN	UNI PN							
150	16	150	16	CFK 150	28	○	-	-	-
250	10	250	10	CFK 250	64	-	○	-	-
300	10	300	10	CFK 300	68	-	-	●	-
350	10	350	10	CFK 350	80	-	-	-	●

Sono inoltre disponibili: tirafondi, regolatori di livello e quadri elettrici
The following are also available: anchoring bolts, level regulators and electric panels
Accessoires supplémentaires: tire-fond, régulateurs de niveau et coffrets électriques

● = Standard
○ = Su richiesta
Standard
On demand
Sur demande

Caratteristiche motori a 50 Hz (*X)

50 Hz motor features (*X)

Caractéristiques des moteurs à 50 Hz (*X)

Motore tipo Motor type Moteur type	P1	P2	IN (400 V) Assorbimento Absorption Intensité	Avviamento diretto Direct starting Démarrage direct	Avviamento Starting Démarrage (standard)		Max avviamenti / ora Starts / hour max Max démarrages / heure	
					Is/IN	Diretto Direct Direct		
					[kW]	[A]		
8 Poli Poles Pôles	KC01508..Z200..	17	15	32,4	3,1	●	●	10
	KC01858..Z200..	21,2	18,5	39,5	4,2	●	●	
	KC01858..R200..	21,2	18,5	39,5	4,2	●	●	
	KC02208..R225..	25,9	22	52	4,5	●	●	
	KC03008..R225..	35,4	30	72,5	4,1	●	●	
	KC03708..R250..	42,5	37	80,3	4,4	●	●	
6 Poli Poles Pôles	KC02206..R200..	25,3	22	44	6,2	●	●	10
	KC03006..R200..	34,5	30	64,6	5,9	●	●	
	KC03706..R225..	41,5	37	75	3	●	●	
	KC04506..R250..	50	45	92	3	●	●	
4 Poli Poles Pôles	KC03004..R200..	34,5	30	56,5	3,3	●	●	10
	KC03704..R200..	42,4	37	71,5	3,3	●	●	
	KC04504..R225..	49,5	45	84	2,8	●	●	
	KC05504..R250..	60	55	99,5	2,8	●	●	

*X = Versione antideflagrante - *X = Explosion-proof version - *X = Version antidéflagrante

P1 = Potenza assorbita motore - Power absorbed by the motor - Puissance absorbée par le moteur

P2 = Potenza resa dal motore - Power rated by the motor - Puissance restituée par le moteur

IN = Corrente nominale - Rated current - Intensité nominale

IS = Corrente di avviamento - Starting current - Intensité au démarrage

- Le elettropompe sono atte a funzionare in servizio continuo S1.

- The electric pumps are suitable for S1 continuous service.

- L'elettropompe est apte à fonctionner en service continu S1.

- I motori elettrici sono previsti per essere alimentati alle seguenti tensioni nominali di rete: 400 V ± 10% standard; 230 V ± 10% a richiesta

- The electric motors are produced in the following voltage ratings: 400 V ± 10% standard; 230 V ± 10% on request

- Les moteurs électriques prévus doivent être alimentés aux tensions nominales suivantes: 400 V ± 10% standard; 230 V ± 10% sur demande

Tensioni diverse su richiesta - Other voltages on request - Tensions différentes sur demande

Accessori - Accessories - Accessoires

DSN, DS, DN decontattori

I decontattori consentono una semplice operazione per scollegare l'elettropompa dall'alimentazione.

La gamma di decontattori per la serie K+ costituisce una soluzione completa per motori in avviamento diretto o stella/triangolo a 400V 50Hz (tensioni speciali su richiesta).

Questi dispositivi elettrici hanno contatti per trasmissione di potenza e per ausiliari (sonde termiche, sondino di condutività e sensori in genere).

Utilizzano la tecnologia del contatto a treccia metallica con palline di testa in argento-nichel. Ciò garantisce una qualità eccellente di contatto nel tempo e dà la possibilità di avere un dispositivo d'interruzione incorporato.

Grado di protezione:

serie DS IP 67

serie DN, DS, DS7 IP 54

Sono prodotti approvati dalle normative UL, CSA, VDE e sono realizzati secondo la norma CEI 60309-1 e CEI 60947-3.

Sono disponibili:

- decontattori maschi
- decontattori femmine a parete
- cablaggio sul cavo dell'elettropompa K+ (su richiesta).

DSN, DS, DN decontactors

Decontactors allow electric pumps to be easily disconnected from the power source when maintenance work is required.

The range of decontactors for the K+ series provides a complete solution for motors with direct or star/delta 400V 50 Hz starting systems (special voltage ratings are available on request).

These electrical devices have contacts for power transmission and for auxiliary devices (thermal probes, conductivity probes and sensors in general).

The decontactors feature metal braid technology and silver-nickel balls. This achieves an excellent quality contact over time and allows a built-in cutout to be obtained.

Protection degree:

DSN series IP 67

DN, DS, DS7 series IP 54

They are approved products that comply with UL, CSA, VDE standards.

Built in accordance with standards CEI 60309-1 and CEI 60947-3.

The following products are available:

- pin decontactors
- wall-mounted socket decontactors
- wiring on the cable of the electric K+ pump (on request)

DSN, DS, DN décontacteurs

Les décontacteurs garantissent une activité simple, pendant l'entretien, pour mettre hors tension l'électropompe.

La gamme de décontacteurs destinés à la série K+ représente une solution complète pour moteurs à démarrage direct ou étoile/triangle à 400V 50Hz (tensions spéciales sur demande).

Ces dispositifs électriques ont des contacts pour la transmission de puissance et pour les auxiliaires (sondes thermiques, sonde de conductivité et capteurs en général).

Ils utilisent la technologie du contact à tresse métallique avec contact en bout à pastilles en argent-nichel. C'est une garantie de qualité supérieure du contact dans le temps avec possibilité de bénéficier d'un dispositif d'interruption incorporé.

Indice de protection

série DSN IP 67

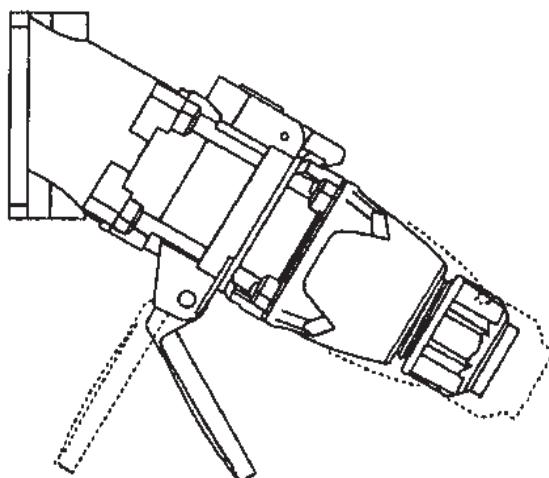
série DN, DS, DS7 IP 54

Produits agréés par les réglementations UL, CSA, VDE.

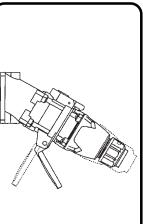
Réalisés conformément à la norme CEI 60309-1 et CEI 60947-3.

Versions disponibles :

- décontacteurs mâles
- décontacteurs femelles mural
- montage sur câble de l'électropompe K+ (sur demande).



Accessori - Accessories - Accessoires



Decontattore Decontactors Décontacteurs	Elettropompa tipo Electric pump type Electropompe type	Cavo - Cable - Câble	Decontattori tipo - Decontactors type - Décontacteurs type										
			O Potenza Rating Puissance	● Ausiliario Auxiliary Auxiliaire	DSN1 SPI DSN1 PRE Max 20A 3P+T	DSN1 SPI DSN1 PRE Max 20A 3P+N+T	DN20 C SPI Max 25A 6P+T+3aux.	DSN3 SPI DSN3 PRE Max 32A 3P+T+N +2aux.	DSN3 SPI DSN3 PRE Max 32A 3P+T	DS7C3 SPI DS7C3 PRE Max 50A 6P+T+3aux	DSN6 SPI DSN6 PRE Max 63A 3P+T	DS6 SPI DS6 PRE Max 90A 3P+T	DS9 SPI DS9 PRE Max 150A 3P+T
			Sez. max - max section max. section [mm²]	1,5÷2,5 mm²	1,5÷2,5 mm²	1÷6 mm²	1÷6 mm²	2,5÷10 mm²	2,5÷10 mm²	6÷25 mm²	6÷25 mm²	16÷50 mm²	
KCW065F - 4p	1x(4x1,5)		①										
KCM065F - 2p	1x(4x1,5)		①										
KCW080H - 6p	1x(7x1,5)						①						
KCM080H - 6p	1x(7x1,5)						①						
KCW080H - 4p	1x(7x1,5)						①						
KCM080H - 4p	1x(7x1,5)						①						
KCW080H - 2p	1x(10x2,5)					①							
KCW080L - 2p	1x(10x2,5)					①	≤ 11kW			①			
KCM080L - 2p	1x(10x2,5)					①	≤ 11kW			①			
KCW100L - 6p	1x(7x1,5)						①						
KCM100H - 6p	1x(7x1,5)						①						
KCW100L - 4p	1x(10x2,5)				①								
KCM100H - 4p	1x(7x1,5)					①							
KCM150L - 6p	1x(7x1,5)						①						
KCM150L - 4p	1x(10x2,5)					①							
KCD200N - 6p	1x(10x2,5)					①							
KCM100N - 2p	2X(4X10)	1x(4x1,5)	①								②		
KCW100N - 2p	2X(4X10)	1x(4x1,5)	①								②		
KCM150N - 4p	2X(4X10)	1x(4x1,5)	①					②	≤ 14kW		②		
KCM200P - 6p	2X(4X10)	1x(4x1,5)	①					②	≤ 13kW		②		
KCD200N - 6p	2X(4X6)	1x(4x1,5)	①						②				
KCD200N - 4p	2X(4X10)	1x(4x1,5)	①					②	≤ 14kW		②		
KCD250P - 6p	2X(4X10)	1x(4x1,5)	①					②	≤ 13kW		②		
KCM150R - 4p	2X(4X16)	1X(5X1,5)	①								②	≤ 42kW	
KCM250Z - 8p	2X(4X10)	1X(5X1,5)	①								②		
KCM250R - 6p	2X(4X25)	1X(5X1,5)	①								②	≤ 25kW	
KCD300Z - 8p	2X(4X10)	1X(5X1,5)	①								②	≤ 42kW	
KCD300R - 6p	2X(4X25)	1X(5X1,5)	①								②	≤ 25kW	
KCD350R - 8p	2X(4X25)	1X(5X1,5)	①								②	≤ 42kW	

La tabella è riferita alla tensione di funzionamento 400V 50Hz

The values in the table refer to 400V 50 Hz operating voltage

Le tableau se réfère à la tension de fonctionnement 400V 50Hz

caprari

La CAPRARI S.p.A. si riserva facoltà di apportare modifiche atte a migliorare i propri prodotti in qualsiasi momento e senza preavviso alcuno
CAPRARI S.p.A. reserves the right to make changes to improve its products at any time and without any notice

La Société CAPRARI S.p.A. se réserve la faculté d'apporter, à tout moment et sans aucun préavis, toute modification susceptible d'améliorer ses propres produits